Limburgs Dagblad

Waangiftebiljet

Woensdag 4 november 1981. 63e jaargang no. 260.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Uitbreiding belastingapparaat noodzakelijk

Innen belastingen steeds moeilijker

ROTTERDAM – De belastingdienst ondervindt toenemende moeilijkheden bij het invorderen van belastinggeld. In ruim anderhalf jaar tijds is het aantal gevallen waarin geheel of gedeeltelijk uitstel van betaling werd verleend gestegen van 650.000 tot 900.000. De achterstand in de betaling van vennootschapsbelasting nam in die periode toe van 2,5 miljard gulden tot 4 miljard gulden, de achterstand bij de betaling van inkomstenbelasting steeg van 2,3 miljard gulden tot 3,5 miljard gulden.

Staatssecretaris Hans Kombrink van Financiën noemde deze cijfers in zijn openingstoespraak gistermorgen in Rotterdam, op een symposium over 'belastingmoraal, onverbeterlijk?', dat was georganiseerd door verenigingen van inspecteurs en adjunct-inspecteurs van de rijksbelastingen.

Kombrink zei te vrezen dat invorderingsproblemen nog zullen toenemen. Volgens de demissionaire staatssecretaris leert de ervaring dat latente achterstand in betaling het gevaar inhoudt dat op den duur de problemen voor de belastingplichtige zo groot worden dat hij tenslotte niet meer aan zijn verplichtingen kan voldoen om het belastinggeld inmiddels voor andere doeleinden is gebruikt.

Hij pleitte in dit verband voor een menselijk, maar ook voortvarend invorderingsbeleid. Om dat te bereiken is volgens Kombrink een uitbreiding van het belastingapparaat nodig. Naar het oordeel van Kombrink lijken de kosten verbonden aan de uitbreiding van de belastingdienst meer dan te kunnen worden terugverdiend.

Kombrink pleitte in zijn toespraak voor een goede relatie tussen burger en belastingadministratie. Voor de belastingdienst houdt dit volgens hem in een correcte en menselijke benadering van de belastingplichtige en het zo vlot mogelijk afdoen van verzoeken om teruggave van belasting en van bezwaarschriften. Daar staat tegenover dat de belastingplichtige van zijn kant tijdig en zorgvuldig zijn verplichtingen nakomt.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Mgr. Jean-Marie Lustiger, aartsbisschop van Parijs, is niet van plan langer lijdzaam toe te zien hoe zijn gelovigen van de Kerk vervreemden. Op de meest moderne wijze gaat hij hen de blijde boodschap verkondigen. En wil via een eigen piratenzender. De naam ervoor heeft hij reeds uitgedacht: Nôtre Dame de Paris. Het is de bedoeling dat de radio enkele uren per dag nieuws brengt, kerkelijk nieuws wel te verstaan. De aartsbisschop tracht daarmee de achterstand in te halen, die hij heeft op de conservatieve katholieken uit de school van zijn geschorste collega Lefèbvre. Die hebben reeds lang de beschikking over de piraat „Lumière 101", die vooral stichtelijke uitzendingen verzorgt. Frankrijk kent sinds 1977 piraten op de radio. Sinds de verkiezing van de socialist Mitterrand in juni van dit jaar is hun aantal niet onaanzienlijk toegenomen. Alleen al in Parijs wordt het aantal piraten op 22 geschat, terwijl er in de onmiddellijke omgeving van deze wereldstad nog minstens dagelijks negen piraten te beluisteren zijn. Het initiatief van bisschop Lustiger moet gezien worden als het begin van een net van rooms-katholieke radiozenders over heel Frankrijk. Doel: het brengen van nieuws over de wereldkerk. Financiering door middel van reclameboodschappen. De paters Assumptionisten in Frankrijk laten zich evenmin onbetuigd op het gebied van moderne geloofsverkondiging. Ook zij willen een eigen zender, die niet minder dan 24 uur per dag en zeven dagen van de week in de lucht zal moeten zijn. Het zijn, uiteraard, de joden, die de roomse broeders op het idee hebben gebracht, want zij beschikking reeds lang over een illegale radiozender die nieuws brengt uit de joodse leefgemeenschap. Goede Morgen, in Frankrijk komt in het vervolg de stem des Heren uit de hemel.

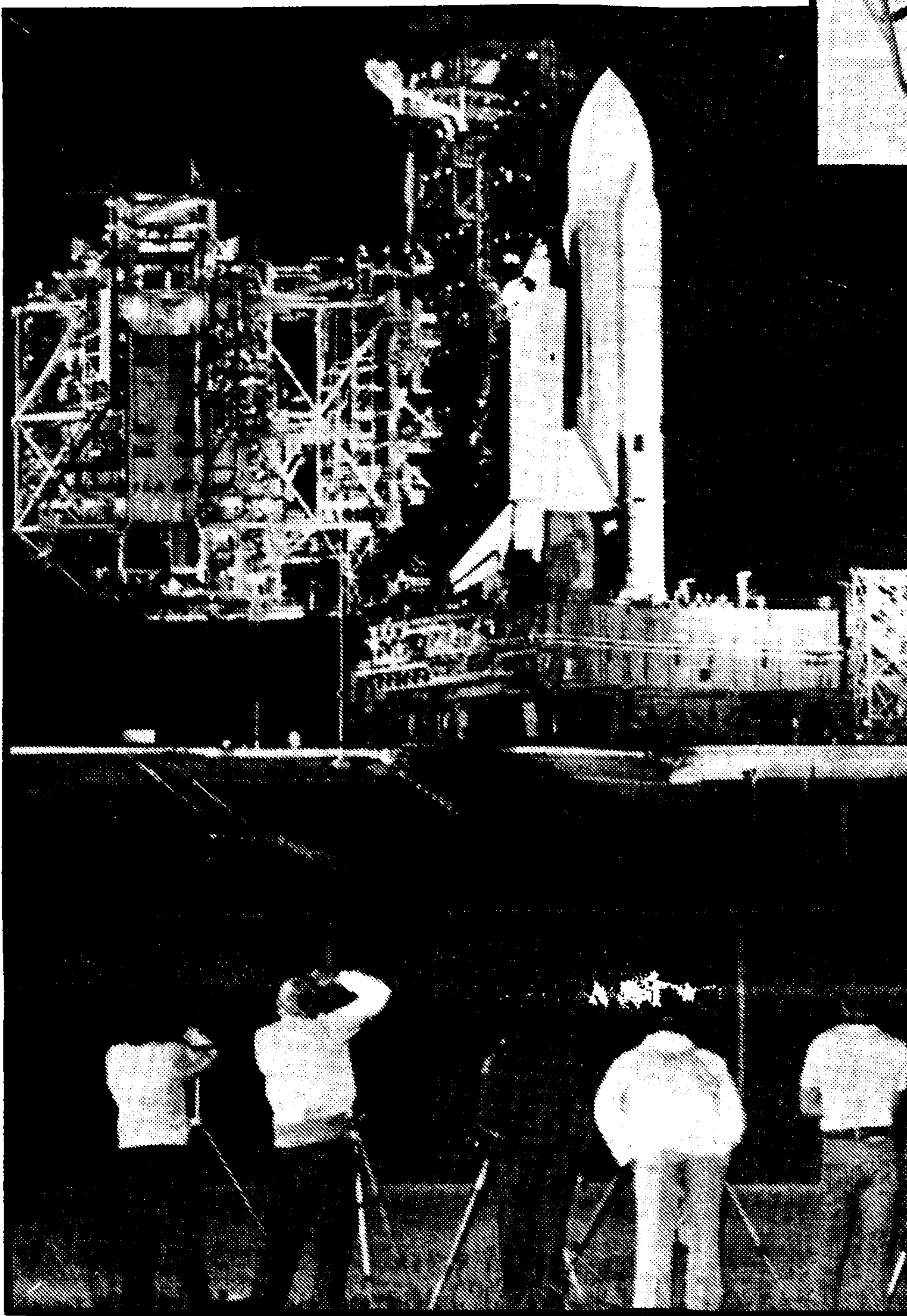
Acht honden vergiftigd

VENLO – In de buurtschap Genooi in Venlo zijn sinds 22 september in totaal acht honden vergiftigd. Vier dieren werden gedood, de vier anderen heeft men kunnen redden. Tijdens een onderzoek trof de Venlose dierenarts Geurts in de magen van de honden worst met strychnine aan. De politie die de zaak in onderzoek heeft, tast nog volledig in het duister.

De dierenbescherming in Venlo was nog niet op de hoogte van deze vergiftigingen. „Wij hebben wel anderhalf jaar geleden een soortgelijk geval gehad. Ook toen werden meerdere honden vergiftigd. Dat gebeurde op de Heide en het industrieterrein Veegtes hier in Venlo", aldus mevrouw Sluymers, secretaris van de vereniging.

KOFFIE GOEDKOPER

AMSTERDAM – Een pak koffie wordt vandaag 7 cent goedkoper. De prijsverlaging is voornamelijk het gevolg van lagere dollarkoersen en de opwaardering – vorige maand – binnen het Europees Monetair Stelsel van de gulden. Anderhalve maand geleden werd de prijs van een pak koffie van 250 gram met 8 tot 14 cent verhoogd als gevolg van de toen sterk opgelopen koers van de dollar.





CAPE CANAVERAL – Het aftellen voor de lancering van het Amerikaanse ruimteveer Columbia, dat vandaag om 7.30 uur (13.30 uur onze tijd) aan zijn tweede vlucht moet beginnen, is tot nog toe probleemloos verlopen. Alleen de weersverwachtingen zijn nog onzeker. Bij regen zal het vullen van de tanks met sterk onderkoelde brandstof moeten worden stopgezet, omdat dan de kans bestaat dat ijsafzetting op de grote brandstoftank ontstaat. De astronauten Joe Engle en Richard Truly hebben de Columbia gisteren geïnspecteerd en met een aangepast straalvliegtuig noodlandingen geoefend, voor het geval tijdens de lancering iets fout mocht gaan.

De vlucht van Engle en Truly zal vijf dagen, vier uur en tien minuten duren – ruim tweemaal zo lang als de eerste vlucht van de Columbia.

Na 83 omwentelingen rond de aarde, moet de Columbia maandag om 11.40 uur (17.40 onze tijd) landen op Rogers Dry Lake bij de luchtmachtbasis Edwards in Californië.

Kapitein weigert verder verhoor

STOCKHOLM – „Het is duidelijk dat we de weigering van de kapitein van de Sovjet-onderzeeër om zich verder te laten verhoren niet kunnen accepteren." Dat verklaarde de gisteravond een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Stockholm nadat de hele dag was verzwegen dat de verhoren met kapitein Gusjin gisteren niet waren doorgegaan.

Volgens de woordvoerder van het perscentrum op de vlootbasis Karlskrona heeft de kapitein verwezen naar een door hem uit Moskou ontvangen order, waarin werd gesteld dat verdere verhoren alleen aan boord van de onderzeeër mochten plaatsvinden. De Zweden blijven bij hun eis dat de kapitein van de onderzeeër aan boord van een Zweeds schip of op Zweeds grondgebied verder ondervraagd moet worden. De Zweden beginnen te beseffen dat de kwestie nieuwe proporties heeft gekregen na de orders uit Moskou.

Het weer

Veel bewolking en enige tijd regen. Middagtemperatuur rond 13 graden. Krachtige tot harde zuidwestenwind.

VANDAAG:		
zon op	**: 7.40**	**onder: 17.06**
maan op	**: 14.10**	**onder: 22.54**
MORGEN:		
zon op-	**: 7.22**	**onder: 17.04**
maan op	**: 14.44**	**onder: —.–**

Pos-tuum

Eindelijk werd nu dan toch een elf jaar geleden vanuit Rhenen verstuurde en van vriendelijke groeten voorziene kaart door de PTT bij de 71-jarige C. van Ginkel in Goes bezorgd. De kaart had zijn inmiddels overleden broer geschreven, maar Van Ginkel was toch zeer te spreken over de plichtsbetrachting van de PTT. De ingebakken verrassing in de vorm van strafport verminderde echter de vreugde van de geadresseerde danig. Op de kaart zat een postzegel van 12 cent en dat was elf jaar geleden nog voldoende. Of Van Ginkel desondanks nog 65 cent portikosten wilde overleggen. Maar ziedaar: een telefoontje en Tante Pos veegde de straf joviaal van tafel. Pos-tuum, zogezegd...

Spion ontmaskerd



In je ogen staat geschreven wat je mond niet zeggen wil...

Open kijkdagen voor unieke vondst

Servaaskerk geeft mortuarium prijs

MAASTRICHT – De „Sphinx aan de Maas", de St.-Servaaskerk in Maastricht heeft weer enkele van zijn geheimen prijsgegeven. Bij de medio dit jaar begonnen eerste restauratiefase, die het inrichten van de tot dusver als sacristie benutte stiftskapel omvat, is een complex van zestien grote sarcofagen aangetroffen. Deze grafkelders dateren uit een periode die zich uitstrekt van kort voor de 14e tot in de 16e eeuw.

De stadsarcheoloog van Maastricht, drs. Titus Panhuysen, die het begin vorige maand ter plekke ingezette oudheidkundig bodemonderzoek leidt, kwalificeert de vondst als „uniek voor Nederland". Bij dit onderzoek is bovendien een muurfragment ontdekt, dat tot een van de oudste bouwfasen – mogelijk uit de 9e eeuw – van de Servaasabdij gerekend moet worden. Hiervan was tot dusver geen enkel concreet gegeven bekend.

● Zie verder pag. 17
GLAZEN DAK OP GRAFKELDER

Van Agt kwam terug op eerdere positieve reactie

Lijmpoging nog niet geslaagd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De informateurs zijn er dinsdag nog niet in geslaagd de crisis in het kabinet te lijmen. Zij hopen hun werkzaamheden hedenochtend af te kunnen ronden, wanneer zij er zicht op hebben dat de ministers het met hun voorstel eens zijn. Dit was vooral afhankelijk van het gesprek dat Halberstadt en De Galan tot gisteravond laat voerden met CDA-leider Van Agt.

Als zij overeenstemming met Van Agt bereiken, willen de informateurs de vijf meest betrokken ministers uitnodigen voor een gezamenlijk gesprek. Dat zou om half tien moeten beginnen. Omstreeks het middaguur willen Halberstadt en De Galan dan het definitieve antwoord binnen hebben.

Dinsdag trad een onverwachte vertraging op doordat Van Agt terugkwam op zijn eerdere positieve reactie. Zowel PvdA als D'66 hadden toen al met de voorstellen van Halberstadt en De Galan ingestemd. Zodra ook het CDA zich akkoord verklaard kan de voltallige ministerraad bijeenkomen. Zij kunnen dan koningin Beatrix verzoeken de ter beschikkingstelling van de portefeuilles ongedaan te maken.

Spoedig

De PvdA-ministers hebben gisteravond op hun wekelijkse bijeenkomst besloten in te stemmen met de nieuwe voorstellen van de informateurs. De positieve reactie van de socialisten werd vooral ingegeven door de overweging dat het kabinet zo spoedig mogelijk aan de slag moet. D'66-leider Terlouw kreeg gistermorgen van zijn fractie eveneens het groene licht.

Lastenverzwaring

Het voorgestelde compromis houdt in: terugbrengen financieringstekort tot 6,5 procent in 1982; werkgelegenheidsplan te financieren door een lichte lastenverzwaring (directe en indirecte belastingen); verdere financiering door gebruik te maken van WIR-gelden en een lening van 250 miljoen op de kapitaalmarkt ten behoeve van de woningbouw. Het CDA had voor deze laatste suggestie een verdere BTW-verhoging voorgesteld.

PvdA: benzine moet 6 cent goedkoper

DEN HAAG – De benzineprijs had zondag, aan de hand van de gezakte dollarkoers, zes cent moeten zakken in plaats van maar twee. Dit stelt het Tweede-kamerlid Epema-Brugman (PvdA) in schriftelijke vragen aan minister Terlouw van Economische Zaken. Zij vraagt de minister de nu ontstane achterstand alsnog goed te maken met een verlaging per 16 november, na overleg met de oliemaatschappijen.



Vanaf dinsdag 10 november a.s.

Kinderpostzegels 1981 op alle postkantoren te koop

HEERLEN – Vanaf dinsdag a.s. 10 november zullen op alle postkantoren en diverse extra stands van plaatselijke Comités weer de traditionele Kinderpostzegels plus het „velletje" verkrijgbaar zijn. Even terzijde: aan die stands is ook weer een uitgebreid assortiment wenskaarten te koop.

Natuurlijk bevelen we de koop van deze kinderpostzegels met toeslag weer van harte aan. We hebben dit al eerder gedaan, toen de scholenactie van start ging, maar men kan het voor de diverse goede doelen niet genoeg doen. De toeslagen worden telkens uitstekend besteed. Dit jaar komen die extra baten ten goede aan lichamelijk, geestelijk en sociaal gehandicapte kinderen in binnen- en buitenland. De zegels staan in het teken van het Internationale Jaar van Gehandicapten. We hebben van diverse plaatselijke comités uit Limburg aanmeldingen gekregen, dat ze als vanouds weer de stands zullen bevolken in de hallen van de grote postkantoren in het hele land, dus ook in het Limburgse. En daarbij is ook het verzoek, dat als u geen postzegels gebruikt, uw eventuele gift te storten op postrekening 65955 ten name van het Nederlands Comité voor Kinderpostzegels te 's-Gravenhage. U steunt er een prima doel mee.

De ontwerpen van de vier uit te geven postzegels zijn van Swip Stolk uit Zaandam. De zegel van 45 + 25 cent beeldt de „integratie in de maatschappij" uit, 55 + 20 cent „integratie in het gezin" en 65 + 30 cent „integratie onder vrienden". De zegel van 60 + 25 cent, gewijd aan preventieve inenting tegen kinderverlamming, staat in verband met het Opper-Volta-project van het Nederlands Comité voor Kinderpostzegels.

Alle zegels zijn uitgevoerd in de kleuren rood, geel, blauw en zwart. Het velletje omvat drie zegels van 45 + 25 cent en twee zegels van 65 + 30 cent.





Jeugdvereniging „Onder de loupe"

HEERLEN – Een van degenen, die zich regelmatig inspannen om de jeugd uit Z.O.-Limburg meer kennis bij te brengen betreffende de filatelie, is de heer H.J. v.d. Heijden uit Nieuwenhagen. (Giesenlaan 1, tel. 045-315075). Hij is een van de animatoren van de jeugdclub „Onder de Loupe", een afdeling van de Heerlense postzegelvereniging. Iedere eerste zondag van de maand (behalve juli en augustus) kunnen jeugdigen tot 18 jaar terecht in het Pancratiushoes aan de Heerlense Nobelstraat van 10-13 uur.

„In feite" zegt de heer V.d. Heijden", is het een postzegel „school". We proberen de jeugd kennis van de filatelie bij te brengen. Kennis over het afweken van de zegels, het opzetten van een verzameling, de mogelijkheden van een thematische verzameling, kennis over afstempelingen. Kortom we willen graag op deze jeugdclub bereiken dat die jeugdige verzamelaars ook iets anders gaan zien in hun hobby dan alleen maar de zegels in een stockboek te mikken zonder een enkele achtergrond. De jongste knaap is tien jaar en nog onlangs haalde hij op een tentoonstelling voor jeugdigen een prijs weg. Voorts hebben we internationaal ruilcontact met Eupen, Aken en Houthalen. Ook op de zondagmorgens kan men onderling ruilen. Voorts maken we de jongeren wegwijs in het gebruik van de catalogus. We bieden dus hulp bij het verzamelen." De postzegeljeugd, die wat meer wil weten over hun hobby kunnen dus op elke eerste zondag terecht. De club kan nog een aantal leden gebruiken. De contributiekosten zijn laag, tien gulden per heel jaar. Dus een gulden per bijeenkomst. Inlichtingen kan men verkrijgen bij de heer V.d. Heijden.



Ook de Nederlandse Antillen zijn weer actief op het gebied van de kinderzegels. Vier zegels met toeslag. Waarden 35 plus 15; 45 plus 20; 55 plus 25 en 85 plus 40 ct. De toeslag is bestemd voor de Antilliaanse Jeugdzorg. Ook een souvenirvelletje is verkrijgbaar, dat vier zegels uit de serie omvat. De onderwerpen zijn: „Moederliefde voor het kind", „Liefde en zorg voor elkaar", „Liefde en zorg voor dieren" en „Zorg voor eigen bezit en dat van anderen". De zegels blijven in de verkoop tot en met 20 december a.s. en zijn gedrukt bij John Enschede en Zonen te Haarlem. Ook Suriname houdt de kinderzegeltraditie hoog. Vijf zegels zijn sedert 21 oktober jl. in de verkoop, alsmede een blokje, bestaande uit één zegel. Waarden: 20; 30; 75 ct. en 1,25 gld. Het blokje kost een gulden. Deze zegels blijven tot 15 december a.s. in de verkoop.

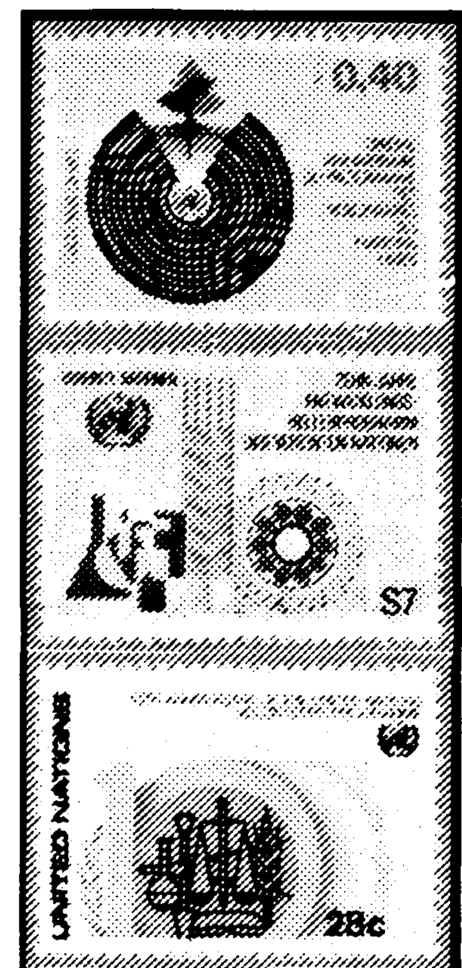
Ruilbeurzen dit weekeinde

HEERLEN – Dit weekeinde staan niet minder dan zes ruilbeurzen op het Limburgse programma.

Zaterdag a.s. kan men terecht in Sittard en Ubach over Worms. In **Sittard** is er de maandelijkse bijeenkomst van de SSVS in het stationsgebouw aan het Stationsplein 2a. Openingsuren van 13-17 uur. In **Ubach over Worms** van 15-18 uur eveneens zaterdag de tweeweekse bijeenkomst van de postzegelvereniging Waubach in 't Stroatje aan de Eygelshovenerweg 4.

Zondag is „Forum" actief in **Brunssum**, waar in de fraaie zaal van d'r Brikke-oave van 14-17 uur naar hartelust kan worden geruild etc. etc. „Nazareth" zit in **Maastricht** van 14-16.30 uur in het gemeenschapshuis aan de kasteel Neubourgweg. Ten slotte betrekt „De Verzamelaar" in **Venlo** een nieuw „home". Dat is hotel Grolschquelle aan de Eindhovenseweg nr. 2. Men kan daar van 13-17 uur terecht en de toegang tot deze ruilbeurs is gratis.

Maandag kan men in **Born** aan filatelie doen. „De Vriendekring" is daar bijeen in café De Vrijheid aan de Kerkstraat nr. 3, van 19-22 uur.



● *Drie zegels, die dezer dagen zijn verschenen bij de drie kantoren van de Ver. Naties, t.w. Genève, Wenen en New York.*

Philexfrance 1982

PARIJS – WIPA 1981 heeft nog maar nauwelijks de eindbalans opgemaakt of de editie 1982 is alweer volop in de slag om de aandacht van de miljoenen filatelisten in de gehele wereld te trekken. Philixfrance 1982 zal worden gehouden van 11 tot 21 juni in het „Centre National des Industries et des Techniques (CNIT) in Paris La Defense en staat weer geheel onder de overkoepelende patronage van de FIP (Federation Internationale Philatelie).

Te zien zullen zijn op de tentoonstelling o.a. 6500 kaders op een oppervlakte van 30.000 vierkante meters. Zeer veel postadministraties uit de gehele wereld hebben hun medewerking toegezegd en er zullen 200 stands worden ingeruimd voor de internationale postzegelhandel. Natuurlijk zal deze filatelistische bijeenkomst worden gelardeerd met vergaderingen o.a. van de FIP en met veilingen op hoog niveau, die door wereldconcerns zullen worden georganiseerd, zoals ook in Wenen het geval was.

De Franse PTT heeft reeds op 9 juni 1980 een zegel met een portret van Albert Dürer laten verschijnen als reclame voor dit gebeuren. Daarna kwamen in mei van dit jaar twee zegels aan de loketten van elk 2 francs, die tesamenhangend werden gedrukt. In die zegels een (klein) embleem van Philexfrance '82. Begin volgend jaar komen nog twee zegels in omloop met een link naar Philexfrance. Ten slotte komt er een miniatuurvelletje uit met twee zegels van 4 fr. (blauw) en 6 fr. (rood). Tussen de zegels in een vignet met het embleem van Philexfrance. Prijs van dit velletje 30 Franse francs, in welk bedrag meteen een permanente toegangskaart tot Philexfrance is begrepen. Kortom Philexfrance zal zich net zo nadrukkelijk willen bekendmaken als de WIPA 1981.

Postzegel zonder waarde

OTTAWA – Canada heeft een frankeerzegel uitgegeven zonder concrete waarde. Daarvoor in de plaats komt een ahorn- c.q. esdoornblad en de hoofdletter A. De Canadese posterijen zijn tot deze ongewone maatregel gedwongen, omdat men nog niet op de hoogte was van de nieuwe tarieven, die op 1 januari a.s. in Canada gaan gelden. De drukkerijen en de distributiekanalen konden niet langer wachten. Overigens komen af en toe – maar dan niet om deze bovengenoemde reden – ook elders postzegels uit zonder waardeaanduiding. Bijv. in Zweden, waar men zegels uitgeeft voor binnenlands gebruik. Zweedse ingezetenen kunnen een beperkt aantal van deze in boekjes uitkomende zegels aanschaffen en voor gebruik binnen Skandinavië gebruiken.

nieuwe uitgiften

Frankrijk: Op 19 oktober jl, is een zegel verschenen van 1,40 Fr. t.g.v. het 150-jarig bestaan van de Marineschoolopleiding. Afbeelding: een historisch zeilschip voor moderne gebouwen. Oplaag 8 miljoen.

Op 26 oktober jl, verscheen voorts een zegel met een afbeelding van een middeleeuws jachttafereel, Waarde 1,60 Fr. Oplaag 30 miljoen. Op 3 november zal de Franse PTT uitgeven een zegel met een afbeelding van het Pantheon en de portretten van Schoelcher, Jaures en Moulin. Waarde 1,60 Fr. Oplaag 8 miljoen.

Tenslotte komt op 9 november as. uit een zegel t.g.v. het internationaal jaar van gehandicapten. Waarde 3,60 Fr. Afbeelding een man in een rolstoel. Oplaag 9 miljoen.

Guernsey: Vier bijzondere zegels geeft Guernsey uit op 3 november as. De afbeeldingen bestaan uit sportmotieven met gehandicapten. Het betreft dus ook hier zegels die uitgegeven zijn in het kader van het jaar der gehandicapten. Waarden 8,12,22 en 23 P. Er is ook een door de PTT van Guernsey uitgegeven FDC. Oplaag nog niet bekend.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Wringen

Naar aanleiding van uw stukje over duwen en wringen in de verkeerschaos van de Heerlense Bongerd, meen ik te mogen opmerken dat dit nog niets is vergeleken met wat er in de Geleenstraat-Honigmanstraat-Dautzenbergstraat aan de hand is. Ondergetekende heeft een onderneming en zodoende verrichten wij werkzaamheden voor een van de daar gelegen grote winkelbedrijven. Nu is het ons al een paar keer overkomen dat wij met onze bestelwagen met materiaal en personeel ter plekke moesten zijn, maar dat wij daar zeker een half uur moesten wachten om een plaatsje te kunnen bemachtigen. En wie betaalt ons de schade die wij daardoor hebben? De heren die de situatie daar hebben „ontworpen", hadden eerst maar eens moeten gaan kijken in de Grote Staat in Maastricht. Daar hadden zij kunnen zien hoe het moet. Als men ziet hoe arme chauffeurs zich in Heerlen met hun grote bakbeesten van vrachtwagens moeten wringen om langs betonklossen en lichtmasten te komen en daar dan ook nog goederen moeten lossen, vraagt men zich werkelijk af of dat niet anders had gekund. Stelt u zich voor dat er plotseling een zieke moet worden opgehaald en de hele straat zit potdicht, wat dan?

HEERLEN — F.J. Sanders

• Ontwapening

Uit de berichtgeving over de ontwapening blijkt duidelijk dat velen al hun hoop hebben gevestigd op Amerika en Rusland. De gedachte dat de onderhandelingen tussen deze twee grootmachten ooit tot het beoogde doel zullen leiden lijkt mij echter irreëel. Al de tot nu toe gevoerde ontwapeningsbesprekingen hebben immers slechts geleid tot een opvoering en perfectionering van de bewapening! Rationeel gesproken valt er zowel van Amerika als van Rusland dan ook niets positiefs te verwachten. Ondanks deze realiteit is het voor een ieder duidelijk dat „in ons aller belang" ergens op onze wereld eens een daadwerkelijk begin gemaakt moet worden met algehele ontwapening. Nu meen ik dat Nederland, dank zij de kabinetscrisis, daarvoor momenteel in een gunstige positie verkeert. Een positie die uitgebuit zou kunnen worden indien onze rechtse en linkse politici de persoonlijke moed zouden kunnen opbrengen om, ter doorbreking van de huidige kabinetscrisis, de handen ineen te slaan. Afgezien van het feit dat een dergelijk persoonlijk initiatief ontegenzeglijk het landsbelang ten goede zal komen, ben ik er daarenboven van overtuigd dat de daaraan gekoppelde politieke doorbraak de aanzet zal vormen voor de gezamenlijke realisatie van het gemeenschappelijk doel: „algehele ontwapening". Niet in de kernbewapening van rechts en links (dus in het door onze huidige machthebbers aanbeden nucleaire evenwicht), maar in de daadwerkelijke samenwerking tussen rechts en links schuilt volgens mij dan ook dé garantie voor de beoogde (wereld-)vrede. Voor de realisatie van de daarvoor benodigde mondiale samenwerking zullen we echter allereerst bij de basis, dit wil zeggen in eigen huis of op nationaal niveau, moeten beginnen. Wordt het geen tijd, dames en heren partijpolitici, dat u deze persoonlijke oproep, mede met het oog op het vreedzaam beslechten van al die andere schrijnende (wereld-)problemen, eens serieus gaat bepraten binnen uw partij in plaats van zich daar min of meer gedachteloos bezig te blijven houden met het opstellen van uitzichtloze partijprogramma's, het organiseren van inhoudloze partijcongressen en het voorbereiden van geldverslindende verkiezingscampagnes? Verkiezingscampagnes die door hun holle doel, „wederzijdse verkettering of ideologische oorlogsvoering", zo langzamerhand door de meerderheid van het Nederlandse volk worden verafschuwd.

LANGENHOLTE (OV) — Wouter ter Heide

• Uitkering

Wat betreft de belasting- en accijnsverhoging (LD 30-10 jl.) het volgende: de eenmalige belastingverhoging voor de uitkering aan de „ex-KNIL" vorig jaar is blijvend gemaakt. Nu of Nooit wordt Nu en Altijd! Wat men een keer heeft geproefd, veroorzaakt kennelijk eetlust. Dit brengt dan 225 miljoen jaarlijks op, maar de hierop rechthebbenden krijgen maar 7500 gulden. Deze toentertijd zwaar beproefde Nederlandse onderdanen moesten vechten voor hun uitkering, maar de staat prolongeert de 225 miljoen gulden inkomsten. Mijns inziens wordt de indruk gewekt dat de staat afspraken kan maken en verwachtingen kan wekken zonder daar verder aan gebonden te zijn. Wat me niet lekker zit is de brief aan „Nu of Nooit", waarin de in Spanje wonende „gouverneursweduwe" het een „fooi" noemt, het geld niet nodig heeft, maar het onder geen beding aan de staat wil laten en het derhalve aan ex-KNIL-mensen schenkt. Laten wij wel beseffen dat elke belastingbetaler hier heel goed kan gebruiken wat ginds wordt weggegeven, want niet iedereen kan zich permitteren in Spanje te wonen en te teren op een hoog gouverneursweduwepensioen.

HOENSBROEK — J.H.Meijs

puzzel van de dag

beroep / aansporen	▼	boonvormige klier	honingdrank	▼	dandy / riv. in Afrika	▼	echtgenoot
►		▼	▼		▼		
zonder waarde ► / wond							plaats in Engeland
►				bitter vocht ► / insekt			▼
►			ondergang	▼		voorzetsel	
ijzerhoudende grond		verschiet ►	▼			▼	
pl. in N.-Holland ► / pochen					en dergelijke ►		
►						shilling ►	

oplossing van gisteren

-	e	-	l	-	i	-	p
o	r	k	a	a	n	-	a
-	g	o	d	-	k	a	t
v	e	r	d	i	-	r	e
e	r	h	e	e	n	-	r
-	n	o	r	d	e	n	-
d	i	e	-	e	k	e	r
-	s	n	o	r	-	l	a

de rosse reus

suske en wiske



panda en de meester-ontspanner



recept

wina born

Gehaktworst

Een fantasietje om gehakt weer eens op een andere manier op te kunnen dienen. Week twee sneetjes bruin brood zonder korst in een losgeklopt ei met drie eetlepels melk en druk het daarna goed fijn. Fruit een eetlepel geraspte ui én minuut in wat boter, boven laag vuur, neem de pan van het vuur en voeg een ragfijn gesnipperd teentje knoflook toe. Maak 600 g fijngemalen kalfsgehakt aan met de gefruite ui, geweekt brood, 1 theelepel bruine suiker, 2 theelepels worstkruiden en enkele druppels citroensap en kneed dit alles goed door elkaar. Geef er de vorm van een Gelders worstje aan en bak dit zachtjes in boter. Vooral voorzichtig keren! Reken op ongeveer 20 minuten bakken.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Twee miljoen ziekendagen minder uitbetaald

Ziekengeldpremie kan fors omlaag

Van onze redactie-economie

DEN HAAG – De ziekengeldpremies kunnen fors omlaag het komende jaar. De Sociale Verzekeringsraad berekent een verlaging van 0,6 percent. Daarnaast moeten de overige premies voor onze sociale verzekeringen met ruim 3 percent stijgen.

Dat de ziekengeldkassen ruim in het financiele jasje zitten, komt doordat dit jaar ruim 2 miljoen ziekendagen minder zijn uitbetaald dan vorig jaar. Daarnaast zijn overschotten opgetreden via wijzigingen van dagloonregelingen. Met dit alles bij elkaar zullen de ziekengeldkassen dit jaar extra reserves hebben opgebouwd van 1,5 miljard. En dat is wettelijk niet toegestaan.

In principe kunnen deze reserves worden gebruikt voor een aanzienlijke premieverlaging. De besturen van de meeste bedrijfsverenigingen stellen zich echter op het standpunt dat deze premieverlaging, om grote schommelingen van de premie te voorkomen, gespreid over enkele jaren dient plaats te vinden.

Dit gespreid interen op de reserves heeft tot gevolg, dat grote bedragen worden aangeboden op de geld- en kapitaalmarkt. De Sociale Verzekeringsraad wil dat deze overschotten worden gebruikt om leningen te verstrekken aan die fondsen welke erg krap zitten.

Toch kan met dit gunstige resultaat de premie met 0,6 percent worden teruggebracht tot 7,27 percent. Indien de besturen van de ziekengeldkassen besluiten op de extra reserves in te teren, dan zal de gemiddelde premie nog lager kunnen uitkomen. De Sociale Verzekeringsraad heeft berekend dat voor een premiedaling met 0,1 percent 100 miljoen nodig is uit de reserves.

De Sociale Verzekeringsraad wil akkoord gaan met de voorstellen van de diverse fondsbesturen tot verlaging, respectievelijk verhoging van de premies van de verschillende sociale verzekeringen. De staatssecretaris van sociale zaken wordt voorgesteld de totale premies met ruim 3 percent te verhogen. Hierbij is nog niet ingecalculeerd de plannen die het thans demissionaire kabinet heeft ontwikkeld. De Sociale Verzekeringsraad wil eerst het totale pakket van maatregelen van het kabinet afwachten, alvorens een standpunt in te nemen.



● Bij handopsteken stemden gisteren de 58.000 arbeiders bij het staats automobielbedrijf British Leyland voor het beëindigen van de staking, die zondagmorgen begon, nadat een compromis dat overigens door de vakbonden werd afgeraden, te laat tot stand kwam. De arbeiders zijn bereid tegen het advies van de vakbond in, het aanbod van de directie van Leyland van een geringe loonsverhoging te aanvaarden. De meerderheid van de stakers zwichtte voor het argument van de bedrijfsleiding dat het zich geen hoger salarisbod kan veroorloven en op de rand van de ineenstorting verkeert. De directie van het concern had gedreigd met sluiting als de staking zou voortduren en premier Thatcher had inmiddels aangekondigd in dat geval niet te zullen ingrijpen.

Kamer stemt in met wijziging kinderbijslag

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Gescheiden ouders, die zelf hun kinderen verzorgen, kunnen binnenkort, mogelijk al vanaf 1 januari, zelf de kinderbijslag aanvragen. Een meerderheid van de Tweede Kamer heeft gisteren ingestemd met het wetsvoorstel, waarbij de moeder de kinderbijslag krijgt uitgekeerd. Tot nu toe ontving de vader de kinderbijslag, ook indien hij de kinderen niet verzorgde.

Samen met deze wetswijziging stemde de Kamer in met een voorstel om ouders van schoolverlaters nog een half jaar kinderbijslag te verstrekken. Beide wetsvoorstellen zijn nog ingediend door het vorige kabinet. Het stond overigens vast dat de Kamer met de voorstellen zou instemmen, omdat beide niet controversieel zijn.

Het voorstel om de bijslag te verstrekken aan de verzorgende ouder kreeg alleen kritiek van de kant van de progressieve fracties. Zowel PvdA als D'66 zijn van mening dat de uitdrukkelijke vermelding van de moeder als ontvanger „anti-emancipatoir" en „rolbevestigend" zal werken.

Beide fracties vinden dat er snel een regeling moet komen voor scheidingsgevallen. Voor de rest moet de wettekst voor advies naar de Sociaal-Economische Raad, zodat dergelijke discriminerende bepalingen eruit gelicht worden. De democrate mevrouw Groenman kondigde aan zo nodig hierover een wijzigingsvoorstel te zullen indienen.

UIT

Waarborgen



Frankrijk is bereid de Afrikaanse landen te helpen hun veiligheid en soevereiniteit te waarborgen, vooral als deze steun in overeenstemming is met de besluiten van de organisatie van Afrikaanse Eenheid OAE. Dit zei president François Mitterrand gisteren in zijn openingsrede op de tweedaagse Frans-Afrikaanse topconferentie in Parijs. ● De gemeente Nijmegen wil een stads-hobbywerkplaats voor oudere werklozen en arbeidsongeschikten openen. De grondgedachte is, dat er naast sociale begeleiding aan werklozen en arbeidsongeschikten ook de mogelijkheid moet worden geboden op een of andere wijze met werk bezig te zijn. ● Volgens ir. S. Nooteboom, technisch adviseur van het dagelijks bestuur van het NOS, kan de overheid tegen het ontvangen en doorgeven van beelden van de Russische sateliet Gorizont niet veel doen. ● Op het Energie-onderzoekcentrum in Petten is gisteren de eerste wervelbedverbrandingsinstallatie van Nederland officieel in gebruik gesteld. Hiermee is een belangrijke stap gezet op de weg van „schone" verbranding van steenkool. Het project maakt deel uit van een omvangrijk regeringsprogramma dat gericht is op de herintroductie van steenkool... ● In Kandahar, de tweede stad van Afghanistan, wordt nog steeds zwaar gevochten tussen Islamitische opstandelingen en regeringsstrijdkrachten.

Gevaarlijk

Bij een treffen tussen het Iraanse leger en Koerdische opstandelingen in Mahabad in West-Azerbedzjan zijn maandag zeventien Koerden gedood. Er vielen veel gewonden en 23 mannen werden gevangengenomen. ● De luchtvaartmaatschappijen Lufthansa, Swissair en Iberia beslissen deze week over beëindiging van hun vluchten op Teheran omdat zij het vliegen op de Iraanse hoofdstad als te gevaarlijk beschouwen. De KLM vliegt al meer dan een jaar niet meer op Teheran, sinds het uitbreken van de Iraans-Iraakse oorlog. ● Een ongeveer 40-jarige Westduitser is gisteren zwaar gewond toen hij ten oosten van Lubeck poogde over de grensversperring Oost-Duitsland binnen te komen. Volgens een mededeling van de Westduitse grensverdediging klom de man, ondanks waarschuwingen van een Westduitse douanepatrouille en de bemanning van een Oostduitse wachttoren over de dubbele versperring in de richting van de DDR. In het aangrenzende mijnenveld veroorzaakte hij een explosie waardoor hij ernstig werd gewond. Na ongeveer een half uur werd hij door een Oostduitse ambulance weggehaald. ● Het israelische leger heeft maandag als gebruikelijke vergelding voor de aanslag op een jood de huizen van twee Arabieren in Hebron op de westelijke Jordaanoever afgebroken. De twee mannen hadden zaterdag bij een overval een inwoner van een joodse nederzetting in Hebron neergestoken. Het huis van een derde bij de overval betrokken Arabier werd in beslag genomen. De sloop van de huizen, een ook tijdens het Britse mandaat in Palestina bekend gebruik, voert het Israelische leger uit tegen mensen die een aanslag hebben gepleegd of daarbij betrokken waren.

Provinciaal bestuur: perspectief voor bedrijfsleven

Zuid-Limburg mogelijk proeftuin kabeltelevisie

door servé overhof

MAASTRICHT – Zuid-Limburg heeft een bovenstebeste kans om zeer binnenkort te worden aangewezen als „proeftuin" voor kabeltelevisie met als superspecialisme een tweerichtingverkeer tussen abonnee en centrale(s) op het terrein van toegespitste informatie. Het denkbeeld is ontstaan binnen het brein van het provinciaal bestuur dat naarstig pleegt te zoeken naar projekten die perspectief kunnen bieden aan het regionale bedrijfsleven en de daaraan verwante werkgelegenheid. Indien de thans bestaande ideeën worden verwezenlijkt, noteert Zuid-Limburg een Europese primeur en moet het in ruimer verband waarschijnlijk alleen de concurrentie duchten van Japan.

In de plannen waarvoor het provinciaal bestuur thans zowel de rijksoverheid als een hooggekwalificeerd bedrijfsleven probeert te interesseren, wordt als vanzelfsprekend uitgegaan van het basisprincipe van een kabelnet: het ontvangen van een groot aantal buitenlandse TV-programma's. Exclusief en daardoor uitermate boeiend is echter het „extraatje" dat de constructeurs van de provincie op het oog hebben. Dat nu bestrijkt een nauwelijks te begrenzen gebied van mogelijkheden en experimenten, afgestemd op uiterst gerichte dienstverlening in commerciële en particuliere zin.

Volgens een voorlopige raming is met de aanleg van het kabelnet een bedrag gemoeid van 130 miljoen gulden. Daarvan wil men 100 miljoen voor rekening zien komen van de deelnemende gemeenten. Als zodanig zijn reeds op de voordracht geplaatst Heerlen, Kerkrade, Beek/Spaubeek en Maastricht. Naar analogie van de procedure die wordt gevolgd bij een centraal antennesysteem zouden de gemeenten hun bijdragen aan het projekt kunnen omslaan op de particuliere aansluitingen. Men rekent daarbij op een aantal van meer dan 100.000. De resterende 30 miljoen gulden hoopt de provincie te kunnen losweken bij de centrale overheid, meer in het bijzonder het ministerie van economische zaken. Niet ondenkbaar is, dat van die zijde daarvoor de pot van de perspectievennota wordt aangewezen. In Maastricht is men gematigd optimistisch gestemd, bovenal doordat Economische Zaken inmiddels die bereidheid heeft getoond een onderzoek naar de financiële haalbaarheid van het plan te financieren.

Toepassing

De toepassingsmogelijkheden van „kabelnet Zuid-Limburg" lijken die van teletekst en view-data in hoge mate te overtreffen, alleen al vanwege de sterk regionaal getinte achtergrond. In de particuliere sector wordt onder meer gedacht aan de mogelijkheid om van thuis uit (vooral door bejaarden) in direct beeld-contact te komen met artsen in een op het net aangesloten gezondheidscentrum, om kennis te nemen van een vakatureband en in te schrijven op een sollicitantenbank, om reserveringen te doen bij de provinciale VVV, bij spoedoperaties buiten de woonplaats van een patiënt op diens naam staande medische documentatie door te seinen en... als betalingsplichtige de meterstand van gas, water en elektriciteit op te geven nadat de meteropnemer enkele malen voor een gesloten deur heeft gestaan.

Aan instelligen als de Kamer van Koophandel kunnen via het net zeer individuele informaties worden opgevraagd ten behoeve van een bepaalde onderneming of aktiviteit, een daartoe aangewezen centrale moet bereid worden geacht à la minute vertaalwerk te leveren en het provinciaal agentschap van de Nederlandse Bank zou van minuut tot minuut exact op de hoogte moeten zijn van de vraag naar wisselgeld bij grootwinkelbedrijven en andere zaken en dat inzicht ook naar buiten moeten kunnen projekteren. Daardoor zouden ritten naar dat agentschap gecoördineerd en als gevolg van onderling „ruilen" zelfs aanzienlijk beperkt kunnen worden. Het is een handvol voorbeelden, opgeraapt in de keuken van de initiatiefnemers en aan die kant allerminst als futuristisch bestempeld.

Experimenten

Bij het opzetten van het kabelplan zal aan bedrijfsleven en dienstverlenende instellingen ruim baan worden gegeven om te experimenteren. Men verwacht van deze experimenten een variëteit aan toepassingsmogelijkheden, die in meer algemene zin de Nederlandse industrie ten goede zullen komen, maar bovenal, zo hopen althans de provinciale programmeurs, kansen zullen bieden aan Zuid-Limburg om op het terrein van micro-elektronica en andere randapparatuur een rol van betekenis te gaan spelen.

Bij het realiseren van het Zuidlimburgse kabelnet wil men in deze regio aanwezige computercentra als die van ABP, AZL, CCL en CCN inschakelen. Bedrijven en diensten als Philips, Deltakabel en PTT hebben er inmiddels van blijk gegeven ten zeerste in het projekt te zijn geïnteresseerd. De provincie heeft daarenboven contact opgenomen met het onlangs tot stand gekomen „Centrum voor Informatiebeleid", dat zich ten doel stelt in Nederland een samenhangend beleid te bevorderen op het terrein van informatie-verwerking en -verzorging als mede informatie-technologie.

Functionarissen communistische partij Polen aangeklaagd

WARSCHAU – De Poolse openbare aanklager heeft ongeveer 250 functionarissen van de communistische partij, onder wie een voormalig kabinetslid, in staat van beschuldiging gesteld wegens corruptie. Dit is gisteren bekend gemaakt door het Poolse persbureau PAP.

Het persbureau meldde dat 99 van de beschuldigden waren gearresteerd en dat 31 van hen belangrijke posities bekleedden in verschillende bureau's en instituten op centraal niveau. Onder de verdachten bevinden zijn Jan Kulpinski, een oud-minister voor de kolenindustrie, en Eugeniusz Pacia, ondermininster voor de voedingsindustrie.

Het bericht volgde op een waarschuwing van Solidariteit dat het vakverbond een nationaal tribunaal in het leven zou roepen om een einde te maken aan economische misdrijven, tenzij de Poolse staat een onderzoek inzake dergelijke overtredingen voor eind 1981 afrondde.

Op zware voorwaarden wil Solidariteit samenwerken met de communistische autoriteiten. Dit is de strekking van een gisteren aan de nationale commissie voorgelegde resolutie. De indieners ervan eisen: het onmiddellijk staken van alle gerechtelijke procedures tegen leden van Solidariteit, de invoering van collectieve besluitvorming in fabrieken en in het plaatselijk bestuur en de oprichting van een sociale raad die de economie moet beheren. Volgens de resolutie is eensgezindheid van alle krachten in het land van wezenlijk belang om Polen zonder een volledige economische ineenstorting de winter door te laten komen.

Vier maanden gevangenis voor Ecevit

ANKARA – Een militaire rechtbank in Ankara heeft oud-premier Bulent Ecevit gisteren tot vier maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens overtreding van de wet op de politieke activiteit.

De 56-jarige Ecevit had kort geleden in een verklaring kritiek geleverd op het ontbinden van alle politieke partijen door het militaire bewind dat 14 maanden geleden na een coup aan de macht kwam. De uitspraak moet nog bekrachtigd worden door de commandant die belast is met de uitvoering van de bepalingen van de noodtoestand.

Ecevit is een sociaal-democraat die driemaal premier is geweest. Hij was van 1972 voorzitter van de Republikeinse Volkspartij tot hij kort na de coup van september 1980 aftrad.

Nu eenmalige uitkering voor alleenstaanden

DEN HAAG – Nu de eerste fase van het aanvragen van de éénmalige uitkering achter de rug is volgt de tweede fase. Daarin komen in het algemeen de alleenstaanden met een minimuminkomen aan bod. Vanaf woensdag 11 november kunnen zij een aanvraagformulier voor de uitkering op het postkantoor afhalen, aldus het ministerie van Sociale Zaken.

Om welke groep gaat het in deze tweede fase? In het algemeen mensen, die alleenstaand zijn. Maar ook iemand die na 1 januari 1981 getrouwd is, samen woont of een z.g. één-oudergezin vormt behoren er toe evenals zij van wie het gezin in het buitenland woont.

De aanvraag moet uiterlijk op 31 december zijn ingediend bij de gemeente waar men is ingeschreven. Opnieuw worden 1 miljoen formulieren met toelichting over de postkantoren verspreid. Ze zijn daarechter beslist niet eerder dan 11 november te verkrijgen.

Is iemand niet in staat naar een postkantoor te gaan dan kan hij/zij 0017 bellen, de klantenservice van de PTT. Aangeraden wordt, een formulier voor 15 december af te halen in verband met de Kerst- en Nieuwjaarsdrukte daarna op de postkantoren.

Voortbestaan weekblad De Tijd onzeker

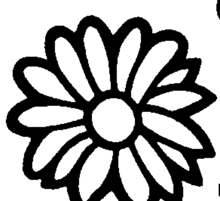
Van onze correspondent

AMSTERDAM – Het weekblad De Tijd verkeert in grote problemen. De uitgeverij VNU overweegt de uitgave van het blad, dat enkele tonnen per jaar verlies maakt, te stoppen. Voorwaarde voor voortbestaan is een abonneewinst van ongeveer 10.000 in de loop van 1982.

De concernleiding denkt dat te bereiken door boven de huidige hoofdredacteur, Arie Kuiper, een soort „super-hoofdredacteur" te stationeren, Joop Swart. Swart is thans hoofdredacteur van het maandblad Zero. Hij heeft bij VNU meer publiekstijdschriften geleid en daarbij enige commerciële successen geboekt.

Gisteren echter maakte Arie Kuiper bekend te zijn teruggetreden als hoofdredacteur, omdat hij als persoon inzet dreigde te worden van een scherp conflict tussen directie en de redactie. Volgens Kuiper gaat het conflict over de aard van het karakter van De Tijd.





SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

KNAUF

Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.

Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.

ENE MOET DE BETERE ZIJN

SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

Baby-Paradijs

De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
* Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
* Deskundige en prettige bediening. Grote service.
* Gratis bezorgen en reserveren.

Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238

Veldbrandsteenstrippen 29,50 p.m2 incl. BTW

Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Voor u in Heerlen

Officiële Pfaff-dealer
PFAFF

Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

ENERGIEBEWUST

Nieuwe Siemens kleuren-tv: door nieuwe techniek slechts 75 watt energieverbruik. Een derde minder onderdelen, daardoor een derde minder kans op storingen, én beter beeld met de 67 cm Til-S4-beeldbuis met de multibereiktuner: geschikt voor kabel-tv en sateliet ontvangst met 10 watt concertluidspreker. **Prijs 1699,–.**

ABEN
Honigmanstraat 55, Heerlen
Tel. 045-716830
Blijvende service binnen 24 uur voor tv, video en Hi-Fi.

Open haarden met het accent op
exclusiviteit en hoog warmterendement
Dealer van o.a. Bodart, D&B, Don-Bar, Godin, Helex, Jotul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jaloezieën en zonneschermen.

GRAUS
OPEN HAARDEN B.V.
nieuw adres:
Heerlen: Beitel 11. Tel. 045-415382.
(Autoweg Heerlen-Aken, afslag Kerkrade-W -Simpelveld)
Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450

Maandag gesloten.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar

S.A.S.-autoshop

ontdek zelf waarom

Nu: Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

---

ruwette

Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324

----Speciaalzaak in:----
Schuimplastic-Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT

Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Kaller-Schunck

Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 · TELEFOON 715192

SIERADEN
elegant en 'n tikje eigenwijs

Juwelier **bour**
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN

UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Aangeboden betrekkingen

Met spoed gevr.
Adm. medewerker (m/v)
op free-lancebasis. type-ervaring vereist. Uitsluitend schr. soll. aan ISCP, postbus 187, 6190 AD Beek, L.

Gevraagd: Ervaren parttime-weekend TAXI-CHAUFFEURS. Taxi Centrale Ed. Slangen, Simpelveld, tel. 045-441722.

Bekend, modern DANSORKEST zoekt op korte termijn toetsenman/vrouw liefst m. zang en nodige ervaring. Tel. reacties tussen 18 en 19 uur 045-711286.

Gevr. HULP i.d. huishouding voor de maandagochtend, te bevr. mevr. Boesten, Pappersjans 2, Heerlen.

Bouwonderneming Blatnik GmbH vraagt m. spoed KRAANMACHINIST. Langdurig werk. Tel. na 18 uur 045-456592.

Heeft u interesse om AVON-PRODUKTEN te kopen of te verkopen, bel dan 04499-2876.

DAMES bij ons nog volop werk. Voor inl. 045-258582.

Part-time TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanm. Taxi van Loo, Dorpsstr. 3, Brunssum.

Goede verd. en gar. SUZI vrgt. ass. Bel na 20 uur 045-226127.

Handig MEISJE gevr. ben. 20 jr. om opgeleid te worden als VERKOOPSTER. Te bevr. Schobben-Genders, Brunssum, Dorpsstr. 82.

Gevraagd free-lance ETALEUR, brief onder nr. SI 312 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Hoofd- of bijverdiensten. Wij zoeken verborgen talenten die zich aangetrokken voelen voor de huis-aan-huisverkoo- van onderhoudsprodukten en goed geld willen verdienen. Wel voor hele dagen. Leeftijd onbelangrijk. Wij bieden hoge verdiensten, vakantiegeld, verzekerd enz. Iedereen die doorzettingsvermogen heeft en werklustig is, komt bij ons in aanmerking. U kunt zich aanmelden. Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 14.00 en 16.00 uur.

Gevraagd voor direkt in de
isolatie
1e klas plaatwerkers voor de werkplaats
Tel. 076-138091. Sollicitaties alleen tussen 13.30 en 15.00 uur.

f 400,– à *f* 500,– p.w. netto v. ECHTP. i.b.v. auto. Eerlijke bijverd. Inl. 045-457078 van 19-20 uur.

Nette BARDAMES -meisjes gevr. hoge verd. mogel. gar. loon + vr. verv. weekend vr. 04490-19534.

Leuke bijverdienste aangeboden als AVON-CONSULENTE tel. 04494-40723.

BARDAMES gevr. woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451 of 04446-1960.

DAMES gevr. voor zeer goedlopend privé adres te M'str. Tel. 043-630493.

MEISJES gevr. voor privéhuis, intern mogelijk, tel. 045-721759.

Nog 1 ass. gevr. voor PRIVEWERK, int. mog. Tel. 04494-50999.

DIT IS GUNSTIG

GELD LENEN MET VASTE RENTE EN BOETEVRIJ AFLOSSEN!

Wij bieden u exclusief Persoonlijke Leningen met ALLE VOORDELEN van z.g. Kontinu Kredieten, maar NIET de nadelen.

Snel kontant te uwer beschikking, vrije besteding. Naar wens diskrete bespreking en uitbetaling bij u thuis, óók 's avonds.

netto in handen	60 ×	48 ×	36 ×	24 ×
5.000,-	133,15	154,18	189,25	259,37
8.000,-	205,41	239,04	295,09	407,18
10.000,-	253,59	295,61	365,65	505,72
15.000,-	374,03	437,04	542,05	752,08
20.000,-	494,47	578,46	718,45	998,43
25.000,-	614,91	719,89	894,86	1244,79

Bij overlijden kwijtschelding restant-lening. Voormelde voordelen gelden bij exakt bovenstaande aanbieding en tariefstelling.

OOK bieden wij HOGERE LENINGEN EN LANGERE LOOPTIJDEN.

netto in handen	96 ×	84 ×	72 ×
10.000,-	190,55	205,56	225,57
15.000,-	279,52	302,02	332,02
20.000,-	368,48	398,48	438,47
25.000,-	457,44	494,94	544,93
30.000,-	546,41	591,39	651,38
40.000,-	724,33	784,31	864,28

Bovenstaande leningen zijn stuk voor stuk PERSOONLIJKE LENINGEN, die wij al naargelang draagkracht in principe aan IEDEREEN kunnen verstrekken, mits meerderjarig en tot ± 62 jaar oud.

HUISBEZITTERS: aan u bieden wij
GUNSTIGE 2e en 3e HYPOTHEKEN,
zónder notaris- of taxatie kosten (op 1% na).

Uw beroep of leeftijd spelen bij ons géén rol (wél dient uw huis een bepaalde óverwaarde te hebben boven een eventuele reeds bestaande hypotheek).

netto in handen (-1%)	looptijd in maanden 240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	136,-	158,-	235,-
15.000,-	-	204,-	237,-	352,-
20.000,-	242,-	270,-	316,-	470,-
25.000,-	299,-	334,-	395,-	588,-
40.000,-	472,-	528,-	633,-	941,-
50.000,-	640,-	682,-	791,-	1176,-
75.000,-	960,-	1024,-	1187,-	1764,-
100.000,-	1280,-	1365,-	1582,-	2352,-

Vraag ons rustig om vrijblijvend, kosteloos advies of offerte. Wij zijn steeds, en óók 's avonds bereikbaar en óók telefonisch.

BEL 045-710806*

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42,
CENTRUM-HEERLEN (VLAK BIJ STATION)

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

MOONEN

ERKEND LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS

ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD G

Gebakken prijzen!

Patent bloem, pak à 1 kilo **99**

Hele liter Slaolie, **199**

Honig zelfrijzend bakmeel, pak à 500 gram **99**

Eieren, no. 4, middelgroot, 10 stuks **199**

Van de week gaan de kippen trouwens ook goedkoper leggen!

Honig cakemeel, pak à 500 gram **99**

Rozijnen, zak à 200 gram **99**

We bakken er van de week weer iets zéér goedkoops van. Met álles!

Beslagkom, met rubberring	299
Boterkoekvorm, met mes, doorsnee 24 cm	350
Springvorm, doorsnee 22 of 24 cm	299
Cakevorm, 25 cm lang	199
Somaflon bakblik, met anti-baklaag, 30 cm	699
Somaflon hapjespan, zonder deksel	699

Ook de blikken, de vormen, enz... voor een gebakken prijsje!

Groente- en Fruit

Alléén verkrijgbaar in filialen met een groente- en fruitafdeling
Prijzen geldig tot en met 7 november a.s.

Granny Smith, Italiaanse, 2 kilo	399
Champignons, 250 gram	179

Wijnen van het huis Rieu et Cie.

Entre deux mers, A.C. 0,7 liter	449
Bordeaux, wit, demi-sec 0,7 liter	449
Graves supérieur, moelleux, 0,7 liter	599
Bordeaux rouge, A.C. 0,7 liter	499
Côtes du Bourg, A.C. 0,7 liter	599
Médoc, A.C. 0,7 liter	799

Ze zijn er weer

Navelina's, Spaanse handsinaasappels, net 2 kilo	399

Slagerij

Alléén verkrijgbaar in filialen met een slagerij
Prijzen geldig tot en met 7 november a.s.

Runderlappen, mals, mager, kilo van 17,90	13,95
Borstlappen, kilo van 11,90 voor	995
Mager gehakt, speciaal, kilo van 11,90 voor	995

Kruidenierswaren

Halfvolle melk, houdbaar, literflacon,	85
California erwtensoep, heel blik	129
Bruine bonen, heel blik	79
Kapucijners, heel blik	79
Witte soepasperges, potje 225 gram	99
Uitjes, zoetzuur 1/3 pot	99
Gevulde speculaas, pak à 240 gram	89
Frisdranken, hele liter, sinas, cola of drink	69
Pruimen op lichte siroop, pot à 700 ml	169
Homburg leverpastei, 3 blikjes à 56 gram	139
California soep, zakje, groente, kip of tomaat	29
Zwitsal babyzeep, 4 stuks	389
Filterzakjes, nr. 2, 80 stuks	129
Grijs toiletpapier, 4 rollen à 250 vel	99

Partijvoordeel

"Uit de bekende fabriek te Leerdam", Wijn-, sherry-, borrelglas of coupe royal	129

Roomboter banketletter, 400 gram **279**

Strijkplank	37,9
Dopsleutelset, 21-delig	17,9
Keukendoeken 3 voor	10,0

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG JAC. HERMANS

ELSLOO, Stationsstraat 110 – HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 – HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon – HOENSBROEK, Akerstraat 282-286 – KERKRADE, Hoofdstraat 91 – ROERMOND, Wilhelminaplein 10 – SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 – VAALS, Sneeuwberglaan 20 – WEERT, Kerkstraat 12

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 3 november 1981. Kassla poly, aanvoer 4100 kolli. A 23 59,90, A 21 59,80, A 19 53,80, A 17 48,50, A 15 39,00, A 13 20,00, B 21 58,90, B 19 56,90, B 17 51,90, B 15 40,00, B 13 31,00, B 12 16,00. Kassla, krat, aanvoer 2200 kolli. A 25 61,40, A 23 57,00, A 21 53,90, B 19 50,90, B 15 42,00, B 12 13,70. Natuursla, kist, aanvoer 2300 kolli. B 29-32 46,30, B 25-28 37,60, B 21-24 23,00. Koolrabi, glas, aanvoer 14.000 stuks, 9-10 59,70, 8-9 51,20, 7-8 40,20, 6-7 18,20. Witlof zonder dekaarde, aanvoer 6500 kg, 1 kort 3,65, 1 lang 4,06, 2 kort 3,35, 2 lang 2,74, 3 2,58, afw. 2,34. Tomaten rood, aanvoer 7100 p.b., A 1 7,68, B 1 8,73, C 1 5,52. Tomaten vlezig, aanvoer 1750 p.b., BB 1 10,06, BBB 1 11,60. Bloemkool: 1-6 152,00, 2-6 82,40, 3-6 35,60, 1-8 90,40, 2-8 45,40. Prei: 1 wit 2/4 zak. 62,00, 1 wit 2/4 a.k. 59,40, 2 wit 2/4 43,80, 2 2/4 35,80. Spruitkool: A 1 90,50, A 86,20, A 2 67,80, B 1 90,80, B 93,20, B 2 40,40, D 1 93,10, D 86,80, D 2 75,80.

Nummerprodukten: andijvie 1 0,85-1,22, boerenkool 0,26-0,35, Chinese kool 0,12-0,33, rode kool 0,29-0,33, savooie kool 0,39-0,41, witte kool 0,10-0,33, spitskool 0,06-0,21, peen: A 0,17-0,33, B 0,21-0,43, C 0,19-0,31, radijs: 20 per bos 0,83-1,00, rettich: 1 7-9 0,40, 1 5-7 0,33-0,44, schorseneren A 1 1,24-1,56, knolselderij 0,15-0,56, paprika rood I 85+ 3,11, rood 1 75/85 groen 1 85+ 3,24, groen 1 75/85 2,92, ijsbergsla 60 kg+ 1,28-1,67, venkel 0,90-1,20.

Champignonveiling d.d. 2 november 1981.

(Dozen) 1 fijn 5,12, 1 fijn C 4,60, 1 M 4,39, 1 M C 4,24, 1x fijn 4,27, 1 x grof 3,99, (4 kg-bakken) 1x grof 3,71, 2 3,63, 3 A 3,01, 3 B 2,92.

Bloemenprijzen d.d. 3 november 1981. Middenprijzen en hoogste prijzen. Alstroemeria 51,30-58,00, am. anjer 45,91-67,00, trosanjer 36,97-50,00, anthurium 135,27-280,00, asparagus 15,76-18,00, chrys. tros jrrnd. 47,92-70,00, chrys. gepl. jrrnd. 38,87-61,00, chrys. kas tros 133,84-285,00, chrys. buiten g. 12,87-38,00, freesia dubbel 30,69-40,00, freesia enkel 24,03-34,00, gerbera 51,68-79,00, gypsophila 25,50-60,00, iris ideaal 25,40-28,00, iris prof. blaauw 31,88-43,00, lelietak 52,72-91,00, liatris 35,04-53,00, nerine bowd. 63,00-67,00, ornithogalum 5,50-6,00, roos gr. cocktail '80 40,64-58,00, roos gr. ilona 59,80-81,00, roos gr. prive 42,06-48,00, roos gr. red succes 63,44-78,00, roos gr. sonia 38,71-56,00, roos kl. coron 29,35-40,00, roos kl. carona 30,40-48,00, roos kl. mercedes 43,41-56,00, roos kl. motrea 28,78-46,00, strelitzia 275,09-330,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling V.G.V. Venlo, d.d. 3-11-'81: radijs kas I 76-96; prei A 1 51; knolselderij A 1 28-46; Chinese kool 1 10; witlof 1 3.10-4.00; bloemkool II (6 st.) 72; bloemkool II (8 st.) 40.

Uitbetalingen: kassla per st. (kratten) (30 st.): A 12 0.110; A 15 0.248; A 17 0.369; A 19 0.479; A 21 0.563; A 23 0.572; A 25 0.580; A 27 0.612; B 12 0.110; B 17 0.190; B 19 0.439; B 21 0.519; B 23 0.567; 12 kg II (30 st.) 0.050; C 1 0.045; kassla poly (dozen (30 st.): A 12 0.241; A 17 0.527; A 19 0.581; A 23 0.593; 12 kg II 0.050; sla nat. per st. (kratten): B 19 0.270; B 23 0,301; C 23 0,202; spruiten per kg: spruiten per kg: A 0.770; B 0,481; E 0,360; B II 0,560; tomaten rood per bak: A 1 7.517; B 1 8.004; C 1 5.542; CC 1 2.100; BB 1 6.700; A 2 3.500; B 2 3.500; C 2 2.100; A binnenl. 2.100; B binnel. 2.100; C binnenl. 2.100; tomaten l.k. per bak: A 1 7.700; B 1 7.700; C 1 5.100; tomaten vl. per bak: BBBB 1 8.700; BBB 1 12.573; BB 1 10.095; B 1 8.286.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp d.d. 3 november 1981; golden del. I 70-80 88-1.03; 65-70 66-78; II 70-80 66-72; Jonagold I 75-85 2.11-2.53; I 85-95 2,14; jonathan I 70-80 88-96; 60-70 73-77; cox I 70-80 1,90-2,–; 65-70 1,79-1,81; II 70-80 1,71; Boskoop I 75-85, 1,74-1,77; 85-95 1,63-1,72; rode boskoop I 75-85 1,97-2,07; I 85-95 1,81-1,83; peren: st.-remy II 70-80 61-70; appelkroet per 100 kg 40,70.

Veiling Gronsveld e.o. NV

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld e.o. NV dd 3 november 1981 Jonagold 2,00-2,35; Cox 1,60-2,20; Boskoop 1,70-2,25- Peren: St.-Remy maat 70 60 ct; maat70 80 ct. Jonathan 70-95; kroetappels per 100 kg 40,60.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 50 mm kwamen 61 november contracten tot stand tegen 24.00 tot 23.50. De stemming was kalm. Bintje 50 mm kwamen ook 143 april contracten tot stand tegen 31.40 tot 30.70. De stemming was goed prijshoudend.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.500.200 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 13.80, 55-56 gram 15.50, 60-61 gram 16.70-17.00, 65-66 gram 17.00.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 23 partijen. Prijzen in uldens per kg: 1e soort 7.35-7.85, extra-zware kwal. 8.20, Leidse 9.15, handel kalm.

Bedrijfsberichten

NAEFF (kunststofprodukten) te Lochem verwacht ook over 1981 weer zo'n acht ton winst.

VNU (dagbladen etc.) heeft een interimdividend van f 2,20 per aandeel van f 20,– aangekondigd.

ECONOMISCH KORT

● Slavenburg's Bank zal over 1981 zeker en over 1982 hoogstwaarschijnlijk geen dividend uitkeren; Credit Lyonnais is voor meer dan 50 pct. belanghebbend in de bank.

● Ir. A.H.C. Deleye, president-directeur van Volvo Car BV is benoemd tot lid van de Raad van Commissarissen van Volvo Finance Holland BV.

● Japan heeft op zijn handelsbalans na het eerste half jaar van 1981 een overschot van 31 miljard gulden genoteerd, 28 miljard méér dan vorig jaar.

Vervoers-centrum Z.-Limburg

MAASTRICHT – Op 7 november as. opent aan de Schoenerweg in de Beatrixhaven te Maastricht het „Vervoerscentrum Zuid-Limburg", een samengaan van de transportondernemingen Janssenauto's-Venlo en Steenbergen-Bodegraven. Hier willen zij de distributie van stukgoederen voor Zuid-Limburg bundelen. Het pand is 100 meter lang, 30 meter breed en 6 meter hoog en heeft 2.800 m² op- en overslagruimte. Het centrum heeft 24 poorten; 15 ervan hebben een beweegbaar laad- en losplatform.

TERLOUW TOT TWENTE:

„Meer kansen dan Limburg"

ZWOLLE – Hoewel de sociaal-economische problematiek van Twente die van Oost-Groningen en Zuid-Limburg gevaarlijk nadert heeft Twente meer kansen uit de misère te geraken. Demissionair minister van economische zaken J. Terlouw heeft dat verklaard in Zwolle tijdens een gesprek met Gedeputeerde Staten van Overijssel en Twentse betuurders.

Terlouw wees erop dat Twente het potentieel heeft goed in te spelen op een opleving van de economie. „In tegenstelling tot andere regio's heeft Twente een industriële historie. Er is bijvoorbeeld een goede technische infrastructuur, die vooral van belang is voor de ontwikkeling van de micro-elektronika", zo stelde de bewindsman.

Twente heeft volgens Terlouw dan ook een goede voedingsbodem voor herindustrialisatie. Hier ligt naar zijn mening een taak weggelegd voor de maatschappij die hij wil oprichten voor het stimuleren van herindustriële projecten.

Uit zijn woorden viel op te maken dat hij daar best extra geld voor wil uitgeven. Dit betekent volgens de Twentse bestuurders dat de minister de door zijn voorganger opgestelde nota voor regionaal sociaal-economisch beleid in positieve zin voor Twente wil bijstellen.

Terlouw „doet" Zuid-Limburg

DEN HAAG – Minister Terlouw van Economische Zaken zal zich zelf bezighouden met het regionaal sociaal-economisch beleid voor Zuid-Limburg en Groningen.

Aanvankelijk is er sprake van geweest dat staatssecretaris Piet van Zeil (CDA), behalve middenstandszaken, het regionaal sociaal-economisch beleid in zijn portefeuille zou krijgen. Maar Van Zeil is alleen het regionaal sociaal-economisch beleid in het westen van het land toegedeeld, met daarbinnen met name de zorg voor de problematiek van de grote steden.

Weer 8 ontslagen bij bouwbedrijf

HEERLEN – De Heerlense vestiging van de Verenigde Dura Bedrijven te Rotterdam moet een „winterslaap" in vanwege gebrek aan werk en van de 12 nog resterende werknemers moeten er acht met ontslag. „Allemaal mensen met aantallen dienstjaren van 17 tot 35, mensen tussen de 41 en 61 en bovendien de iets-beter betaalden omdat het de vroegere voorlieden zijn", aldus de Bouw- en Houtbond-FNV. Die daaraan toevoegt: „Dus mensen, voor wie uiterst moeilijk nieuw werk te vinden zal zijn – zoals de praktijk al heeft uitgewezen."

Districtsbestuurder Wolting schetst de 12 nog bij Dura-Heerlen werkenden als „de laatsten der Mohikanen": „Een jaar geleden waren er nog honderd man aan 't werk; die zijn met plukjes afgevoerd. De acht die nu weg moeten en voor wie een ontslagvergunning is aangevraagd, zijn de moeilijkst-herplaatsbaren: vanwege hun leeftijd en hun salarisklasse. Dura zegt: ach, die komen zò weer aan een baan, het zijn de echte vakmensen. Dat zijn ze ook, maar als voorman, niet als timmerman."

De Bouw- en Houtbond-FNV, thans met Dura in de slag, constateert dat Dura-Heerlen niet wordt opgeheven, maar in sluimertoestand gebracht. De bond wil daarom, dat de acht voorlieden tijdelijk worden ondergebracht bij andere vestigingen van Dura, bijvoorbeeld in Tilburg of in Nijmegen, en heeft formeel bezwaar gemaakt tegen een ontslagvergunning. Daarover wordt vandaag in de ontslagcommissie van het GAB gesproken.

Aanbod

AMSTERDAM – Het vooruitzicht van een vaste beurs gezien de voortgaande stijging in Wall Street is dinsdag niet bewaarheid. Veel fondsen lagen aangeboden, waarbij KLM vooropliep. Van de bankaandelen was vooral WUH zwak, terwijl ook de uitgevers, met name VNU, in het nauw werden gedreven. Uitzonderingen op deze regel waren Unilever en Gist-Brocades.

Van de internationale aandelen moest KLM f 3,60 prijsgeven op f 93,–. Koninklijke Olie ging zestig cent achteruit op f 85,70 en Philips moest dertig cent terug tot f 19,60. Unilever was echter f 1,50 beter op f 143,–. Van de financiële waarden lag WUH f 1,50 lager aangeboden op f 68,50. De uitgeversaandelen lagen flink aangeboden. De kroon spande hierbij VNU, waar f 2,50 van de koers afging op f 51,50.

Beursoverzicht

Het bedrijf sukkelt met problemen bij Diligentia, terwijl ook berichten circuleren over een mogelijke opheffing van het opinieweekblad De Tijd. Elsevier-NDU, die vergeefs heeft geprobeerd de Folio-uitgaven bij de VNU te slijten, moest f 1,50 terug tot f 128.–.

Verder zag men op de actieve markt een herstel voor Gist-Brocades, die na de forse verliezen van de laatste tijd nu f 1,40 kon terugwinnen op f 52,20. Overigens bleven de afwijkingen fractioneel van karakter.

Lokaal

Océ-van der Grinten gaf een fors herstel te zien van ruim f 4,– op f 70,20. Voor Macintosh werd f 2,50 meer betaald op f 62,50 en voor Gelatine Delft werd vergeefs f 9,– meer geboden op f 280.–. Vander Giessen-De Noord won f 4,– op f 125.– en Deli ging f 2,– vooruit op f 65.–. Anderzijds bleven er lagere laatprijzen gelden voor Van Beek, Unikap, MHA Amsterdam en Braat Bouwstoffen. Unikap kwam daarbij op een nieuw laagtepunt van f 40.– uit en MHV op f 6,–. Flauw lag ook Vereenigde Glas met een aderlating van f ,350 op f 86,50. Klene werd beleggers f 5,– minder waard op f 205.–. Stad Rotterdam daalde f 1,50 op f 60.–. Een rijksdaalder lager waren ICU op f 62,50 en Schuttersveld op f 39.–.

Op de obligatiemarkt lagen veel hoogrentende staatspapieren enigzins aangeboden met verliezen oplopend tot een kwart punt.

Op de actieve markt moest Unilever ten opzichte van de openingskoers licht terug, terwijl KLM juist wat in herstel trad. Nat. Nederlanden liep tachtig cent terug tot f 107,80, Nedlloyd trok zeventig cent aan tot f 142,70. De Friesch-Groningsche Hypotheekbank moest ruim f 1,– terug tot f 43,90. Voor Tilburgsche Hypotheekbank werd f 2,– meer geboden op f 33.– en Slavenburg was f 3,– in herstel op f 80.–.

Op een levendige Europese optiebeurs gingen dinsdagmorgen 1578 contracten om. De meeste belangstelling trokken Philips en Kon. Olie, terwijl ook in KLM de activiteit behoorlijk was. Een groot deel van de verhandelde call opties moest premie afstaan.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.

GOUD: onbew. 33350-34050, vorige 33700-34400; bew. 32340-35420, vorige 32680-35780.
ZILVER: onbew. 640-743, vorige 657-760; bew. 600-780, vorige 620-800.

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.5805-5855
Amerikaanse dollar	2.45525-775
Canadese dollar	2.04075-325
Franse franc	43.805-3.855
Belgische frank	6.5865-5915
Duitse mark	110.200-250
Zweedse kroon	44.575-4.625
Zwitserse franc	135.175-225
Italiaanse lire	20.595-645
Deense kroon	34.345-395
Noorse kroon	41.675-725
Oostenrijkse schilling	15.7110-7210
Japanse yen	107.09-7.19
Spaanse peseta	2.38-2.68

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.39	2.49
Engelse pond	4.43	4.73
Belgische frank (100)	5.79	6.09
Duitse mark (100)	108.50	111.50
Italiaanse lire (10.000)	19.25	22.25
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	1.99	2.09
Franse franc (100)	42.50	45.50
Zwitserse franc (100)	133.50	136.50
Zweedse kroon (100)	44.75	45.75
Noorse kroon (100)	40.00	43.00
Deense kroon (100)	32.50	35.50
Oostenr. schilling (100)	15.60	15.90
Spaanse peseta (100)	2.36	2.66
Griekse drachme (100)	3.65	4.45
Finse mark (100)	54.25	57.25
Joegoslav. dinar (100)	4.90	6.30
Ierse pond	3.74	4.04

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 21.40 (21.40)
Kon. Olie 83.60-84.50 (84.30)
Philips 19.50-19.60 gl (19.50)
Unilever 142.90-143.20 (143.00)
KLM 93.00-94.00 (93.00)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	83.30	83.40
Algemeen-lokaal	84.50	84.90
Internationals	82.00	81.70
Industrie	61.60	62.00
Scheep- en luchtvaart	155.20	154.60
Banken	198.40	199.80
Verzekering	172.20	172.50
Handel	68.20	68.60
CBS-oblig.index	77.70	77.50
Rendem.staatslening	12.43	12.46
waarvan 3-5 jaar	12.41	12.39
5-8 jaar	12.43	12.46
8 jaar en langer	12.45	12.49
nieuwste drie	12.42	12.46
rend. BNG-leningen	12.36	12.42
rend. bankleningen	12.68	12.73
rend. spaarbrieven	14.18	14.18

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	867.29	378.72	108.43	345.39
Hoogst	873.19	383.10	109.17	348.27
Laagst	859.87	375.93	107.27	342.44
Slot	868.72	381.44	108.24	346.38
Winst/verlies	+ 1.90	+ 2.65	+ 0.15	+ 1.25

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	139.48	+0.71
20 transp.	22.09	+0.18
40 nutsbedr.	53.50	–0.04
40 banken	15.09	+0.08
Te zamen:	124.80	+0.60

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	61,50e	61,30
Akzo	21,60	21,30
ABN	280,50	283,00
Amev	89,70	90,00e
Amro-bank	50,90	51,00
Bos Kalis Westm.	64,50	64,50
Dordtsche Pr.	216,50	214,30
Dordt. Petr. pref.	210,50	209,00
Elsevier-NDU	129,50	129,80
Ennia	122,00	123,00
FGH	45,00	44,20
Gist Brocades	50,80	52,10
Heineken	45,10	45,50
Heineken Hld.	40,70	40,60
Holl. Betongroep	69,70	70,00
Hoogovens	14,50f	14,30
KLM	96,40	93,50
Kon. Olie	86,50	85,10e
Nat. Ned.	108,00	108,00
NedLloyd groep	142,50	142,80
NMB	147,00e	147,00e
Ogem Holding	3,40f	3,40f
Van Ommeren	28,30	28,30
Pakhoed Hold.	37,50	37,50
Pakhoed cert.	33,30	34,00
Philips	19,50f	19,50e
Robeco	213,70e	217,50
Rodamco	115,90	116,60
Rolinco	216,30	222,00f
Rorento	129,20	130,60
Unilever	140,60	142,60
Ver. Bezit VNU	53,50	53,50
Volker Stevin	26,80	26,80
Westland U.H.	69,80	68,50

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81–91	100,30	100,20
12.25 id. 81-88	99,40	99,30
12.00 id. 81-91	97,70	97,70
12.00 id. 81-88	98,35	98,10
11.75 id. 81–91	97,60	97,60
11.50 id. 80	95,90	95,70
11.50 id. 81	95,50	95,20
11.25 id. 81-96	92,30	92,30
11.00 id. 81-88	95,20	95,20
10.75 id. 80	91,10	90,90
10.75 id. 81	92,10	91,80
10.50 id. 74	97,20	97,20
10.50 id. 80	87,60	87,30
10.25 id. 80–90	90,30	90,30
10.25 id. 80–87	93,10	93,10
10.00 id. 80	89,20	89,20
9.75 id. 74	86,80	86,80
9.50 id. 76-1	94,50	94,40
9.50 id. 76-2	89,30	89,30
9.50 id. 80-95	84,60	84,60
9.25 id. 79-89	86,70	86,70
9.00 id. 75-1	82,90	82,90
9.00 id. 79-94	83,00	83,00
8.75 id. 75-1	88,30	88,30
8.75 id. 75-2	87,20	87,30
8.75 id. 76-96	83,90	83,90
8.75 id. 79-94	85,10	85,20
8.75 id. 79-89	84,80	85,00
8.50 id. 75-1	86,90	87,00
8.50 id. 75-2	87,30	87,40
8.50 id. 78-93	81,70	81,70
8.50 id. 78-89	89,30	89,50
8.50 id. 79-89	88,50	88,50
8.25 id. 76-96	81,50	81,60
8.25 id. 77-92	85,10	85,10
8.25 id. 77-93	84,60	84,60
8.25 id. 79-89	84,20	84,20
8.00 id. 69	81,40	81,40
8.00 id. 70-95	81,80	81,80
8.00 id. 71-96	79,90	79,90
8.00 id. 70-1	93,60	93,60
8.00 id. 70-2	92,00	92,00
8.00 id. 70-3	92,80	92,80
8.00 id. 76-91	85,30	85,20
8.00 id. 77-97	79,60	79,60
8.00 id. 77-87	89,80	89,80
8.00 id. 78-88	84,30	84,50
7.75 id. 71-96	78,40	78,40
7.75 id. 73-98	75,60	75,60
7.75 id. 77-97	78,20	78,00
7.75 id. 77-92	82,10	82,10
7.50 id. 69-94	79,70	79,70
7.50 id. 71-96	78,80	78,80
7.50 id. 72-97	76,10	76,30
7.50 id. 78-93	81,80	81,80
7.50 id. 78-88	83,80	83,90
7.50 id. 78-88-2	82,60	82,80
7.50 id. 71-81	98,90	98,90
7.20 id. 72-97	76,20	76,00
7.00 id. 66-1-91	81,60	81,80
7.00 id. 66-2	81,80	81,80
7.00 id. 69-94	79,30	79,30
6.75 id. 78-98	74,10	73,90
6.50 id. 68-1-93	78,70	78,70
6.50 id. 68-2	77,60	77,60
6.50 id. 68-4	78,00	78,00
6.25 id. 66-91	81,10	81,10
6.25 id. 67-92	77,70	77,70
6.00 id. 67-92	80,20	80,20
5.75 id. 65-1-90	80,50	81,20
5.75 id. 65-2	81,40	81,90
5.25 id. 64-1-89	83,60	83,60
5.25 id. 64-2	82,00	82,00
5.00 id. 64-94	76,70	76,90
4.50 id. 58-83	96,30	96,70
4.50 id. 59-89	85,70	85,50
4.50 id. 60-1-85	92,70	93,00
4.50 id. 60-2	81,60	81,60
4.50 id. 63-93	75,60	75,60
4.25 id. 59-84	92,00	91,80
4.25 id. 60-90	81,10	81,10
4.25 id. 61-91	80,40	80,40
4.25 id. 63-1	76,30	76,30
4.25 id. 63-2	75,50	75,50
4.00 id. 61-86	88,70b	88,80b
4.00 id. 62-92	80,50	80,70
3.75 id. 53-93	74,80	74,80
3.50 id. st. 47	78,50e	78,50
3.50 id. 53-83	93,70	93,70b
3.50 id. 56-86	90,50	91,00
3.25 id. 48-98	67,50	67,50
3.25 id. 50-90	81,00	81,40
3.25 id. 54-94	74,20	73,70
3.25 id. 55-95	73,20	73,70
3.25 id. 55-85	90,80	90,80
3.00 id. Grb 46	97,50	97,00
12.00 BNG 81-06	97,00	96.90
11.00 id. 81-06	98,50	98,20
11.00 id. 74-84	90,10	90,10
10.50 id. 1974	99,50	99,40
9.50 id. 74-82	99,10	99,00
9.50 id. 74-99	85,60	85,60
9.50 id. 75-85	96,40	96,30
9.50 id. 76-01	82,80	82,50
9.00 id. 75-00	83,30	83,30
8.75 id. 70-90	88,40	88,30
8.75 id. 70-95	83,80	83,70
8.75 id. 75-00	81,70	81,50
8.75 id. 77-02	80,30	80,10
8.50 id. 70-85	93,50	93,60
8.50 id. 70-95	83,10	83,00
8.50 id. 73-98	79,60	79,70
8.25 id. 70-85	92,80	92,70
8.25 id. 70-96	82,10	82,00
8.25 id. 76-01	74,40	74,10
8.00 id. 69-94	81,20	81,10
8.00 id. 71-96	80,10	80,10
8.00 id. 72-97	79,40	79,40
8.00 id. 73-79	96,50	96,50
8.00 id. 75-00	74,90	75,00
7.60 id. 73-98	75,50	75,50
7.50 id. 72-97	75,90	75,60
7.25 id. 73-98	74,40	74,00
7.00 id. 66I-91	81,60	81,60
7.00 id. 66-II	81,50	81,30
7.00 66-IV	82,10	82,00
7.00 id. 72-97	75,00	74,60
7.00 id. 73-83	96,90	96,80
6.75 id. 67-92	80,80	80,80
6.75 id. 68-93	78,10	78,10
6.75 id. 72-82	97,80	97,70
6.50 id. 67-92	79,50	79,40
6.25 id. 67-92	79,10	79,20
6.00 id. 57-82	95,90	95,80
6.00 id. 65I-90	82,60	82,90
6.00 id. 65II	81,80	81,80
5.75 id. 65II	82,80	82,80
5.50 id. 65-90	83,60	83,60
5.25 id. 64-89	82,70	82,70
5.25 id. 65-90	83,40	83,40
5.00 id. 58-88	84,40	84,40
5.00 id. 64-89	84,30	84,40
4.75 id. 58-88	84,00	84,00
4.50 id. 58-89	85,50	85,70
4.50 id. 59-84	91,40	91,40
4.50 id. 60-85	91,40	91,40
4.50 id. 62-92	77,90	78,10
4.50 id. 62-93	78,00	78,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,20	73,50
8.75 ABN	99,50	99,50
6.75 Amro 73	84,20	84,00
5.50 Amro 8.25	170,00	170,00
8.50 Westm.	90,00	89,80
6.25 Buhr T	88,00	88,00
4.00 Elaion	80,70	81,00
8.75 Elsev.-NDU	65,60	65,00a
7.25 Furn. 73	74,50	73,50a
5.75 Gist-Br.	88,50	90,00
5.25 Hoogovens	66,80b	66,80
7,25 Kappa 73	79,50	79,50
8.75 KNSM	90,60	91,20
8.75 KBB	73,00	73,50
7.75 K.N. Pap.	72,00	71,50
7.25 M'intosh	79,50	79,00
9.00 Meneba	82,30	82,50
7.00 NBM-B	76,00b	—
7.75 Nutricia	75,00	75,00
8.00 Nijverd.	—	87,60
6.50 Océ-Gr.	85,50	86,00
4.75 Philips	85,50	86,25
10.00 Pont	77,00b	77,50b
7.50 Proost B.	—	86,00
6.50 Rolinco	—	55,00
6.50 id. 1000	—	57,50
8.00 Sanders	90,00	90,00
8.75 Schuitema	78,00	78,60
7.00 Slav. Bk.	80,50	80,50
8,75 Stev. Gr.	77,00	76,00
9.00 VMF-St.	60,20	60,10
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,10	64,40
7.00 W'have	93,00	92,00b
7.00 W'sanen	81,50	81,00
8.75 W.U. Hyp.	—	74,40

Binnenlandse aandelen

ACF	65,80	66,00
ADM-Beheer	175,00	175,00
AKMFAS	82,50	82,00
Asd. Rubber	3,40	3,30
Asd. Rijtuig	116,00	117,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	201,00	201,00
Ass. St. R'dam	61,50	60,00
Audet	79,00	80,00
Aut. Ind. Rt.	850,00a	820,00a
Ballast-N.	67,50	69,00
Bam	16,20	16,20
Batenburg	375,00	379,00
Beek van	—	55,00a
Beers	87,00	87,00
Begemann	43,30	43,30
Belindo	288,00	288,00
Bergoss	19,00	21,00
Berkel P	22,60	23,00e
Blydenst. C.	235,00	235,00
Boer Druk	114,00	115,50
Bols	57,80	57,50
Borsumij W.	101,00	101,20
Braat Bouw	120,00a	117,00a
Breevast	134,00	133,50
Breevast (cert.)	132,00	132,00
Bredero	172,00	172,00
Bredero (cert.)	172,00	172,00
Buhrm. Tett.	42,50	42,80
Cal. hold. NV	33,50	33,50
Calvé-D. cert.	190,00e	190,30
id. 6 pct. cert.	1265,00	1290,00
Centr. Suik.	69,00	70,00
id. cert.	70,00	70,00
Ceteco	150,50e	150,50
id. cert.	149,00e	150,20
Chamotte	11,20	11,50
Cindu-Key	14,20	14,10
Claimindo	287,50	288,00
Deli mij.	65,00e	67,50
Desseaux	41,40	41,40
Dorp en co.	100,10	101,00
Econosto	32,00	31,20
Emba	96,50	97,00
Eriks	43,20	42,50
Fokker	37,50	36,50
Ford Auto	62,00	62,00
Furness	18,20	18,30
Gamma H.	31,00	31,10
id. 5 pct.	13,70	13,70
Gel. Delft c.	271,00	280,00b
Gerofabr.	37,50e	38,00
Giessen	121,00	125,00
Goudsmit	47,00	47,00
Grasso	52,50	52,50
Hagemeijer	32,30	32,00
Hoek's Mach.	50,00e	50,50
NV Holdoh.	172,50	172,50
Holec	67,00	66,50
HALL Trust	175,00	175,00
Holl. Kloos	130,00	131,50
Hunter Douglas	7,60	7,10e
HVA Mijen crt.	44,00a	44,00
ICU	65,00	62,00
IHC-Inter	157,50	158,00
Ind. Maatsch.	232,00	232,00
IBB Kondor	91,80	91,20
Internat. M.	17,60	17,50
Kempen B.	52,00	52,00b
Klene S.	220,00a	215,00
Kluwer	69,50	70,00e
KBB	29,00b	—
id. cert.	28,20	29,50
id. 6 cum.	8,50	8,80
KNP	16,20	16,00
Krasnap.	100,00	100,00
Kwatta	10,00	10,20
Landre Gl.	83,50	83,90
Leids Wol.	92,20	93,00
Macintosh	60,00	62,50e
Maxw. Petr.	200,00	203,00
Meneba	41,30	41,50
Metaverpa	1060,00	1070,00
MHV A'dam	8,00a	6,00a
Moeara En.	343,00	346,00
id. 1-10	4300,00	4300,00
id. 1-4	920,00	920,00
Mulder	620,00a	600,00
Mijnb. W.	365,00	365,00
Naarden	24,90	25,00
Naeff	101,00b	101,00b
Nagron	19,50	19,00f
NBM-Bouw	5,20	5,30
Nedap	146,00	146,00
Ned. Crediet	34,50e	34,70e
NEFIT	1020,00	1030,00
Ned. SHB	192,50	192,50
Ned. Springst.	4050,00a	4050,00a
Nierstrasz	—	760,00e
Norit	55,30	55,20
Nutricia GB	44,40	43,50
Nijverdal	30,40	30,40
Océ-Gr.	66,00	70,20e
Orenstein	130,00	129,00
Otra	36,10	36,10
Palembang	93,00	93,00
Palthe	21,00	20,50
Pont Hout	60,00a	58,00a
Porcel Fles	153,00e	—
Proost en Br.	83,00	81,00
Rademakers	135,00	132,00
Ravast NV	12,50	12,50b
Reesink	160,00	159,00
Riva	255,00	252,00
id. cert.	250,00	250,00
Rohte en Jisk	—	96,00a
Rommenholl.	290,50	290,50
Rijn-Schelde	33,50	34,00e
Sanders	54,50	55,00
Sarakreek	65,00	65,00
Schlumberger	717,00	735,00
Schuitema	41,50	42,00
Schuppen	94,50	94,10
Schuttersv.	41,50	39,00e
Slavenb. Bnk.	77,00	80,20
Smit Intern.	40,80	40,80
Telegraaf	68,50	67,50
Textiel Tw.	27,70	27,70
Tilb. Hyp.bk.	31,00b	35,00a
Tw. Kabel h.	159,00	160,00
Twynstra en G.	37,80	37,80
Ubbink	75,20	75,20
Unikap	45,00a	40,00a
Ver. Glasf.	90,00	88,00
VMF-Stork	33,40	33,10
Verto cert.	26,80e	27,00
Vihamij Butt	14,50	14,50
VRG Gem. Bez.	31,10	31,10
Wegener cert.	23,00e	23,50e
Wessanen	58,30	58,80
Wyers	15,10	15,10
Wijk en Her	100,00	100,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	104,00	104,00
Alrenta	98,20	98,40
Alvamy	105,00e	106,00e
America Fnd	168,00	170,00
Asd. Belegg. D	146,20	148,00
Binn. Belf. VG	121,00	121,00
B.O.G.	135,00	137,00
Eur. Pr. Inv.	145,50	145,50
Goldmines	1085,00	1175,00
Holland F	104,50	106,00
Interbonds	506,00	505,00
Leveraged	230,00	233,00
Obem	74,00	74,60
Sumabel	44,00	45,00
Tokyo PH(S)	148,00	152,00
Tokyo PH	203,00	205,50
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	138,00	142,00
Wereldhav.	103,70	103,70
Concentra	178,00	178,00
Unifonds	344,00	344,00
Chemical F	20,80	21,50
Col. Growth	16,00	16,80
Japan Fund	22,50	22,50d
Lehman Corp	38,50	39,00
Madison F	—	—
Technology F	27,80	28,50
Vance, Sand.	13,70	13,90

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,60	11,60
Am. express	45,10	46,60
Am. Motors	3,00	2,95
Am. Tel.&Tel,	59,60	59,40
Asarco	26,20	27,40
Atl. Richf.	48,60	50,30
Beth. Steel	21,20	21,40
Boeing Comp.	25,80	26,20
Burroughs	29,20	29,40
Citicorp.	24,80	25,40
Cities Serv.	49,00d	50,50
Colgate	—	15,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	38,50d	40,20
Down Chemical	25,50	26,60
Du Pont	40,60	39,90
Eastman Kodak	65,90	66,80
Exxon Corp.	30,70	30,50
Fluor Corp.	29,10	30,00
Ford Motor	16,40	17,10
General Electr.	54,20	56,10
General Motors	36,70	38,80
Getty Oil	—	66,30
Gillette	—	30,00
Gulf Oil	35,80	36,40
IBM	51,20	53,10
Intern. Flavor	20,40	21,30
Intern. Paper	38,40	39,70
Intern. Tel&Tel	27,00	27,80
Litton Ind.	59,00	59,50
Lockh. Aircraft	41,00	41,00
LTV Corp.	17,30	17,70
Mobil Oil	26,40	25,60
North Am. Phil.	38,50	39,10
Occ. Petr. Corp.	24,50	25,00
Pepsico	37,50	37,00
Philip Morris	52,00	53,00
Philips Petrol.	41,30	42,00
Polaroid Corp.	21,35	20,90
Quaker Oats	—	—
RCA	17.30	17.70
Rep. Steel	24.80	25.20
Schlumberger	57.80	59.30
Sears Roebuck	16.50	17.30
Shell Oil	44.20	45.00
Sperry Corp.	32.80	33.20
Stand. Oil of Cal.	—	44.00
Tandy	37.20	38.30
Texaco	33.10	32.80
Texas Instruments	81.90	83.80
Union Carbids	47.80	48.40
Union Pacific	50.90	53.00
U.S. Steel	28.20	29.00
Warner Lambert	20.00	19.90
Westingh. El.	24.70	25.60
Woolworth	18.30	18.00
Xerox Corp.	40.75	41.40

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	285.00	302.00
Br. Petrol	570.00	590.00
Gevaert Ph.	73.00	78.00
Hoechst	136.50	135.00
Hoesch	23.00	23.00
Imp. chem.	115.00	115.00
Petrofina	—	—
Solvay	100.00	100.00
Alcan	50.50	55.00
Am. Cyanam	65.00	69.00
Am. Standard	70.00	67.80
Bell Teleph.	36.00	36.00
Can. Pacific	76.40	76.80
CBS	132.00	136.00
Celanese	133.00	135.00
Chrysler	12.00	12.50
Columb. Gas	72.00	74.00
Cons. Edison	77.00	78.00
Curtiss W.	100.00	102.50
East Airl.	15.50	16.30
Gen. Foods	73.50	75.00
Goodrich	50.00	50.00
Goodyear	41.80	42.70
Husky Oil	28.10	28.20
Imperial Oil	53.00	55.60
Inco	32.00	32.10
Mc. Donnell	79.00	79.80
Merck Co.	191.50	201.00
Minnesota	124.00	126.00
Nabisco Brands	73.50	74.00
National Can.	46.50	47.50
Nat. Dist & C.	56.50	59.00
NCR Corp.	109.00	114.00
Procter & C.	190.70	193.00
Reynolds I	117.50	121.00
Shell Can.	–	40.90
Sterling Dr.	52.20	55.30
Sun Oil C.	96.00	100.00
Transam C.	59.00	58.10
U. Brands.	25.20	25.00
Dai-Ichi K.	410.00	410.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	273.00	273.00
Sanyo Electr.	253.00	253.00
Sony Corp.	830.00	870.00

Aangeb. betrekkingen

De ideale baan voor de gehuwde VROUW. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week lesgeven in huidverzorging en make-up met verkoop, waaraan u uiteraard flink verdient. Gratis opleiding. Auto gewenst. Boven 21 jr. Goede promotiekansen. Evolution Cosmetics BV, 030-944086, 's avonds 04402-31477. Ref. 225.

Amer. concern vr. v. direkt MEDEWERKERS in recl. branche full- of part-time ƒ 200,– à ƒ 400,– p.w. Bel v. afspr. tel. 04406-15842.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" erkend lid dakdekkersvereniging Z.L. voor al uw dakwerkzaamheden, hang- en bakgoot, shingle, platte en pannendaken, geheel vrijblijvende offerte en advies, schriftelijk garantie, tel. 045-2[illegible]151.

Voor al uw REPARATIES en vernieuwingen van platte daken, nu ook „kunststof dakbedekking" 04494-48236.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + service. 045-312613. Schillings, interieur, Markt 39, N'hagen.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie én shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen, Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, tel. 045-251558.

Peters en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterln. 42, Ubach o. Worms. Tel. 045-312817.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

V.U. schild. en beh. w. en and. werkz.h. Tel. 045-[illegible]683, ƒ 10,–, p.u.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Winter AARDAPPELEN (klei bintjes 28 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, na 16.00 uur, tel. 04492-1859.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,– zwart-wit teevees vanaf ƒ 50.– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. tel. 045-413343 na 19.00 uur, 043-645938.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Raam- en DEURKOZIJNEN, nieuw en gebruikt, tel. 04450-1970.

Te koop aangeboden

Vlechtschermen

schaarhekken, pergola's, ronde houten paaltjes e.a., tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Vlechtschermen-, schaarhekken, pergolas, ronde houten paaltjes, e.a. tuindecoraties

Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Hardhouten en kunststof

kozijnen

Kompleet met hang- en sluitwerk

Isolerend glas

met 15% subsidie die wij voor u aanvragen. Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen, tel. 045-319898.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-, zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. SPRUITEN, bloemkool, witlof en prei. Alles van eigen bedrijf G. v. Laar Heerlerweg 23, Voerendaal, 04446-1543.

Te k. TEELAARDE, veldbrandstenen, bielsen, tot 4.80 l., kinderkoppen, zand, grind, champignonmest, dakpannen, div. bestratingsmat., brandhout, containers te huur etc., Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Märklin - Fleischmann - Trix - Roco - enz. Ond. rep. - inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. ± 600 kerstdennen, hoogte ± 3 mtr. Te bevr. H. Timmermans, Heinsbergerweg 20, Posterholt. Tel. 04742-1679.

MUNTENHANDEL Simunt. Aanbieding serie guldens ƒ 85,–, r.daalders ƒ 185,–, verder bieden wij u aan een gr. collectie Ned. munten. Nu ook bij ons inverkoop van gouden munten uit div. landen (gr. keuze). Fa. Simunt, Misboekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Te k. VELDBRANDSTENEN, spoorbielzen, rode antieke plavuizen, div. srt. kinderkopjes, rode porfier kinderkopjes, café-stoelen en tafels, etc. etc. Sloopbedrijf Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-314114.

OMAKASTEN, 3-drs., eiken kleerkast, ± ƒ 375,–, grenen keukenkast, ± ƒ 575,–, grenen ladencommode, ± ƒ 525,–. Groenstr. 133, Ubach o. Worms. Tel. 045-317715.

Te k. leren TUSSENWAND, breed 1.45m, hoog 2.05m, tel. 04459-1576.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,–. Compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond, J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. weg. verh. antiek. OMASPULLEN en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan, 045-422171.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij DE BONTKONING!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Lage prijzen !! Met garantie, desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Koopje! Prachtige ETALAGEFIGUREN, 2 dames en 2 grote tieners (jongen en meisje), ideaal voor confectie, autoshowroom etc., gekost ƒ 4950,- nu voor ƒ 1150,-, compleet met prachtige pruiken. Tel. 045-419678, s.v.p. na 19 uur.

Warps PIANO'S. Raadhuisstr. 5, Heer-Maastricht, tel. 043-626504.

Te k. OFF-SETDRUKPERS z.g.a.n. Ryoby 2800 voor A3. Tel. 045-212863.

Eumig FILMPROJECTORS. Op alle in voorraad zijnde projectors, nu 40% korting. Jewe-films, Colijnstr. 10 Heeren 045-725162 na 18 uur.

Te k. electronisch ORGEL Eminent Solino A 315. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-419450.

Wegens opheffing café te k. stalen SCHRIJFBURO met stoel, discolamp en koffiezetapp. Tel. 04498-54784.

Te k. VOUWCARAVAN merk Walker Viva geh. compl. met 7 slaapplaatsen. Inl. 045-459538.

Te k. 4 ijzeren LEDIKANTEN. Tel. 045-459538.

Showroom keukens

in diverse uitvoeringen met hoge kortingen.

Jan van Erp Tegels

Houtstraat 5, Grevenbicht, tel. 04497-1689

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 350,–, Belgiëlaan 4, Heerlen.

Te k. DUIVENHOK 3x4 met zadeldak. Ingelsbroek 11, Brunssum.

OPENHAARDHOUT gekloofd en op maat. Afg. ƒ 70,–. Bez. ƒ 80,– per m3. Houtind. Impreg tel. 04446-1687.

Tegen fabrieksprijs en uit voorraad RONDHOUTPALEN geïmpregneerd 30 jr. gar. Rustieke planken 50 jr. gar. Schaarhekken 75 jr. gar. Impregneerolie ƒ 3,50. Houtind. Impreg 04446-1687 In de Cramer 104 Heerlen.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60 Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Nieuw! Kraalschroten ƒ 1,50 p.m. vloerplanken, 22 mm dik, ƒ 1,53 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, ƒ 1,40 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik, afm. 2,50×1,20, ƒ 16,50 p.pl. Lepers 5×5 ƒ 1,92. Bakstenen. Nieuw! ƒ 0,35 p.st. Tevens alle soorten latten, balken, spaanderplaten, dakmaterialen en alle doe-het-zelf-artikelen, gereedschappen enz. enz.

Te k. 1 KOLENHAARD, z.g.a.n. oliehaard met ventilator, na 17.00 uur, Accacialn. 14 Ubach o. Worms.

Wegens verhuizing te koop aangeboden WOONKAMERKAST, zwart essen, lengte 2.80 m. tel. 04454-4198.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

Te k. GITAAR-BAS, verst. 2 boxen, m. marschall, T.E.AB. Groeneweg 15 Merkelbeek.

Te huur KAMER. Willemstraat 67, Heerlen. Tel. 045-418672 van 17-20 uur.

Te k. 4-pits GASSTEL met deksel, z.g.a.n. ƒ 85,–, tevens afzuigkap ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

OMAKASTEN: honderden guldens goedkoper; 2-drs. gesloten kasten nu ƒ 750 en ƒ 850. Ladencommode met spiegel ƒ 325, eiken 3-drs. kleerkast ƒ 300, ƒ 325, ƒ 350, 2-delige boeken/vitrinekast ƒ 750. Alleen vandaag open!!! Kerkberg 6, nabij de kerk te Ubach o. Worms. Tuss. 11 en 19 uur.

Te k. ± 6250 schoongemaakte METSELSTENEN voor garage of verbouw. Pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-214166. Rennemigerveldweg 3, Hrl.

Te k. v. part. staande Engelse KLOK John Stewart, bj. ± 1750. Na 18 uur. Dalstr. 8, Ubachsberg.

Te k. WASAUTOMAAT merk AEG, 2 jr. oud en wandmeubel, modern. Tel. 045-410141.

Te k. VOUWWAND 500-x280 compl. met kozijn. En 40 stalen kozijnen ƒ 10,– p.st. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

De Roermondse EIKENTAFELFABRIEK levert rechtstreeks aan particulieren. Stoelen en tafels tegen spotprijzen. Ook losse tafelbladen, barbladen, tegelbladen enz. Tel. 04750-19031.

Wie gaat binnenkort een nieuwe OPEL Kadett kopen? en wil hier ƒ 1000,- op verdienen? Tel. 045-211000. Na 17 uur.

Te k. KLEUREN-TV met afst. bed. Pr. ƒ 450,–. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

Te k. dames- en HEREN-SPORTFIETS met versn., als nieuw. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. moderne 6-zits LEEFKUIL, kl. blauw, t.e.a.b. Truytstr. 16, Eygelshoven.

Te k. bruin rib. cord. BANKSTEL, 3-2-1-zits en ronde tafel. Tel. 461237.

Te k. 2-pits BUTAGASSTEL, 4-pits aardgasstel, butagaskacheltje. Tel. 045-320950.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. tenor SAXEFOON i.z.g.st. ƒ 750,–, tel. (045)-721585.

Te k. 2-1-pers. bedden auping 90x200, 1 eiken speelgoedbank. 045-414983.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,– met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

DIREKTIEKEET z.g.a.nw. 16x9 mtr. met toilet, bureaus, opbergkasten enz. T.e.a.b. te bezichtigen. Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, tel. 04494-43949.

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETSEN. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. VLEUGEL, merk Adam ƒ 3800,-, Hammondorgel, pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1430.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS, nu ƒ 595,-, een groot bed en 2-drs. kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

AVRO-televisie komt met nieuw spelprogramma

„Holland-België": start in Roermondse Oranjerie

Van onze showpaginaredactie

ROERMOND – In de reeks kwisprogramma's waarmee de omroepen de televisiekijkers steeds gul bedenken gaat de AVRO-televisie in competitieverband van start met kandidaten uit ons land en België. „Holland - België" heet de reeks waarvan voorlopig zeven afleveringen zijn gepland. Voor de eerste uitzending laat de AVRO komende vrijdagmiddag vanaf 14.00 uur de TV-camera's „snorren" in de Oranjerie van Roermond. In dit spelprogramma rond Belgen en Nederlanders worden de teams van elk zes man aangemoedigd door hun supporters. De helft van de Oranjeriezaal is dan ook gevuld met Belgen, de andere helft met Nederlanders. Na een TV-spot meldden zich zó veel supporters dat de Oranjerie vrijdagmiddag op voorhand al „dicht" zit.

De uitzending van de eerste „Holland-België"-ontmoeting uit Roermond vindt een week later, op vrijdag 13 november om 19.00 uur via Nederland I plaats. Alle overige „Holland-België"-programma's worden opgenomen in het Nederlands Congrescentrum in Den Haag. De naam van het nieuwe spelprogramma heeft niets te maken met voetballen, maar álles met intelligentie en behendigheid. „Het gaat om de nationale eer van de Belgen en van de Nederlanders", aldus de AVRO. „We geven ook geen formidabele prijzen weg. Lof is het resultaat van de stijfkoppige Hollanders en de zachtmoedige Vlamingen. Er zijn vijf spelronden. Aanvoerder van het Nederlands team is Maudy Kellerman. De Belgen hebben als vrouwelijke captain Lut Leysen.

Show

Presentator van het „Holland-België"-spelprogramma is Jos Brink die we al vaker bij soortgelijke gelegenheden in aktie hebben gezien. Ook de show heeft duidelijk zijn plaats tussen de diverse spelonderdelen.

Ons land brengt vrijdagmiddag in Roermond Benny Neyman en Lee Towers op de planken. De Belgen worden vertegenwoordigd door Micha Marah, zangeres en presentatrice bij BRT 2 – omroep Antwerpen. Haar televisiedebuut in ons land maakt de Belgische damesgroep Venus uit Wilwijk. Chantal, Leen, Erika en Elvina traden onder deze naam al eerder op voor de BRT-televisie (Hitring en Teleparty), voor RTBF (Chansons à la carte), voor de RTL-televisie en de BRT 2-programma's.


● *JOS BRINK*
...presentator van „Holland-België" in Roermond...


● *MICHA MARAH*
...geen onbekende bij de luisteraars van BRT 2...


● *BENNY NEYMAN*
...voor Nederland in het AVRO-showblok in Roermond...

Clayderman

LUIK – Met de „Ballade pour Adeline" werd de Franse en jeugdige pianist RICHARD CLAYDERMAN op slag bekend. Een thema dat uit 1977 dateert en graag werd gebruikt door de collega's van RTL die in oktober van dat jaar met het Limburgs Dagblad samenwerkten tijdens „RTL-12 Uhr mittags" vanuit Zuid-Limburg. Voor de fans van Clayderman en zijn romantische muziek is er goed nieuws. Komende vrijdag 6 november treedt hij met zijn orkest op in zaal Forum in Luik. Voor de mensen uit onze provincie toch niet zo ver van huis. Zaal Forum ligt in Luik aan de Rue Pont d'Avroy 14. U doet er goed aan tijdig kaarten te bestellen. Daarvoor kunt u in Luik bellen (09-32-41) 23.16.16.

Vanavond TV-voetbal

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – Het blijft altijd een gok of voetbalwedstrijden nu wel of niet worden uitgezonden. Maar wanneer alles meezit dan mag u vanavond veel voetbal op de buis verwachten van onze Belgische buren. Het tweede BRT-televisienet wil om 20.00 uur een directe reportage verzorgen van de voetbalwerdstrijd Lokeren-Aris Saloniki. Daarna om 21.45 uur zijn er samenvattingen van de wedstrijden Hajduk Split-Beveren en Standaard Luik-Vasas Boedapest. Het tweede Franstalige RTBF-net draait de zaken om en brengt om 20.00 uur een directe reportage van de wedstrijd Standaard Luik-Vasas Boedapest en daarna samenvattingen van de wedstrijden waarbij de Vlaamse clubs Lokeren en Beveren zijn betrokken. Bij de ARD-televisie (Duitsland I) vanaf 22.30 uur voetbalsamenvattingen: Eintracht Frankfurt-Rostov, Bayern München-Benfica en Hamburger SV-Bordeaux. Nederland I (NOS geeft samenvattingen van wedstrijden van 22.10 tot 23.30 uur.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. Vadertje en moedertje. 10.30 Sketches from the English Teaching Theatre. 11.00 Vogeltrek. De redding nabij? 11.30 Brazilië. Het droge noordoosten.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
14.45 Open-schooltijd.
15.30 De dieren van het groene woud. „Benny neemt een besluit". Getekende natuurfilmserie.
15.55 Stan Laurel en Oliver Hardy. Films uit de oude doos.
16.40 - 17.25 Ren je rot. Spelprogramma onder leiding van Martin Brozius.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.28 Follow me. Cursus Engels.
18.58 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. Een symposium in Vlissingen over de vraag: Gaan zeeschepen weer zeilen? 2. Vredespaal grens tussen Limburg en Brabant. 3. Portret van de illustrator Piet Klaassen.
19.50 Zendtijd Communistische Partij Nederland.
20.00 Aruba Affair. Film. Waldo Veerman en Hedwig Molenaar maken een reis naar Aruba. Zij zijn verliefd. Maar nog voor hun aankomst beginnen de problemen. Dit leidt zelfs tot een scheiding. Hedwig ontmoet een Arubaan en Waldo wil een rustig leven gaan leiden.
21.00 Cinevisie. Filmrubriek.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Studio Sport. Sportrubriek. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Liverpool - AZ'67 in het kader van de Europa Cup I, Dynamo Dresden - Feyenoord in het kader van de Uefa Cup en PSV - Rapid Wien om de Uefa Cup.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 Pubertijd. „Mode". Serie bestemd voor pubers. Presentatie: Ivo de Wijs.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over Kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. 25 × 999. Filmpje.
20.32 Dynasty. Vierde aflevering. Blake Carrington zit financieel moeilijk. Krystle heeft het niet naar haar zin. Butler Joseph vindt ze onuitstaanbaar.
21.15 Info Show. Actualiteiten. Presentatie: Ilona Visser en Jan de Vries.
22.10 Mooi Nederland. De Veluwe. Natuurfilm.
22.35 Taxi. „Louie ontmoet de familie". Comedyserie.
23.02 Diabetesvoorlichting. Introductieprogramma.
23.22 Journaal.
23.27 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal. Thema's van de dag.
10.23 Wat ben ik? Beroepenquiz.
11.10 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
11.40 Terugblik.
12.10 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Geheimen der zee. „Het ultimatum". Documentaire over het bergen van het vrachtschip „Cavtat". De lading - driehonderd ton lood-tetraat-ethyl - zou een van de grootste gifcatastrofes uit de geschiedenis hebben kunnen veroorzaken.
17.00 Alpha 5. Een computer-spelshowwedstrijd tussen twee scholieren.
17.25 Da schau her. 1. Een dag uit het leven van een hond. 2. Mijn eerste ballonvaart. Franz gaat de lucht in. 3. Oorbellen uit het pistool.
17.50 Journaal.
18.00 Räder. Tv-serie. Adam hoort al spoedig van zijn secretaresse dat het Hawk-project niet doorgaat. Chef Lowell Baxter wordt ingeschakeld.
18.30 Een geval voor commissaris Stein. In het kantoor van Odewald is een moord gepleegd. Wie is de dader?
18.40 Räder. Vervolg van de serie van 18.00 uur.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Kunst-Stücke. Carlos Cruz-Diez: Kleurschakeringen.
20.00 Journaal.
20.15 Der Untergang des Hauses Usher. Laatste aflevering. Tv-serie. Roderick Usher is erg ziek. Hij vraagt een jeugdvriend hem te bezoeken. De dood van zijn zus is een schok en haar lijk wordt begraven in een kerker onder de dikke huismuren. Dan verschijnt Lady Madeline gehuld in haar doodsgewaad. Zij pakt de hand van haar broer en sleept hem mee op de grond. Alan vlucht weg om hulp te halen. Met de huisarts en een politieagent keert hij terug...
21.15 Hilflos, lustlos, abgeschlafft? Documentaire over het basisonderwijs.
22.00 Thema's van de dag.
22.30 Voetballen. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Eintracht Frankfurt-VSKA Rostov in het kader van de Europa Cup I, Bayern München-Benfica in het kader van de Europa Cup II, Hamburger SV-Bordeaux in het kader van de Uefa-Cup (Onder voorbehoud).
0.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
16.15 Trickbonbons. Voor de kinderen.
16.30 Löwenzahn. De belevenissen van Peter Lustig.
17.00 Journaal.
17.10 Die Küstenpiloten. „Verdwaald". Tv-serie. Het kleine meisje Angel is spoorloos. Zij is in gezelschap van een ontsnapt bergleeuwtje. Een speurtocht wordt op touw gezet om het kind te vinden.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Ribbons & Lake. Zij vertolken: „You're not like anyone".
18.20 Sing mit Heino. Heino zingt bekende liedjes met het Botho Lucas koor en Die Sonntagskinder.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Vater Unser. „De mooie japon". Tv-serie. Ekal en zijn jonge vrouw Chekem leven in een dorp in Kenia. De invloed van de medicijnman heerst hier nog heel sterk. De toenadering van de blanken moet vermeden worden. Ekal stemt toe. Maar zijn vrouw Chekem heeft een andere mening.
20.15 ZDF-Magazine. Informatie en meningen.
21.00 Journaal.
21.20 Die Profis. „Een weekend naar buiten". Misdaadserie. Een uitstapje van Doyle en Bodie en hun vriendinnen wordt een nachtmerrie.
22.10 Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
22.15 Mauern Durchbrechen. Discussie over ruimte.
23.00 Les melodies du malheur. Programma van Jérome Savary en zijn Grand Magic Circus.
0.10 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Dierenrapport. Vogels in rokkostuum. De pinquins.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen. Gasten: de zangeres Belinda en Die Media Band onder leiding van Harald Banter.
21.45 Auslandsreporter. Das Denkmal von Danzig. Documentaire over de Poolse arbeidersopstand in december 1970.
22.15 Filmtip.
22.20 Spätvorstellung. Im MacArthur Park. Amerikaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Bruce R. Schwartz met Adam Silver in de hoofdrol. De indiaan Triam Lee onderhoudt zijn familie in Colorado door de visvangst. Een stuwdam verdrijft Triam naar Los Angeles. Hij vindt geen werk en zijn zoon wordt ernstig ziek.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Engels.
19.00 Blues aus Chicago. Lonnie Brooks Band special.
19.50 Die schwarze Tulpe. Frans-Italiaans-Spaanse speelfilm uit 1963 met Alain Delon, Virna Lisi, Akim Tamiroff en anderen.
21.35 Sammelsurium. Cultuurrubriek.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

13.20 - 13.45 Rechtstreekse reportage van de lancering van de Space Shuttle.
15.30 Open School. 15.30 Maatschappelijk vrouwen. 16.00 Bonjour la France.
17.00 Op het Schilpadplein. Jeugdprogramma. Presentatie: Nadine en Zaki.
18.00 Klein, klein kleutertje. Voor de kinderen.
18.15 Tik Tak. Voor de kleintjes.
18.20 Het loodswezen. Korte film.
18.25 Chips. Amerikaanse jeugdreeks.
19.12 De Muppet Show. Show met poppen. Gast: Andy Williams.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.05 Politieke tribune: SP
20.10 Weerman
20.15 Boekenbeursnieuws.
20.20 Nationale Loterij. Trekking van de hoge loten te Aarschot.
20.25 Arnold. Tv-serie.
20.50 Het dubbele leven van Dominick Hide. Britse TV-film van Alan Gibson met Peter Firth, Pippa Guard en Patrick Magee. Dominick leeft in 2310 en gaat op zoek naar zijn voorouders in Londen 1980.
22.25 Fundamenten. Twintig jaar ontwikkelingsproblematiek.
23.10 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 15.30 zie programma's België Nederlands I.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Lokeren-Aris Saloniki in het kader van de Uefa-Cup.
21.45 Voetballen. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Hajduk Split-Beveren in het kader van de Uefa Cup en Standard Luik-Vasas Boedapest in het kader van de Europa Cup I. (Onder voorbehoud).

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.15 Schooltelevisie.
16.00 Carrefour J. Gevarieerd programma.
17.30 Plein jeu. Voor de kinderen.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.15 Verkiezingsprogramma.
19.30 Journaal.
20.30 Risquons-tout. Spelprogramma. De jaren twintig en dertig.
22.10 Télé-mémoires. Jacques Huisman.
23.10 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.15 Zie programma's België Frans 1.
19.00 Katholieke uitzending.
19.30 Journaal.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Standard Luik-Vasas Boedapest in het kader van de Europa-Cup-I. Daarna: samenvattingen van de voetbalwedstrijden: Beveren-Hajduk Split en Lokeren-Aris Saloniki in het kader van de UEFA-Cup. (Onder voorbehoud).

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Mother's Finest nu ook in Aken

HEERLEN/AKEN – De 40.000 Pinkpop-bezoekers, waaronder uiteraard veel Limburgers, die drie jaar geleden met volle teugen genoten van de grootste verrassing van dit festival, te weten Mother's Finest, kunnen zondag 8 november weer hun muzikale hart aan deze overbekende Amerikaanse band ophalen. Vanaf 20.00 uur zal deze heavy-rockband in het Eurogresscentrum in Aken als vanouds van leer trekken met als speciale gast de hardrockgroep Fargo.

De geschiedenis van deze uit overwegend kleurlingen bestaande band lijkt veel op een puzzel. De goedogende Joyce Kennedy werd op 16-jarige leeftijd in haar geboortestad Chicago erg bekend met een hit. Aangemoedigd door dit succes wist ze haar jeugdvriend, Glenn Murdock, waarmee ze later ook trouwde, over te halen zijn groep te verlaten en met haar samen een duo te vormen. In de tijd dat ze voornamelijk voor soldaten in het buitenland optraden, kregen ze steeds meer bekendheid en legden zich voornamelijk toe op funky-muziek met een snufje rock en soul. Met de succeswind in de zeilen gingen ze toen op zoek naar collega's die in hun muzikale straatje paste. De gelukkige waren leadgitarist Gary Moore, bassist Jerry Seay en drummer Barry Borden. Mother's Finest was toen een feit en de successen bleven niet uit. De groep verzorgt een voortreffelijke live-show.


● *JOYCE KENNEDY*

M.F., die er rond voor uitkomt dat muziek hun basis vormt en speciaal op het publiek worden afgestemd, vormt een goede uitgangsbasis voor een onvergetelijk avondje hardrock, funk, rhythm and blues. Voorverkoop aan de kassa van het Eurogress (09-49241153015 òf 09-4924148983).

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. Gesprekken en muziek. 10.45 Villa VPRO. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Theologische verkenningen. 14.35 Radiokleuterkrant. 15.02 Open Huis. Gespreksprogramma. 16.02 Dankdag voor gewas en arbeid. 17.02 Tijdsein. 17.55 EO-Metterdaad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Tweede ronde Europa Cup en Uefa Cup. 0.02 Late date. 1.02 Metropole orkest. 1.30 Blues in the night. 2.92 Nachtdienst. 6.02 Om nooit te vergeten. 6.09-7.00 Vandaag.... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur op elk half uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad. De Vara met nieuws en informatie. (7.20 De Wekkerradio. 7.45 Mijnheer de voorzitter. 8.11 Aktualiteiten. 8.33 Reactietelefoon. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Avanti. Avanti. 10.02 Hoor haar. 10.32 Hoor haar. Vervolg. 11.10 Schoolradio. 11.32 Schoolradio. 11.42 Radioweekblad. De Vara met nieuws en informatie. (11.42 Sluiskil - Centraal). 12.16 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Sluiskil - Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.32 Dingen van de dag. 14.00 Radioweekblad. De Vara met nieuws en informatie. (14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De schuurpapier. 14.32 De schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leef-tijd-genoeg). 16.32 Radioweekblad. De Vara met nieuws en informatie. (16.32 Radiorechtbank. 17.00 Dingen van de dag. 17.36 Onder vuur. 18.10 Onder vuur. 18.20 Zendtijd GPV. 18.45 De rode draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Gereformeerde kerkdienst t.g.v. dankdag voor het gewas. 20.45 Vrije tijd, blije tijd. 21.10 Tambu. 21.40 Leren, hoe doe je dat? 22.10 Follow me, les 5. 22.40 Lessen in wonen. 23.00-24.00 Komponisten komponeren.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 Nieuws-box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Oude operamuziek. 15.30 Moderne operamuziek. 16.30-17.00 Literama-woensdag. 20.00 Radio Kamerorkest. 21.30 Vondel had een kousenwinkel. 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede Morgen, Morgen; (7.33 Splinternieuws); 8.10 Prikbord. Agendanieuws; 8.12 Servicetelefoon. Presentatie: Martin De Jonghe en Peter De Groot.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje door Jean Claes. Presentatie: Luk De Laat; 11.00 Kort en Klein. Boekennieuws; 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. Presentatie: André Moors; (12.00 Splinternieuws); 12.05 De vlag en de lading. Veel muziek en actuele bindteksten. Presentatie: Michel Ilsen; 13.10 Siesta. Rust, non-stop muziek; (13.30 In ... spionnetje). Cursiefje door Louis Verbeeck.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij Af; (16.00 Splinternieuws); (16.05 Dag in, dag uit)

Antwerpen: 17.00 Focus; 17.15 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma met vooral oudere hits. Presentatie: Wiet van Broeckhoven; 18.10 Meer muziek. Muziek van bij ons. Presentatie: Micha Marah; 18.50 Sport in Antweren. Sportnieuws uit de provincie; 19.10 Luisteren of de avond komt. Presentatie: Rik Moens; 19.53 Vrij Uit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00 - 23.40 Funky Town. Funky soul disco; (21.00 Splinternieuws). Presentatie: Guy de Pré en Annemie Coppieters.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-ACtueel; 18.10 - 19.00 Het balkon van Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I; 6.30 Der fröhliche Wecker II; 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga; 10.30 Dacapo, Rainer; 12.00 RTL - 12 Uhr. Mittagspause. Spielereien mit Jochen und Menschen von nebenan, live aus der Alten Blumenversteigerungshalle Straelen; 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht, Axel; 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf; 16.00 Die schlaue Stunde; 17.00 Take five. RTL Live, Felix; 19.00 RTL Young; 20.00 RTL-Halbzeit. Björn. Europapokal-Rückspiele der zweiten Runde; 22.00 Nachtrock. Peter aus Los Angeles; 23.00 - 1.00 Hallo, Nachtarbeiter. Viktors Musik-Roulete.

Extra vers

ZWARE BRAADHAAN
1200 gram
4.85

OLA DESSERT IJS CHOCOLADE AARDBEIEN halve liter 1.69

V. HOUTEN CACAO pak 200 gr. 2.95

HAG KOFFIE SNELFILTERMALING pak 250 gram 4.29

V. HOUT CHOCOLADE REPEN melk-puur-noot bundel 5 stuks 1.98

VLEES EN VLEESWAREN

VARKENSFRICANDEAU		
VARKENSSCHNITZEL	500 gram	840
VARKENSPOULET	500 gram	860
RUNDERLAPPEN DOORREGEN	500 gram	540
VERSE FRIKANDELLEN	500 gram	640
KUIKENBORSTFILET	5 stuks	298
CASSELERRIB	500 gram	875
COUBURG RAUWE HAM	100 gram	189
ZWAN CERVELAAT SPECIAL	100 gram	255
GEBRADEN GEHAKT	100 gram	149
FLEISCHWURST "ARTLAND"	150 gram	139
	±500 gram per stuk	375

DELMONTE PERZIKEN
literblik
1.98

BRAND BIER halve liter 72

GESNEDEN CHAMPIGNONS blikje 1.29

LASSIE TOVERRIJST pak 400 gram 1.49

KOFFER 2 KILO DASH 6.28

BRONWATER SPA FLES 65

REUZEPAK PINDA-KOEKEN 2.39

HEINZ TOMATEN KETCHUP FLES 850 GRAM 3.49

OBERLÄNDER 800 gram 1.85

CADETJES- OF TARWE-BOLLETJES 6 stuks 1.50

ROOMBOTER-BANKET-STAAF 1.98

GROENTE EN FRUIT

SINAASAPPELEN	zonder pit, 10 stuks	298
MANDARIJNEN	zonder pit, 12 of 15 stuks	298
HARDE SPRUITEN	per kilo	159
SUIKERMELOEN	Spaanse, per stuk	250
KNOLSELDERIJ	groot formaat	89
GESNEDEN RODE OF WITTE KOOL	500 gram	39

DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK pak 250 gram 3.39

UNOX ERWTENSOEP reuze 1½-literblik van 410 voor 2.98

VOLLE YOGHURT literpak 1.29

JACKY CHOCOLADE dessert met room 1.69

AMSTERDAMSE JONGE KAAS per kilo 7.95

HERO CONFITURE JAM aardbeien abrikozen of kersen per pot 2.59

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOCOLADEN LETTERS	3 stuks voor	250
CHOCOLADEN ALFABET	150 gram	189
MARSEPEINEN AARD./WORTELTJES	150 gram	325
EDELMENAGERIE	200 gram	195

PATISSERIE PARTERRE

BRUSSELSE APPELTAART	van 800 voor	675

Schunck
HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

Te koop aangeboden

Te k. bruin skai-leren BANKSTEL, volautomaat en centrifuge. Tel. 04450-2979.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Manou BANKSTEL te k. Dr. Schaepmanplein 12, Heerlen, tel. 045-416845.

Te k. Oosthoek ENCYCLOPEDIE. Tel. 04498-55248.

Te k. wegens verhuizing 2-pers. houten LEDIKANT met matras en 3-drs. hang- en legkast, alles z.g.a.nw. Tel. 04459-2245, tussen 11-13.00 u. en 18-21.00 u.

Te k. DIAPROJECTOR, volaut. met scherm, ƒ 175,-, tel. 04447-1620.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog), graszoden ƒ 3,15 p.m². Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. eiken BARPLAAT, dikte 8 cm., le. 1,80, br. 90 cm., 4 barkrukken, pr. ƒ 325,-, Hoofdstr. 402, Hoensbroek.

Te koop: voor dames en heren ski's en SCHOENEN. Rossignol/Nordica, skipakken en verder wintersportkleding, Apréskischoenen, laarzen enz. z.g.a.n. Uitst. st. div. mantels en kostuums, div. maten, tel. 045-412035.

Spijker- en RIBBROEKEN, bekende merken van ƒ 15,- t/m ƒ 20,-. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Noord.

RIBBROEKEN, jasjes, rokken, spotprijzen v.a. ƒ 15,- t/m ƒ 20,-. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Noord.

Te k. mooie bruine KINDERWAGEN met veel toebeh. Tel. 459434 of 457295.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort., prima spelend, met garantie, reeds v.a. ƒ 250,-. O.a. Blaupunkt, Philips, Grundig, Nord-Mende, Tiptronic. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, Schaesberg. Tel. 045-312091.

Grote herfstaanbieding in meubelen, nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25%, dat moet u zien, kom kijken als u een zeer mooie SLAAPKAMER, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu ƒ 1495,-, eiken bankstel nu ƒ 1595,-, droomslaapk. nu ƒ 975,-, moderne leefhoeken nu ƒ 895,-, eiken eetkamer nu ƒ 795,-, partij eiken stoelen div. kl. nu ƒ 139,-. C.C. Kleba, Promenade nr. 306-312, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 250.

Te k. ENCYCLOPEDIE, i.z.g.st. Tel. 045-257902.

Te k. inklapbare TRAPNAAIMACHINE, damesrijwiel, P. Schunckstr. 204, Heerlerbaan. Tel. 412636.

Dames-, heren-, race- en TRIMFIETSEN. Grond Schaesbergstr. 51A, Terwinselen.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v/d tuin ƒ 10,- p. zak, v.a. 3 zakken thuisbezorgd, tel. 045-310273.

KLEUREN-T.V. ƒ 60,- p. mnd. Inr. mog. Rijksweg-Noord 4, Geleen, 43394.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Partij **BRANDHOUT** afgehaald ƒ 45 per m³. Economiestr. 46, Hoensbroek.

ZONNEHEMELS Habro, grooth. tel. 04407-1554.

Wij hebben nog enkele **showkeukens** aan speciale prijzen! **Vossen-keukens** Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen vanaf ƒ 350,-, eiken eetkamers nu ƒ 500,-, eiken kasten 2.50 m breed, nu vanaf ƒ 850,-. Kom kijken er is altijd wat voor u bij C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. electr. ORGEL met ritmicbox en Leslie, merk Riha (adantino). Tel. 045-415487.

Te koop gevraagd

GOUD. Een munten. Ik betaal ƒ 320,- per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijblijvend bij u thuis, als nu niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, ook defect. Tel. 04409-2804.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, firma Simunt (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs en contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 045-714666.

Te k. gevr. BETONPLATEN met palen, 04490-24882.

Te k. gevr. WATERPOMP en kleine plaatradiator, 30-x60. Tel. 04405-1423, na 18 uur.

GELD nodig? Wij geven een goede prijs voor uw gebruikte sieraden en al uw andere gouden of zilveren voorwerpen. Tevens een goede prijs voor antiek. Nieuwstraat 71, Kerkrade.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

MÄRKLIN-TREIN gevraagd, met huisjes of toebehoren. Tel. 043-629096.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785, en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. GOUD nu 10% boven dagkoers, contante betaling. Jacmunt, Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling, juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te huur aangeboden

Te h. Kerkrade-W, 2 gem. KAMERS met kookgel.h., gebr. v. douche. Grachtstraat 65, tel. 045-413190.

Te huur ETAGE, Pieterstr. 7, Schaesberg, te bevr. na 19.00 uur, vrij per ± 1 dec. '81.

Te huur een BOUWLIFT, tel. na 19 uur 045-316362.

Te huur, STUDIO's en appartementen 400-600 p.mnd. incl. verw., licht etc. 04406-13545.

KAMERS te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

MAASEIK (B). Direct beschikbaar luxe appartement, voorz. v. elk comfort. Gr. living, 2 sl.k., list enz. gelegen op 3 km v.a. de E9. Huurpr. v.a. ƒ 400,- per mnd. excl. gas, licht en water. Bevr. Hr. Stegen. Tel. 09-3211566325.

VERHUUR v. lichte vracht- en bestelwagens. Shell-garage Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Tijdelijk te h. 2 pers. gemeub. APPARTEMENT max. tot 30 juni '82. Inl. tel. 04406-15177.

KAMERS te huur met voll. pension, Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

Te h. leuke gemeub. KAMERS te Nieuwenhagen m. gebr. v. bad, keuken en WC, tel. 045-321988 of 317215.

Te huur centr. Hrl. gem. KAMER met gebr. v. keuken en douche, inl. 045-711617 na 17.00 uur.

Te h. 1-pers. KAMER plm. all-in ƒ 475,-, borg ƒ 225,-, 2-pers. kamer (voor 1 of 2-pers.) ƒ 600,- huur all-in, borg ƒ 300,- met wc., douche, keuken, cv. Schaesbergerweg 55, Hrl. tel. 04493-1916 na 18.00 uur, 045-722893.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 56, Heerlen heeft nog PAARDEBOXEN te huur. Inl. 045-221222 na 18.00 uur. 045-221053. Te bevr. de hr. Ariens.

ETAGE voor 1- of 2-pers. woonk., slaapk., keuken, badk., c.v. All-in ƒ 800,- per mnd. Borg n.o.t.k. Per 1-12. Tel. 04493-1916 of 1307 of 045-725732 Kloosterkoolhof 15 Hrl.

Te h. WINKELRUIMTE o.z.g.st. midd. op Kerkstr. Promenade Brunssum plm. 80 m2 + magazijn. Tel. 045-251841.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Leegstaande EENGEZINSWONING te huur te Bleijerheide, Kerkrade, tel. 421950.

Gemeub. kamers te h. te KERKRADE-W. tel. 045-458871.

Te huur aangeb. ZIT/SLP.K., c.v., keuken en bad. Heerlen, 045-413089.

Te huur: APPARTEMENT, geh. gemeub. zit-/slaapk., keuken, badk., toilet, pr. woning ƒ 640 p. mnd. 045-412035.

Mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS te h. incl. water, gas, licht. Tel. Kerkrade 045-443380.

KERKRADE: te h. kamers met gebr. v. keuken, w.c., douche. Te bevr. Lindenlaan 104, tussen 17 en 17.30 uur.

Te h. 1-2-pers. gem. KAMERS met ingeb. keuken. Te bevr. Rumpenerstraat 78. GAV. Tel. 045-255810 tussen 17 en 19 uur.

Te h. KAMERS v.a. ƒ 50,- p. week. Industriestraat 46, Kerkrade-W.

Te h. aangeb. VERDIEPING v. een persoon, grens Kerkrade-Heerlen. Tel. 045-250208.

Te h. OPSLAGRUIMTE omgev. Valkenburg. Na 18 uur 04492-3536.

Te huur aangeb. gemeub. ZIT-/SLAAPK. te Brunssum. Tel. 720350.

Te huur 75 m² KANTOOR-OPP. in centrum Valkenburg. Op stand gelegen, ruime parkeerplaats. Br.o.n. MA 282 LD Stationstr. 27, 6221 BN M'str.

Te h. KAMERS voor allenstaand persoon, br.o.no. BR 246 LD Rumpenerstraat 81 Brunssum.

BOERENWOONHUIS met 1000 m² tuin, landelijk gel., op 2 km v. Slenaken, geh. in oude stijl, verbouwd, tot. opp. 250 m², badk., c.v., tel., gr. kelder, enz. Pr. ƒ 850,- excl. Inl. Dorpstr. 1, Teuven (B.), 20 km v. Maastricht en Heerlen.

Te huur grote BOVENWONING voor 2 gezinnen, bestaande uit grote kamer en balkon, grote keuken, grote badkamer met ligbad en toilet op eerste etage. 2e etage 4 grote kamers en grote badkamer met toilet. Gelegen in Geleen-West. Verplichte overname van 1 jaar oude stoffering ƒ 15.000,-. Huurprijs ƒ 650,- exclusief. Tel. 04494-50399.

Te huur ZIT-SLPK. met eig. keuken, d.c. en w.c., Poststr. 47, Schaesberg. Na 12 uur, tel. 045-458077.

Te huur APPARTEMENT in centr. H.'broek, eig. keuken, w.c., douche en zit-slp.kam, tel. 045-211614, na 18 uur.

Te h. 1-pers. APPARTEMENT, comfortabel, wc., douche, keuken, woon- en slaapk., gemeub. Kruisstr. 78, Kerkrade. Na 14.00 u.

Te h. KAMERS met gebr. v. keuken, douche en w.c. Tel. 045-723164.

Te h. mooi CAFÉ in Maasdorp, zeer lage huur. Ben.kap. ca. ƒ 36.000,-, br.o.nr. SI 308, L.D. 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

KAMERS te h. 2 op 1 verd. m. alle comfort. Tel. 04494-52898.

EIJSDEN (bij M'str.) te huur, zeer mooi geschakeld woonh. met grote garage en c.v. Grondopp. 500 m², ind. hal, woonk., ± 50 m², open keuken met eiken aanb.keuken, 4 gr. slpk., en luxe badk., Hr.pr. ƒ 900,-, inl. 04408-1842.

Te h. gestoff. APPARTEMENT te Kerkrade. Incl. water, gas, licht, ƒ 215,- per week. Tel. 045-443380.

Te h. gem. APPARTEMENT te Kerkrade. Alles inbegrepen. Inl. tel. 045-224509 of 045-455149, na 12 uur.

OPENBARE BEKENDMAKING
GEMEENTE KERKRADE
GEMEENTE EYGELSHOVEN

RECTIFICATIE

Inspraak Welzijnsplan 1982-1985

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade e[n] burgemeester en wethouders van Eygelshoven brengen te[r] openbare kennis dat in de openbare bekendmaking van 2[...] oktober 1981 terzake de inspraak van het Welzijnsplan 1982-1985 van de gemeente Kerkrade, gepubliceerd in dit blad op 2[...] oktober jl., enkele data van de informatie- en inspraakavonde[n] niet geheel correct zijn weergegeven.
Hieronder volgen de correcte data:
5 november 1981, 20 uur:
informatie/inspraak in samenwerking met de sportraad vo[or] sport- en recreatieverenigingen in hotel-rest. Chermin, Ma[rkt] 54.
9 november 1981, 20 uur:
informatie/inspraak pastores en leden dekenaal centrum in hotel-rest. Chermin, Markt 54.
10 november 1981, 20 uur:
informatie/inspraak buurtraden K-3 Centrum, Zonstraat 35.
16 november 1981, 20 uur:
informatie/inspraak verenigingen en instellingen uit Eygelshoven. Thema: wat betekent de herindeling voor de Eygelshovense verenigingen en instellingen. D'r Bemd, Christinastraat 31.
17 november 1981, 20 uur:
informatie/inspraak educatie (besturen en personeel) in hotel-rest. Chermin, Markt 54.
24 november 1981, 14 uur:
inspraak personeel dienstverlenende instellingen in hotel-re[st.] Chermin, Markt 54.
26 november 1981, 20 uur:
inspraak besturen dienstverlenende instellingen bij Gezinszorg Oranjeplein 7.
12 januari 1982, 20 uur:
informatie/inspraak bevolking en verenigingen Kerkrade-We[st] in de Jreets, Kaalheidersteenweg 105.
14 januari 1982, 20 uur:
informatie/inspraak bevolking en verenigingen Kerkrade-Oo[st] in hotel-rest. Chermin, Markt 54.
18 januari 1982, 20 uur:
inspraak bevolking en verenigingen Eygelshoven/Hopel in D['r] Bemd, Christinastraat 31.

Kerkrade/Eygelshoven, 30 oktober 1981.

Burgemeester en wethouders van Kerkrade,
burgemeester, mr. J.G. Smeets,
de secretaris, J.G.C. Erkens.

Burg. en weth. v. Eygelshoven,
de burgemeester, J.H.Ch. Persoon,
de secretaris, M.H. Janssen.

WINKELPAND VRIJ TE AANVAARDEN
HUUR OF KOOP

Voor diverse doeleinden geschikt, o.a. kantoor etc. Voorzien van garage, keuken, wc en berging. Totaal ca. 130 m² opp. Winkel één ruimte ca. 85 m². WIR-premie tot 31-12-'81 vol toepasbaar. Circa 35% indien u snel beslist. Inlichtingen tel. 04499-1210 of 04498-53802.

NEU ! NEU ! ! NEU ! NEU

Eröffnung Freitag 6 November

SONNENHOF

Stolberg-Zweifall. Zur Fernsicht 18/20. Bitte Hinweisschi[lder] beachten. Der exklusive Privatklub! **Eintritt nur für Paare!**

Treffpunkt modern denkender Menschen! Traumhaft schön mitten im Hochwald gelegen.
Wir geben uns die Ehre und laden Sie ein!
Was erwartet Sie bei uns?
Der Sonnenhof auf ca. 10.000 qum. mitten in der Voreifel gelegen. 700 qum. gemütliche Räumlichkeiten, mehrere Videoräume, Superfilmraum, Eigener Disque Jockey, Bar mit offenem Kamin, Eßzimmer mit Peters leckeren Häppchen und deftigen Portionen, Außenschwimmbad, große Schwimmhalle (beheizt), Sauna, Sonnenbank, Fittnessraum, lauschig Sitzecken.

Unkostenumlage **pro Person** einschließlich Essen und Trinken soviel Sie wünschen Dm. 60.- oder 1000 Belgische Franken oder 65 Gulden.

Geöffnet Montags, Mittwochs, Freitags, Samstags jeweils ab 19 Uhr.
Telefonische Reservierungen ratsam unter 02402/71262.
Autobahnabfahrt Aachen Brand.

PVC-DAKGOOTBEKLEDING

Wij bezoeken u vrijblijvend voor informatie en prijsopgave.
Geen onderhoud meer! 10 jaar garantie!
Inlichtingen tel. 04499-1210, 's avonds 04498-53802.

WINKEL/WOONHUIS VRIJ TE AANVAARDEN
HUUR OF KOOP

Uitstekend geschikt voor Chin.-Ind. restaurant. Diverse mogelijkheden. WIR-premie tot 31-12-'81, vol toepasbaar. Circa 35%, indien u snel beslist. Inlichtingen tel. 04499-1210 of 04498-53802.

direct werk in de gezondheidszorg voor:

creatief therapeute

in part-time dienstverband. Voor deze funktie is een afgeronde studie aan de kunstacademie of een Mikojel-opleiding vereist. Gezien de samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

b-verpleegkundige

De voorkeur gaat deze keer uit naar mannelijke krachten. A/B- of Z-verpleegkundigen komen eveneens in aanmerking.

Beide funkties worden met spoed gevraagd voor een instelling te Heerlen.

Bent u direkt beschikbaar? Neem dan vandaag kontakt op met onze vestiging te Heerlen en vraag naar Yvonne Verberne.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Welke bank garandeert u 5 of 10 jaar lang 10% rente op een spaarplan?









"Paul spaart f500,- per maand. En houdt meteen rekening met mij."

"We hebben allebei een goede baan. Het is geen punt om elke maand 'n flink bedrag opzij te leggen. En met het Verzekerd Spaarplan hebben we een vaste rente van 10% plùs een stuk zekerheid. In vijf jaar sparen we bijna f 40.000,-. Dat bedrag komt toe dan ook beschikbaar, of voor hem, of voor mij."

"Ik wil dat Sander straks kan studeren. Ook als mij iets overkomt."

"Als mijn zoon wil studeren, moet hij er ook de mogelijkheid voor hebben. Daarom spaar ik f 100,- per maand, tegen een vaste, hoge rente, om over tien jaar zo'n f 20.000,- op tafel te hebben. Met 't ABN Verzekerd Spaarplan is dat bedrag verzekerd. Dus mocht ik komen te overlijden in de tussentijd, dan krijgt Sander toch het volle bedrag. Daar gaat het tenslotte maar om."

"Met f50,- per maand sparen we in vijf jaar bijna f 4.000,- bij elkaar. Zeker weten."

"Wij willen onze flat straks echt goed inrichten. Daar spaarden we al voor, maar niet echt regelmatig. Met 't Verzekerd Spaarplan komt 't tempo er vanzelf in. Vijftig gulden per maand. Vijf jaar lang. Tegen 10% vaste rente. Dus reken maar uit."

"Als aanvulling op mijn pensioen hebben we straks zo'n f 50.000,- extra."

"Over tien jaar ga ik met pensioen. Dan moeten we van een kleiner inkomen leven. Nú kan ik nog best f 250,- per maand missen voor het ABN Verzekerd Spaarplan. Dan zijn wij zeker van dat extra kapitaaltje. Want mocht ik komen te overlijden, dan krijgt mijn vrouw het hele bedrag uitgekeerd. Al was het volgende maand bij wijze van spreken."

ABN Verzekerd Spaarplan.

De ABN heeft een bijzondere manier van sparen: het ABN Verzekerd Spaarplan. U spaart met f 50,- per maand of een veelvoud daarvan tot f 1.000,- per maand. Over een looptijd van 5 of 10 jaar. Uw rente is 10% en staat die héle tijd vast. Naast het gekozen spaarbedrag betaalt u maandelijks een geringe premie voor een verzekering op uw leven. U weet van tevoren wat het eindbedrag zal zijn. Dit is meteen het verzekerde bedrag.

Mocht u tijdens de looptijd overlijden, dan komt het volle eindbedrag beschikbaar voor uw vrouw, man, uw kinderen, of een met name genoemde begunstigde. De verzekerde eindbedragen liggen tussen bijna f 4.000,- en ruim f 200.000,-. U kunt beginnen met 'n Verzekerd Spaarplan als u niet ouder bent dan 55 of 60 jaar (afhankelijk van de looptijd). Medische keuring is niet nodig. Een eigen gezondheidsverklaring is voldoende.

Als u nú afsluit bent u zeker van 10% rente. En zeker van het eindbedrag. Dat is het ABN Verzekerd Spaarplan. De brochure sturen wij u graag toe. U kunt gebruik maken van de coupon hiernaast.

Coupon L.M.

☐ Stuur mij gratis de brochure over het ABN Verzekerd Spaarplan.
☐ Ik wil meer weten over het ABN Verzekerd Spaarplan. Neemt u s.v.p. contact met mij op.

Afzender:
Naam: ____________
Straat: ____________
Postcode/Plaats: ____________
Telefoon: ____________

In ongefrankeerde envelop zenden aan: ABN Bank, Afd. ID 50, Antwoordnummer 1555, 1000 PA Amsterdam.

ABN Bank

Te huur aangeboden

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche voor werk. nette mens. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. nabij centrum v. Hrl. grote KAMER voor student of werkende jongere, 045-721081.

Voor werkend rust. dame, compl. gemeub. ETAGE, best. uit keuken, slp.kam., zitk., badk., en toilet. Borgs. f 500,-. Gel. Rijksweg, H'heide. Inl. tel. 045-714755, van 19-21 uur.

Gemeubileerde KAMER te huur, te bevr. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Aangeb. 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., w. + k. strom. water en terras met volpension. tel. 045-443262.

Te huur gevraagd

Leraar zkt. ZITSLAAP-KAMER/ETAGE in Heerlen e.o. Maastricht. Tel. 045-420279.

FRITURE of cafetaria te huur gevraagd. Tel. 045-55945.

Met spoed gevr. BENEDENWONING en/of etage, 500,- p.mnd. Br.on.nr. SH 7 LD, Nobelstr. 12, 6411 Heerlen.

Nette heer zoekt KOSTHUIS of kamer, liefst bij alleenstaande dame tot 50 jr., omg. Sittard. Br.ond.nr. SI 313 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Te huur een BOUWLIFT, tel. na 19 uur 045-316362.

Ruilen

Te ruil BEN.FLATJE met terrasje en 1 slaapk. te Hrln. teg. andere flat met meer slaapk. of eengez.woning. Tel. 420447 b.g.g. 270220.

BENEDENWONING Lupinehof 62, te ruil tegen flat in plan Zuid of omgeving.

FLAT te ruil teg. eengez.won. te Kerkrade. Tel. 045-420707.

Onroerend goed

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

BEEK. Ruime halfvrijst. 4-slpk.won. met bijkeuken en gar., c.v., perc. m², m2, vraagpr. f 128.000,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50, Beek, tel. 04402-3427.

STEIN. Jonge vrijst. 4-slpk.won. met gar. en berg., c.v., rustig gel. vraagpr. f 138.500,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50, Beek, tel. 04402-3427.

HUIS te k. Torenstr. 69 Brunssum. Pr. n.o.t.k. Inl. en bez na 18 u. tel. 256123.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

Wilt u uw huis in GELEEN e.o. snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

Wilt u uw HUIS tot ca. f 150.000,– snel verkopen? Bel dan N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

Geleen, tussengelegen woonhuis met gar. Ind.: b.g.: gang, woonkamer met open keuken, bijkeuken, toilet, kelder, verd.: 3 slaapkamers, cv/gas. Vraagpr. f 89.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Amstenrade. Halfvrijst., gerenoveerd woonhuis met erf. Ind.: kelder, parterre gang, woonk. met open keuken, badkamer, toilet, verd.: overloop en 3 slaapkamers, zolder c.v. Prijs f 92.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Hoensbroek, rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonk., keuken, serre, kelder. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer met douche en v.w., zolder. Vraagpr. f 89.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Banholt. In de gemeente Mheer een goed gesitueerd halfvrijst. woonhuis met rondom tuin. Ind.: b.g. gang, grote woonk met open haard en geïnst. open keuken, gang naar toilet, gar. en extra keuken met douchegelegenheid. Verd.: 3 slaapkamers waarvan een met v.w. en de badkamer met ligbad, toilet en v.w., zolder, kelder, c.v. Prijs f 140.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop gevr. BOUWTERREIN voor enkele woningen. Br.o.nr. HK 417 aan LD Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Rechtstreeks van particulier te k. mooi HUIS met grote tuin (volkomen privacy) in Voerendaal. Tel. afspraak dagelijks tussen 19 en 21 uur 045-750597.

Maasbracht: PATIOBUNGALOW, geschakeld, garage, gas-c.v., patiotuin, hal, toilet, douche, compl. living m. parket, keuken, m. inb. appar., 3 slpk., bl. vr. uitz. Het geheel verkeert in z.g. en mooie st. Vr.pr. slechts f 149.000,–, tel. 04746-4109.

BRUNSSUM, 1000 m² bouwgrond te k. voor landhuis of bungalow. Prachtig gelegen ± 500 m van centrum. Te bevr. tel. 252956 na 18 uur.

HEERLEN, 10 min. v. centr.: woonhuis, voor- en achtertuin. Ind. b.g.: gang, toilet, keuken, woonk., 2 kelders. Verd.: 3 slpkm. + douche. Geheel gestoff. Alles in uitst. staat. Direct te aanv. Prijs f 92.000,– k.k. Tel. 045-713136.

BRUNSSUM: rustig gel. halfvrst. woonh. m. c.v., garage en rondom mooie tuin. Ind. hal, toilet, berging, living, keuken m. aanb.app., 3 slpk., badk. m. ligbad, 2e toilet, vaste trap n. zolder, grote hobbyruimte (35 m²). Prijs n.o.t.k. Inl. 045-717030.

BRUNSSUM: 4 slaapk., won. m. gar., tuin, gr. woonk., lux. keuken en badk., aparte architect. Vr.pr. f 157.000,- (137), tel. 045-414242.

EYGELSHOVEN: hoekpand m. c.v., berg., gr. tuin, bad, 3 slaapk., kelder, etc. Vr.pr. f 90.000,- (142) 045-414242.

GULPEN: deg. halfvrijst. woonh. m. gar., gr. woonk., open haard, lux. keuken, ap. zithoek, 3 ruime slaapk., lux. badk., zolder en tuin. Vr.pr. f 135.000,- (141) 045-414242.

KERKRADE: goed onderh. woonh. met c.v., gr. tuin, enorme zolder, kelder, uitgeb. keuken, bijk., badk., 4 gr. slaapk. Vr.pr. f 109.000,- (128) 045-414242.

NIEUWENHAGEN: luxe bungalow met gr. gar., tuin, royale woonk., luxe eiken keuken, badk. en 3 ruime slaapk. Pr. f 198.000,- (136) Bovass BV. tel. 045-414242.

SCHAESBERG: prima onderh. halfvrijst. woonh. m. gar., tuin, ruime L-woonk. m. bar, etc., luxe keuken, gr. badk., 2 gr. slaapk., 3e mog. Vr.pr. f 117.500,- (124), 045-414242.

Makelaar Hendriks Heerlen
tel. 045-412430. Taxaties, bemiddeling, aan- en verkoop, beëd. taxateur

Te k. tussengelegen HUISJE, moet opgeknapt worden, met ca. 65 m² voor- en achtertuin, tot. opp. ca. 220 m², landelijk gelegen op 5 automin. van Brunssum. Event. meer tuin aanwezig. Vr.pr. f 55.000,-. Tel. 04492-3072.

ELSLOO, St.-Augustinusstraat, te koop vrijstaande bungalow met apart tuinhuis, waarin studeerkamer of hobbyruimte en zitkuil. Kavelopp. 826 m², veel privacy! gas-c.v., gedeeltelijk onderkelderd. Inlichtingen: Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HEERLEN, Thun, te koop woonhuis met ondergrond, tuin, c.v. en garage. Vraagprijs f 129.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen: Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 045-718330.

STEIN, Sanderboutlaan 6, vrijst. bungalow, gel. aan plantsoen met blijvend vrij uitzicht, opp. 515 m², inruil mogel. Vr.pr. f 169.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

Te k. DRIVE-IN-WONING te H.broek, f 130.000,- k.k. Tel. 045-218596.

HOENSBROEK, Kastanjeln. royaal vrijst. woonh. met c.v., gr. gar. en kelder, L.-vorm. woonk. met parketvl., compl. inger. keuken, 4 slpks, zolder, vr.pr. f 153.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

Bouwvak

Vloer-/wandtegels baksteenstrippen
wandtegels en baksteenstrippen vanaf f 10,– per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Schinveld: BOUWGROND te k. voor vrijst. huis, ± 680 m². Te bevr. tel. 252956 na 18 uur.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Hollanders b.v.
Verhuur en reparatie van bouwkranen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch en pneumatisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en direktiewagens, zandstraalapparaten, pannenliften en teerketels. Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Dieren

Te k. VOER voor hond of kat, f 1,– per kg. 10 kg voor f 8,–, Nauts Eindstraat 31, Brunssum.

Te k. KLIMPAAL voor uw kat. Tel. 412636.

Weg. omst. te k. COCKER SPANIEL, 6 mnd. oud, reu. Vloedgraafstr. 45, Kerkrade.

Weg. omstandigh. te k. COCKERSPANIEL, 6 mnd. oud, reu. Vloedgraafstr. 45, Kerkrade.

Jong HONDJE, 6 weken oud (blijf klein), gratis af te halen. Rdr. Hoenstr. 45, Hoensbroek.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerle t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw., Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gle. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

CROSSMOTOR Suziki 125 RMN. 100% in orde. Billijke prijs. Gebr. Notten Motoren BV, v. Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

Te k. alle gebr. Alfa Romeo en Opel onderd. Gevr. auto's m. schade. Haefland 20 (ind. Ter.) Brunssum, tel. 254482.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen vanaf ƒ &.,– tot ƒ 500,–. Schadewagens ook goed. Tel. 04446-3058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S goede en schade auto's van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–, tel. 04446-2997 of 2819.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '77, ook schade-auto's, contant geld 04446-2747.

Te k. gevr. DATSUN 140J-160 J, Peuget Fam. Tel. 030-617198.

FORD Granada 1.7 L nieuwste model bwj. '78 1e eig. kl. goud met. ƒ 690,–; BMW 525 bwj. '76 blauw metall. ƒ 6750,–; BMW 525 grijs metall. ƒ 7500,–; BMW 320 nw. st. ƒ 9750,–; BMW 518 zilver bwj. '75 ƒ 4900,–; Ford Taunus 1.6 L nw. model zeer mooi, rood en groen ƒ 4500,–; Citroën GS club bwj. '80 ƒ 8950,–, kl. ivoor; Mazda 323 ES 5 geel bwj. '79 ƒ 7950,–; Citroën CX 2400 kl. zilver bwj. 8-'77 ƒ 6500,–; Taunus 1.6 L stationwagen 1e eig. vus yssc met gas zeer mooi bijna '80 ƒ 7750,–; Taunus stationwagen bwj. '79 ƒ 6900,–; Bwj. '78 ƒ 5750,–; Escort stationwagen bwj. '78 ƒ 4600,–; Renault 30 TS ƒ 4500,–; Citroën GS spec. bwj. '77 ƒ 3500,–; Peugeot 504 autom. ƒ 3750,–; Alfa Romeo GTV junior 12-'74 ƒ 4900,–; Alfetta GT bwj. '77 ƒ 5250,–; Mini 850 type '79 kl. blauw ƒ 5750,–; Rekord diesel nw.'5. ƒ 400,–; Mercedes 240 D alle extra's bwj. '77 ƒ 16.750,–; Chevrolet Camaro kl. zilver ƒ 4900,–; Suzuki 1000 bwj. '78 ƒ 3750,–; Toyota 1000 ƒ 1500,–; Sunbeam bwj. '75 ƒ 1250,–; Ford Transit diesel bestel bwj. '78 ƒ 6900,–; BMW 2002 met gas ƒ 1500, enz. enz. occasion centrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedr. Parallelweg 1. Tel. 04493-3921 Spaubeek direct aan afrit autobaan spaubeek.

Te k. OPEL Kadett 120 N '80, VW Golf diesel '79, Mini 1000 '78, Toyota Celica '75 ƒ 4500,–, Honda CKIVIC *+»» 'ff ƒ 5250,–, Opel Manta 1600 '76; Opel Ascona 1600 S '77, Honda Civic automaat '75 ƒ 4750,–; Opel Kadett special '77 ƒ 6250,–; Ford Escort '74 ƒ 1000,–; Honda motor 500-cc 4 cylinder '77 ƒ 2000,–. Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg, inruil, financiering en garantie. tel. 045-314175.

Monteur biedt te k. aan met gar. en financ. 2× MAZDA 929, bwj. '78, 4-drs. km.st. 54000, radiocass. ƒ 3400,-, V.W. Golf '75, blauwmet. km.st. 59000, ƒ 3400,- V.W. bus, gesloten, nieuw type, 1975 met nwe. motor ƒ 2500,-. Deze auto zijn met keur. rap. Ringstr. 7, Hoensbroek (Steenberg), 045-219510 na 16 u.

CITROEN GS X2 type '77, kl. wit ƒ 2950,–, Ford Escort 1.3 GL type '77, kl. groen metal. ƒ 4950,–, Peugeot 304 luxe type '76, kl. wit ƒ 2250,–; Toyota Corona goed lopend ƒ 750,–, Mercedes 200 automatic op gas (motor slecht) ƒ 1500,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg).

ASCONA 19 SR '76 automatic op gas ƒ 6400,–; VW pers.bus de luxe '74 automatic ƒ 3750,–, Mazda 818 coupé type '76 1e eig. ƒ 3950,–, Rekord 1700 type '74, kl. bruin metal. ƒ 1950,–, Ascona 16N '76 kl. groen ƒ 5400,–, Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg).

INRUILAUTO'S met Bovaggarantiebewijs: Ford Fiesta '80, '79, '78, '77; Honda Accord 4-drs. '80; Opel Kadett 1200 S met LPG '79; Ford Taunus 16 L autom. '78; Peugeot 304 GL break met LPG '77; Marina 1.3 CO special '76; Fiat 127 special '75; zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Autoverhuur St.-Maartens-poort

Maartenslaan 50, M'str. 043-50823.

Geen km.geld.

Auto's, busjes ƒ 70,– per dag incl., ook diesels.



BOKMA JONGE JENEVER
1 LITER
1595

BOLS DUTCH CREAM
BANAAN - CHERRY OF MOKKA
0,7 LITER
1575

GROLSCH BIER
20 X 0,45 LITER
1400

DROGISTERIJ ARTIKELEN

SATIN D'OR BADSCHUIM 1 LITER — 235
ELMEX TANDPASTA 2 TUBES - GRATIS TANDENBORSTEL — 580
GOOD MORNING SHAMPOO 400 ML — 295
ILONA HAARLAK 400 ML — 198
SATIN D'OR CREME-SPOELING 300 CC — 315
LUX TOILET-ZEEP 3 STUKKEN — 159
BADSCHUIM SATIN D'OR 1,5 LITER — 475
ZWITSAL BABY SHAMPOO — 379
ZWITSAL BIJDE-HANDJES — 398

GRUTTERS-WAREN

GOLDPACK INSTANT PUDDING PAKJE — 27
SAROMA INSTANT PUDDING PAKJE — 45
BOURBON PAKJE — 79
CUSTARD 400 GRAM — 99
ZELFRIJZEND BAKMEEL 1 KILO — 125
HAVERMOUT 450 GRAM — 75
BRINTA 500 GRAM — 149
SURINAAMSE RIJST 4,5 KILO — 998
SPAGHETTI 500 GRAM — 79

DIEREN VOEDING

BONZO VOORDEEL VRIEND 1020 GRAM — 177
PLUTO VLEES-BROKKEN 1200 GRAM — 275
HOLS KRACHT-BROKKEN 1500 GRAM — 395
FLORA TARTAAR 4 X 150 GRAM — 395
MIAUW KIP/KALKOEN 400 GRAM — 137
MIMI VOOR DE KAT 400 GRAM — 65
TOM POES VARIANTJES 800 GRAM — 295
CAT'S PRIDE KATTEBAK-VULLING 10 KILO — 925

AFWAS-REINIGINGS-MIDDEL

FEZZA AFWAS-MIDDEL 1 LITER — 48
CASA AFWAS SUPER GECONCENTREERD 500 ML — 139
DREFT VLOEIBAAR 1 LITER — 439
BLEEK-MIDDEL 1 LITER — 69
GRADIK BLEEKMIDDEL GECONCENTREERD 1 LITER — 129
GLORIX W.C. REINIGER 1 LITER — 168
JIF 450 GRAM — 139
ANDY 750 ML — 249
CASA ALLES-REINIGER 1 LITER — 198

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN



BLUE BAND HALVARINE
500 GRAM
127

FRIESCHE VLAG HALVAMEL
1 LITER
275

HOMBURG BOER'N ROOKWORST
225 GRAM
179

SUPRÈME COUPE
FRANSE KAAS, 100 GRAM
219

VLEESWAREN BIJ DE MAALTIJD

MACARONIVLEES VERPAKT 100 GRAM — 129
MEESTER VERSE ROOKWORST 250 GRAM — 239
HOMBURG BLOEDWORSTRINGEN PER STUK — 550
ZUURKOOLSPEK 500 GRAM — 440
HET VERRE OOSTEN VERSE NASI- OF BAMI GORENG 1000 GRAM — 350
ZWAN BAK BACON 100 GRAM — 222

VERPAKTE VLEESWAREN

NÖLKE SALAMI WORSTJE 200 GRAM — 309
HOMBURG GEBRADEN GEHAKT 700 GRAM — 550
KIPS BOERENPATÉ 200 GRAM — 235
LEVERKAAS 100 GRAM — 109

KAAS

MAASLANDER KILO — 1290
JONGE GOUDSE KOMIJN KILO — 1090
BELEGEN GOUDSE KILO — 1090
JONG EDAMMER 1,6 KILO — 1295
BELEGEN LEIDSE KILO — 1290

VLEESCONSERVEN

UNOX KNAKWORST 10 STUKS 200 GRAM — 198
MEICA BOCKWURST 400 GRAM — 450
LUPACK PICCOLO KNAKWORST 100 GRAM — 98
UNOX LEVERPASTEI 3 X 56 GRAM — 149
UNOX SMAC 200 GRAM — 164

KOEKJES/BANKET

DE GULDEN KRAKELING MOLENSPECULAAS 300 GRAM — 199
ALBRO SPECULAASBROKKEN 220 GRAM — 109
DRIEHOEK GEVULD SPECULAAS 250 GRAM — 99

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

DRIEHOEK PENCEES 5 STUKS — 98
ENKHUIZER BERKESTAMMEN 3 SNAKEN 300 GRAM — 298
ARKS FRISKOOS 150 GRAM — 189

BESCHUIT/TOAST

H3 BESCHUIT 2 ROL — 128
BOLLETJE BESCHUIT ROL — 89
CRACOTTES 200 GRAM — 229
SAIWA PREMIUM CRACKERS 190 GRAM — 129
SANOVITE 250 GRAM — 145
BUITONI MELBA TOAST 110 GRAM — 88
BUITONI MELBA TOAST VOLKOREN 110 GRAM — 98

IN ONZE MIRESTRO

HUTSPOT MET GEBRADEN GEHAKT — 675

MIRESTO ALLEEN IN BEEK

BENZINE 10 CENT GOEDKOPER

DAT SCHEELT AL GAUW 5 - OP EEN TANK
20 HEEFT U AL UW RITJE NAAR MIRO ERUIT

GEEN BENZINE IN HEERHUGOWAARD, MAASTRICHT EN VEENENDAAL

★ VLEES EN GROENTEN PRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG

MIRO' AANBOD IS UNIEK EN NIET TIJDELIJK
IN UW EN ONS BELANG MOET MISBRUIK DAN OOK WORDEN UITGESLOTEN VANDAAR EEN REGLEMENT U TREFT HET AAN BIJ DE KASSA'S DE CONSUMENT HOEFT SLECHTS HET VOLGENDE TE ONTHOUDEN
MOCHT U BINNEN EEN MAAND NA AANKOOP HETZELFDE ARTIKEL ELDERS NOG GOEDKOPER KUNNEN KOPEN, DAN BETAALT MIRO U KONTANT HET PRIJSVERSCHIL TERUG
DAT GELDT UITERAARD VOOR ARTIKELEN VAN BIJVOORBEELD DEZELFDE KWALITEIT EN HOEVEELHEID
VERSE WAREN ALS VLEES, GROENTE EN FRUIT ZIJN ONDERHEVIG AAN DAGELIJKS VERANDERENDE MARKTPRIJZEN.
ZIJ VORMEN MET BENZINE HELAAS DE UITZONDERING OP ONZE REGEL

VARKENS FILET ★

KILO
1590



★
VARKENS FILETLAPPEN KILO — 1590
SCHOUDERFILET ROLLADE KILO — 1290
SPEKLAPPEN ZONDER ZWOERD KILO — 690
SPEKLAPPEN MET ZWOERD/ KILO — 790
KRABBETJES — 490
OSSESTAART KILO — 650

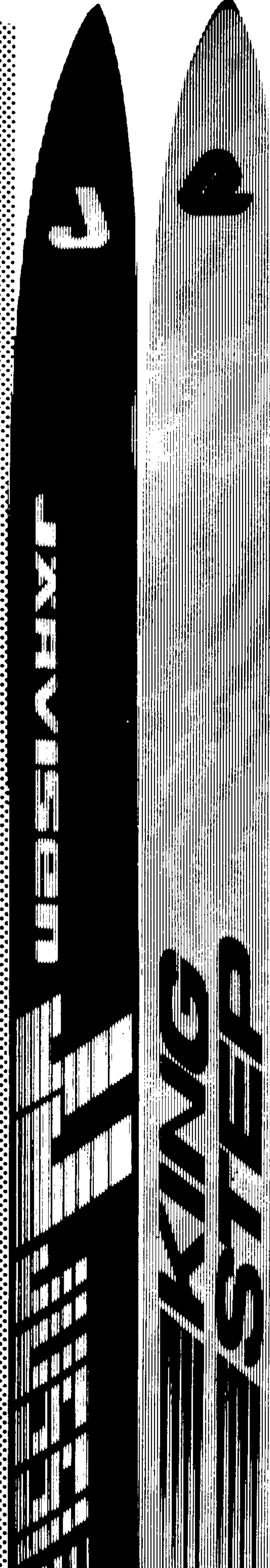
SATSUMA ★ MANDARIJNEN

NIEUWE OOGST
KILO
179



SPRUITEN NET A 1 KILO — 129
GOLDEN DELICIOUS KILO — 198
AVOCADO'S PER STUK — 225
STOOFPEREN „ST. REMY" KILO — 179
GESNEDEN GROENTE VOOR EEN PIKANTE SAUS 350 GRAM — 129

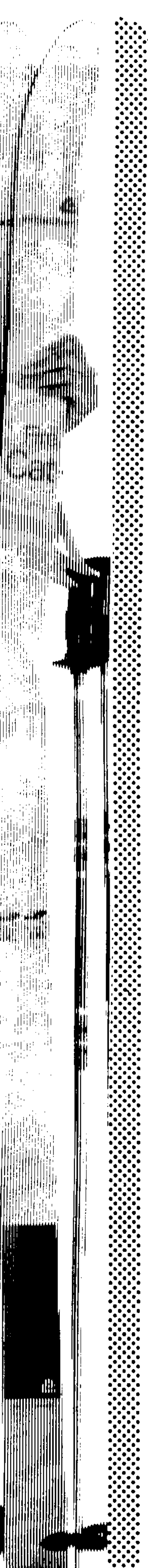












Auto's en motoren

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: VW Derby GLS '80. 1e eig., groen metallic; Ford Granada 2800 GL autom. goudmetallic, leren dak, 1e eig. '78; Opel Kadett 1200 N luxe 4-drs. blauwmetallic 1e eig. '79; Opel Ascona 1900 N Berlina 4-drs. blauwmet. m. LPG '76; Ford Escort Taunus Combi 1600 L nw. motor, rekening aanwezig ƒ 1000.–; 3 maanden volledige garantie, inruil en financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Kijken is kopen: BMW 630 CS dec. '77, kl. bruin i.st.v.nw. ƒ 21.000.–; BMW 635 CSI uitv. '77, kl. groen i.st.v.nw. uniwk ƒ 25.000.-. BMW 525 '79 kl. groen i.st.v.nw. ƒ 13.000.–; BMW 320 autom. '77, kl blauw ƒ 9750.–; BMW 320 '77 gas, kl. groen alle acces. ƒ 9750.–; 3x BMW 320 '76, '77, '78, va. ƒ 8750.–; BMW 518 '78, kl. rood ƒ 9250.–; BMW 528 '76 gas, kl. bruin ƒ 7750.–; BMW 520 '76 kl. grijs sportv. ƒ 6250.–; Ford Mustang Ghia T80, gas duurste uitv. ƒ 13.750.–; Opel Rekord 2.0 '79, gas, kl. groen ƒ 9750.–; Opel Rekord 2.0 '78 gas, kl. blauw ƒ 8750.–; Opel Ascona 2.0 '77, sportuitv. 35.000 km ƒ 7250.–; Opel Ascona 16 '77 kl. geel ƒ 5750.–; Volvo 343 DL '79 kl. groen ƒ 9250.–; Volvo 242 DL '76 kl. blauw ƒ 6500.–; Mitsubishi Galant '79 autom. kl. grijs ƒ 7750.–; Mazda 929 S autom. '77, kl. bruin ƒ 4500.–; Ford Taunus 1600 '77 autom. gas kl. grijs ƒ 4500.–; VW Golf '78 spec. uitgave 105 PK ƒ 7750.–; VW Golf '77 kl. rood ƒ 5500.–; VW Golf '76 kl. groen ƒ 4500.–; Mazda 323 1.3 '79 gas kl. grijs ƒ 7000.–; Honda Accord '78 kl. rood ƒ 8000.–; Peugeot 305 SR '78 kl. goud ƒ 7750.–; Mazda 929 Hardtop '79 kl. bruin ƒ 5750.–. Ford Escort 1300 '78 gas kl. rood ƒ 6500.–; Ford Escort 1300 '77, kl. rood ƒ 4750.–; Alfetta GT 1.6 kl. grijs ƒ 6750.–; Ford Capri 2.0 S '78, kl. rood ƒ 7500.–; Matra Bagheera '75, kl. blauw ƒ 4500.–; Mini 1000 spec. '78, kl. bruin ƒ 4000.–; Fiat Ritmo '79, kl. groen ƒ 7250.–; Rover 2500 '78 kl. blauw 5-bak ƒ 9250.–; Rover 3500 autom. '80, kl. bruin ƒ 15.000.–; Mazda 626 2.0 T '80, kl. grijs 5-bak ƒ 9500.–; Alfasud TI Corsa '79 kl. blauw uniek ƒ 8000.–; Ford Taunus Combi '78, kl. blauw i.z.g.st. ƒ 6800.–; Ford Granada 2.8 GL '79, kl. grijs ƒ 9250.–; BMW 1602 '75, kl. rood, BMW 30 CS '73, kl. bruin apart ƒ 3900.–; Renault 5 TL '78, kl. geel ƒ 6500.–; Mazda 121 coupé '77 gas, kl. blauw ƒ 5250.–; Opel Rekord '75, gas, kl. goud ƒ 2000.–; Citroën CX 2000 '76, kl. rood ƒ 3250.–; Honda Goldwing '78, kl. blauw ƒ 3250.–; Allegro 1.5 spec. '79, gas kl. grijs ƒ 5500.–. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500.–. Inruil en directe financ. mog. Correcte service: AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard - Heerlen onderaan Windrakerberg.

MAZDA 323 '78 ƒ 5900.–. Alfasud 5M '78 ƒ 5900.–. Datsun Cherry FII '77 ƒ 4500.–. Simca 1100 fourgonnette '78 ƒ 2900.–. Peugeot 305 GL '79 met LPG ƒ 8900.–. Fiat Ritmo '80-'79 ƒ 9250.–. BMW 320 I uitv. '77 met LPG ƒ 8700.–. Honda Accord type '78 ƒ 6900.–, Honda Civic laat '77 met ANWB-keuringsrapport enz. Inr., fin. garantie. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308. ink. auto's contant geld.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl. takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. FORD Taunus GL met Vialle-gasinstallatie, bj. '79, inr. mog. Ford Taunus 1600, bj. '72. Treebeekstr. 86, tel. 220594.

Te k. OPEL Record 1700 stationcar, bj. '73 met nw. motor en trekh., pr. ƒ 1000.-. Tel. 04492-4534.

JURGEN BV, Kerkrade: auto's met Bovag-garantie: Mercedes 280 SE, demonstratieauto, 3 mnd. oud, 6000 km, alle extra's, zilvermetallic; Mercedes 230, '80, blauw, 40.000 km, 1e eig., extra's; Mercedes 280 SE '79, blauwmetall.; Mercedes 280 SE aut. '78, zilvermetallic, veel extra's; Mercedes 280 autom. '77; Mercedes 230 '77, m. LPG, bruin, veel extra's; Mercedes 300 D '80, bruinmetall.; Mercedes 240 D '80, 1e eig., extra's; Mercedes 220 D '78, 1e eig., bruinmetall.; Mercedes 200 '76, nw. model, weinig gelopen, blauw; Mercedes 240 D, '76, veel extra's, i.g.st.; Mercedes 230.6 type '75, 1e eigen., wit, in uitst. staat; BMW 528 I, 1e eig., groenmetall., nieuwtoestand. Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

FORD Escort 1300 L '79 36.000 km, ger., in st. v. nw. sl. ƒ 8750.– Mozartstr. 25 Sittard na 17 uur.

Diesel GOLF de luxe van 1980 nog helemaal nieuw ƒ 15.800.– Tel. 04447-3726.

Te k. van 1e eig. VAUXHALL Carlton 2000 bwj. juni '79, km.st. 50.000. Vele extra's i.pr.st. o.a. nw. banden. Te bevr. tel. 045-251962 van 9.00 tot 16.00 uur, daarna 045-312721.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr. S. de l. m. LPG, bwj. eind '79 mod. '80, pr. ƒ 11.750.–, tel. 045-419388, na 18.30 uur.

Te k. KADETT spec. type '77, 49.000 km, vr.pr. ƒ 5500.–, tel. 045-225061.

...met z'n vlijmscherpe aanbiedingen - week in, week uit!

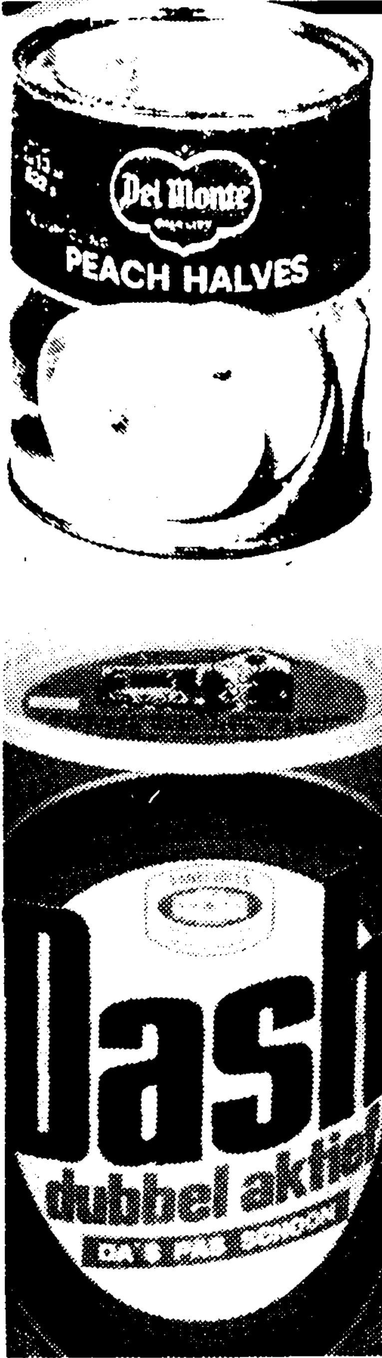


Goudse kaas jong

vacuum verpakt

kilo

~~1035~~



COOP appelmoes

pot 720 ml

~~69~~

PERZIKEN

DELMONTE

LITERBLIK VAN 298 VOOR

COOP pils

flesje 0,3 liter

Dreft

met waardebon van f 4,– retour op de bank of giro

2 kilo

~~895~~

Dash

met waardebon van f 4,– retour op de bank of giro

4,5 kilo

~~1460~~

...met z'n bodemprijzen voor merkartikelen!

COCA COLA
literfles

VERKADE SAN FRANSISCO
rol 230 gram

VENZ CHOCOLADE HAGEL
melk of puur/pak 400 gram

KELLOGG'S CORNFLAKES
pak 375 gram

RIEDEL GOUDAPPELTJE
literpak

...met z'n COOP-merken voor nog minder geld!

COOP VOLLE KOFFIEMELK
fles 532 gram

COOP PATENTBLOEM
pak 1000 gram

COOP VERMICELLI MIDDEL
pak 500 gram

COOP WASVERZACHTER
flakon 2 liter

COOP MARGARINE
pakje 250 gram

... met z'n kwaliteits-vers dag in, dag uit!

MAGERE HAMLAPPEN 500 gram	745	ZWAN ACHTERHAM 100 gram	189
VERSE BRAADWORST 500 gram	350	ZWAN CERVELAAT SPECIAL 100 gram	149
HAMSCHIJF MET BEEN 500 gram	360	GEGRILDE KIPROLLADE 100 gram	198
IJSBEEN 500 gram	195	LEVER GELARDEERD 100 gram	79

DEZE VLEESAANBIEDINGEN OOK IN COOPSLAGERIJ DAUTZENBERGSTRAAT HEERLEN

KEIHARDE SPRUITJES per kilo klasse I	159	GROTE KERSENVLAAI van 925 voor	795
PRACHT WITLOF 500 gram	289	VERSE CADETJES 6 stuks	150
ZONRIJPE BANANEN per kilo	198	OBERLÄNDER 800 gram	185
HOLL. JONATHANS per kilo	189	ROOMBOTER BANKETSTAAF 250 gram	198

Fa douche
flakon 500 ml

Nivea zeep
pak 5 stukken ~~425~~

Zwaluw haardblok
per stuk ~~395~~

Enka perfozeem
per stuk ~~495~~ 450

Enka vloerdoek
per stuk ~~275~~ 225

Enkaflex sponsdoekjes
set 3 stuks ~~180~~ 150

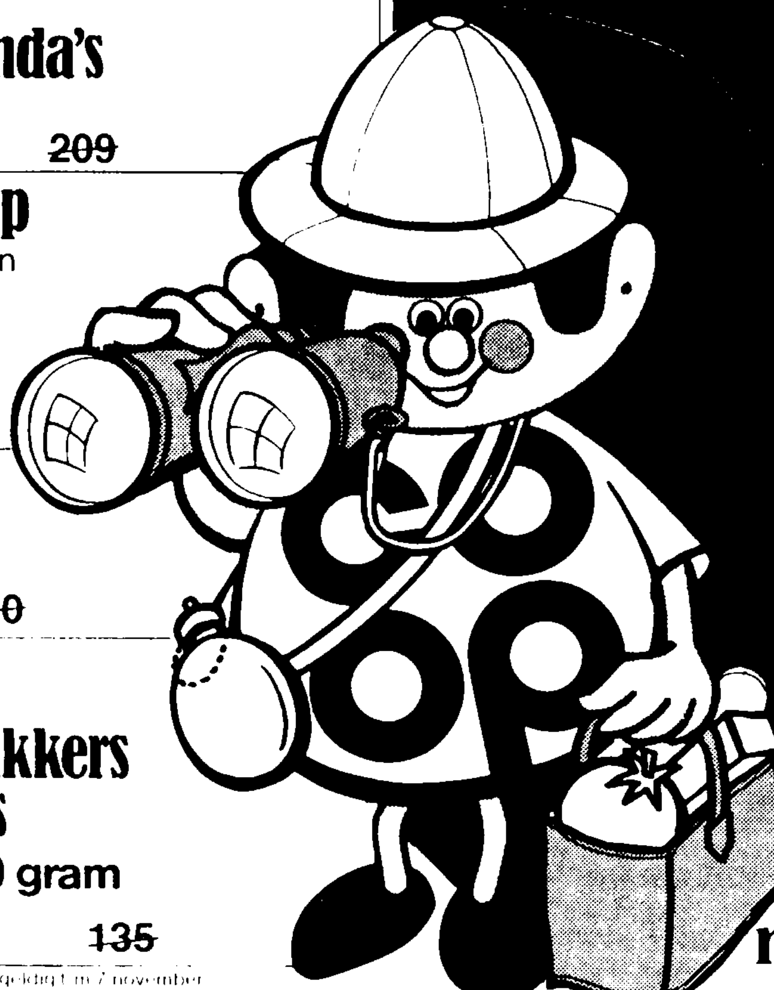
Enka spons S
per stuk ~~160~~ 135

Calvé roosterpinda's
zak 150 gram ~~209~~

Venco drop
diverse smaken pondspak

~~485~~
Rolo
3-pak

~~210~~
COOP banketbakkers speculaas
pak 2 x 200 gram ~~135~~



ZEER LAAG GEPRIJSD!

VERSE KUIKENBOUTEN
PER KILO 790

CAMPINA VOLLE YOGHURT
LITER VAN 157 VOOR 129

GEVULDE NORA SPEKULAAS
250 gram van 125 voor
109

DREFT VLOEIBAAR
400 gramsflakon van 219 voor
189

nog lekker dicht bij huis ook!

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden. Aanbiedingen geldig t/m 7 november

INRUILAUTO'S. Volvo 244 GLD 6 (6-cil. diesel) automaat, zilver 1981; Volvo 345 DL automaat zilver 1980; Volvo 345 DL zilver 1980; Volvo 343 DL geel 1980; Volvo 343 DL automaat zilver 1978; Volvo 343 DL automaat oranje 1978; Volvo 343 DL automaat blauw 1978; Volvo 343 DL automaat met LPG-installatie groen 1978; Volvo 66 DL met LPG, bruin 1976; Ford Granada 2300 GL rood 1977; Ford Taunus 1600 L 4-drs. blauw 1979; Ford Taunus 1600 Luxe zilver 1977; Simca 1307 S rood 1977; Simca 1307 S geel 1976; Honda Accord automaat zilver 1978; Honda Civic automaat Gold 1977; Alfa Sud 5M groen 1978; BMW 3 liter zilver 1977. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts bv, Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Autoschade?

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap.

De Vries B.V.

Onze goedinger. werkpl. staat garant voor een uitst. service. Verv. auto's tegen geringe vergoed. beschikb. Grasbroekerweg 7 en 28, Heerlen, tel. 045-722463.

Nieuwe VW en Audi's '82 modellen

VW Kever '76; VW Polo '79-'80; VW Derby '77, '78, '79; VW Golf '74 t/m '80; VW Jetta '80-'81; VW Passat '74 t/m '79; VW Scirocco '80; Audi 80 '74 t/m '79; Audi 100 '77-'78; Audi 100 L 5 diesel '79; Golf diesel '77-'79; Peugeot 304 Break '78; Opel Ascona '76-'77; Opel Kadett '78 en '79; R14 '79; R4 '77; R5 '75; Peugeot 104 '74; Peugeot 305 '78; Mazda 818 '78. Automatic: Fiat Ritmo '79. Peter Schunckstr. Heerlen, 045-412641, geopend ma. t/m vr. 9.00 tot 18.00 uur. Do. koopavond 21.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Kera BV

Toyota Celica 2000 liftback 1979 ƒ 12.900,–, Honda Accord 3-drs. 1977 ƒ 7.500,–, Peugeot 305 SR (LPG) 1979 ƒ 13.750,–, Ford Capri 1600 L 1979 ƒ 8.250,–, Ford Taunus 2000 GL ƒ 10.000,–, Volvo 264 GLE aut. 1978 ƒ 20.000,–. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Uw BMW-dealer!

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrietrrein) te Hoensbroek, tel. 45-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot-Randho '81, Talbot 1510 L '81; Talbot 1510 S '79; Simca 1308 GT '79, Simca 1308 S '78; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 ES '74; Simca 1000 spec. '75; Chrysler 2 ltr. '77 en '74; Mazda 121 coupé '77; Mini Innocentie 120 L '81; Honda Civic 1500 '80; Ford 1600 S (gas) '79; Sunbeam 1600 S '78; Peugeot 305 GR '79; Renault R16 '76; Ford Capri II '74; BMW 2002; Toyota Carina automaat '78; Triumph TR 7 '79; Peugeot 504 '77; Datsun Cherry '77; diverse goedkope auto's. Inr. en financ. mog. 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k.a. FORD Taunus, bj. nov. '74, i.z.g.st., pas gespoten. Uiterste pr. ƒ 1000,-. Tel. 043-628602.

Te koop: PEUGEOT 504 GL, bouwjaar '75. In prima staat. Vraagprijs: ƒ 3500,-. Te bevragen: St.-Dyonisiusweg 14, Nijswiller-Wittem. Tel. 04451-1798.

Te k. CITROËN GS Club, 4-drs. bwjr. 1978, kl. beige, km.st. 56.000, auto is beslist zo als nieuw. ƒ 4900,-, iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

Te k. VW PASSAAT, 5-drs. stat. i.z.g.st., type '76, ƒ 1950,-, 04490-24882.

Te k. MERCEDES 220 D, kl. lichtblauw, 1e eig. type '75, zeer mooi. Te bevr. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. ALFETTA, 2 ltr. GTV Union, bj. 12e mnd '74, blauwmetall. met veel extra's, zeer mooi. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '72, pr. ƒ 650,-. Te bevr. Edisonstr. 14, Heerlen, tel. 045-723421.

Te k. 4 koloms 3,5 tons Kono HEFBRUG, 04490-24882.

Te k. VOLVO 142 S, bj. '72, zeer mooi; Daf 44, bj. '72, autom. Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

Te k. aangeb. OPEL Admiraal, bj. '73, op gas, pr. n.o.t.k. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West.

Let op, let op. INRUILERS van een zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe 't kan, maar profiteer ervan. Let op: Citroën CX 2000 met stuurbekr., '78, ƒ 6750,-; Mazda 818, '77, ƒ 3750,-; Peugeot 504 GL m. pook, '76, ƒ 2950,-; Opel Commodore coupé, '76, ƒ 3750,-; Mazda 1300, '77, ƒ 3250,-; Peugeot 304 GL, m. pook, ƒ 3450,-; Mazda 616, '77, m. gas, ƒ 3250,-; Ford Capri, '74, ƒ 2450,-; VW Scirocco, '75, ƒ 3950,-; Mini Cooper, '71, ƒ 1450,-; Renault 6, '77, ƒ 2450,-; Mazda 818 coupé, '75, ƒ 2450,-; Chevrolet Bel-Air, '75, 8 cyl., autom., op gas, ƒ 2750,-; Datsun Cherry, op gas, '76, stationcar, ƒ 2950,-; Simca 1100, '78, ƒ 2750,-; Mazda 929, op gas, '76, ƒ 2750,-; Mazda 929 coupé, '76, ƒ 2950,-; Fiat 127, '75, ƒ 950,-; Vauxhall Viva, '75, ƒ 950,-; Toyota Carina, '74, ƒ 1250,-; Fiat 128 SL coupé, '76, ƒ 1750,-; VW Kever, '73, ƒ 950,-. Inruil mogelijk. Snelle finc., sterk wiss. voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Kopen zonder risico! 6 maanden tot één jaar schriftelijke garantie. Enorme keus. OPEL Kadett SR, '80, groenmet.; Manta GTE, '78, groenmet., spoilers, sportuitv., koopje; Manta, type '80, zilv., 2.0 SR, gasinstall.; Commodore, '79, zilver, ƒ 11.750,-; Opel Rekord diesel, '78, 4-drs.; Porsche 924, '78, 1e eig., blauwmet., aircond., sportv., get. glas, stereo, weinig gel.; BMW 633 CS, groenmet., autom., '77, ƒ 19.750,-; BMW, type '80, zilver, 320, gas; BMW 525, '79, groen; BMW 520, '78, rood; BMW 316, '78, grijs; Capri 2000 S, oranje, type '80, duurste uitv., alle extra's, ƒ 11.750,-; Capri, '76, bruin; Capri 1600 XL, '75, groen; jeep Toyota landkruiser, 6 cyl., bruinmet., sportuitv., extra brede banden, veel acc., orig., pas 22.000 km gel.; Volvo 343, '79, rood, 28.000 km gel., DL-uitv., ƒ 8750,-; VW Golf, type '79, zilver, ƒ 7750,-; VW Golf diesel, type '80, 2x, 4-drs., bruinmet.; Honda Prelude, '80, als nieuw; Civic, 2x, '76 en '79, v.a. ƒ 4000,-; diesel Citroën CX Pallas, '79, blauwmet.; Fiat 131, zilver, diesel, 5 versn., 2500 CL, type '80, koopje; Ford Mustang Ghia, '81, zilver, overdrive, nieuw! Austin Allegro 1500 ML, autom., alle extra's; Daf 66, '76, rood; Alfa 2000 GTV, '78, ƒ 5750,-; Toyota Celica, '79, blauw; Celica, 5 versn., goudkl., '75, ƒ 2250,-; Dyana 2 CV, '76, rood, ƒ 2000,-; Kadett, '74, ƒ 1500,-; Peugeot 203, '75, ƒ 1600,-; motor Honda CB 900 F 2, rood, 3 mnd. oud, m. kuip, sportwielen, interessante prijs; BMW 100 RS 1000, blauwmet., kuip, als nieuw, type '79; diverse Mercedes sportmodellen, in nieuwst. Inkoop, inruil, keuring, financ. direct. Lukassen Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '73, bijz. mooi, na 17 uur Torenstraat 26, Oirsbeek.

Te k. BLAZER 4 x 4, bwj. '80, duurste uitv. en gas, inr. mogel. Na 17 uur Torenstraat 26, Oirsbeek.

Niva JEEP, '79 en '80, met garantie, tel. 043-621861.

BESTELWAGEN opel Rekord, diesel 2300, nov. '79, tel. 043-621861.

CX PALLAS, diesel model '80, 1 op 17, vijf versn. nw.pr. ƒ 44.000,–. Nu 18.500,–. Tel 043-78064, na 19 uur.

MG B GT rood, bwj. 1976, gerev. moter, stalen schuifdak, tel. 045-251751.

Te k. RENAULT 16, nov. '75, pr. ƒ 2250,–, tel. 04742-2464.

Te k. DAF 46, stationcar, '75, i.pr.st. ƒ 975,–, tel. 045-322140.

Te k. ASCONA 15 S, bwj. '72 ƒ 750,–, i.z.g.st. Wilhelminastr. 14 Schaesberg, tel. 045-319999.

FORD Capri, type 1600 XL, '75, zeer mooi ƒ 3850,–, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

PEUGEOT Familial, autom., bwjr. '72, vr.pr ƒ 1500,–, 04455-1304, b.g.g. 2053.

Te k. FORD Mustang II, klein model, 4 cyl., autom., grijsmet., bj. '75, i.z.g.st., ƒ 3500,-. Anjelierstr. 34, Sittard.

RENAULT 14 GTL, kl. rood, schuifdak WW glas, type '79, weinig km, ƒ 7500,-. Inruil mogl. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 04446-1605.

BMW 320.6 12000 km, nov. '80; Ascona 1900 N '78 ƒ 7800,-; Passat '77 op gas ƒ 6750,-; Peugeot 304 rood '74 ƒ 2800,-; Golf automaat '75 op gas ƒ 5800,-; Peugeot 504 autom. '71 ƒ 850,-; Commodore '73 automaat op gas 4-drs. ƒ 2750,-; BMW '74 op gas ƒ 4500,-; Golf L '75 a.nw.; Golf L '74 oranje; Datsun 120 Y '74, i.z.g.st. ƒ 2500,-; Ascona '75 ƒ 2250,-; Fiat Mirafiori type '77, a.nw. ƒ 3800,-. Gar., fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

ALFA Zagato 1300, jr. '7… alum carr. in st.v.nw. al… ser. geg. inr. mog. 04… 211071.

Te koop RENAULT 6 T… 5-drs. km.st. 52.000, bwj… '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2950… Laagstr. 50. Hoensbroe… (Steenberg).

Te k. TOYOTA Coro… 1200, '72 i.z.g.st. sp.velgen… sportst., radio-cass. … Dorpsstr. 19, Bingelrad… tel. 04492-2421.

W.o.m.st. MAZDA 121, b… '78, i.z.g.st., vraagpr… ƒ 8000,-. Te bevr. 04… 414650.

Autom. HONDA Civ… 1200, van 1e eigenaar, 1… mnd. 1978, kmst. 30.0… prijs ƒ 8000,-, te bevr. 04… 418856.

Te k. FORD Taunus 1,6… L., bwj. '79, als nieuw, … beige, ied. desk. keur. t… gest. vr.pr. ƒ 7300,–, … 045-314760.

Weg. overl. te k. PASSAA… L 2 jr. oud zilv.met. 5-dr… en schuifd als nieu… km.st. 30.000 ƒ 9500… Astronautstr. 13 Gele… tel. 40427.

CITROEN DS super ƒ 2500,–. Tel. 045-252608.

Bij DONNY kijken is k… pen. 60 luxe bedrijfsauto… bussen vracht- en beste… auto's en stationcar, inru… directe financiering o… zonder eigen geld. 3x V… Golf diesel '80-'79-'78, … Golf benzine '76, Mazd… 323 '78-'79, Alfa Guilet… '78 gas, 2x Datsun Cher… 100 en 120 A '76, Citro… GS '78, Ford 1600 L '77, R… nault R 30 TS type '77, … verse stationcars Fo… 1600 L '77-'78 gas, Kade… '78 enz. Div. goedkope i… ruilauto's Mercedes 220 … cyl. '74 gas ƒ 2650,-, Daf … '73 opknapper ƒ 950,–, E… cort '74 ƒ 1500,–, Mor… Marina '75 mooi ƒ 2950… Ford 1600 L station… ƒ 1450,–. Vauxhall Viva … lichte zijkantscha… ƒ 650,-. 35 bussen, bedrij… , bestel- en vrachtauto's, … Mercedes diesel bestel … sloten + open laadbak … pe 808-608-508 en 206, … VW-bussen '77-'76-'74 … bestel '78-'77 open la… bakken '78-'77, 2x VW … bestel, 2x Ford Transit d… sel bussen type '80. D… gesloten bestel en pic… ups open laadb., Bedfo… dubbele cabine open la… bak, Bedford vrachtau… open laadbak 7,5 ton la… vermogen '73, 2x Fiat … diesel+ benzine bestel … '78. Mitsubishi Canter … diesel kipper '79 als nieu… 3 ton laavermogen, e… Donny Klassen B.… Meerssenerweg 219. … 043-627354 na 18 uur c… verkoop 643932 Ma… tricht.

10x VW-BESTEL en b… 76-80. In de Cramer … Heerlen, tel. 716045.

Te k. VOLVO 142 D ju… leumuitvoering met LP… dikke bumpers, tekh., … diocass., km.st. 80.000 b… '74 ƒ 2900,– SKE… GENSSTR. 8 Geleen.

Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao, … ƒ 250,-, 04492-4534.

Te k. BROMFIETS Kre… ler R.M., z.g.a.n., tel. 0… 460646.

Te k. ZÜNDAPP, 19… schijfrem, sterwiel… cockpit en helm, ƒ 85… Tel. 045-254085.

Te k. PUCH maxi, '79, K… teellaan 2a, Heerlen.

Te k. spec. YAMA… Sherrif, veel acc… z.g.a.n., 5 mnd. oud, zie… kopen. Te k. z. mooie S… zuki, bwjr. '79, ƒ 750,- … verzek., tel. 045-416229.

Sensationele aanbiedi… grandioze korting YAM… HA 80 CC cross … ƒ 2650,- nu voor ƒ 22… Suzuki 125 CC Cross … tercooled, van ƒ 4999,- … voor ƒ 4250,-. Diverse … CC Suzuki inruilers … ƒ 1200,-, ook het adres v… uw motoronderdelen M… Salden, Limbricht. Ma… dags gesloten.

Te k. div. ZÜNDAPP… Kreidlers, Yamaha's … Puchs Maxi. Amerstr. … Beersdal-Heerlen.

Vakantie

JACHTWERF Snijde… Markt 36a. Accesso… motoren. Korvetweg … werkplaats boten. Ma… tricht tel. 043-14652/6295… Surfplanken Dufour … kleding. Alles voor boot.

WINTERSPORT in O… tenrijk. Kerst/Nieuwjaa… m Pasen. Chalet, vakan… woning of halfpens… voor 2-10 pers. Vlakbij … liften. Ook voor uw zom… vakantie. Inl. tel. 05… 22293.

Te k. CARAVAN Chat… 350 elite, bj. '80, als nie… luxe uitv. met alle voor… ningen, pr. ƒ 9000,–, 043-612288.

Te k. CARAVAN m… Klein, 4- à 5-pers., ƒ 320… Rennemigstr. 29, Heer… heide.

Landbouw

ONDERDELENBANK … Schinnen, tel. 04493-27…

Te k. grote partij extra … ke PLANKEN, 5x20x… ged. eiken. Bouwberg … 100, Brunssum, tel. … 251964.

Let op. KOOPJE van … week... 1 Tolsma sort… machine met opvoer … rollenleesband, capac… 3 ton per uur, zeven 28, … 55 en 60 mm. Levering … goede werking, ƒ 29… Mech. Bedr. Frissen … Vroenhof 92, Valkenbu… Houthem. Tel. 04… 40338. Vert. H. Neven. 043-641234.

Motorzagen

vanaf ƒ 400,– geen ho… Reparatie, slijpen, ke… gen en onderdelen. E… Force bij vliegveld B… tel. 04402-3090.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN toonder tussentijds v… veren EPM c.v. Hoolst… 43-45, Voerendaal, 750305.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES, kennel Oosheim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1527.

Te k. COCKER SPANIELS, ruwhaarteckel, yorkshire-terrier, fox-terrier. Verk. Heiermeier, Alexanderstr. 65, 5100 Aachen, tel. 09-4924133056.

Te k. gevr. GRASPARKIETEN en papegaaien. Tel. 04458-2214. Tussen 18 en 18.30 uur.

Te k. leuke Siamese KATJES en Perzisch schildpad, met wit. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

YORKSHIRETERRIERTJES dwergpoedels, tekkeltjes, kortharige engelse fokjes. Kennel Van Manolito, tel. 04459-1237 Walem 11A Schin op Geul.

HONDEHOKKEN, konijne/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,–. Bez. Houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. pracht ROTTWEILERPUPS, iets aparts, v. bewaking, ingeënt, 045-27080, na 19 uur.

Te k. DUITSE Herders, m. stamb., 8 wkn. Reeweg 100 Ubach o. Worms, tel. 045-32s988.

Te koop BOUVIER, goede waakhond, 1 jaar, proper. De Bruyn, Damkesstr. 21 Schaesberg.

PAPEGAAIEN, grijze-roodstaartpap., met kooi, en schrift. spraakgar., ƒ 255,-. Importeur, Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Mooie grote GEELKUIFKAKETOE, handtam. Flamingo, Maastricht.

Kör und Leistungszucht 3 pr. donkergepigmenteerde Duitse HERDERS, 11 weken, tevens een goed onderh. hondewagen voor 2 honden. Inl. Oud Lemiers 4, Lemiers, tel. 04454-3462.

Jonge, gladharige FOX, 7 wk. oud. Grachtstr. 13, Oirsbeek.

Te k. PONYTRAILER met oploopre m. Tel. 045-314770.

Sjieke 6-jr. STAMB.MERRIE, rijpaard, te k., zeer goed in dress. met aanl. v. springen, stokm. 1.67, kl. bruin. Te zien evt. te ber. Dorpstr. 103, Neerbeek.

Gratis POESJES af te halen. Dr. de Visserstr. 17, Heerlen.

Te k. jonge BOUVIERS, 9 wk. oud, m. papieren, getatoeëerd en ontwormd. Kastanjelaan 8, H.'broek.

Auto's en motoren

CITROEN lelijke eenden '73-'74-'75, Volvo 66 DL, '75, type Opel Kadett Caravan '78, ƒ 2750,–, Mini Morris 1000, ƒ 750,–, Peterstr. 3, Munstergeleen.

YAMAHA XS 650 te k., ƒ 950,-. Dr. de Visserstr. 17, Heerlen.

Te k. CAMARO LT, 6 cyl., bj. '75, pr. ƒ 4950,-. Tel. 045-459172.

Te k. GOLF type '76, geel, ƒ 3950,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 1502, iets aparts, bj. '76, ƒ 5900,- met discotoren. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

FORD 1600 '76 ƒ 4200,-; Capri 1600 GT '75 3-drs. ƒ 4800,-; Escort 1300 '75 ƒ 2950,-; Taunus 1600 L ƒ 1700,-; Fiat 131 '77 met gas ƒ 3950,-; Fiat 128 '76 ƒ 2500,-; Citroën GSX 2 '77 ƒ 3900,-; Opel Kadett Special '75 ƒ 4500,-; Daf 66 '74 ƒ 1950,-; Morris 1300 SL Coupé '76 ƒ 1900,-; Renault R12 '73 ƒ 1850,-; Skoda '74, ƒ 1400,-; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 2950,-; Corolla 1200 coupé '73, ƒ 2200,-; Toyora 1000 '73 ƒ 1500,-; Rekord Caravan '73 ƒ 500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

FIAT Mirafiori 131 kl. groen, weinig gel., radio enz. type '79, ƒ 5250,-. Inruil mogl. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 04446-1605.

SIMCA 1100 bestel, kl. blauw 1978, 49.000 km, als nieuw, koopje ƒ 3250,-, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. interessante prijs PEUGEOT 504, GL, '77, i.g.st. Mazda 1000, '75, Ford Taunus 12., ƒ 450,–, Munstergeleen.

Te k. Ford TAUNUS automatic GXL 2000, bwj. '73, nw. uitlaat, accu en waterpomp (met schade). Tel. 04495-5209.

Voor de liefhebber FIAT 1300, 4-drs., bwj. 1965, Bovag-gekeurd, Edisonstr. 179, Hrl. Tel. 724442.

Te k. AUTOBIANCHI, bwj. '77, tel. 045-211040.

YAMAHA crossmotor 250 cc voor- en achter-W.P.-vering, Jansens schokdemper-reservoir (ƒ 800,–), nieuwe cylinder en geheel gereviseerd ƒ 1850,–, Keerweg 42, Hrl. Tel. 045-418598.

Te k. OPEL Rekord, iets moois, autom., type '74, ƒ 2500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

V. part. te k. weg. omstandh. BMW 1502, bj. '76, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 5900,-. Hekerweg 5, app. 2, Klimmen.

FORD Taunus coupé, '72, pr. cond., ƒ 750,-. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. aangeb. CHOPPER, stijf frame Honda 550 F, bwj. '76, tel. 045-422762.

Te koop SLOOP-FORD Transit '72, goede banden ƒ 125,–, 71'er Vauxhall Viva ƒ 125,–. Kerkberg 6, Ubach o. Worms, tuss. 12 en 19 uur.

Te k. KADETT type '74 ƒ 1950,–. Jan Campertstr. 20, Hrl-Molenberg.

Te koop FORD TAUNUS 1600 Ghia bwjr. 1978 met gasinst. Pr. ƒ 6000,–. Waterschoot v.d. Grachtstr. 5, Heerlerheide.

Te koop OPEL Ascona 1900 S, nieuw type, bwjr. 1979. Pr. ƒ 8750,–, Elandstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe, '77, radio en trekhaak, als 2e auto gebr., in staat v. nieuw. Moet weg weg. overcompl. Koopje ƒ 3400,-. Event. inruil oudere wagen mogelijk. Rott 53, Vijlen.

LEYLAND Kipper 78, 8 ton, 62.000 km met keuringsrapport. Voordelige prijs. 045-456918.

Te k. FORD Capri II 1600 GL, type '77, op gas, z. mooi, ƒ 4250,-, tel. 045-416229.

MERCEDES 280, bj. '76, autom., schuifdak, sportwielen, radio-cassette, getint glas, trekhaak. Pr. ƒ 13.500,–. Tel. 045-441821.

Te ruil of te koop SIMCA 1000 tegen brommer. Tel. 045-211312.

Te k. FORD Taunus 16 L met LPG + gaskop, bj. '75. Vr.pr. ƒ 2250,-, Smidserweg 10, Munstergeleen.

Automaat, OPEL Rekord, 4-drs. goudmetall., leren dak, radio-cass. rec., 12/74, pr. ƒ 1850,-, Wilgenstr. 7, Passart, Hrl.-Nrd.

CITROËN DS 21 Pallas, inj. 70 in superstaat, t.e.a.b. 045-211071.

Volvo 244 DL '75, L.P.G. ƒ 3950,-, FORD 1600, 4-drs. oranje, '77, ƒ 3650,-, Ren. R. 30 TS '76 ƒ 2750,- Chevrolet Malibu coupé '75, L.P.G. ƒ 2950,-, Buggy Ruska super ƒ 1450,-, Ren. R 12 TS '74 ƒ 1150,-. Overbroekerstr. 54, H.broek.

RENAULT 12 TL Luxe, bestel met zijruiten, bj. '78, 100%, kl. geel, ƒ 3500,-. Inruil mogelijk. Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Woensdag 4 november 1981 ● Pagina 15
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Vakantie

● *Als je in een Italiaans restaurant gaat eten, dan verwacht je natuurlijk Italiaanse muziek. Op zich is dat al een genot; een heerlijke pizza of tortolini, daarbij een goed klas wijn en een zacht Napolitaans muziekje op de achtergrond. Dat zijn van die kleine genoegens die het leven veraangenamen. Franco, een Italiaan in Hoensbroek zorgde gisteren echter voor een complete verrassing door niet alleen alle bovengenoemde ingrediënten voor een fijn etentje voor te schotelen, maar bovendien te zorgen voor een brokje onvervalste „salsa". Salsa is muziek ontstaan op eilanden in het Caribisch gebied; een mengeling van Afrikaans ritme en trotse Spaanse melodieën. En dat in een Italiaans restaurant. 't Was net vakantie!*

Salsa

● *„Salsa" is ook het Spaanse woord voor saus, bijvoorbeeld een sausje voor de spaghetti. En zoals zo'n sausje door de mazen van de spaghetti-prak naar lager gelegen oorden kan druipen, zo smeuïg druipt de salsamuziek uit de instrumenten van de musici in de harten van de mensen. Wie eenmaal gepakt is door het meeslepende ritme van die muziek kan er moeilijk meer van loskomen. Een bezoekje aan Santo Domingo, maar ook Curacao en zeker ook Caracas breng je in contact met een cultuurproduct dat in Latijns-Amerika gekoesterd wordt. We hebben de reggae (van de Engelstalige Caribische eilanden) ontdekt. Is de salsa nu aan de beurt?*

Politie



● *Een nieuwe lichting aspirant-agenten, voor 't eerst op exercitie nabij de politieschool in Heerlen. Ook marcheren moet geleerd worden en dat is precies hetgeen op bovenstaande foto gebeurt. De drie dames in het gezelschap (begonnen Charlies Angels ook niet op een politieschool?) hadden zoveel plezier aan de oefeningen dat ze zelfs de mannen aan het lachen kregen, voor zover toegestaan natuurlijk. „Dat lachen zal ze wel vergaan" zei onze man van Palemig, wat hij daarmee bedoelde wilde hij niet vertellen.*

Profiel

● *Alle nieuwe gemeenteraden in Zuid-Limburg zijn dus naarstig aan het profileren geslagen. Dan komt de gouverneur op bezoek en het profiel wordt op tafel gelegd. In Simpelveld kon één van de raadsleden niet nalaten, nadat alle gewenste kwaliteiten van de nieuwe burgervader ter sprake waren geweest, te zeggen: „Als ik dat zo hoor, dan kan maar één persoon hier burgemeester worden en dat is Onze Lieve Heer zelf". „Die heb ik al gevraagd" zei de gouverneur „maar er waren wel twintig gegadigden voor hem".*

Bellen

● *„Verhip, hoe kan dat nou!" Met een toch wel enigszins verhit hoofd zat hij zijn vrouw te bellen. Wel vijf keer achter elkaar maar steeds bezet. „Met wie belt die nou toch weer zo lang", vroeg hij zich geërgerd af. „Wacht eens even", een stille glimlach tekende zich af rond zijn lippen en hij belde het nummer van zijn schoonmoeder. Wat dacht u? Juist, bezet. Daarmee natuurlijk nog niet bewezen is dat die twee ook inderdaad met elkaar telefoneerden, maar voor de hand ligt het wel.*

Heerlense ondernemers in zee met Creatief Consulaat?

Promotionplan valt goed bij middenstand

HEERLEN – Zo'n 200 Heerlense ondernemers hebben gisteren de vergadering van de stichting Federatie 'Heerlen-Promotion' bijgewoond; daaruit mag worden afgeleid dat er bij de ondernemers wel belangstelling bestaat voor de promotion-plannen die voor Heerlen zijn opgesteld door het Creatief Consulaat Limburg. Maar of alle (of ten minste voldoende) ondernemers zullen deelnemen aan het plan, met alle financiële consequenties, is nog niet duidelijk. Dat zal pas blijken als de uitslag van de enquête onder de aanwezige winkeliers bekend is. Gisteravond werden tijdens de vergadering in het Motel Heerlen, de enquêteformulieren uitgereikt.

Al driekwart jaar is het Creatief Consulaat met name de heer Walter Perquin, met de Federatie 'Heerlen Promotion' (een samenwerkingsverband van diverse winkeliersverenigingen in Heerlen) in onderhandeling over een collectieve promotion van Heerlen als koopcentrum. Er ligt inmiddels een handzaam plan, met diverse voorstellen om o.a. te komen tot gezamenlijke activiteiten tijdens en vooral vóór feestdagen, gezamenlijke reclamecampagnes etc. Dat plan is veertien dagen geleden naar de ondernemers gestuurd. Gisteren vormde dit plan hèt agendapunt op de vergadering van de ondernemers.

Nadat de heer H. Velu, directeur van de Nederlandse Middenstandsbank NV te Amsterdam een causerie had gehouden over het ondernemerschap in de jaren tachtig, lichtte Walter Perquin het plan toe. Uit de vragen die daarna door ondernemers werden gesteld kwam vast te staan dat ondernemers in principe niet afwijzend tegenover het plan staan ook al gaat hen dat geld kosten. Men wil wel enkele garanties en er wordt ook verwacht dat de plaatselijke overheid wat gaat doen, met name aan de parkeergelegenheid en aan de aankleding van het centrum. De ondernemers moeten al naar gelang waar hun winkel ligt (rond het voetgangersdomein, in het centrum of elders in Heerlen) ƒ 1,50; één gulden vijftig cent per maand per strekkende decimeter winkelpui gaan betalen voor de uitvoering van het plan. Het lijkt erop dat de ondernemers dat ervoor overhebben; alleen in de buitenwijken (bijvoorbeeld winkeliers Akerstraat) zou men nog enigszins twijfelen. Als niet alle ondernemers meedoen is dat voor het Creatief Consulaat nog geen reden het plan in de ijskast te leggen. „Als bijvoorbeeld maar 50 procent van alle winkeliers meedoet, dan vind ik dat we toch het plan moeten uitvoeren en dat we de andere helft van de winkeliers moeten proberen te overtuigen dat het beter is toch mee te doen", aldus Perquin gisteravond in de vergadering.

Kerkrade

In 1979 heeft het Creatief Consulaat eenzelfde plan gelanceerd voor de middenstand in Kerkrade. Een en ander resulteerde toen in het Limburg Festival dat vier donderdagen in Kerkrade werd gehouden. Maar uiteindelijk konden, vanwege interne problemen binnen de organisatie van ondernemers zelf, daar de verdere plannen niet doorgevoerd worden. „Wij kunnen leren van hetgeen in Kerkrade gebeurd is; ik kan me niet voorstellen dat de ondernemers van Heerlen de hun geboden kans voorbij laten gaan", aldus Perquin. Het is te verwachten dat in de loop van deze week de uitslag van de enquête onder de winkeliers bekend zal worden.



● *Tijdens de eucharistieviering werden ook de nieuwe uniformen van St.-Hubertus ingezegend.*

Tijdens patroonsfeest in Nieuwenhagen

Vaandel voor St.-Hubertus

NIEUWENHAGEN – Ter gelegenheid van het St.-Hubertusfeest, de patroonheilige van de jagers werd gisteren in de Maria Hulp der Christenenparochie in Nieuwenhagen een plechtige eucharistieviering opgedragen. Tijdens deze kerkelijke viering van Hubertusdag werden tevens de nieuwe uniformen en het nieuwe vaandel van het sinds één jaar bestaande jachthoornkorps St.-Hubertus Nieuwenhagen ingezegend.

Het Nieuwenhaagse jachthoornkorps is in het bezit gekomen van het vaandel door een schenking van een onbekende, die het korps een warm hart toedraagt. Het vaandel is in opdracht van deze persoon gemaakt door zuster Ansfrieda van het zusterklooster in de 1213-laan in Nieuwenhagen. Na de kerkelijke viering van St.-Hubertusdag gebruikten de Nieuwenhaagse jagers gezamenlijk een koffietafel die werd aangeboden door de beheerder van hun verenigingslokaal, café-restaurant 't Hoefveld. Na de koffietafel gingen de Nieuwenhaagse jagers op jacht.

Hommert van Nuth naar Schinnen

NUTH/SCHINNEN – Bewoners van negentien woningen aan de Hommerterweg – nu nog gemeente Amstenrade, maar na de herindeling ingedeeld bij Nuth – hebben de raden van Nuth en Schinnen gevraagd om een grenscorrectie, waardoor zij alsnog bij Schinnen worden ingedeeld. Net die negentien woningen zijn bij Nuth ingedeeld, terwijl de rest van Hommert bij Schinnen komt. En net als de rest van Hommert zijn ook die bewoners helemaal op Amstenrade gericht.

De raad Nuth heeft maandagavond besloten om nog een officieel een verzoek in te dienen bij de provincie, zodat Hommert toch nog bij Schinnen wordt ingedeeld.

Steunfraude in Kerkrade

KERKRADE – Tegen de 38-jarige W.S. uit Kerkrade is een procesverbaal opgemaakt omdat hij gewerkt had terwijl hij bovendien een uitkering ingevolge de Algemene Bijstandswet en de regeling WW kreeg. In de periode tussen januari 1981 en augustus 1981 benadeelde de man de gemeente voor ruim 11.000 gulden.

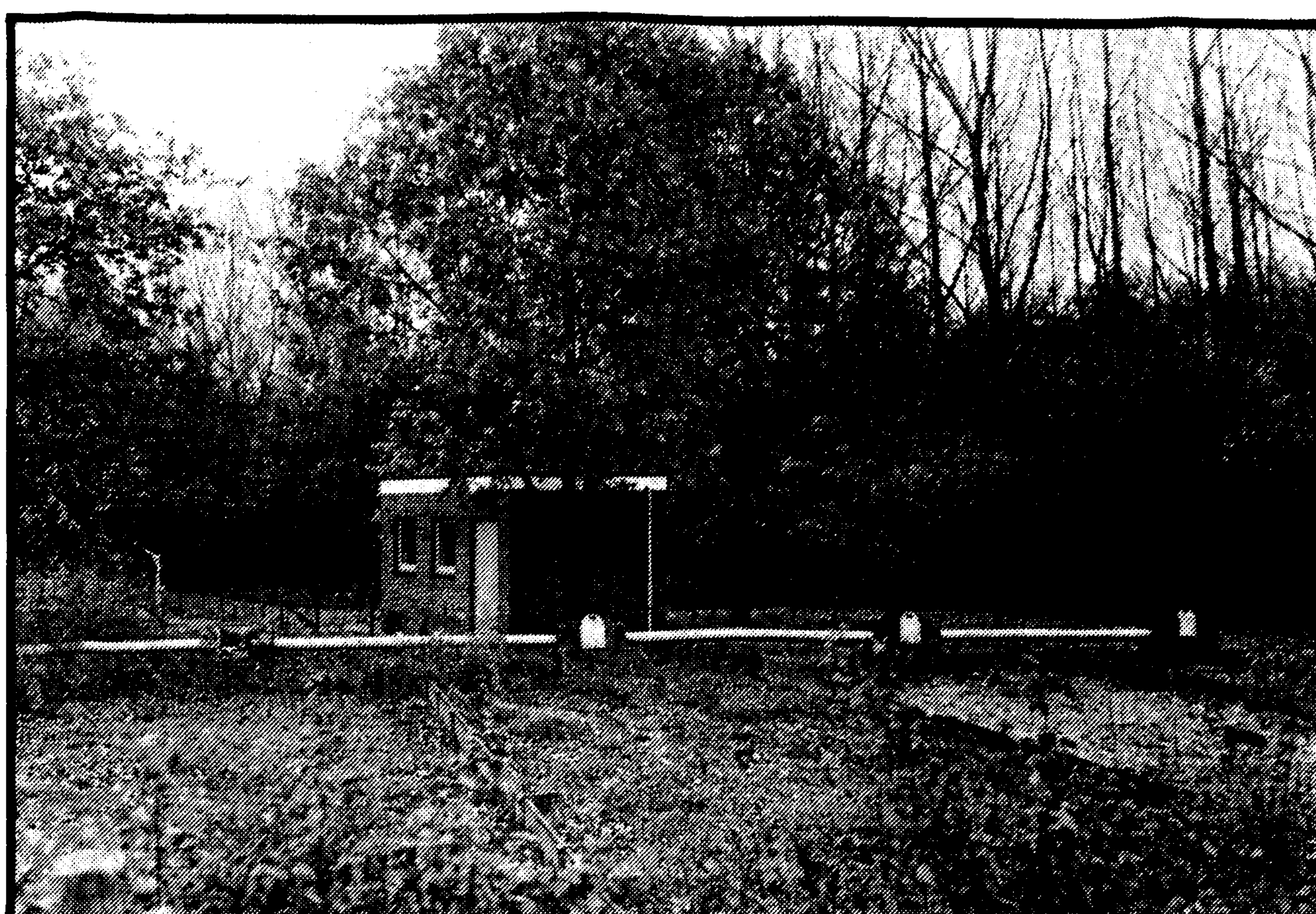
Vernielingen

KERKRADE – Van een in de oprit naast een woning aan de Akerstraat in Kerkrade geparkeerde auto werden de voorruit, de achterruit en een zijruit vernield. In de woning, waarbij de auto stond, werden bovendien een aantal meubels, siervazen en een ruit vernield. De woning was op het moment niet bewoond. De gezamenlijke schade bedraagt 3000 gulden. Van de dader ontbreekt elk spoor.

Slotfase herinrichting

Groen voor centrum Heerlen

HEERLEN – De dienst Groenvoorziening van Openbare Werken van de gemeente Heerlen is gisteren druk bezig geweest met het plaatsen van bloembakken in het herinrichtingsgebied in het centrum van de stad. In totaal zijn 80 bakken geplaatst in onder andere de Dautzenbergstraat, de Geleenstraat, de Raadhuisstraat en de Dr. Poelsstraat. Het aanbrengen van de groenvoorzieningen is de laatste fase van de herinrichting van het centrum. De kosten van de aanplant voor dit gebied bedragen ongeveer 50.000 gulden. Morgen worden tot slot vier Lindebomen geplant in de Geleenstraat voor het stadhuis.



● *In dit natuurgebiedje aan het einde van de Wisschengrachtweg moet het „groene bergingsriool" in Hulsberg komen.*



● *Nadat de vierjarige kleuter verongelukt was, werden de foutgeparkeerde auto's op de Moltweg voorzien van bonnetjes.*

Kleuter ernstig gewond

SCHAESBERG – Een vierjarige kleuter J.J. uit Schaesberg is gistermiddag rond vier uur ernstig gewond geraakt toen hij op de Moltweg in Schaesberg plotseling de weg overstak. De automobilist J.S. uit Heerlen, die zoals bij nader onderzoek bleek, te diep in het glaasje had gekeken, kon het jongetje niet meer ontwijken. Het kind kwam achter enkele fout geparkeerde auto's vandaan.

Kroon vernietigt beroep gemeente Simpelveld

Toch woningbouw in plan De Molt

SIMPELVELD – De Kroon heeft besloten dat de gemeente Simpelveld op het binnenterrein, begrensd door de Moltweg-Stampstraat-Remigiusstraat en Romeinenstraat, de bouw van circa 20 woningen moet toestaan. Gedeputeerde Staten hadden de gemeente Simpelveld de goedkeuring onthouden dit terrein de bestemming „agrarisch gebied en tuin" te geven. De gemeenteraad, alsmede negen omwonenden ginen in beroep bij de Kroon. De Kroon heeft zich echter achter het standpunt van GS geschaard.

In eerste instantie voorzag het bestemmingsplan De Molt in 1964 in woningbouw. Mede door de vele protesten van omwonenden is de gemeenteraad daarop teruggekomen. In 1977 kreeg het gebied de bestemming „agrarisch gebied". GS gingen hier echter niet mee akkoord.

De gemeente Simpelveld, bij monde van wethouder Bèr Frijns, verklaarde bij de behandeling van het bezwaarschrift bij de Kroon, dat het bouwrijpmaken van het binnenterrein te duur wordt. De Kroon had hier zijn twijfels over. De raad verwees ook naar het streekplan. Simpelveld heeft tot taak het natuurlijk milieu te bewaren of te herstellen. Volgens de Kroon gold dit niet voor de kern. „Juist om het milieu te behouden moet in de kerk worden gebouwd en niet erbuiten", aldus de Kroon.

Momenteel bestaat het binnenterrein uit een weiland met fruitbomen. „De gemeente zal nu met een nieuw bestemmingsplan moeten komen, want de bestemming „agrarisch gebied is vernietigd", aldus gemeentesecretaris Jongen. „Hier zullen wel een aantal jaren overheengaan alvorens dit tot stand komt. Bovendien zullen dan wederom de nodige protesten volgen en gaat men weer in beroep. Een definitieve bestemming kan dus nog lang op zich laten wachten".

Weer vier inbraken in Heerlen

HEERLEN – De afgelopen dagen werden in Heerlen vier inbraken gepleegd. Bij een inbraak in de kantine van het sportpark Vareņbeuk werd een hoeveelheid drank, waaronder een vat bier met een complete tapinstallatie gestolen. Ook werden enkele vernielingen aangericht. Totale schade 1600 gulden.

In een woning aan de Pater Damiaanstraat werden een kleurentelevisie en een stereo-installatie ontvreemd. Men kwam binnen door het verbreken van een raam. De schade bedraagt ongeveer 2000 gulden. Ook een woning aan de Ringstraat werd bezocht. Nadat een ruit werd verbroken ging men er vandoor met een kleurentelevisie ter waarde van 1500 gulden. Uit een bedrijfsruimte aan de Sittarderweg werden 300 gulden gestolen.

Bergingsriool in natuurgebied bij Hulsberg

HULSBERG – De raad van Hulsberg heeft onlangs een krediet van 109.150 gulden verstrekt voor het maken van een bestek voor een bergingsrioleringsplan. Een zeer belangrijk onderdeel van dat bestek is het groenplan dat moet worden gemaakt, omdat de rioleringsberging gerealiseerd moet worden in het landschappelijk zeer unieke bosgebiedje „'t Vosses", bezijden de Hulsbergerbeek. In dat gebiedje wordt de zogenaamde „groene berging" gelegd. Die berging ziet eruit als een kuil in het landschap en komt alleen vol water te staan, indien de gewone berging het water na een stortbui niet meer kan verwerken.

Naast het maken van een groenplan, moet er ook een grondmechanisch- en een bodemkundig-hydrologisch onderzoek worden verricht om meer informatie te krijgen over de ondergrond, de grondsoortopbouw en de waterhuishouding in het gebied. Verder moeten een definitief plan en bestek worden gemaakt en moet er overleg gevoerd worden voor het verkrijgen van de nodige vergunningen en subsidies. Bij dat overleg moeten worden betrokken: de waterschappen Zuiveringschap Limburg en Geleen- en Vlootbeek, de colleges van Hulsberg, Wijnandsrade en Nuth, de landinrichtingsdienst Staatsbosbeheer, de provinciale planologische dienst, de provinciale waterstaat, de diverse nutsbedrijven en een aantal subsidiërende instanties.

Het bergingsrioleringsplan moet voorzien in een bergingsriool dat moet kunnen overstorten op de Hulsbergerbeek en een slingergootbering, waarbij de aanwezige sloot moet dienen als extra voorbezinking voor de groene berging. De kosten van die aanleg, die worden geschat op 2.000.000 gulden, komen ten laste van de gemeente. De gemeente kan echter wel weer subsidie krijgen op grond van de „Rijksbijdrageregeling Kostbare Rioleringswerken 1980". Het Waterschap Zuiveringschap Limburg moet tenslotte zorgen dat er gemaal- en transportleidingen worden aangelegd die het nieuwe riool verbinden met de waterzuiveringsinstallatie in Hoensbroek.

Christian en Maarten hebben een broertje gekregen

Stephan

3-11-'81
FRED PETERMANN
MARIJKE PETERMANN-HANSSEN

Kakertsweg 42
6371 GC Schaesberg

Ingrid Vijgeboom
en
Michel Horn

geven u, mede namens wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 7 november 1981.

12.30 Stadhuis te Sittard.
13.15 Kerkelijke bevestiging in de Petruskerk te Sittard.
18.00-19.30 Receptie Kasteel Limbricht te Limbricht.

Toekomstig adres: Aalsburg 12-38 Wijchen.

Wijchen, oktober 1981

Dankbetuiging

Hartelijk dank aan familie en bekenden, voor de vele felicitaties, bloemen en cadeau's die wij ontvingen bij de viering van ons 65-jarig huwelijksfeest.
Speciaal danken wij gouverneur Kremers, burgemeester Smeets en commissaris Kerkhof van de gemeentepolitie Kerkrade.

Dhr. en mevr. Paffen-Bemelmans kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

O.L. Vrouwestraat 29
Kerkrade.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Harie Nüsser

betuigen wij hierdoor onze hartelijke dank.

Mevrouw M.J. Nüsser-Jessen
Kinderen en kleinkinderen

Born, november 1981
Putstraat 79

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 november as. om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Born.

---

†

Na een kortstondige ziekte, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 75 jaar, mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Martinus van Grunsven

echtgenoot van

Aldegonda Craemers

A. van Grunsven-Craemers
kinderen en kleinkinderen.

Nuth, 3 november 1981
Bejaardencentrum Op de Toren
Corr.adres: Eurenderweg 111, 6417 PA Heerlen

De eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 6 november om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning, Molenberg te Heerlen, waarna crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen condoleren.
Samenkomst aan de kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

OVERLEDEN

† **Maria Schroeders,** oud 76 jaar, Maastricht,Bontwerkersdreef 6c. xx Corr. adres, 6216 SH Maastricht, Bontwerkersdreef 18f. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 5 november om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Pottenberg-Maastricht.

† **Netteke Herben,** weduwe van Nicolaas Melser oud 83 jaar, 6217 GL Maastricht, Medoclaan 138e. Corr.adres. Peter Gielenstr. 36. De crematieplechtigheid is heden 4 november om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Maria Antonia Wilhelmina Aerts,** oud 88 jaar. Corr. adres: Willem II Singel 18, 6041 HS Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Leeuwen. Geen condoleren.

† **Elisabeth Maria Timmermans,** weduwe van Johannes G.H. Jeurissen, oud 65 jaar, Dr. Meeuwissenstraat 9, 6077 BP St.-Odiliënberg. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 6 november as. om 10.30 uur in de Basiliek van de H.H. Wiro, Plechelemus en Otgerus te St.-Odiliënberg. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de Mariakapel.

† **Joep Rulkens,** echtgenoot van Lena Smeets, oud 69 jaar, Keverbergstraat 13, 6081 BK Haelen. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 5 november as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Haelen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Mechtildis Maria Simons,** echtgenote van Josef Wilhelm Thomassen oud 70 jaar, Napoleonsweg 64, 6086 AH Neer. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 5 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Jan Berden,** echtgenoot van Christine Mulders, oud 70 jaar, Veldstraat 16, 6041 GS Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 5 november as. om 14.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een welbesteed leven is heden, na een moedig gedragen lijden, nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in zijn 78e levensjaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

de heer

Hubert Antoon Romans

echtgenoot van

mevrouw

Margaretha Catharina Severeijns

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Beek (L.): **M.C. Romans-Severeijns**
George Romans
Marie-José Romans-Hovers
Marcel en Marjolein
Familie Romans
Familie Severeijns

6191 AJ Beek (L.), 3 november 1981
Prof. Spronckpark 12

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, zaterdag 7 november as. om 11.00 uur in de O.L. Vrouwekerk te Beek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats „De Nieuwe Hof", aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Een avondmis wordt gehouden, vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30-19.00 uur.



Wanneer je verdrietig bent,
blik dan in je hart
en je zult zien dat je weent
om wat je vreugde schonk.

In Christus' vrede ontsliep heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze inniggeliefde zuster, tante en nicht

Bep Beel

in de leeftijd van 74 jaar.

Roermond: **Sybille Beel**
Maastricht: **Maria Beel**
Maastricht: **Edmond Beel, pr.**
Neven en nichten

Maastricht, 2 november 1981
Adres: Edisonstraat 2,
6224 GK Maastricht.

De plechtige uitvaart zal plaatsvinden op vrijdag 6 novemver om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes, Wittevrouwenveld, President Rooseveltlaan, Maastricht, waar vanaf 10.30 uur gelegenheid is om te condoleren.
Op donderdagavond om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Na de plechtige uitvaartdienst zal de begrafenis plaatsvinden op het kerkhof te Bemelen (L.).
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.
Bezoek dagelijks van 17.00-19.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Franciscus Starmans

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst heeft ons diep getroffen.

Mevr. E. Starmans-Habets
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1981,
Karel van de Oeverstraat 16.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouwverschijning te Molenberg-Heerlen.

Op 6 november is het een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn onvergetelijke man

Henk Brugmans

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 7 november as. om 18.30 uur in de St.-Martinuskerk te Welten-Heerlen

Tilla Brugmans-Lechner

In plaats van kaarten

Uit de vele condoléances, na het overlijden en de aanwezigheid van zovelen bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid van onze onvergetelijke man en vader

Wiel Paes

is gebleken, dat hij door velen geliefd en gerespecteerd werd.
Aan allen, die dit op welke wijze dan ook getoond hebben, betuigen wij onze oprecht hartelijke dank. Een speciaal dank je wel voor de beide koren.

A.C. Paes-Polmans
Annemie en Jan

Lintjensstraat 6

Gaarne nodigen wij u uit voor de zeswekendienst, welke gehouden wordt op zondag 8 november a.s. om 10.15 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader en schoonvader

Piet Lemmen

zal worden gehouden op zondag 8 november om 10.00 uur in de Sint-Jozefkerk te Brunssum (Egge).

Mevr. N. Lemmen-Schuts
Henk en Bep

Brunssum,
Ingelsbroek 7.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ons betoond tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn dierbare man en onze lieve vader

Harry Jenneskens

betuigen wij u langs deze weg onze welgemeende dank. De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 november as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Mevr. A.B. Jenneskens-Braakhuis
en kinderen

Hoensbroek, november 1981

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn man, onze goede en zorgzame papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Karel Offermans

echtgenoot van

Paula Zelis

in de leeftijd van 37 jaar.

In dankbare herinnering
P. Offermans-Zelis
Sandra, Chantal
Familie Offermans
Familie Zelis

6431 VZ Hoensbroek, 2 november 1981
Eikenweg 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 6 november om 11 uur, in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Donderdag om 21.15 uur, avondwake in het Oude Kerkje aan de Markt, met als voorganger pastoor Driessen.
Karel is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid heeft het Karting Komitee Hoensbroek kennis genomen van het overlijden van ons medelid de heer

Karel Offermans

Met grote erkentelijkheid memoreren wij zijn grote inzet en toewijding voor de verwezelijking van de doelstellingen van ons comité. Ons medeleven gaat vooral uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Hoensbroek, 2 nov. 1981

Namens het K.K.H.
ir. P.A.M. Mertens, voorzitter
M. Sijstermans, secretaris

Wegens sterfgeval is het

assurantiekantoor Karel Offermans

vrijdag, 6 november, de gehele dag

gesloten.
Hoensbroek, Eikenweg 32.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

K. Offermans

Dat hij moge rusten in vrede.

Steuncomité EHC

Twee jaar geëist voor poging tot doodslag

Man schoot op eigen vrouw en haar minnaar

door george taylor

MAASTRICHT – „Ik zag het licht op de slaapkamer branden. Door de dichte gordijnen. Mij bekroop een gevoel van pijn, angst, verdriet. Ik werd er naar toe gedreven als door een magneet. Ik liep naar de derde verdieping, over de galerij naar dat licht. Ik stond stil voor het gesloten raam. Ik hoorde gekreun. Ik heb toen met mijn vuist de ruit eruit geslagen. Ik maakte het raam open en kroop naar binnen. Ik weet niet, wat ik toen dacht. Ik weet niet meer of ik geschoten heb. Ik kan er niets meer over zeggen..." Henricus G.B. uit Maastricht – bijna 39 jaar oud – staat voor zijn rechters. Hij wordt beschuldigd van poging tot moord of tot doodslag op zijn vrouw, met wie hij in een echtscheidingsprocedure ligt, en op Math. V., die op die 23e juni van dit jaar ongeveer sedert een week een relatie had met mevrouw B., met Elvira.

De avond, of liever in de vroege ochtend werd de politie gewaarschuwd via een telefoontje. „Er wordt gevochten in de flat aan de Musketruwe". De politie gaat erheen en ziet de chaos. De vrouw ligt goed op bed. Bloedend gewond aan haar hoofd en kreunend van de pijn. Later in het ziekenhuis haalde men een kogel uit haar lichaam, die lever en long beschadigd had. Zeer zwaar letsel. De politie trof ook Math. V. met een ernstig beschadigd gezicht aan.

„Ik kan me niets meer herinneren" zei deze B. gisteren voor de rechtbank. „Ik zal wel geschoten hebben, als men dat zegt. Maar ik weet het niet". Ook V. die gisteren als getuige optrad, weet niet alles meer voor honderd procent zeker.

Elvira wel. „Ik heb geen haat" zei ze gisteren. „Ik was overspannen. Ik was ook doods bang. Mijn man heeft al maanden lang gezegd, dat hij me dood zou maken. Ik ben toch niet boos op hem. Ik had graag met hem willen praten. Hem duidelijk maken, dat ik niet van hem hield. dat ik niet meer met hem kon leven. Ik deed uit angst of ik hem liefhad. Mijn man schoot drie keer op mij. Eerst tweemaal. Toen viel ik op bed. Hij begon me te trappen tegen mijn hoofd en toen schoot hij nogmaals. Hij richtte het pistool ook op Math. maar toen ketste het. Er waren zeker geen kogels meer in Toen werd hij kwaad en verdween door het raam"...

Huwelijksdrama

Het drama van die 23 juni ontrolt zich voor de rechtbank. Het voorspel ook. Verdachte B. heeft in 33 getypte pagina's in een autobiografie zijn visie en voorgeschiedenis beschreven. Gisteren zei hij: „Zo is het en niet anders. Ik werd bedreigd. Ik zou een lesje krijgen. Ik kocht dat pistool om me te beschermen".

B. was gescheiden van zijn eerste vrouw en sinds augustus 1980 getrouwd met Elvira.

„Ze pestte me van de aanvang af. Ze trok aan en stootte weer af. Ik werd er hardstikke gek van. Ze liep naar de politie, drie, vier, vijfmaal. Met klachten over mij. Haar was het huis toegewezen. Ze zette me enkele malen uit het huis, nadat ze gevraagd had of ik weer terug wilde komen. We zouden op 15 juni met vakantie gaan. Het leek weer goed. Toen kwam de politie weer aan de deur. Ik heb zelfs een paar nachten in de auto moeten slapen. Ze vertelde dat ze een eind aan haar leven wilde maken. Ze slikte tabletten. Ze sprong in de Maas. Ik haalde haar er weer uit. Ze huilde, schreeuwde, ze tierde"...

Verminderd

Het rapport van psychiater Van Leeuwen wijst op verminderde toerekeningsvatbaarheid van verdachte. Een andere rapporteur beschrijft de vrouw als: „Koel, berekenend, lijkt naïef. Men weet nooit, wat men aan haar heeft. Wat haar bedoeling is. Velen hebben zich tevergeefs uitgesloofd om het huwelijk te redden".

Officier van justitie Arps tenslotte: „Ik zie de poging tot doodslag bewezen. Wat nu te doen? Ik heb de idee, dat het nog steeds niet over is. Dat verdachte nog steeds bezig is met zijn vrouw. Vanuit het Huis van Bewaring stuurt hij bloemen. Het is nog niet uitgewerkt. Hij hoopt ergens nog op herstel van de relatie". Mr. Arps zijt gezien die achtergronden een gevangenisstraf van twee jaar op zijn plaats. Met aftrek. De rechtbank zal over 14 dagen vonnis wijzen.

Onteigening Rootherweg voor rechtbank

MARGRATEN/MAASTRICHT – Vandaag om 9.30 uur dient voor de Maastrichtse rechtbank het vervolg van de onteigeningsprocedure van de Rootherweg in Margraten. Zoals bekend heeft de provincie Limburg besloten de weg te onteigenen om de mergelwinning in de groeve in 't Rooth door te laten gaan. De gemeente Margraten tekende hier tegen bezwaar aan.

Vandaag komt de prijs aan de orde die de provincie moet betalen voor de mergel die onder de weg wordt uitgegraven. Dit zou eerst al op woensdag 23 september gebeuren. Maar de bezwaarschriften die de twee partijen mondeling zouden toelichten bleken zo uitvoerig te zijn dat rechter-commissaris Ballieux besloot de zitting uit te stellen om de zaak goed te bekijken.

Mogelijk container-terminal in Maastricht

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht streeft er naar in het industriegebied Beatrixhaven een container-terminal te realiseren. De mogelijkheden daartoe worden momenteel onderzocht in samenwerking met de Limburgse Scheepvaartvereniging en de Maastrichtse Kamer van Koophandel.

Dit deelde gisteravond wethouder drs. H. Roovers van Financiën mee tijdens de behandeling door de vergaderende Maastrichtse gemeenteraad van het voorstel inzake het Cabergkanaal. Met 27 stemmen voor en 8 stemmen tegen conformeerde de raad zich aan het standpunt van B. en W. om er bij het rijk op aan te dringen de plannen voor de aanleg van het Cabergkanaal te laten schieten.



● Een deel van het grafkeldercomplex zoals dat recentelijk werd blootgelegd.

Grafkeldercomplex krijgt glazen dak

Vervolg van pagina 1

Het mortuarium werd aangetroffen na verwijdering van de uit de vorige eeuw daterende houten vloer van de stiftskapel. Deze vloer rustte op een hardstenen vloer, bestaande uit zerken, voorzien van ingegraveerde randschriften en versieringen. Bij het verwijderen van de zerken werd het mortuarium aangetroffen. Buiten deze graftombes werden nog zeven skeletten in de losse grond aangetroffen. Bij het huidige stadium van het onderzoek wordt er van uitgegaan dat het mortuarium behoort bij de eerste gebruiksfunctie van de stiftskapel.

Aangezien van het aantreffen van elementen van de verschillende bouwfases van de Servaasabdij, zo als het muurfragment dat zeer waarschijnlijk teruggaat naar de 9e eeuwse stichting, is het unieke karakter van de vondsten gelegen in het grote aantal grafkelders, de compacte ligging en de betrekkelijk vroege datering van de graven. Zeer merkwaardig is dat zes sarcofagen aan de binnenzijde en op de rand met stuc zijn afgewerkt. Bovendien zijn twee sarcofagen beschilderd. Buiten deze graftombes is in een graf een kostbare middeleeuwse stola van zijde en goudbrocaat gevonden, versierd met heraldische leeuwen, adelaars en vogels. De stola, die nog in vrij goede staat is, betreft vermoedelijk een importstuk uit Byzantium of Italië.

Onverantwoord

Volgens stadsarcheoloog Panhuysen zou het onverantwoord zijn om deze opgravingsresultaten volledig onder de nieuwe vloer van de schatkamer aan de vergetelijkheid prijs te geven. Zijn gedachten gaan uit naar een visualisering van het mortuarium door het aanbrengen van beloopbare glazen platen boven een van de belangrijke delen van het grafkeldercomplex. Op die manier zouden volgens de stadsarcheoloog niet alleen deze unieke vondsten voor het nageslacht zichtbaar bewaard blijven, maar zou bovendien de waarde van de nieuwe schatkamer aanzienlijk worden verhoogd. Deze conserveringsmogelijkheid wordt thans door de restauratiestichting van de Servaas bekeken.

Omdat het vooralsnog niet mogelijk is het mortuarium voor het publiek toegankelijk te houden, heeft de restauratiestichting besloten dit weekeinde 'open kijkdagen' te houden. Het mortuarium is zaterdag te bezichtigen van 11 tot 17 uur en zondag van 12.30 tot 17 uur.

Uitstel in ontslagzaak bij Burex

KERKRADE – Bij Burex-Coronet in Kerkrade, dat veertien dagen geleden aangekondigde 46 van de 99 arbeidsplaatsen te zullen opheffen, is voorlopig uitstel van executie bereikt tot half november. Geert Wolting, districtsbestuurder van de Bouw- en Houtbond-FNV: „Dat hebben we in elk geval alvast bereikt: voor half november geen afvloeiingslijst. En voor de rest willen we eerst wel eens zien, hoe de zaken tussen moeder Coronet en dochter Burex zich de laatste tijd hebben afgespeeld."

Dit maakt onderdeel uit van de studie die het LIOF momenteel uitvoert naar de mogelijkheid de werkgelegenheid van de 46 met ontslag bedreigde personeelsleden of ten dele te behouden. „Wij hebben vanaf het begin om een onafhankelijk onderzoek gevraagd en LIOF heeft zich daar volledig achtergesteld. Het is nu het LIOF zelf dat dit onderzoek uitvoert", aldus Wolting, die voor morgen een voortgangsgesprek tussen bedrijf, vakbonden en LIOF aankondigt.

„Aangepaste" telefoongids Zuid-Limburg

door rita roukens

MAASTRICHT – De uitgifte van de nieuwe telefoongids zal in verband met de gemeentelijke herindeling op een later tijdstip dan gewoonlijk plaatsvinden. Hierdoor wordt het mogelijk, om al in de gids van 1982-1983 de veranderingen aan te brengen die de herindeling meebrengt en wordt voorkomen dat in één gemeente een aantal straatnamen dubbel of zelfs in drievoud voorkomen.

De heer Scheepers van het Telefoondistrict in Maastricht: „Normaal verschijnt de zuidelijke gids in december terwijl de uitgiftedatum van de noordelijke gids op 1 februari ligt. We hebben dit dan ook eens omgewisseld en dus komt de zuidelijke gids uit op 1 februari 1982. We hebben alle gemeenten in Zuid-Limburg gevraagd om ons voor 15 januari as. alle mutaties betreffende straatnamen, functies en dergelijke te berichten. Ik hoop dat het allemaal voor honderd procent lukt."

Dat dit initiatief een gevolg is van een schriftelijk verzoek van de afdeling Meerssen van D'66 om de verschijningsdatum van de telefoongids op te schorten, ontkent de heer Scheepers. Het Telefoondistrict Maastricht heeft zelfs nooit een brief ontvangen van die politieke partij die met deze aktie de aandacht op zich vestigde in de weken voor de gemeenteraadsverkiezingen. „Ik weet niet waar D'66 die brief dan naar toe heeft gestuurd, maar zeker niet naar ons", zo zegt de heer Scheepers.

De lijsttrekker van D'66, de heer Jo Kurvers, vindt die uitspraak van de heer Scheepers op zijn zachtst gezegd merkwaardig. „Die brief is wel geadresseerd aan de directie van de PTT in Maastricht en pertinent zeker verzonden. Uiteraard ben ik machteloos tegen het „nee" van de zijde van de PTT. Wij hebben het niet noodzakelijk gevonden om een brief naar de PTT. Wij hebben het niet noodzakelijk gevonden om een brief naar de PTT aan te tekenen en dus hebben we nu geen tastbaar bewijs in handen. Het is dat die brief verzonden is en ik begrijp niet waarom dat nu ontkent moet worden. De brief behelsde immers alleen een beleefd verzoek", aldus de heer Kurvers.

Rotterdammer mobiliseert know-how

Werkloze managers zoeken nieuw begin

door jan ros

MAASTRICHT – Sinds gistermiddag heeft de SIHO, de Stichting voor Industrie en Handels Ontwikkeling van de werkloze Rotterdammer M. Berghout, er een Limburgse afdeling bij. Er was al een Rotterdamse. De Limburgse afdeling kwam tot stand na een ochtendzitting van het SIHO-bestuur met een zeventigtal Limburgse werkloze kopmensen uit het bedrijfsleven. Hun leeftijden – naar schatting – weinig dertigers, veel veertigers en dan weer wat minder vijftigers. De meesten meer dan een jaar zonder werk.

Zij waren naar het gebouw van de Kamer van Koophandel aan Het Bat in Maastricht gekomen voor een contactbijeenkomst. Maar wie daar niet kon zijn, hoeft zich verder niet uitgesloten te voelen van de SIHO-activiteiten: men kan zich – aldus voorzitter Berghout – tot de SIHO van de Kamer van Koophandel Maastricht wenden, of rechtstreeks tot Rotterdam: SIHO, Noordsingel 280, postbus 21.140, 3032 BN Rotterdam.

Berghout is een vlotte, ook indringende prater. Men zou in z'n gehoor wat scepsis verwachten. Die ontbrak, gisteren, in Maastricht. Het auditorium was onverdeeld hooggeïnteresseerd en verwachtingsvol, velen kwamen zich in de middagpauze bij Berghout persoonlijk verontschuldigen dat zij 's middags niet aanwezig konden zijn wegens bezigheden elders, maar zij zouden in contact blijven, Berghout moest het niet als onbeleefdheid of ongeïnteresseerdheid beschouwen'.

Kennis

's Morgens had de Rotterdammer, die momenteel met zijn bestuur aan een rondreis langs de Kamers van Koophandel is begonnen, gezegd wat de bedoeling is, dat grote brok kennis en know-how van nu werkloze managers weer te activeren. En groepsgewijs op weg te gaan naar een nieuw begin, bij voorkeur door het stichten van nieuwe ondernemingen.

Ook in Limburg, 'zeker wel met steun van het LIOF, als dat kan' aldus Berghout, die met nadruk zei dat de SIHO géén arbeidsbemiddeling zou zijn of werkterrein heeft, ook geen bedrijfsadvisering. In eerste instantie gaat de SIHO naast landelijk nu ook regionaal georganiseerd worden. Nagenoeg alle aanwezigen, gisteren in Maastricht, meldden zich daarvoor aan.

Burgemeester Heerlen beslist vandaag

Mogelijk verbod voor „Amicales"

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen van Heerlen zal vandaag beslissen of de aangekondigde vergadering van de Marokkaanse vereniging Amicales, die zaterdag in het HKB-gebouw in Heerlen wordt gehouden, mag doorgaan. Punt van overweging daarbij is of een mogelijke botsing tussen leden van Amicales en de organisaties, die aangekondigd hebben een tegenbetoging te houden, zal kunnen leiden tot ongeregeldheden.

De veelal linkse organisaties, die achter het Komitee Marokkaanse Arbeiders (KMAN) in Nederland staan en die aangekondigd hebben zaterdag tegen de bijeenkomst van Amicales te demonstreren, hielden gisteravond voor de aanvang van de raadsvergadering in Heerlen een demonstratie. Met protestborden en pamfletten werd daarbij verkondigd, dat Amicales een fascistische Marokkaanse organisatie zou zijn, die alleen tot doel had koning Hassan van Marokko op zijn machtspositie te handhaven. De Marokkaanse Amicales-leden Habibi uit Geleen en Dahmouni uit Sittard, mede-organisatoren van de bijeenkomst van Amicales in Heerlen, zeggen dat de aantijging een grote leugen is. „Amicales is een vereniging, die tot doel heeft het handhaven en versterken van de banden tussen de Marokkanen, die in Nederland werkzaam zijn. Amicales wil het verblijf en werk in Nederland veraangenamen en sociale en culturele activiteiten ontwikkelen", zeggen Habibi en Dahmouni. Zij beschuldigen KMAN ervan een communistische organisatie te zijn, die uit tien actieve Marokkanen bestaat en die door de rest gesteund wordt door linkse Nederlanders. Zij wijzen erop dat de deelnemers aan demonstraties tegen Amicales steeds voor het overgrote deel Nederlanders zijn.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

GK OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50 lid 8 Woningwet en voorzover noodzakelijk vooraf gegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor:
- de bouw van 27 premievehuurwoningen op de percelen kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B nrs. 9400 en 9114, gelegen aan de St.-Pieterstraat;
- de verbetering c.q. uitbreiding van het pand Gulperstraat 35;
- de uitbreiding van het woonhuis gelegen aan het Gulperplein 1;
- de bouw van een slaapkamer boven de bestaande garage gelegen naast het pand Schaesbergerstraat 132a;
- de uitbreiding van de schuilgelegenheid annex kantine t.b.v. de kinderboerderij gelegen in het recreatiegebied Carisborg;
- een wijziging in de situering van het woningbouwplan gelegen op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 145 ged., gelegen aan de hoek Berkenlaan-Kastanjestraat;
- de verbouwing van het perceel Finschatstraat 21 tot een praktijk voor fysiotherapie;
- de verbouwing van het pand Slakstraat 42 tot meergezinswoning.

De bouwplannen liggen met ingang van 5 november 1981 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting. Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 30 oktober 1981.

Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets,
de secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE KERKRADE

GK OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 28 oktober 1981 besloten heeft dat een bestemmingspla wordt voorbereid voor:
- het perceel gelegen aan de Gulperstraat 35;
- het perceel gelegen aan het Gulperplein 1;
- het perceel gelegen aan de Grachtstraat 4;
- het perceel gelegen aan de Schaesbergerstraat 134;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B no. 9856, gelegen in het recreatiegebied Carisborg;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G no. 145 ged., gelegen aan de hoek Berkenlaan-Kastanjestraat;
- het perceel gelegen aan de Firenschatstraat 21;
- het perceel gelegen aan de Slakstraat 42;
- het gebied globaal begrensd door Bosveldstraat, Clarastraat, Ursulastraat en Vroenstraat.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 29 oktober 1981.

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 5 november 1981 gedurende een maand ten stadskantore, kamer 411 voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Kollebergerhof" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

In dit plangebied zijn begrepen de gronden begrensd door de Leijenbroekerweg, de Kollenbergerweg, Alphons Laudylaan en Beukenboomweg.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder tegen dit ontwerp-bestemmingsplan schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen.

Sittard, 4 november 1981.
De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer

GEMEENTE WITTEM:

VOORBEREIDINGSBESLUITEN:

De burgemeester der gemeente Wittem maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad in zijn openbare vergadering van 27 oktober 1981 besloten heeft te verklaren dat voor de navolgende percelen een bestemmingsplan wordt voorbereid:
1. Het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C no: 9750, plaatselijk gelegen Hoofdstraat 59 te Mechelen;
2. een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C no: 9570, plaatselijk gelegen Eperweg 9 te Epen en
3. het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C no: 8933, plaatselijk gelegen Hurpescherweg 3 te Mechelen.

Vorenvermelde besluiten liggen met de bij elk besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte overzichtskaart met ingang van heden voor een ieder ter secretarie, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) ter inzage.

Wittem, 29-10-1981.

De burgemeester voornoemd,
mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ingevolge het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met de uitspraak van de Kroon d.d. 15 oktober 1981, no. 12, het bestemmingsplan „De Molt", vastgesteld door de raad bij besluit van 28 januari 1977, no. 2 AZ en gedeeltelijk goedgekeurd door Gedeputeerde Staten bij besluit van 12 september 1977, 1e afdeling, no. BG 7963 onherroepelijk is geworden.

Bij bovengenoemd Koninklijk Besluit is in zoverre het besluit van Gedeputeerde Staten vernietigd dat alsnog goedkeuring is onthouden aan de volgende artikelen van de planvoorschriften:
artikel 16; artikel 17, zesde lid; artikel 18, eerste lid.

Het bestemmingsplan ligt voor een ieder ter inzage op de afdeling Algemene Zaken ter gemeentesecretarie.

Simpelveld, 4 november 1981

De burgemeester voornoemd,
J.G.T. Bouwens

GEMEENTE WITTEM:

Burgemeester en wethouders van Wittem maken bekend dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 11 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening een deel van het bestemmingsplan „Kern Wahlwiller" vastgesteld bij raadsbesluit van 12 december 1978 en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 12 februari 1980, uit te werken.

De uitwerking heeft betrekking op een gedeelte van het gebied dat in genoemd bestemmingsplan is aangeduid met de bestemming woondoeleinden en omvat de bouw van 23 woningen zomede de bouw van een dorpshuis.

Het ontwerp-uitwerkingsplan met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichtende beschrijving ligt met ingang van 5 november 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter secretarie, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-uitwerkingsplan indienen bij hun college.

Wittem, 29-10-1981.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
de secretaris,
F. Hermans,
de burgemeester,
mr. H.G.M. Strous.



Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 68 jaar, onze lieve broer, oom en neef

Jo Brüls

De bedroefde familie:
Bonn (Dld.): **Maria Wimmer**
Munster-Westf. (Dld): **Alfred, Gisela en Nina Fischer**
Utrecht: **Sybilla Brüls**
Familie Brüls

Heerlen, 3 november 1981
Douvenrade 210
Corr.adres: 6414 PC Heerlen, Rozestraat 35

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 6 november as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen-centrum, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 5 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Jo is opgebaard in de rouwkamer van het Rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Tot ons groot verdriet moesten wij heden, geheel onverwacht, voorgoed afscheid nemen van onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tony van den Bogaard

op de leeftijd van 68 jaar.

Heerlen: **A. van den Bogaard**
L. van den Bogaard-Pijls
Heerlen: **G. van den Bogaard-Rademakers**
Heerlen: **M. van den Bogaard**
L. van den Bogaard-Rademakers
Des Moines (U.S.A.): **B. Vonhogen-van den Bogaard**
P. Vonhogen
Venlo: **M. Haemers-van den Bogaard**
A. Haemers
en al haar neven en nichten

2 november 1981, Cookstraat 179, Heerlen.
Corr.adres: Cookstraat 47, 6413 HV Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 6 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus de Wieër te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Avondmis donderdag 5 november a.s. om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Tony is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar donderdagavond van 19.00 tot 19.45 uur.

Zij die onverhoopt geen bericht mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een geduldig gedragen lijden en voorzien van het h. sacrament der zieken, op 74-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Hamers

weduwnaar van

Maria Florax

Gedenk heb in uw gebed.

Geleen: **Familie H. Hamers-Huberts**
Geleen: **Familie W. Hamers-Lemmens**
Marie-José
Familie Hamers
Familie Florax

6163 CR Geleen, 2 november 1981
Corr.adres: Rozenlaan 35

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 6 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 5 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het rk. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuur alleen heden, woensdag, van 17.30 tot 19.00 uur.



Bedroefd, maar ook dankbaar voor wat hij voor ons allen heeft betekend, delen wij u met grote droefheid mee, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, grootvader en overgrootvader

Marie Wilhelmus Hendrikus Sweelssen

echtgenoot van

Felicitée Willems

De bedroefde familie:
Schinnen: **Felicitée Sweelssen-Willems**
en al zijn kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Sweelssen
Familie Willems

6365 AW Schinnen, 2 november 1981
Barbarastraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 6 november as. om 14.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, waarna de crematie om 15.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake donderdag 5 november as. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.



Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 68 jaar, mijn innigGeliefde vriend en onze liefste oom

Jo Brüls

De bedroefde vriendin en haar kinderen:
Heerlen: **Jeanette**
Amanda en Jacky
Ventje en Pien
Boebie en Rudy
Armand
Lilo en Peter
Gary
Sharon

Heerlen, 3 november 1981
Douvenrade 210
Corr.adres: 6414 PC Heerlen Rozestraat 35

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 6 november as. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen-centrum, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 5 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Jo is opgebaard in de rouwkamer van het Rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en onvergetelijke vrouw en moeder

Milia Cauven

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Jo Crombach-Cauven
Yvette

Heerlen, november 1981
September 1944 straat 35

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 7 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de St.-Jozef te Heerlerbaan.



Na een leven, vol liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een voorbeeldig gedragen ziekte, voorzien van de H.H. sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Maria Monno

echtgenote van

Jacobus Sluijpers

Brunssum: **J. Sluijpers**
Brunssum: **Sjef en Els Sluijpers-Criekingen**
Robby en Sandra
Brunssum: **Elly en Wim Koenen-Sluijpers**
Jos en Marcel
Brunssum: **Marian en Wiel Bremen-Sluijpers**
Frank, Roy en Bart
Heerlen: **Agnes en Jan Brentjes-Sluijpers**
Jeanny, Renate en Nancy
Familie Monno
Familie Sluijpers

6443 BA Brunssum, 2 november 1981
„Huize Louise", Vijverlaan 5.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 6 november as. om 10.30 uur in de Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Samenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.10 uur.

Donderdag 5 november zal er tot intentie van de dierbare overledene om 18.00 uur een avondmis worden opgedragen in de kapel van „Huize Louise", Vijverlaan 5 te Rumpen-Brunssum

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Het faillissement van mevrouw **A.J. Verhoef**, wonende te Geleen aan de Rijksweg-Centrum 26a, is op 8 oktober 1981 opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. P. Dahmen,
Henric v. Veldekepl. 29,
Maastricht.
curator.

Dieren

Te k. jonge PEKINGEESJES zeer mooie. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. witte BULLTERRIER teef. zeer lief. Tel. 045-460414.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Diesel GOLF de luxe van 1980 nog helemaal nieuw ƒ 15.800,- Tel. 04447-3726.

Te k. van 1e eig. VAUXHALL Carlton 2000 bwj. juni '79, km.st. 50.000. Vele extra's i.pr.st. o.a. nw. banden. Te bevr. tel. 045-251962 van 9.00 tot 16.00 uur, daarna 045-312721.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr. S. de l. m. LPG, bwj. eind '79 mod. '80, pr. ƒ 11.750,-, tel. 045-419388, na 18.30 uur.

Te k. KADETT spec. type '77, 49.000 km, vr.pr. ƒ 5500,-, tel. 045-225061.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 45-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot-Randho '81, Talbot 1510 L '81; Talbot 1510 S '79; Simca 1308 GT '79, Simca 1308 S '78; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 ES '74; Simca 1000 spec. '75; Chrysler 2 ltr. '77 en '74; Mazda 121 coupé '77; Mini Innocentie 120 L '81; Honda Civic 1500 '80; Ford 1600 S (gas) '79; Sunbeam 1600 S '78; Peugeot 305 GR '79; Renault R16 '76; Ford Capri II '74; BMW 2002; Toyota Carina automaat '78; Triumph TR 7 '79; Peugeot 504 '77; Datsun Cherry '77; diverse goedkope auto's. Inr. en financ. mog. 's zaterdags de gehele dag geopend.

H. STRAUS
E. STRAUS-BOUR
Tandartsen
HEERLEN
Heden geen praktijk.

+++ KUNST TE KEUR

Première van Dramatische Kunstkring

HEERLEN – De Dramatische Kunstkring uit Heerlen brengt zondag om 20 uur in de stadsschouwburg van Heerlen het bijspel „Harlekinade" van Terrence Rattigan in première. De laatste jaren heeft de Dramatische Kunstkring zich voornamelijk met kinder- en jeugdtoneel beziggehouden. Thans presenteert de groep zich voor een volwassen publiek.
In dit blijspel wordt de draak gestoken met de zogenaamde altijd jonge „topacteurs", die nooit willen toegeven dat ook zij niet de eeuwige jeugd hebben. Tijdens een chaotische generale repetitie van Romeo en Julia stapelen de moeilijkheden zich op en komen allerlei menselijke gebreken tijdens de meest dwaze verwikkelingen aan de orde. Het stuk is geregisseerd door Woody Laurens. Kaarten zijn in voorverkoop aan de kassa van de stadsschouwburg verkrijgbaar.

„Siglo XX" in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – De zes man sterke Belgische formatie „Siglo XX" zal zaterdag Eygelshoven aandoen voor het geven van een concert. Dit zal worden gehouden om 21 uur in Saje aan de Laurastraat onder auspiciën van de stichting Algemeen Jeugd- en Jongerenwerk Eygelshoven. De formatie ontstond in 1978 uit de punkbeweging en het repertoire bevat voor elk wat wils. De entree voor deze avond is drie gulden.

Jazznight Hoensbroek

HOENSBROEK – De Culturele Raad Hoensbroek en de stichting Exploitatie Kasteel Hoensbroek houdt vrijdag 6 november een jazznight in de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek. Aan deze avond zullen de Barrelhouse Jazzband en de Circus Square Jazzband medewerking verlenen. Kaarten voor deze avond, die om 21 uur begint, zijn voor ƒ 7,50 verkrijgbaar in het gemeentehuis van Hoensbroek, afdeling onderwijs en culturele zaken, tel. 045-213330, toestel 121. Houders van een Pas-65 of een CJP betalen ƒ 5,50.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hoge hakken, echte liefde, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
Excalibur, 12 jr., 2e week, dag. 15.30 en 20 uur.
Passage
Blond amition, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5
Fort Apache, the Bronx, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Tarzan, the apeman, 3e week, 12 jr., dag. 16 en 20.15 uur.
Het meisje met het rode haar, 12 jr., 14, 16, 19 en 21 uur.
Levend opgegeten door de kannibalen, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 5e week.
Christiane F..., 10e week, 12 jr., dag. 14, 17 en 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Bruce the super hero, 16 jr., di. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino
The last tango in Paris, 16 jr., di. en wo. 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.
Galerie Kunstbezit Kruisstraat 36
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen en Jos Jacobs. Open di. t/m za. van 14 tot 19 uur. Tot en met 27 november.

HOENSBROEK

Fotogalerie '68
Foto's waar de mens op staat van Marius Boer. Open ma. t/m vr. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur; za. en zo. van 13.30 tot 17 uur. Tot 12 november.
Bibliotheek Past. Schleidenstr. 39
Foto's van Jan Schiffers. Open ma., wo. en do. van 10 tot 18 uur, di. en vr. van 10 tot 20 uur. Tot 15 november.

Brunssums minikoor bestaat 10 jaar

Kwakers zingen alleen dialect



● De jubilerende dialectzangers.

BRUNSSUM – Na een repetitie van het mannenkoor RMK '21, in november 1971, kwamen enkele leden op het idee om een koor op te richten; een koor dat uitsluitend in het dialect zou zingen. Het voor de deur staande Ceaciliafeest vormde een pracht gelegenheid om voor het eerst in het openbaar op te treden. Het werd een voltreffer! De twaalf zangers kregen meteen een uitnodiging om de prinseproclamatie in Brunssum op te luisteren daarmee begon een succesvolle carrière van het minikoor De Kwakers. Vooral rond carnaval werd er druk geconcerteerd. Diverse hoogtepunten sieren de eerste tien jaren van dit unieke koor.
De Kwakers vieren zaterdag feest naar aanleiding van het lustrum. Van 19 tot 20.30 uur is er een receptie in verenigingslokaal In 't Ven. Pierre Cnoops heeft beloofd te komen en er is een band uit Mariahagen (Duitsland). En dat een klein koor groots kan zijn bewijst de uitnodiging voor de feestavond: „Heel Brunssum is welkom" staat er te lezen.

GON-Limburg bestaat 20 jaar

HEERLEN – De afdeling Oostelijke Mijnstreek van het GON bestaat 20 jaar en gaat dit vrijdag in het Casino te Treebeek vieren. Bovendien worden enkele jubilarissen in de bloemetjes gezet.

Het feest begint om 17 uur met een receptie die tot 19 uur zal duren, muzikaal omlijst door de Zol-Moband onder leiding van mevrouw Frissen en de heer J. Lemaire. Om 20 uur wordt begonnen met het feestconcert uitgevoerd door de harmonie St.-Bernadette onder leiding van W. Rutzerveld, het trompetterkorps onder leiding van N. Spitk en het zangkoor onder leiding van Ben Pijpers, alle van de Molenberg. Om 21 uur komen op het podium het orkest van Frans Tiedtke met de zangeres Mara, de Caumerbach Muzikanten en de dans- en showgroep Simpelveld. Deze avond is toegankelijk voor de leden, introducés en genodigden.



Dit weekeinde feest in Spekholzerheide

Schutterij Sebastianus viert eerste eeuwfeest

KERKRADE – Schutterij St.-Sebastianus uit Kerkrade-West viert vrijdag en zaterdag haar 100-jarig bestaansfeest.

Op een kermismaandag in 1881 werd de schutterij opgericht door de heren Leo Esser, Peter Moonen, H. Moonen, Leo Arets, Lambert Slangen en Ludwig Werry. De grote bloeitijd van de vereniging lag tussen de jaren 1948 en 1964; deelname aan een schuttersfeest werd toen meestal beloond met een eerste prijs. Na 1964 ging het niet meer zo goed, men troostte zich steeds met de gedachte „volgend jaar beter". De eerste prijzen die nog behaald werden, waren te danken aan de drumband, die onder leiding stond van de heer Pierre Degens. In 1977 kreeg de schutterij haar eerste keizer in de persoon van Jacob van Gelderen. Hoewel de vereniging het moeilijk heeft is zij nog steeds paraat. Ook dank zij het feit dat er nog mensen zijn die geen moeite te veel is om de tradities in ere te houden.
Vrijdag houdt de feestvierende schutterij in samenwerking met de piraten van regio Limburg een grote Piratenavond. Deze begint om 19.30 uur in schutterslokaal „Apollo", Industriestraat 19, in Kerkrade-West. De entree bedraagt ƒ 5,– en de opbrengst van de avond is bestemd voor de aanschaf van nieuwe uniformen. Zaterdag wordt om 15.00 uur een feestmis opgedragen, die wordt opgeluisterd door de drumband van de Stadsschutterij St.-Sebastianus uit Heerlen.

De huldiging van de jubilarissen vindt om 18.00 uur plaats. Ongetwijfeld is de belangrijkste jubilaris de 86-jarige Pierre Degens die zijn 70-jarig jubileum viert! De heer Hein Birkhoff is 40 jaar lid van de schutterij, Jacob van Gelderen en Jeu Degens 35 jaar, Hens Hendriks 25 jaar en Willy van Bree, Jos Bijsterveld en Tonny Brander 12½ jaar. Van 18.30 - 20.00 uur is er receptie, waarna om 20 uur een feestavond in Apollo begint.


● In 1977 werd Jacob van Gelderen keizer van schutterij St.-Sebastianus.

Boomplantdag in Ehrensteinerveld

KERKRADE – Vrijdag wordt op feestelijke wijze het eerste deel van de inrichting van de parkeergelegenheid Ehrensteinerveld afgesloten. Bij gelegenheid hiervan houdt debuutraad Ehrensteinerveld voor de leerlingen van basisschool De Zon een boomplantdag. Onder toezicht van gemeente, onderwijzend personeel en leden van de buurtraad gaan de kinderen om 14 uur de bakken beplanten bij de flats op de hoek Poyckstraat-Speestraat. Het is de bedoeling dat de kinderen zelf zorgen voor het onderhoud van de plantenbakken.

„Hoogbouw" in Vaesrade

NUTH – De raad van Nuth heeft maandagavond besloten het bestemmingsplan Vaesrade te wijzigen, zodat het mogelijk wordt om in de Tulpstraat in dat kerkdorp 36 woningen in drie bouwlagen te realiseren. Het huidige bestemmingsplan staat wel toe dat in de Tulpstraat ééngezinswoningen worden gebouwd. De raad kon echter akkoord gaan met het plan om flatwoningen in drie lagen te bouwen, omdat de derde woonlaag onder het schuine dak komt en de totale hoogte slechts één meter hoger is dan bij normale woningbouw. Het plan heeft daardoor ook niet het aanzien van een echte flat.

Langspeelplaat met zestig schlagers

„Gebrook oos Paradies"

HOENSBROEK - De eerste carnavals-langspeelplaat van Hoensbroek komt er aan. Net voordat Hoensbroek zijn zelfstandigheid verliest, wordt onder de naam „Gebrook oos Paradies" een LP gepresenteerd met een neerslag van ruim zestig carnavalsliedjes van Hoensbroek. De presentatie van deze LP, een initiatief van Jos van Melick en CCH, gebeurt op 11 november om 21.11 uur in de foyer van kasteel Hoensbroek.

Musicus Frans Stalmeyer zorgde voor de samenstelling van de plaat en componeerde ook nog een nieuwe bijdrage. In de studio van Jan Tholen worden de opnamen verzorgd. Bij de presentatie van de plaat zijn vertegenwoordigers van de samenwerkende Hoensbroekse Carnavalsverenigingen uitgenodigd. De plaat wordt aangeboden aan het college van B en W van Hoensbroek en terwille van de goede samenwerking zijn ook burgemeester en wethouders van Heerlen uitgenodigd.

De plaat (of cassettebandje) kost 2x11 gulden en is vanaf 12 november verkrijgbaar in een twaalftal winkels in Hoensbroek.

Waubach wacht grote zitting

WAUBACH - De carnavalsvereniging „De Geete" uit de Groenstraat in Waubach opent zaterdag het carnavalsseizoen met een zitting. Het wordt het 44e siezoen voor De Geete. Deze avond wordt gehouden in gemeenschapshuis 't Straotje en begint om 20.11 uur. Medewerkenden aan deze zitting zijn onder andere Bert Heinen in de buut, de Sjottelsplek, parodisten Raymond en Co., het Russisch Staatsballet uit Elsloo, showgroep Silverlights, dansmarieke Angelique de dansgroep van 't Straotje en vice-Europees kampioensdanspaar Marian en Theo.

Casinotten van start

TREEBEEK - In het casino Treebeek opent de CV. Casinotten uit Treebeek zaterdag het Carnavalsseizoen met een bonte zitting. Optreden zullen er onder andere Frans Haselier in de buut, troubadour Joep Rademakers, goochelaar Guus Herlee, zangeres Suzanne Wierikx, het duo Angerhoave, het Casinotten-trio en Wielke Zeelen. Het orkest Melody Mixers verzorgt het muzikale deel van de avond. Voorverkoop van kaarten vindt donderdagavond tussen 20.00 en 21.00 uur plaats in het casino Treebeek. De avond zelf begint om 20.30 uur.

Onderscheiding in Eygelshoven

EYGELSHOVEN - Burgemeester Ch. Persoon van Bocholtz zal zaterdag tijdens de Charitas-revue van de carnavalsvereniging Burgerlust in Eygelshoven de gemeenschapsstandaard van de Prinse-Road van Eygelshoven uitgereikt krijgen. Beschermheer Nic Hommel van deze Prinse-road zal de standaard aan de heer Persoon uitreiken als blijk van erkentelijkheid voor hetgeen hij voor het verenigingsleven van Eygelshoven heeft gedaan.

Galazitting in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN - Met de grote galazitting „Neuschunkelhage" wordt zaterdag door de Ière-road Groët Neuehage het carnavalsseizoen geopend. Deze zitting wordt gehouden in sporthal Hoefveld en begint om 20.11 uur. Optredende artiesten zijn o.a. buuttereedner Pierre Cnoops, dans- en showgroep Grenzland uit Aken, parodisten Helmut en Inge uit Düsseldorf, de Globetrotters uit Heerlen, de Böschräuber uit Keulen en de Boerkemenekes uit Amby. De presentatie is in handen van president Arnoldussen van de Ièreroad.
Tijdens deze galazitting wordt weer de Orde van Verdienste uitgereikt aan een vrouw of man die zich bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt op cultureel of muzikaal gebied.

Grote show in Heerlerheide

Limburgse parkietenclub jubileert

HEERLEN – Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan houdt de Limburgse Parkietenclub vrijdag, zaterdag en zondag een grote vogelshow. Deze vindt plaats in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjeliersstraat te Nieuw-Einde. Deze show is het hoogtepunt en tevens de afsluiting van het kweekseizoen 1981.

Ruim 200 vogels, waaronder grasparkieten, agapornides, dwergpapegaaitjes, lories en grote parkieten, zijn ingeschreven. Door enkele bekende keurmeesters wordt een selectie gemaakt wie voor een prijs in aanmerking komt. De prijsuitreiking en de officiële opening wordt vrijdag om 21 uur verricht door wethouder Hub Savelsbergh. De openingstijden zijn vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 18 uur.

Regio kort

SCHAESBERG
● De afdeling Schaesberg van het vrouwengilde houdt donderdag voor haar leden een alternatieve fietstocht. Het vertrek is om 9.30 uur vanaf het verzorgingstehuis Dormig.

VOERENDAAL
● De wekelijkse bijeenkomst gehouden door het IVN aan het kerkplein is op donderdag voor de jeugd van 19.30 tot 20.30 uur en voor de volwassenen en oudere jeugd vanaf 20.30 uur. Voor donderdag staat een dia-avond op het programma met als thema de Tenhaagdoornheide. Als spreker is aanwezig de Belgische natuurgids de heer v.d. Zande.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis Concordia wordt donderdag om 20 uur door de regionale raad van kerken een open avond gehouden over het thema „Christendom en marxisme". De inleider is pater Harrie Salemans O.P. De entree voor deze avond is ƒ 2,50.

SIMPELVELD
● Tijdens een feestelijke bijeenkomst kreeg de fanfare Eendracht van het instrumentenfonds en het damescomité twee nieuwe instrumenten aangeboden.
● De patiënten van de doktoren Suijs en Jehne kunnen zich donderdag tussen 8.30 en 10.30 uur laten inenten tegen griep. Het spreekuur van de doktoren komt hierdoor te vervallen.
● De handwerkclub van het dienstencentrum zal vrijdag deelnemen aan Kreatief Kerkrade. Er wordt het groepswerk „Sneeuwitje en de zeven dwergen" getoond.

HEERLEN
● De werkgroep voor de vrede houdt vrijdag om 20 uur in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat een bijeenkomst. Er zal dan een verslag worden uitgebracht van de landelijke bijeenkomst van de beweging weigering belasting defensie. Bij Math Vinken wordt elke 1e en 3e maandag van de maand een bijeenkomst gehouden aan de Ligtenbergstraat 39 te Hoensbroek.

HEERLERHEIDE
● Tijdens de talentenjacht gehouden in de Bunker te Nieuwenhagen wist de Hawaïaanse dansgroep Samoa's uit Heerlerheide beslag te leggen op de eerste prijs.

KERKRADE
● De buurtraad Spekholzerheide heeft in mevrouw J. Zwingmann aan de Drievogelstraat 171 te Spekholzerheide een nieuwe secretaresse gekregen.
● In het jongerencentrum Ahimsa wordt vandaag om 20 uur een filmvoorstelling gegeven. Vertoond wordt de film van een Amerikaanse taxichauffeur die de strijd aanbindt tegen de maffia. De entree is ƒ 1,50.

VAESRADE
● Door de jongerensoos wordt vrijdag om 19.30 uur een filmavond gehouden. Vertoond wordt de film „Samen uit, samen thuis". De voorstelling vindt plaats in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske en de entree is ƒ 3,50.

NUTH
● De prijzen van de loterij gehouden door de sportvereniging Minor zijn gevallen op de lotnummers 886, 936, 707, 234, 103, 463, 393, 324, 760, 752, 769, 625, 194, 671, 541, 946, 705, 458, 527 en 801. De extra prijzen zijn terechtgekomen op de nummer 607, 312, 259, 676 en 55.

Kienagenda

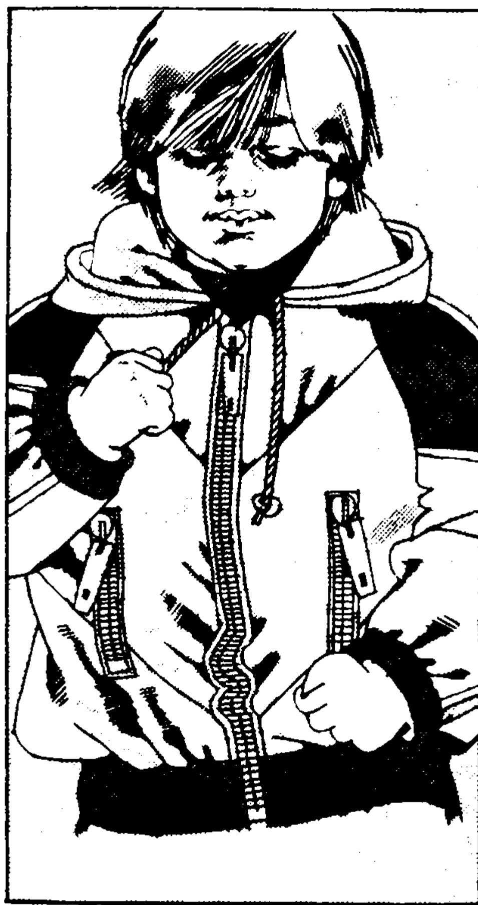
Vandaag:
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Straotje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het clubhuis door de sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Sociproject door NKV Kiencomité.

HOERA, 'T IS WEER K.K.K.

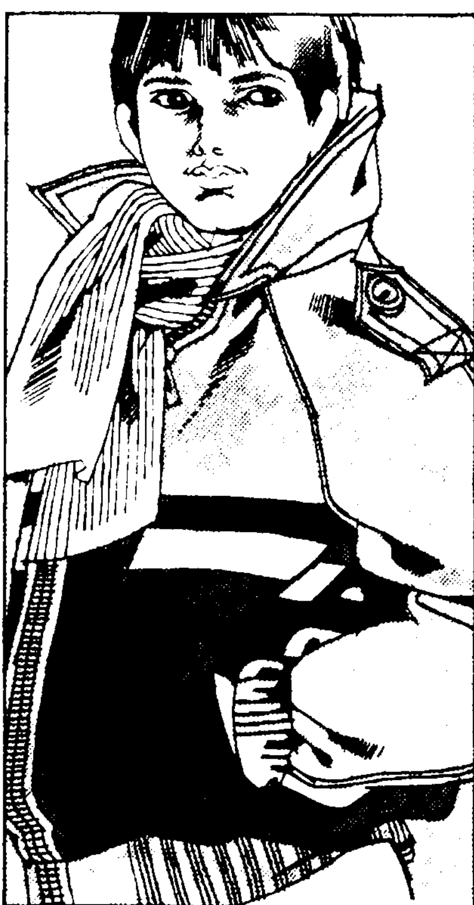
Eén week lang Kinder Kleding Koopjes feest bij C&A!

Maten: 86 - 122 | **Maten: 128 - 152** | **Maten: 158 - 182**


Volop genieten van de frisse buitenlucht. Vrolijk gekleed in dit geweldig leuke sneeuwpak. Polyamide 86-122
KKK-PRIJS: 59,-


Heerlijk warm blijven ze in dit capuchonjack. Van sterk polyester/katoen in 'n mooie tweekleuren kombinatie. 86-122
KKK-PRIJS: 39,-

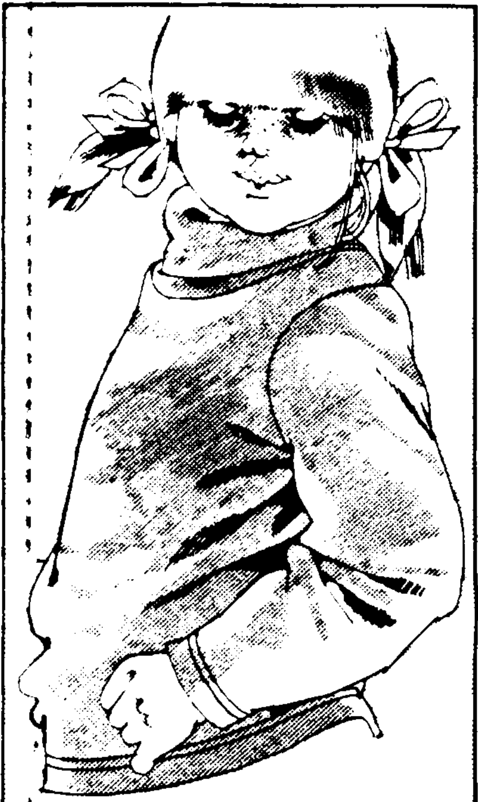

Van voortreffelijke kwaliteit is deze aparte 3/4 doorstikker. Met zachte teddyvoering en dubbele sluiting. Polyester/katoen. 128-152
KKK-PRIJS: 85,-


'n Jack waar ze wat aan hebben. Sportief uitgevoerd in twee kleuren. Polyester/katoen met warm gewatteerde voering. 128-152 **KKK-PRIJS: 65,-**


Weer en wind bestendig jack. Van fijn gestreept nylon. Warm gevuld en lekker licht. Polyamide. 128-152
KKK-PRIJS: 50,-


Precies wat ze willen. Zo'n aktueel chintz jack. Dik gevuld en goed aansluitende tricot boord en manchetten. Bies en voering in kontrastkleur. Polyester/katoen. 158-182 **KKK-PRIJS: 75,-**


Vrolijk bedrukt nylon jack. Met capuchon en tricot manchet en boord. Op de mouw 'n praktisch ritszakje. Ook ideaal voor de sneeuwvakantie. Polyamide. 158-176 **KKK-PRIJS: 85,-**


Dat past overal onder deze leuke sous-pull. Van probleemloos acryl. En heerlijk goedkoop. 86-122 **KKK-PRIJS: 5,-**


Kijk 'ns naar de prijs. Da's toch 'n mooi meenemertje voor die pittige badstof pullover. Acryl. 86-116 **KKK-PRIJS: 10,-**

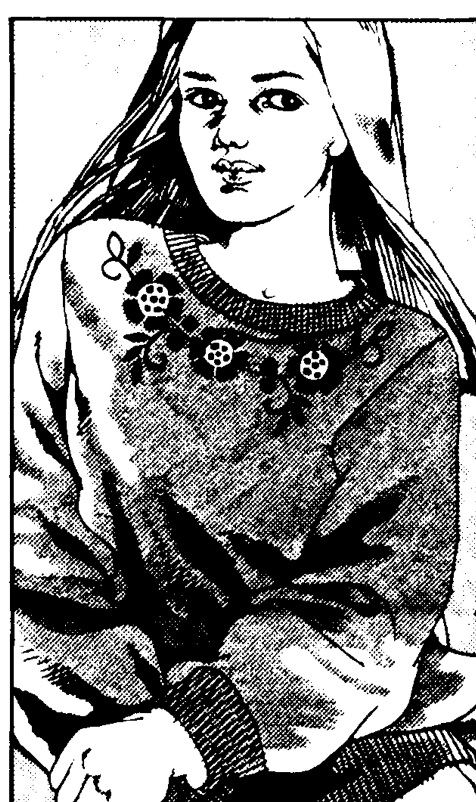

Met plezier zal deze prachtige jacquard trui gedragen worden. Van de voordelige prijs heeft u weer plezier. Acryl. 128-152
KKK-PRIJS: 29,-



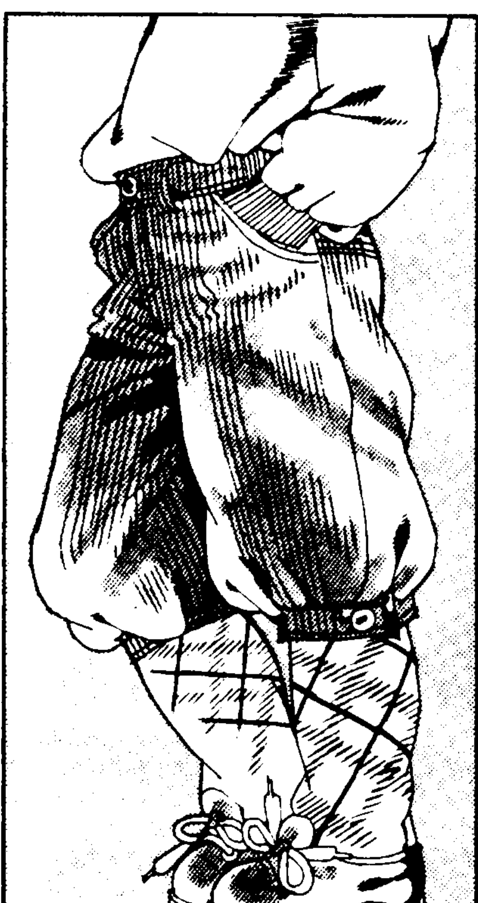
Komt goed van pas zo'n warm flanel overhemd. Door de kleurige ruit prima te kombineren. Nu extra voordelig. Katoen. 128-152 **KKK-PRIJS: 12,-**

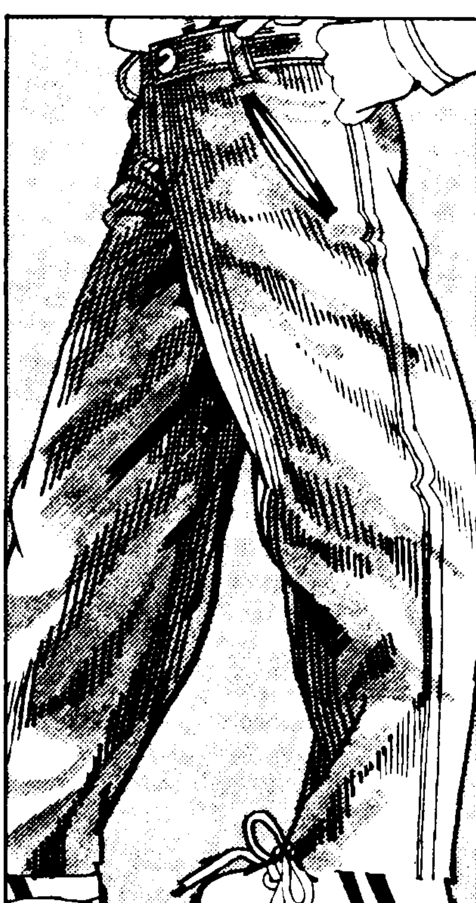

Daar zal ze blij mee zijn. Met zo'n mieterse coltrui gebreid in fantasiesteek. Want gebreid is in en nu ook aantrekkelijk geprijsd. Acryl. 128-152
KKK-PRIJS: 19,-

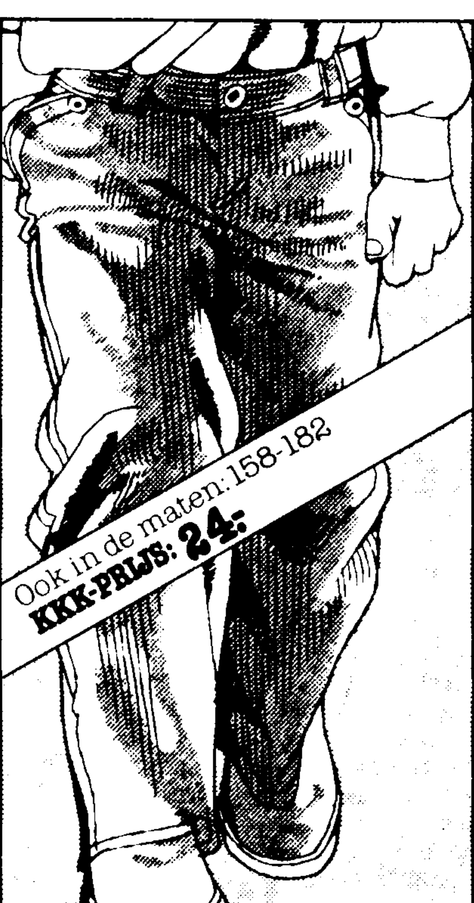

Altijd welkom 'n sportieve V-hals pullover. Vooral als die van prettig zittend badstof is. Acryl. 158-182 **KKK-PRIJS: 25,-**


'n Trui om trots op te zijn. Van aangeruwde dikke acryl met fleurig borduur. Zeer aktueel maar beslist niet duur. 158-176
KKK-PRIJS: 22,-

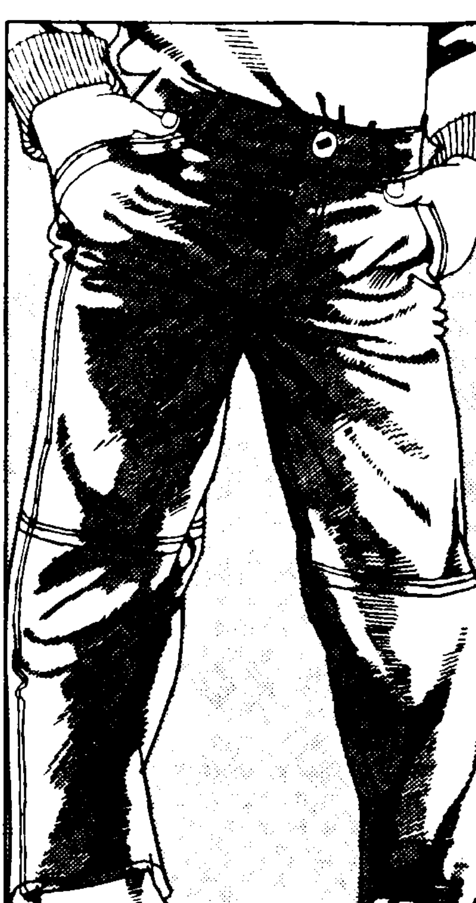

Van 'n hartverwarmende ruit is deze enige salopette. De sous-pull hierboven zal daar zeker erg leuk onder staan. Acryl/polyester. 86-122
KKK-PRIJS: 27,-


De supermoderne knickerbocker. Ook voor de kleintjes. Dat staat parmantig. Van mooie kwaliteit corduroy. Of flannel. 86-122
KKK-PRIJS: 25,-


'n Broek waar ze 'n hele tijd mee voort kunnen. Sportief model met steekzakken van 'n prima kwaliteit corduroy. Katoen/polyester. 128-152
KKK-PRIJS: 34,-



Hoera voor de KKK. Want voor 'n kinderbroek zit je nu extra goed. Uitstekende kwaliteit en onnavolgbare prijzen. Zoals bijvoorbeeld deze stoeisterke corduroy jeans van zuiver katoen. 128-152 **KKK-PRIJS: 20,-**


Ziet er als echt uit, maar deze bijdetijdse imitatie leren broek is lang niet zo duur. En beslist praktisch. Katoen/polyurethaan. 128-152
KKK-PRIJS: 49,-



Hoe meer ritsen hoe mooier ze 'm vinden. Deze corduroy broek telt er maar liefst vijf. Katoen. 158-182 **KKK-PRIJS: 35,-**


't Allernieuwst is de broekmode. Deze chintz gewatteerde. Met achter opgestikte zakken en 'n extra zak op de pijp. Katoen. 158-182 **KKK-PRIJS: 69,-**

M113


Warm gevoerde kaplaars met leuke cowboyprint op de manchet. 22-35
KKK-PRIJS: 12,-


Naar bed gaan wordt 'n feest in deze fraai gekleurde badstof pyjama. 104-182
KKK-PRIJS: 19,-/26,-




Voor de allerkleinste. 'n Allerliefst katoenen corduroy tuinbroek. 68-80 **KKK-PRIJS: 14,-**

Met 'n bijpassende sweatshirt van katoen. 68-80 **KKK-PRIJS: 8,-**

Bescherm die handen tegen de winterkou. Met deze teddygevoerde handschoenen kunnen ze er tegen. 128-182
KKK-PRIJS: 11,-

Haast u wel. Deze aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

C&A is tòch voordeliger!

Limburgs Dagblad



Saneringsoperatie moet betaald voetbal redden

Van onze sportredactie

ZEIST – Een groots opgezette saneringsoperatie moet een einde maken aan de gigantische schuldenlast van de clubs in het betaalde voetbal. In een rapport van de werkgroep „schuldsanering betaald voetbal", dat dezer dagen is verschenen, worden aanbevelingen gedaan om de huidige schuldenlast van 60 miljoen gulden terug te brengen tot circa 25 miljoen gulden. Het rapport, dat voorts een reeks van voorstellen behelst om de inkomsten van de clubs te vermeerderen, wordt ter behandeling voorgelegd aan de algemene vergadering betaald voetbal, die op 14 november in Zeist wordt gehouden.

De werkgroep, die onder leiding staat van financieel deskundige en Sparta-voorzitter Cor van Rijn, wil daarom de collectieve schuld met 35 miljoen gulden terugbrengen tot 25 miljoen. Om dat te bereiken moet de externe geldgevers (ministerie van CRM, Vereniging van Nederlandse Gemeenten en de Stichting Nationale Sporttotalisator) worden gevraagd om een eenmalige bijdrage van tien miljoen gulden. Bovendien dienen de schuldeisers bereid te zijn afstand te doen van een deel van hun vordering.

Een andere vorm van schuldsanering is het terugbrengen van het aantal clubs van 36 tot 32. De werkgroep meent, dat de vier clubs met de grootste schuldenlast uit de sectie betaald voetbal moeten verdwijnen. In een later stadium zou kunnen worden onderzocht of nog meer clubs het betaald voetbal moeten verlaten.

De werkgroep denkt ook dat enige besparing op de salarissen van spelers mogelijk is. Dat kan een lastenvermindering van 1,5 miljoen gulden per jaar opleveren. De werkgroep doet ook een aantal voorstellen om de inkomsten van de clubs te vergroten. Het zijn de inmiddels bekende suggesties, zoals de invoering van shirtreclame en een verhoging van de NOS-bijdrage voor het uitzenden van voetbalflitsen.

Wanneer de plannen van de werkgroep worden gerealiseerd (bezuining salarissen, vermindering rentelast, vermindering clubs, invoering shirtreclame en hogere bijdrage NOS), levert dat een jaarlijkse besparing op van ruim tien miljoen gulden. Niettemin blijft het betaald voetbal dan geconfronteerd worden met een nadelig saldo van ruim vijf miljoen per jaar. Dat tekort kan echter worden gedekt met de gemeentelijke subsidies, die op dit moment 6,8 miljoen gulden per jaar bedragen.

● *AZ'67 bereidde zich gisteren voor in Formby, 50 kilometer van Liverpool. Kees Kist schonk na de training thee in voor Jos Jonker (midden) en Hugo Hovenkamp*

Van der Veen bij Willem II

TILBURG – Willem II heeft oud-Sparta-speler Jan van der Veen ingelijfd. De 33-jarige, en daardoor transfervrije Van der Veen, zal komende zondag al spelen in het competitieduel met Haarlem. Hij tekende een contract dat hem tot het einde van het huidige seizoen aan de Tilburgse club bindt. In het afgelopen jaar speelde hij voor California Surf in de Noordamerikaanse competitie. De laatste twee maanden hield hij zijn conditie op peil bij Sparta.

Hansi Müller onder het mes

STUTTGART – Hansi Müller moet onder het mes. De middenvelder van VFB Stuttgart wordt vrijdag geopereerd aan de buitenmeniscus van de rechterknie. Het laatste onderzoek van clubarts Winfried Laschner heeft uitgewezen dat een operatieve ingreep noodzakelijk is. De 24-jarige linksbenige middenvelder, die al geruime tijd op non-actief staat, zal pas na de winterstop weer inzetbaar zijn.

Een en ander houdt in dat Müller de kwalificatie-interlands voor het wereldkampioenschap tegen Albanië (18 november) en Bulgarije (22 november) moet missen.

● SCHAESBERG – Eric Bos van de Schaesbergse worstelvereniging Simson ontving alsnog een invitatie van de KNKB om komend weekeinde deel uit te maken van het Nederlandse jeugdteam worstelen dat te Nantes (Frankrijk) zal deelnemen aan een internationaal jeugdtoernooi. Eric Bos komt uit in de klasse 74 kilogram, leeftijd 17 tot 20 jaar.

Kritiek op „transfers"

Wielerclubs in opstand tegen Brouwersploeg

door bennie ceulen

HEERLEN/MAASTRICHT – Voor de Limburgse wielerclubs is de maat nu vol. Toer en Wielerclub Heer, TWC Eijsden, TWC Maastricht en WC De Ster zijn in opstand gekomen tegen de ploeg Brouwers Machines. Aanleiding tot deze onvrede is het recentelijk opzeggen van het lidmaatschap van Bert van de Boorn (TWC Eijsden), Willy Verbert (WC De Ster), Jean Habets (TWC Maastricht) en Limburgs kampioen Erwin Ummels (TWC Heer) bij hun verenigingen. Genoemde renners zijn allen lid van de Brouwers-ploeg en hebben overschrijving aangevraagd naar Wielerclub De Bergklimmers uit Stein. Volgens de bestuursleden van de gedupeerde clubs zijn ook andere Brouwers-renners van plan naar De Bergklimmers over te stappen. De clubs zijn van mening dat deze „transfers" onder verdachte omstandigheden geschieden.

Inmiddels hebben TWC Maastricht en TWC Heer districtssportcommissielid Joep Voots van de KNWU, verzocht deze affaire te onderzoeken. „Wij laten het hierbij niet zitten", zegt Albert Tilly, secretaris van TWC Heer, „We wisten al geruime tijd dat de renners van Brouwers naar de Bergklimmers zouden overstappen. Daarom hebben wij enkele weken geleden schriftelijk de wielerbond al op de hoogte gesteld van de te verwachten gang van zaken. Erwin Ummels heeft inmiddels al bedankt, zonder grondige reden. Van andere clubs vernamen we dat bij hen ook al Brouwersrenners hebben bedankt. We kunnen natuurlijk niet zo maar iemand tegenhouden, maar het is wel toevallig dat ze allemaal naar de Bergklimmers gaan. Dit club wordt nota bene gesponsord door Brouwers Machines. Wij hebben altijd ons best gedaan voor onze renners. Met deze onfaire situatie voelen wij ons beslist niet gelukkig."

Maatregelen

Evenals TWC Eijsden en WC De Ster is TWC Maastricht niet te spreken over de houding van de Brouwersrenners. Pieke Quadvlieg, penningmeester van TWC Maastricht: „Wij pikken dit niet. Wij hebben bij Joep Voots erop aangedrongen om maatregelen te nemen. Het is toch niet normaal dat wij op deze manier onze coureurs moeten afstaan. De opzet van de Brouwers-ploeg begrijpen we natuurlijk wel. Op deze manier kunnen de leden van deze ploeg in de Belgische wedstrijden in hun werktrui rijden. Maar moeten wij daarvan dan de dupe worden?"

Leo Brouwers, sponsor van de in opspraak zijnde formatie, is bepaald niet gelukkig met het verzet van de Limburgse clubs. Leo Brouwers: „Deze reacties waren te verwachten. Wij verplichten onze renners echter niet om van club te veranderen. De renners beslissen zelfs wat ze doen. Logisch is wel dat ze in het verleden onderling er wel eens over gesproken hebben om allemaal lid te worden van een en dezelfde vereniging. Dit om moeilijkheden in het buitenland te voorkomen. In Belgische etappekoersen wordt immers geëist dat je pas als ploeg kunt starten indien tenminste vier renners van dezelfde club zijn opgesteld. Dat heeft wel eens problemen opgeleverd. In de Ronde van Belgisch-Limburg waren we daardoor zelfs genoodzaakt vier renners op te stellen die niet tot ons team behoorden. Zo'n deelname kost ons ongeveer zes- tot zevenduizend gulden. Waar zijn we dan mee bezig? Je kunt op die manier nog niet eens je eigen renners startgelegenheid verschaffen. Dat is niet onze opzet. In België hebben we op die manier zelfs al enkele keren de ploegenprijs niet uitbetaald gekregen. Het gevolg daarvan is natuurlijk dat onze renners dieper gaan nadenken om in de toekomst dit soort zaken te voorkomen. Dat kan alleen maar opgelost worden door lid te worden van dezelfde vereniging."

Leo Brouwers voegt eraan toe dat hij de mening van de gedupeerde clubs best kan begrijpen. „Natuurlijk is het sneu voor hen. Deze overschrijvingen gebeuren niet met opzet. Ze zijn moeilijk tegen te houden. Onze renners doen dit in hun eigen belang. Het is een vervelende situatie. Ik wil echter niet ontkennen dat de overschrijvingen naar De Bergklimmers geen voordeel voor mijn bedrijf opleveren. Wij hebben immers ook een zaak in België.



● *Jean Habets (links) en Erwin Ummels (rechts) hebben inmiddels hun lidmaatschap opgezegd.*

Oplossing

Morgen heeft sponsor Brouwers over deze affaire een gesprek met het KNWU-districtsbestuur van Limburg. „Wij zullen dan bekijken of er een oplossing gevonden kan worden. Nadien volgt waarschijnlijk nog een vergadering met de betrokken wielerclubs. In dit stadium kunnen we echter nog geen beslissingen nemen", aldus Joep Voots.

Jean Houben, secretaris van het districtsbestuur: „Elke overschrijving moet door mij goedgekeurd worden. Vroeger was dat nooit een probleem. Voorlopig teken ik echter nog geen enkel overschrijvingsformulier. Van een Brouwers-renner heb ik er tot heden nog geen ontvangen."

De clubs hopen dat de bondsmensen maatregelen zullen nemen. „Indien niet, dan doen wij dat", zegt Albert Tilly van TWC Heer." Wij zijn bijvoorbeeld van plan de renners van Brouwers en De Bergklimmers in de toekomst in de door ons georganiseerde wedstrijden een startverbod op te leggen."

Mönchengladbach uitgeschakeld

HEERLEN – Gisteravond zijn er voor het toernooi om de UEFA-beker drie wedstrijden gespeeld. De resultaten zijn.

Neuchatel Xamax (Zwi) - Malmö FF (Zwe) 1–0 (0–0). Neuchatel kwalificeert zich voor de volgende ronde.

Dundee United (Sch) - Borussia Mönchengladbach (Wld) 5–0 (2–0). Dundee verloor het eerste duel met 2–0 en kwalificeert zich voor de volgende ronde.

Arsenal (Eng) - Winterslag (Bel) 2–1 (1–1). Winterslag won de eerste wedstrijd met 1–0 en gaat op doelpuntenregel naar 1/8e finales.

Schaaktweekamp: weer remise

MERANO – De twaalfde partij in de tweekamp tussen Karpov en Kortsjnoj om het wereldkampioenschap schaken is gisteren in remise geëindigd. Door dit resultaat blijft de stand 4–1 in het voordeel van titelhouder Karpov.

De twaalfde partij was maandag na 41 zetten afgebroken. Kortsjnoj die met zwart speelde, had naar gisteren bleek onder couvert 41. ..tb8 afgegeven. Een zet, waarna remise niet meer ontweken kan worden. Voor de vorm speelden de grootmeesters nog zes zetten door. Op de 47e zet bood Kortsjnoj remise aan, hetgeen door Karpov geaccepteerd werd.

Het vervolg van de afgebroken partij was:
Afgebroken stelling:
Wit (Karpov) kg3, tc3, lc4, pionnen op d4, e5, f3, g3 en h2.
Zwart (Kortsjnoj): kg8, tb4, lc4, pionnen op e6, f7, g6 en h5

41.	......	tb4-b8
42.	f3-f4	tb8-c8
43.	kg3-f2	lg7-f8
44.	kf2-e3	lf8-b4
45.	tc3-c1	lb4-a3
46.	tc1-c2	la3-b4
47.	tc2-c1	remise

Anfield Road waarschijnlijk maar voor de helft gevuld

AZ'67 spreekt nauwelijks aan

Van onze sportredactie

LIVERPOOL – Hoewel AZ'67 al vanaf 1977 met een onderbreking van een jaar (1979) Europees voetbal speelt en het vorig seizoen zelfs in de finale van het UEFA-cuptoernooi stond, blijkt de Alkmaarse club zowel in eigen land als daarbuiten nauwelijks bij het publiek aan te spreken.

Na de teleurstellende opkomst van twee weken geleden bij de eerste ontmoeting in de tweede ronde van de Europa Cup I-tweekamp tegen het Engelse Liverpool in het Olympisch stadion (slechts 15.000 toeschouwers) worden er voor de returnwedstrijd van vanavond op Anfield Road niet meer dan 25.000 toeschouwers verwacht. Dat betekent dat het stadion van de drievoudige Europa Cup I-winnaar nog niet voor de helft zal zijn gevuld.

Hoewel dat voor Engelse begrippen opmerkelijk is, begint Liverpool al een beetje aan die situatie te wennen, want sinds vorig seizoen loopt de belangstelling voor zowel de league als voor de internationale duels fors terug. Op de eerste halve-finalepartij tegen Bayern München kwamen bijvoorbeeld niet meer dan 40.000 toeschouwers af. Dit jaar zet die neegaande lijn zich nog verder door, wat onder meer blijkt uit het toeschouwersaantal dat van gemiddeld 48.000 naar 38.0000 bezoekers is teruggelopen.

Tegen landskampioen Aston Ville twee maanden geleden kwamen bijvoorbeeld slechts 37.000 mensen kijken. „Een paar jaar geleden", aldus een woordvoerder van de Britse club „zou Anfield Road zeker uitverkocht zijn geweest". Tot dusver was dat alleen het geval tegen Swansea en Manchester United, twee teams die uit de directe omgeving komen en bovendien in de kopgroep meedraaien.

Levenslang geschorst

PARIJS – Vier atleten zijn door de Europese Atletiekfederatie voor het leven geschorst. Het viertal heeft in het afgelopen seizoen doping gebruikt. Dat kwam aan het licht tijdens een massale controle, waarbij 175 monsters onderzocht werden. Betrapt werden de Oostenrijkse Coraline Käfer (400 meter) en de Russin Noenoe Abasjidze (kogel) die in Grenoble tijdens de Europese indoorkampioenschappen doping gebruikten en de Hongaar Szabo (kogel) en de Oostenrijkse Evelyn Jedl (400 meter horden) die tijdens de halve finale van de strijd om de Europese bekers positief reageerden.

MVV verslikt zich in Hasselt

HASSELT – MVV heeft in de oefenpartij tegen de Belgische tweedeklasser Sporting Hasselt een 2–1 nederlaag moeten incasseren, die gezien het spelbeeld de eerste 45 minuten verdiend genoemd mag worden. Toen viel het namelijk duidelijk op dat verschillende MVV'ers het duel veel te licht opvatten.

Hasselt, dat met Hans Engbersen binnen de lijnen verscheen, deed het daarentegen een stuk beter. Met snelle aanvallen probeerde de thuisclub MVV al vroeg op achterstand te zetten, wat in de 14e minuut via een goed doorgebroken Pierre Silliard ook lukte: 1–0. Hasselt kwam verdiend op 2–0 toen een van de betere Hasseltenaren, Eddy Martens via de handen van doelman Baetsen raak kogelde.

In de tweede helft was duidelijk aan het Maastrichtse spel te merken dat Steegman niet tevreden was over het in de eerste helft vertoonde spel. Van Staveren werd even voor het strafschopgebied onderuit gehaald. De toegekende vrije trap werd door Bert van Marwijk op de goed opgekomen Johan Dijkstra geplaatst, die van 25 meter afstand keihard raak kogelde: 2–1. In deze stand kwam geen verandering meer.

Canadezen nog steeds niet in actie

Luik mag geen probleem zijn voor Falcons

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

VALKENBURG – Zoals de zaken er nu voorstaan spelen de Black Falcon vanavond zonder Don Larway en Dave Hilborn om de Coupe der Lage Landen tegen Luik. Voor de Valkenburgse ijshockeyploeg mag dat met het oog op de confrontatie met de Belgen geen al te grote reden tot ongerustheid zijn. Luik behaalde in deze competitie immers nog geen enkele punt.

Het meespelen van Dave Hilborn is afhankelijk van de overschrijving van de Smoke Eaters. De formulieren voor deze overschrijving zijn inmiddels onderweg. Secretaris van de Nederlandse IJshockeybond Rob van Rijswijk: „Wij hebben mondelijk bericht vn de Smoke Eaters gehad dat alles verzonden zou zijn. Tot op heden hebben wij echter nog niets ontvangen. Komt het akkoord van Smoke Eaters binnen, kunnen we hier de zaak afwerken".

Wat Don Larway betreft is het wachten nog steeds op een telex van de Canadese ijshockeybond. Aan de hand daarvan kan Larway bij de NIJB opnieuw zijn amateurstatus aanvragen.

Tegen mogelijkheid boycot

VVCS wil wijziging reglement

Van onze sportredactie

DEN HAAG – De Vereniging van Contractspelers (spelersvakbond) zal op 14 november tijdens de algemene vergadering betaald voetbal een reglementswijziging voorstellen, die er toe zal moeten leiden dat een kandidaatstelling van zowel de VVCS als de VVON (trainersvakbond) voor het bestuur betaald voetbal in het vervolg niet meer „geboycot" kan worden door de KNVB.

WAT JE OOK SPAART, WAARVOOR JE OOK SPAART:

NIET ALLEEN VOOR BETALEN, MAAR OOK VOOR SPAREN OP Z'N MAKKELIJKST.

ZO INGEVULD, ZO IN DE GRATIS ENVELOP, ZO ZONDER POSTZEGEL IN DE BUS.

EN WEER SPAARGELD OPNEMEN IS NET ZO SIMPEL.

3 SPAARMOGELIJKHEDEN, OP 'N RENTE-, 'N PLUS- OF 'N STERREKENING.

ZELFS 'N SPAARREKENING OPENEN GAAT MET 'N KAART UIT 'T GIROBOEKJE.

POSTCHEQUE- EN GIRODIENST – GIROKAART
PGD VAN POSTREK 9234567 153
DE HEER TH G LUCASSEN
STATIONSSTRAAT 33
8913 HA LOOWOUDE
100 Gld — Ct
NAAR PRK
naar m'n Renterekening
van postrekening naar Renterekening
DATUM 25-10-81
ADRES
Mededelingen:
Handtekening
A 56792
G 15 S Dit gedeelte niet meezenden.
NIET KREUKEN
KENNISGEVING VAN BIJSCHRIJVING

SPAREN VIA 'T GIROBOEKJE IS WEL ZO MAKKELIJK.

Nederland heeft postgiro, al jaren en jaren. We zijn er zelfs zo mee vertrouwd, dat we niet eens meer stilstaan bij de vele gemakken die het ons biedt.

Neem ons giroboekje. Daarmee kunnen we als heuse Thuisbankiers niet alleen op z'n makkelijkst betalen, maar ook net zo simpel sparen, met uitstekende rente.

En zelfs het ópenen van een girospaarrekening gaat met een kaart uit ons boekje. Bedrag invullen, streep zetten, daaronder schrijven van 'postrekening naar Renterekening' (of Plusrekening, of Sterrekening), handtekeningetje en hup kaart in gratis giro-envelop zo zonder postzegel in de brievenbus op de hoek. Klaar ben je. En spaargeld opnemen is al net zo eenvoudig.

Zo is dat voor ons allen georganiseerd. En zo hebben we daar nu met ons allen profijt van.

POSTGIRO. VAN ONS ALLEMAAL, VOOR ONS ALLEMAAL.

Ik wil ook kunnen profiteren van de voordelen van postgiro. Opent u voor mij zo'n postrekening.

LD45

Mijn naam: ____

Straat: ____

Postcode/Plaats: ____

Geboortedatum: ____ M/V: ____

Deze coupon kan zonder postzegel in een envelop verstuurd worden naar:
postgiro/rijkspostspaarbank,
Postbus 99999,
8900 PG Leeuwarden.



Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, sudenten krijgen aanzienlijke korting.

MANNEQUININSTITUUT Iris, nu nog actueler: opleiding met video. Start nieuwe cursus mannequin, dressman, houdingsverbetering. Inschrijving en auditie in Heerlen 16 november; Maastricht 18 november; Sittard 19 november. Tel. inf. 04402-1732.

Huwelijk kennismaking

Ben 40 jr., gehuwd, zoekt met goedvinden van vrouw, een VRIENDIN, een vriendin die wel eens wat anders wil, om een fijne relatie op te bouwen. Br. on. nr. Ge 187 LD Geleen, 6161 GE.

Heerlen, 56 jr. geen bartype, lichte handicap, het alleenzijn moe. Zoekt daarom langs deze weg ser. KENNISMAKING met eerlijke dame. Br.o.nr. SH 116 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN, 23 jr., m. 1 kind, zkt. lieve vrouw om een nieuwe relatie op te bouwen. Lft. 20 tot 25 jr., tel. 045-226202.

Hrl: soc. ver. van ALLEENST. Heden woensdag onze gezellige dans- en contactavond, met dj. Richard. Nieuwe leden bij uw eerste bezoek uitreksel uit het persoonsregister + pas verplicht vr.uitn. Het Bestuur „Chalet" Komeetstr. 25, Treebeek.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Heren komt u toch eens even aan OMEGA CLUB is onze naam. Een goede service en gezellige sfeer, met leuke dames, keer op keer. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485.

PRIVÉ knap jong meisje. 045-256917 Brunssum.

Wij vragen nog leuke BARDAMES. Hoge verd. Vrij verv. Inl. 045-225195.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIEN en Anneke, tel. 045-714006.

Sjieke super SEXY LADY met film 12 tot 22 uur, 04494-48933. Assist. gevr.

NUNDA mollig, ma. t/m vr. 11-21 uur, 04494-52100.

MARGO, mollig, ma. t/m vr. 11-21 uur, 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. Tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

JANETTE verwent u privé. Tel. 045-222537.

BIANCA vol temperament, verwent iedere vent. Tel. 045-222537.

HELENA volslank en erg lief, maand. t/m zaterd. Tel. 045-222537.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791. Ma. t/m vr. van 13.00 tot 24.00 uur.

Privé en escortservice met GISELA en Conny, v.a. 14 tot 2 u. 045-254842.

CONTACTBURO Relaxen. 043-623416. Meisjes gevr. voor uit- en thuiswerk.

Dame 27, verwöhnt HERRN, Aachen, Harscampstr. 33, Schlenter.

Cont.bem.adr. MOURISIA, zeer discr. keuze d.m.v. naaktfoto's, all in, massages enz. ook intern, tel. 045-225237 of 04494-47722.

Nieuw SILVIA vanaf 11.00 uur, tel. 04494-53169.

Strenge DAME met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

PATRICIA 22 jr. charmant, lief!!! Cora 20 jaar + erg sexy!!! Tel. 045-423370.

Relaxen bij LEA van 10.00 tot 23.00 uur. Ook weekends. Tel. 045-219625.

Privé bij ANITA, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Voor erotische FILMS bel 045-222057. Tijdsduur 2 uur.

Nieuw! CLAUDIA, Zuidamerikaanse, jong en slank ontvangt u van ma. t/m vr. vanaf 13.00 tot 24.00 uur. Film en drankje gratis. Tel. 04754-3791.

Trio, SM, Bondage, alles is mogelijk, Heer 36 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Ieder tussen 18 en 55 jr. mag reageren. Postbus 2907 Heerlen.

Privé: MANUELLA + Cilly. Tel. 045-218475.

PARADISO BAR Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, 045-317032 va. 14.00 uur dag.

Voor dir. gevr. zelfst. meisje of jonge vrouw v. PRIVÉHUIS in Maastricht. Hoog gar.loon, aanm. Stationstr. 31, Sittard.

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren. Tel. 04494-47722 en 030-713761.

MADSON Club, bar, sauna, solarium, geop. va. 14.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

PRIVÉ bij Desiré van ma. t/m za. van 10-18 uur, tel. 043-35763.

BUTTERFLY! leuke meisjes verwachten u in privésfeer, tel. 04750-33416.

Privé INGE en PASCALLE, tel. 04494-50999.

DE VIDEOCLUB in Heerlen vertoont momenteel o.a. de film „Kasimir, der Kuckuckskleber". Spec. films op verzoek ƒ 15,–, drankje gratis, Parallelweg 71a, nabij station.

Privé EVELIEN van 10.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-412709.

Nieuw, SANDRA verwacht u. Tel. 043-643439.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privéclub, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

CINDY sexy Hollands blondje, 23 jaar, tel. 045-321580.

PASCAL sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

„KINGS CLUB". Vanaf 12.00 uur. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920.

Privé 2 leuke MEISJES ook zaterdags, tel. 043-31440.

ANITA 18 jr., super sexy, brunette. Dag. 14-22 uur. Tel. 04490-20796.

PEGGY, 21 jr. blondine, verwent u met alle massages. Tel. 04490-20796.

CONTACTBURO. Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationstr. 31, Sittard, meisjes gevr.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN. Stationstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert. Meisjes gevr.

DISCREET. Discreter, het meest discrete relaxadres in Sittard, Stationstr. 31, 10-22 uur, meisjes gevr.

Drei charmante junge DAMEN verwöhnen Sie auf diskrete Weise, all Ihre Wünsche werden erfüllt u.a. Französische Massage, Schaumbad, triosex. Tel.: 09-49-241 151749.

Orginele Eva's zeer gewaagd. Pikant alleen in ADAM EN EVA club, van 20.00 tot 3.00 uur, Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

Jonge heren gevr. voor nieuw te openen PRIVÉ-CLUB (alleen voor heren) reacties gelieve alleen met pasfoto. Br. on. nr. HO 608 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

PRIVÉ Marjo, Maastricht, tel. 043-17081.

Nieuw ANITA, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika, privé ma t/m vrijd v.a. 12-24 uur, drankje gratis, 04750-33067.

Nieuw geopend PRIVÉHUIS, laat u verwennen in een intieme sfeer, tel. 043-18604-10008. Tevens leuke gastvrouwen gevr.

Privé bij PETRA, slank, Daisy mollig en Marloes temperamentvol. Het adres waar een uur nog een uur is. Tev. ass. gevr.tel. 04402-4689.

Bent u het zoeken naar een leuk meisje moe, bel dan KATJA, die komt naar u toe. 045-422564.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw: 3 charmante JONGEDAMES ontvangen u op zeer discrete wijze. Meesteres aanwezig. Tel. 045-217143.

NIEUW, privé-adres, 045-225009.

Nieuw: MARIAN bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-218476.

Nieuw: escortservice. Discretie en service. „WIJ" geven deze voor 100% met charmante verzorgde vrouwelijke verschijning bij u thuis of in hotel. Bel 045-251105.

Charmante HOSTESSE verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discr. Probeer en informeer, 045-410004.

Nieuw privé-adres, LINDA, tel. 043-36108. Meisjes gevr., ook weekends.

NIEUW! Privé-adres te Hoensbroek, charmante blondine ontvangt u op zeer discrete wijze v.a. 11.00 u 's morgens. Tel. 045-218476.

CONTACTBUREAU Limburg, privé-adr. v.a. ƒ 75,–, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 uur, Rijksweg-Z. 178b, Geleen. Tel. 04494-46884.

PRIVÉ tel. 045-222305.

Heren, speciaal vandaag
Blondy
vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Tamara
Privé met 2 nieuwe meisjes, ook escort-service, tel. 043-31440.

Relaxen zonder taboes!
met video, schuimbad, waterbed, gratis drankje enz. Vrije keuze uit 6 sexy jonge dames. Esschenderweg 94, Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780. Open ma. t/m vr. 12.00 tot 24.00 uur. Za. van 12.00 tot 18.00 uur. Tot ziens!

City-Club
Gringelstr. 3 Heerlen nabij station vanaf 14.00 uur met nieuwe topgirls.

Geleen lage all-in prijs
Privé twee goed uitziende dames aanwezig. Bel vrijblijvend tel. 04494-52887.

Meesteres Paula
behandelt u in de nieuwingerichte SM-ruimte, tel. 045-224179.

Meesteres Tessa
Behandelt u in haar nieuwe SM-ruimte. Tel. 04446-2780.

Als het om kwaliteit en pasvorm gaat

Cristall is niet alleen modieus, maar heeft ook een ideale pasvorm. Mooi zacht chroom bovenleer, de voetvorm binnenzool met hielkom en de versteviging in de voetholte vormen samen de pasvorm van Cristall. U bent modieus en gemakkelijk geschoeid met

Cristall
De modeschoen met voetbed

Habets
SCHOENEN B.V.
Nuth, Stationsstraat 56-60, tel. 04447-1286
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. 043-10426

BERTIE, privé en escortservice. Ook voor uw bijzondere wensen. Video aanw. Tel. 045-420017, na 23 uur 045-455074.

Nieuw, KONTAKTBUREAU zkt. leuke adressen, voor iedere vorm van relaxen. Tel. 045-412709 of 422564.

Pacha Club, Mariastr. 21, M'str., tel. 043-17919, vraagt ervaren HOSTESSE.

PRIVÉ van 11.00 tot 11.00 uur, tel. 045-442909.

Privé **MAASTRICHT** dag. van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 043-630493.

PARKETVLOEREN
Alle soorten massief en lamellenparket gelegd en ongelegd. Binnen- en buitendeuren – eiken – en oud-Hollandse plafonds. Konvektorroosters – plinten en deurlijsten – onderhoudsmiddel – lakken en verhuur van schuurmachines
Dekora-Parket Het Zuiden B.V.
De Beitel 114 Heerlen. Tel.: 045-418989.
Open: ma. t/m vr. 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur
do. koopavond tot 20.00 uur. Za. van 10.00-13.00 uur.
Parket showroom Horn, Dorpstraat 2, tel. 04758-1943.
ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

02 47

jij in Aktie

FLANNEL HEMDEN VAN 16,- VOOR **10,-**. JACQUARD PULLOVERS VAN 24,- VOOR **10,-**. DOORGESTIKTE POPLIN JACKS VAN 88,- VOOR **60,-**. SCHUTTERSVELD CORDUROY JEANS VAN 58,- VOOR **46,-**. GEPRIJSD VANAF MAAT 116. ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

hij

JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.



● Gerrie Knetemann (rechts vooraan) zal zeker weer in de Maastrichtse zesdaagse van de partij zijn.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Weer veel cracks 11-16 december in Eurohal

Zesdaagse Maastricht vreest concurrentie van Herning allerminst

door wiel verheesen

MAASTRICHT – Over ruim vijf weken is het weer zo ver. Dan vindt in de Eurohal de Zesdaagse van Maastricht plaats. De zesde in successie. Vrijdag 11 december klinkt het startschot. Woensdag 16 december rond middernacht is het evenement afgelopen.

'Het leek ons beter om niet meer zoals vorig jaar van dinsdags tot en met zondags te draaien', aldus Klein Beernink namens de organisatoren. 'Bovendien voelden we er niets voor om de zesdaagse te laten doorgaan in het eerder toegewezen tijdvak van 18-23 december. We zouden dan te dicht tegen de Kerstdagen zitten en dat leek niet gunstig'.

Het feit dat Maastricht van 11 tot en met 16 december de jaarlijkse sixjours heeft geprogrammeerd houdt in dat er in West-Europa tegelijkertijd twee van zulke evenementen doorgaan. Van 10 tot 15 december vindt immers ook de zesdaagse van Herning in Denemarken plaats. 'Voor ons is dit overigens geen concurrentie', aldus Klein Beernink. 'Er zijn genoeg goede renners beschikbaar om in beide steden een interessant deelnemersveld te kunnen presenteren'.

Het ligt in de lijn der verwachtingen dat in Herning voornamelijk Deense en Duitse koppels slag leveren, met Gert Frank en diens ploegmakker Hans-Hendrik Oersted (de Deense winnaar van de zesdaagse in Dortmund) als blikvangers.

Klein Beernink: 'In Maastricht zal het overgrote deel van het 10 koppels sterke veld bestaan uit wegrenners. Ad Wijnands, Jan Raas en Gerrie Knetemann zullen zeker van de partij zijn. Natuurlijk zorgt Peter Post, die opnieuw wedstrijdleider is, ook voor een flinke Belgische inbreng'.

Een paar Duitsers, een Zwitsers koppel (met vrijwel zeker Urs Freuler) en mogelijk een Franse formatie completeren het veld.

Ook wordt er – naast het uitgebreide showprogramma – weer een zogenaamde toekomstzesdaagse voor amateurs verreden. Erwin Ummels en Hans Janssen zijn twee Limburgse renners die aanspraken maken op deelname aan deze jongerenkoers. Ze rijden de laatste tijd veel (en met succes) in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy.

Thurau-Braun

Vier zesdaagsen zijn in het huidige winterseizoen reeds verreden: Berlijn, Frankfurt (beide gewonnen door Thurau-Braun), Dortmund en Madrid. Morgen klinkt in München het startschot. Daarna volgen Münster (16-21 nov.), Grenoble (16-22 nov.), Gent (24-29 nov.), Zürich (30 nov.-6 dec.), Herning (10-15 dec.), Maastricht (11-16 december), Keulen (28 dec.-3 jan.), Bremen (7-13 jan.), Rotterdam (15-20 jan.), Kopenhagen (28 jan.-3 febr.), Antwerpen (4-10 febr.) en Milaan (13-18 febr.).

Volgende week start de voorverkoop voor de Maastrichtse zesdaagse. Het bouwen van de baan door de firma Sybo beging 23 november. Voor het eerst sedert enkele jaren zal dit niet meer gebeuren onder leiding van Ron Webb.

Ruperez-Allan

● De zesdaagse van Madrid leverde een overwinning op voor het Spaanse-Australische koppel Ruperez-Allan. Tweede werd de Duitser Peffgen die gekoppeld was aan de Spanjaard Lasa. De verdere uitslag: 3. op 1 ronde Tourné-Debosscher, 4. op 3 ronden Schuiten-Venix, 5. op 4 ronden Thevenet-Clerc.

● **In Eeklo, de woonplaats van Roger de Vlaeminck, namen ruim twintig renners en ex-renners deel aan een .... motorcross. De overwinning was voor Piet van Katwijk. Tweede Roger de Vlaeminck, 3de Jan van Katwijk, 4de Guy Nulens.**

Na zes etappes leidt de Columbiaan Israël Corredor in de Ronde van Chili voor amateurs. De Zwitser Hubert Seiz (10e in de Tour de l'Avenir) staat tweede, de Belg Ludo de Keulenaer die vanaf april volgend jaar voor de Raleigploeg van Peter Post zal uitkomen zesde.

Val Kilian

● **Na een ongelukkige val uit een boom werd de Duitser Gustav Kilian opgenomen in het ziekenhuis van Dortmund/Eving. De thans 74-jarige Kilian won destijds 34 zesdaagsen en was naderhand coach van de Duitse baanrenners. Hij stond aan de basis van de carrière die o.a. Thurau en Braun hebben gemaakt.**

● Tijdens de traditionele 11 november-meeting in het sportpaleis van Gent, staat een achtervolging tussen regerend wereldkampioen Alain Bondue en ex-regenboogtruidrager Anthony Doyle op het programma. Tevens zal die avond Willy Debosscher proberen enkele baanrecords van Patrick Sercu te verbeteren.

Sterk veld

● **Volgende week zaterdag vindt in St.-Michielsgestel een cyclecross plaats met wereldbezetting. Aan de start (15.15 uur) komen o.a. wereldkampioen Stamsnijder, Thaler, Liboton, Zweifel, Frischknecht, Groenendaal, Brouwers, v.d. Wereld. Komend weekeinde vinden veldritten plaats in Gieten (7 nov.) en Lieshout (8 nov.). Onder auspiciën van de NWB is zondag 8 november een cycle-cross in Montfort op het parcours 't Sweeltje. Start half twee.**

● Het Europees kampioenschap koppelkoers vindt volgende week donderdag plaats in Kopenhagen. Aan de start o.a. Sercu-Pijnen, Frank-Oersted, Tourné-Vaarten, Thurau-Fritz, Peffgen-Schütz en Freuler-Savary. In totaal 12 ploegen waarbij ook het Australische duo Clark-Allan. Vrijdag 13 november is in het sportpaleis van Zürich de Europese titelstrijd omnium.



HSV-koorts in Aken

AKEN – In Aken heerst de HSV-koorts. Direct nadat de loketten open gingen om met de „gekoppelde" voorverkoop te beginnen van de wedstrijden Alemannia tegen Fortuna Köln (vrijdag 13 nov.) en tegen Hamburger SV (4 dec.) stonden de voetbalsupporters in lange rijen om kaartjes te bemachtigen. Voor de zittribune die na twee uur was uitverkocht, mocht men maximaal vier kaarten kopen. Voor de staantribunes was dit aantal niet gelimiteerd. Iemand presteerde het om vijftig staanplaatsen te kopen. Tientallen mensen hebben brieven gestuurd en de telefoon staat niet stil, omdat men het niet eens is met de verkoop. Juridisch heeft Alemannia niets te vrezen, want voor de start van de verkoop is door de directeur van het Akense Rechtsbureau nog verklaard dat er geen bezwaar bestond. Geld opgestuurd in een enveloppe en blanco cheques werden echter wel teruggestuurd.

Na 27 jaar eindelijk samenwerking

NJJA gaat op in judobond

door jo gerards

HEERLEN – Aanstaande zondag wordt in de personeelskantine van Volvo in Born voor de laatste keer een judotoernooi gehouden, dat onder auspiciën staat van de NJJA. (Nederlandse Judo en Jiujitsu Associatie). Na zevenentwintig jaar zelfstandig te hebben geopereerd, gaat deze bond met ingang van januari 1982 in zijn geheel op in de Judobond Nederland.

Na ampele bespreking in Den Haag in het hoofdkantoor van de Judobond zijn de besturen van beide bonden het volledig eens geworden over de te volgen procedure. Het grootste struikelblok bleek de graduatie van de assistent-leraren en leraren van de NJJA te zijn. Verder kwam de licentie van de scheidsrechters en het tijdstip waarop de judoka's van beide bonden aan alle evenementen kunnen deelnemen, ter sprake.

Henk van Osten, voorzitter van de Judobond Nederland: „Wij gaan met mensen van beide bonden rond de tafel zitten en stellen eisen op, waaraan de assistent en leraren moeten voldoen. Het is gewoon een technische zaak. Daarna zullen de judoka's een test moeten afleggen die gehonoreerd zal worden met een door CRM goedgekeurd diploma. Er is afgesproken dat iedereen zich bij deze procedure zal neerleggen".

Vijfde dan

Heerlenaar Albert Kristek, houder van de vijfde dan van de NJJA, heeft er helemaal geen moeite mee: „Als ik die test niet kan afleggen, ben ik niet waard dat ik die graad mag dragen.

Ik verschijn zoals afgesproken voor de gradencommissie onder leiding van Jan van der Horst. Ik ben er van overtuigd dat alleen maar gekeken wordt naar de techniek en geen enkel sentiment de overhand zal krijgen. Dus ligt het voor honderd procent aan mijzelf".

Henneveldt, de technische man van de Judobond ziet helemaal geen moeilijkheden: „De manier waarop de NJJA de dangradenexamens afneemt, was voor mij een openbaring. Het is in het belang van de judosport dat er zo snel mogelijk een fusie tot stand komt".

● **MAASTRICHT – In de schermcompetitie van de KNAS Zuid wist La Rapière uit Maastricht met 6–3 te winnen van de Troubadour uit Den Bosch. Hierdoor nemen de Maastrichtenaren de derde plaats in op de ranglijst.**

Scheidsrechter benadeelt Keelkampers

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

KERKRADE – Scheidsrechter Hafmans uit Zevenum drukte maandagavond op zeer negatieve wijze zijn stempel op de zaalvoetbalwedstrijd Cosmos-Keelkampers. In de slotfase (bij de stand 3–3) benadeelde hij de Keelkampers zodanig dat de ploeg de boot inging met 5–3.

Vijf minuten voor tijd liep het zaakje bijna gehaal uit de hand. Bruls struikelde na een duwtje over de bal, maar de arbiter zag hierin een sliding en verwees hem naar de strafbank. Kemmerling profiteerde meteen uit het ontstane voordeel en scoorde 4–3. De gemoederen laaiden nog eens hoog op, toen een overtreding van Bouwens met een penalty en twee minuten bestraft werd. Frauenraths faalde weliswaar vanaf de stip, maar Kemmerling scoorde in de laatste minuut 5–3.

Overzicht hoofdklasse zaalvoetbal

Keelkampers had in de eerste helft een voorsprong opgebouwd van twee doelpunten middels John van de Bosch. In de tweede helft schoten Outvorst, Hoenen en van der Kruk de thuisploeg op voorsprong, maar een eigengoal van Frauenraths bracht de stand weer in evenwicht. Tenminste tot vijf minuten voor tijd.

SHC Consten-ZVV Brunssum 3–5 (1–1): SHC Consten zag bij de stand 3–3 twee counters van de bezoekers doeltreffend afgerond worden en dus hun aanvalslust beloond met een nederlaag.

Nautica-Kimbria 1–5 (1–3): Nautica kon een voorsprong tien minuten vasthouden, maar Kimbria pakte toch vakkundig en routineus de zege.

Da Capo-Kampong 4–6 (4–2): Da Capo is helemaal van slag. Na tweemaal op voorsprong te hebben gestaan stonden onnodige verdedigingsfouten aan de basis van de nederlaag.

AGC'79-Haantjes 2–9 (0–4): AGC had geen verweer tegen de massaal aanvallende gasten en de nederlaag viel achteraf gezien nog klein uit. Franciscus scoorde vier treffers.

VVIOH-SCC Bisschops 3–3: VVIOH miste veel kansen in deze aantrekkelijke wedstrijd. Te veel om te kunnen wonnen, zodat Bisschops nog een punt uit het vuur sleepte.

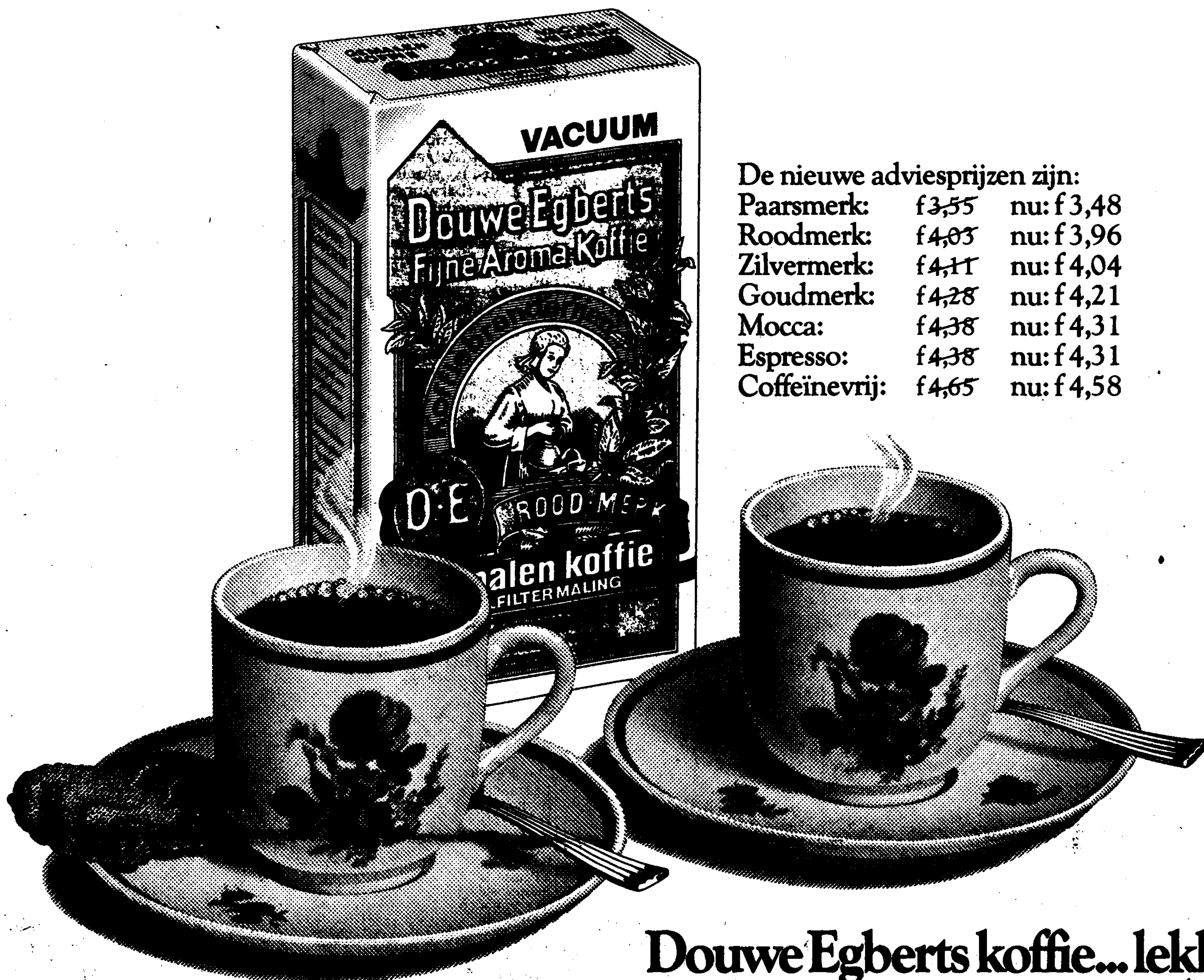
Stand:
Kimbria 7–13; Haantjes 7–13; ZVV Brunssum 7–10; Cosmos 7–8; Kampong 7–8; SHC Consten 7–6; SCC Bisschops 7–6; VVIOH 7–6; Nautica 7–5; Keelkampers 7–5; AGC '79 7–3; Da Capo 7–2.

Programma maandag 9 november

SCC Bisschops-Cap Capo, 20.00 uur sporthal Kerkrade-West; Kimbria-VVIOH 20.15 uur sporthal Geusselt, Maastricht; Brunssum-Nautica 21.00 uur Brunahal Brunssum; De Haantjes-SHC Consten, 21.15 uur, sporthal De Haamen, Beek; De Keelkampers-AGC'79, 21.00 uur sporthal Keelkamp, Nuth; Kampong-Cosmos 20.00 uur sporthal Groenstraat Geleen.

Goed koffienieuws:

Douwe Egberts verlaagt de koffieprijzen!



Douwe Egberts koffie... lekkere koffie.
(je weet dat 't goed is)

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen			2e hypotheken	
	48x	60x	96x	240x	180x
5000	154,–	133,–	101,–	–	–
10.000	295,–	253,–	190,–	–	–
15.000	437,–	374,–	279,–	–	206,–
20.000	578,–	494,–	368,–	242,–	270,–
25.000	718,–	614,–	457,–	299,–	334,–
30.000	861,–	735,–	546,–	357,–	399,–
40.000	1144,–	976,–	724,–	472,–	528,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt.(PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

GROTE MATEN SCHOENEN
NIEUWE COLLECTIE

Harry Beurskens

Markt 15, Beek (Limb.) tel. 04402-1298

Damesschoenen maat 35 t/m 45
Herenschoenen maat 38 t/m 51

- Erkend Piedro dealer
- Speciale schoenen voor steunzolen
- Voetspecialist aanwezig.

HET SCHOENPASSERS GILDE

Dinsdags gesloten, donderdag koopavond.



goed-koop









VROOM & DREESMAN

Contacten clubs

Ontspanning **Exclusief**

Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

Tel. 04405-1697

Bianca en Helena

Verhuisd van Wannerplein naar Esschenderweg 94, Heerlen, (naast tenniscentrum), tel. 04446-2780.

Relaxburo Sören Störholm

Voor al uw kontaktadressen, dames, heren en paren

Ook gehuwde vrouwen

Pr. Hendriklaan 56B, Brunssum, tel. 045-271127.

045-221943

Tropische sexpoezen!!!! Concurrentie doet ons geen pijn, omdat wij nog steeds de beste zijn. Bar, video, drankje, streng enz.

Marion

vanaf 11 uur. Tel. 045-321201.

Nieuwe Girls Club Marian

Kerkrade, Bockstr. 26, ma.-za. van 14.00-02.00 uur.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Omega-club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. 5 jonge en charmante hostesses aanwezig. Bredestr. 31, M'str., ± 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

Voor een heerlijk **RELAXADRES** naar bureau Sören Störholm, Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, tel. 045-271127.

Nieuw in Kerkrade-West

Société D'Amour

Kampstr. 110. De bijzondere club. Geopend van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-412820. Tevens ass. gevr.

Club Privé L'Amitié

Sauna, relaxmassage div. mog. Geopend van ma. t/m vr. van 10-23 uur. Div. gastvr. aanwezig. Frankenstr. 205, M'str. Tel. 043-625127.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

PARAGNOST - helderziende. Voor al uw problemen en moeilijkheden. Int. bekend, 37 jr. ervaring, tel. afspraken 04406-41794.

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. f 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Wij ruilen uw oude MEUBELS tegen de hoogste prijzen in, Dormans meubelbedr. Akerstr. 362, H'broek, 045-214650.

AUTOACCESSOIRES: stoelhoezen, schapevachten, acculaders, windschermen, radio's/cassetterecorders, luidsprekerboxen enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN? Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z-L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

BELONING: Bij een inbraak gepleegd op 15 okt. 1981 in een woning aan de Gebr. de Witstr. te Heerlen, werd o.a. een collectie Ned. postzegels ontvreemd. De benadeelde looft een beloning uit van f 1500,– aan de persoon die inlichtingen kan geven, die leiden tot het terugbezorgen van het ontvreemde, tel. 045-721565.

Antiek

Voor een goed gerestaureerd antiek meubelstuk met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. 3000 m² barstensvol. Dond. koopavond. Eigen parking.

Strakke ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

INLIJSTEN en restauratie, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel-inlijsterij. Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade. Tel. 045-455770.

Salon de gravures, Dorpstr. 81 t.o. kerk, Heer-Mstr. open 13 tot 18 u. ma - za. oude schilderijen, prenten, veel Limburgensia, eigen inlijstingen, Franse meubels in kersenhout. Tel. 043-611532.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

VOORLOPIG SURSÉANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door: Joanna Maria Gerardina Baaten, weduwe van J.H.J. Willigers, handelende onder de naam **Meubelfabriek J.W. Willigers**, wonende en zaakdoende te Gronsveld, Doctor Poelsstraat 8, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 15 oktober 1981 is aan bovengenoemde verzoekster voorlopig surséance van betaling verleend. Tot bewindvoeder in de hierboven genoemde voorlopige surséance van betaling is benoemd mr. L.H.A. Kessen, advocaat en procureur te Maastricht, Pastoor Habetsstraat 53, en tot rechter-commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank. Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde op donderdag 26 november 1981, des voormiddags om 09.30 uur, te verschijnen in Raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surséance. Beveelt tevens, dat de schuldenares en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd. Procureur van verzoekster is mr. Ch.M.E.M. Paulussen, advocaat en procureur te Maastricht, Sint-Servaasklooster 30A. Maasticht, 2-11-1981.

De griffier van de rechtbank vnd.,
mr. J.F.Th. Becker.

SOKLA B.V. ORGANISEERT
EEN BIJZONDERE SHOW IN MOTEL HEERLEN
op 5 en 6 november

De bedoeling van deze show is, u op de hoogte te brengen van het nieuwste op het gebied der micro-electronica, toegepast in kantoor- en bedrijfsmachines.

De futuristische ELECTRONISCHE SCHRIJFMACHINES
model SE 1010 met tweeregelig correctiegeheugen
model SE 1030 met een intern geheugen van 6500 karakters (3, A4-brieven)
model SE 2000 de tekstverwerker voor uw gehele correspondentie

De zeldzaam mooie mita COPIEERMACHINES met microprocessor bestuurde tonerdocering.
Keiharde zekerheid steengoeie copieën.

apple computer Uw beste investering in een microcomputer

Software voor apple:
FAS: Financiële Administratie Sokla
Grootboek, met subboeken debiteuren en krediteuren (ook voor administratiekantoren)
Fakturering, voorraadadministratie
ADAS: Fakturering met debiteurenbewaking voor tankstations en oliegroothandel.
BOKAL: Calculatieprogramma voor bouw- en aanverwante bedrijven.

Plotprogramma: Programma om via de APPLE II tekeningen te maken.
En diverse APPLE-programma's zoals VISICALC, VISIPLOTenz.

Kom zonder enige verplichting met ons praten, wij staan klaar voor u op
woensdag 4 november van 10.00 tot 22.00 uur
donderdag 5 november van 10.00 tot 18.00 uur
in **Motel Heerlen** Schaesbergzaal, Terworm 10, Heerlen
(autoweg E 39, afslag in de Cramer)

U BENT VAN HARTE WELKOM.

SOKLA B.V. SCHAESBERGERWEG 6415 AK HEERLEN

sport in cijfers

Basketbal

Heren eerste div. B
Hoofddorp-Coveco 65-78
Paulus-Snel Reizen 87-70
Werkendam-Black E. 67-66
Eindhoven-Hertogb. 101-71
Rotterdam Z.-Wyba 97-55
BOB-Achilles 92-76
Heren rayon hoofdklasse
Breda Pion-JRC Boxtel 59-69
Condor-Octopus 57-85
Raak Meub.-Rush 66-68
Nepomuk-Titanus 76-58
Seuburg-Bladel 64-49
OBC Oss-Kimbria 114-46
Heren reserve klasse
Octopus 2-Kimbria 2 59-55
Almonte 2-Breda Pion 2 54-74
Nepomuk 2-Breda P.3 55-74
Coveco 3-Raak Meub. 2 81-72
OBC Oss 2-Coveco 2 48-70
Heren eerste klasse Oost
Giants-Maasvogels 60-72
Akros-Tantalus 88-79
Braggarts-Super Shot 72-59
Attacus-Gennep C. 58-65
Springfield-Schijndel 80-39
Hoppers-Deurne Pion. 72-63
Heren tweede klasse
Bumpers-Braggarts 2 50-57
Maasvogels 2-Aeternitas 52-64
Hoppers 2-Brunss. E.1 48-82
Kimbr.3-Brunss. E.2 46-49
Landgraaf-Patrick 85-64
Boemerang-Kimbria 4 84-59
Heren derde klasse A
Bumpers 2-Braggarts 3 69-57
Kimbria 5-Maasvogels 3 59-51
Giants 2-Kepu Stars 79-59
Brunssum E. 3-Archers 83-46
Landgraaf 2-Nepomuk 3 53-75
Heren derde klasse B
Super Shot 3-Coveco 5 20-69
Coveco 4-Hoppers 3 62-54
Aeternitas 2-Coveco 6 51-37
Venlo Sp.-Venlo Sp. 3 105-31
Dames Rayon hoofdklasse
Erp '70-Braggarts 63-54
Condor-SVH 55-40
Attacus-Eastwood T. 55-37
Kimbria-Tantalus 86-51
OBC Oss-Valkenisse 37-32
Agon-Almonte 51-43
Dames eerste klasse
Landgraaf-Braggarts 2 48-46
Kimbria 2-Kepu Stars 45-32
Giants-Nepomuk 60-24
Dames tweede klasse
Aeternitas-Boemerang 38-40
Super Shot-Maasvogels 44-41
Giants 2-Volharding 40-22

Volleybal

District Zuid-Limburg
Dames 1
Van Houten 5-Doeluxe 4 3-2
Van Houten 4-Doeluxe 3 3-2
Furos-BSV 0-3
Geevers 2-VCV 3-2
BVC-Sp. en Spel 3-1
EPV-Nettorama 3-0
Dames 2A
B&S 2-Spartak 1-3
Van Houten 6-Shoahn 3-2
Van Houten 7-BSV 2 0-3
Geevers 3-Muvoc 3-2
SDO 2-AMVJ 3-1
SEC 2-Nettorama 2 2-3
Dames 2B
B&S 3-EPV 3 3-1
Grovoc-ADO 1-3
EPV 2-Kuma Avanti 3-1
SEC 3-Fiscus 0-3
SEC-VVM 3-1
Dames 3A
am-Furos 3 n.o.s.
uvoc 2-Luckraeck 0-3
uros 2-BSV 3 3-0
eevers 4-VCV 2 1-3
p. en Spel 3-VCV 3 1-3
mes 3B
arna-Spartak 2 3-1
erg-BSV 4 3-0
sloo 2-Kuma Avanti 2 0-3
VC 2-AMVJ 2 1-3
mes 3C
&S 4-Doeluxe 6 0-3
therland 2-Grovoc 2 0-3
sloo 3-Jokers 2 0-3
VM 2-Elsloo 0-3
EC 4-Volvo 2 2-3
mes 3D
okers 3-Doeluxe 5 3-0
erg 2-Doeluxe 7 0-3
olharding-AVOC 3-1
VM 3-EPV 4 0-3
eer-Volvo 3-1
eren 1
SV-VCN 3-1
an Houten 3-Luckraeck 2-3
utherland 2-Jokers 3-1
olharding-Kuma Avanti 2-3
oeluxe/R.-AMVJ 3-0
EC-Nettorama 3-0
eren 2A
am-Geevers 3 2-3
an Houten 4-Sjoahn 3-0
uvoc-VCV 3-1
DO 2-Geevers 4 3-2
VS-Volvo 0-3
eren 2B
&S-Doeluxe 2 3-0
CN 2-Grovoc 2 0-3
elpoort-Grovoc 3 0-3
olharding 2-Kuma Avanti 2 0-3
VM-Elsloo 0-3
PV-Volvo 2 2-3
eren 3A
SV 2-Furos 3 3-1
an Houten 6-Luckraeck 2 1-3
partak-Sjoahn 2 3-0
p. en Spel-VCV 2 3-1
DO 3-Geevers 5 3-0
EC 4-VVS 2 1-3
eren 3B
arna-Furos 4 2-3
an Houten 5-Elsloo 2 2-3
p. en Spel 2-Kuma Avanti 3 0-3
VC 2-AMVJ 2 3-1
EC 2-Nettorama 2 3-0
eren 3C
kers 2-Doeluxe 3 1-3
kers 3-Grovoc 4 3-0
utherland 3-ADO 3-2
cus-Helpoort 2 3-1
C-AMVJ 3 3-0
EC 3-Margraten 3-0
eren 4A
V 3-VCV 4 2-3
SV-Jaco 0-3
voc 3-VCV 3 0-3
DO 4-Geevers 6 3-0
eren 4B
C 5-Nettorama 3 3-1
am 2-Torana 3-1
sloo 3-Volvo 3 3-0
lharding 3-Kuma Avanti 4
eren 4C
S 2-Doeluxe 4 3-0
therland 5-VCN 3 3-0
rg-Jokers 4 3-0
lharding 4-AVOG 1-3
M 2-ADO 2 3-1
V 2-Margraten 2 3-0
mes eerste klasse
evers 2 4-11
C 4-11
V 4-10
Houten 4 6-10
V 4-9
V 4-7
. en Spel 4-6
ros 4-6
luxe 4 5-3
Houten 5 5-3
ttorama 4-0
eluxe 3 * 4-0
es tweede klasse A
V 2 4-12
O 2 4-11
ahn 4-10
outen 6 5-10
rtak 4-9
VJ 9 4-6
en S. 2 4-5
voc 4-4
torama 2 4-3
evers 3 4-2
outen 7 5-2
C 2 4-1
es tweede klasse B
ers 3-9
O 3-9
cus 3-9
B. en S. 3 4-9
Grovoc 4-5
SEC 4-5
VVM 3-4
EPV 2 4-4
EPV 3 3-2
SEC 3 4-2
Kuma/AVA 4-2
Heren eerste klasse
Doeluxe 5-13
Kuma/AVA 6-12
BSV 4-11
J. Sutherl./M. 2 4-9
VCN 5-7
AMVJ 9 4-6
Jokers 4-6
L. Raeck 4-6
SEC 4-6
v. Houten 3 4-1
Volharding 4-1
Nettorama 4-0
Heren tweede klasse A
Geevers 3 5-15
SDO 2 4-9
v. Houten 4 4-9
Geevers 5 5-9
Muvoc 3-7
Volvo 3-6
VCV 3-3
Furos 2 3-2
Vlam 3-2
VVS 3-1
Sjoahn 4-1
Heren tweede klasse B
Grovoc 2 5-15
B. en S. 4-12
Elsloo 4-9
Grovoc 3 5-9
Volvo 2 4-8
Doeluxe 2 4-7
EPV 4-5
Kuma/AVA 2 4-3
Helpoort 4-2
VVM 4-2
VCN 2 4-0
Volharding 2 * 4-0
* 3 pnt. in mindering.

Korfbal

Hoofdklasse
Rosolo-Swift 3-6
BMC-VVO 3-3
Geko-Klimroos 3-3
Concordia-SVO 7-2
Overgangsklasse
De Korf-Vessem 3-3
Eerste klasse B
Oranje Wit-Peelkorf 1-0
Erica-Vonckel Giris 5-5
Tweede klasse C
Odos 2-Swift 3 3-2
KCHB-De Treffers 3-5
Wittenhorst-Spagnum 5-2

Hockey

Heren hoofdklasse
Hattem-Kl. Zw'land 0-2
Kampong-MEP 4-1
Gron. Stud.-Tilburg 1-3
HGC-Laren 3-1
Wageningen-Amsterdam 1-5
Bloemendaal-Oranje Zwart 3-2
Overgangskl. A
Geel Zwart-Hurley 0-1
Gooische-HTCC 2-1
Victoria-Rotterdam 1-0
EMHC-Hilversum 1-0
MOP-Deventer 5-1
Hudito-Schaerweijde 0-1
Overgangkl. B
Quick Stick-SCHC 2-1
DKS-Venlo 2-0
HDM-Were Di 9-0
Nijmegen-Breda 2-1
Kameleon-Den Bosch 0-3
Randwijck-Pinoké 1-0
Heren Zuid
1e Kl. C
Union-Rapidity 5-0
Racing-HUAC 1-1
Son-HOD 4-1
Uden-Concordia 4-0
HMHC-Blerick 1-1
2e Kl. E
Heerlen-Duerne 2-3
Weert-Maastricht 1-2
Basko-Eindhoven 3-0
3e Kl. F
Mill-Boxmeer 0-0
Hopbel-Teglen 2-2
Civicum-Groen Wit 1-3
4e Kl. G
Bakel-Bergen 3-1
Cranendonck-Hockeer 2-0
Dames hoofdklasse
EMHC-Amsterdam 1-1
GHBS-HGC 0-1
Upward-Were Di 1-2
Bloemendaal-Groningen 1-2
Gooische-Nijmegen 0-2
Or. Zwart-Hilversum 2-4
Overgangskl. A
GCHC-Kieviten 1-1
HDM-Arnhem 1-0
Forward-Union 0-1
PW-HBS 2-3
Dash-Gr. Stud. 2-2
Overgangskl. B
Kl. Zw.'land-HOD 6-1
Leeuwarden-Wageningen 1-3
MOP-Pinoké 5-0
Graspiepers-HMC 0-5
DKS-Ede 1-1
Venlo-Uden 1-1
Dames Zuid
1e Kl. C
Quick-Rapidity 0-3
Maastricht-Heerlen 1-1
MEP-HUAC 2-0
Zevenaar-Keep Fit 0-5
HMHC-Geel Zwart 1-1
2e Kl. F
Gemert-Groen Wit 0-3
Blerick-Nuenen 1-2
Tegelen-Concordia 3-0
3e Kl. F
Eindhoven-Civicum 3-1

Gewichtheffen

Ned. kampioenschappen Nijmegen
Klasse 13-15 jaar, tot 47 kg: kampioen van Nederland Uwe Zilchert, Helios met 35-52,5-87,5 kg; 2 P. de Beer, Leiden 32,5-45-77,5 kg en 3. P. de Ridder, Leiden 30-37,5-67,5 kg.
Klasse tot 62 kg: kampioen van Nederland: Frank Strolenberg Helios, 55-72,5-127,5 kg en 2. M. v. 't Riet, Leiden 55-70-125 kg.
Klasse 16-17 jaar tot 60 kg: kampioen van Nederland F. Bijl, Atlas Nijmegen 67,5-82,5-150 kg; 2. H. Ernes, Helios 57,5-77,5-135 kg; 3. M. Slangen Helios 50-67,5-117,5 kg.
Tot 65 kg: kampioen van Nederland J. Huits 60-80-140 kg; 2. E. Dreew 65-75-140 kg en 3. W. v. Dingen, Dordrecht 55-80-135 kg.
Tot 70 kg: kampioen van Nederland Rudie Middelhoven, Helios 72,5-90-162,5 kg; 2. R. Daanen, Nijmegen 65-95-160 kg en 3. Boy van Loo 60-90-150 kg, Helios.
Tot 75 kg: kampioen van Nederland Willy Frijns, Helios 97,5-115,212,5 kg; 2. J. Ghisa, Den Haag 65-95-160 kg en 3. J. Grauws, Veldhoven 55-72,5-127,5 kg.
Klasse 18-20 jaar tot 60 kg: kampioen van Nederland Ger Vandeberg, Helios 80-97,5-177,5 kg en 2. J. Pasja 70-95-165 kg uit Den Haag.

Worstelen

Hoofdklasse seniores
De Halter-Olympia 25-15
Pr. Hendrik-Hercules 12-24
Simson KDO-Simson 8-32
De stand:
De Halter 5-10
Simson 6-10
Hercules 5-8
Olympia 5-4
Pr. Hendrik 5-2
Achilles 5-2
Simson KDO 5-0
Reservekl. seniores
De Halter 3-Olympia 2 28-4
Simson KDO 2-Simson 2 9-23
De Nelson 2-Hercules 2 8-16
SSS 2-Achilles 2 12-12
De stand:
Hercules 2 7-14
De Halter 3 6-12
Olympia 2 7-10
Simson 2 9-10
Achilles 2 9-9
De Nelson 2 7-4
SSS 2 7-3
Simson KDO 2 6-2
KDO 2 Dev. 8-2
Eerste kl. seniores
Herc. Dor.-KDO Dev. 16½-18
De Nelson-SDZ 13-23
SSS-Excelsior 20-16
De stand:
SDZ 5-10
KDO Dev. 5-10
SSS 6-7
Exelsior 5-5
Sandow 5-3
Herc. Dordr. 5-3
De Nelson 5-2
Hoofdklasse juniores
De Halter A-Olympia A 29-11
Simson KDO A-Simson 24-20
Herc. A Dor.-Achilles 19-25
De stand:
De Halter A 5-10
Olympia A 6-9
Achilles A 6-7
Simson KDO 5-6
Hercules A 5-3
Hercules Dord. 6-2
Simson 5-0
Tweede klasse juniores
Pr. Hendrik-Spartacus 24-12
Olympia R'dam-De Halter C 12-32
De stand:
De Halter C 4-8
Pr. Hendrik 3-4
Olympia R'dam 3-2
Spartacus 4-2
KDO Dev. 4-2

Badminton

Overgangsklasse
BC Assen-BC Brunss. 7-4
PSV-Duinwijck 3 7-4
Weert-Arnhem 2 5-6
Carlton '80-Tilburg 11-0
Stand:
BC Assen 7-20
BC Brunssum 7-18
BC Carlton '80 7-16
BC Arnhem 2 7-10
PSV 7-10
BC Weert 7-7
Duinwijck 3 7-3
Tilburg 7-0
Eerste klasse
High Speed-BC Roermond 9-2
Schijndel-Smash 4-7
Geldrop-United 3-8
BCH 2-Trim 9-2
Stand:
BCH 2 7-19
BC Smash 7-17
BC Schijndel 7-12
BC Trim 7-11
BC United 7-11
BC Geldrop 7-7
BC Roermond 7-4
High Speed 7-3
Tweede klasse afd. 8
Mariken-PSV 2 8-0
Den Bosch 3-Challengers 6-2
BC Brunss. 2-Olympia 5-3
Stand:
BC Brunssum 6-12
BC Olympia 6-10
BC Victoria 2 6-6
BCH 3 6-6
Mariken 6-5
PSV 2 6-2
Challengers 6-1
Derde klasse afd. 8
Charlon '80-KBV'67 7-1
Whippet-WIK 7-1
Schijndel 2-Trim 2 7-1
Geldrop 3-Victoria 3 3-5
Carlton '80 2 7-13
Whippet-WIK 7-1
Schijndel 2-Trim 2 7-1
Geldrop 3-Victoria 3 3-5
Stand:
Carlton '80 2 7-13
Schijndel 2 7-13
Whippet 7-7
KBC '67 7-7
Geldrop 3 7-6
Victoria 3 7-4
Trim 2 7-4
WIK 7-2

Tafeltennis

Uitslagen Waereldstadtoernooi senioren heren: B J. Veugelers, Kluis, J. Hameleers, Ravesteyn, C H. Meijers, Kluis, M. Herold, Patrick, D P. Smitsmans, Sibbe, J. Decker, Elsloo, E G. Dietzenbacher, Bartok, R. Vondenhoff, Succes, F G. v.d. Velde, Ready, J. Corbey, Stiftmeppers, G A. Loo, Vijlen, J. Meuter, Destatec, H R. Schenk, Vijlen, G. Gubbels, Destatec;
Open 1: A. Brouwers, Kluis, J. Veugelers, Kluis,
Open 2: R. Pijpers, Elsloo, P. Lemmens, Elsloo,
Open 3: R. Schenk, Vijlen, S. Ramos, Succes,
Dubbel B C:1. B.J.C. Hameleers, Ravesteyn/J. Constongs, Heugem 2. S. Marutiak, Kluis, A. Brouwers, Kluis.
Dubbel D: 1. P. Lemmens/R. Pijpers, Elsloo; 2. J. Dohmen/F. Tummers, Kluis.
Dubbel E: 1. R. Vondenhoff/R. Ramos, Succes; 2. L. v.d. Pluym/G. Dietzenbacher, Bartok
Dubbel F: 1. S. Austen/G. v.d. Velde, Ready; 2. J. Corbey/H. Roumen, Stiftmeppers
Dubbel G: 1. H. Loo/R. Schenk, Vijlen; 2. H. Heijenrath/W. Counotte, Vijlen
Dubbel H: 1. B. Moonen/F. Kersemakers, Schimmert; 2. H. Cilissen/G. Laenen, Eysden

Dames: B M. Geraedts, Destatec, B. Willems, Quick, C J. Bours, Maaskant, R. Neggers, Bartok, D A. Mersmans, Kolleberg, C. Schmetz, Treebeek,
Open 1: I. Herberigs, Kluis, B. Willems, Quick,
Open 2: J. Bours, Maaskant, M. v. Sloun, Bartok,
Dubbel B; 1. M. Gerraedts/W. Stemkens, Destatec; 2. G. Neutgens/R. Verberckt, Succes
Dubbel C; 1. M. Ramaekers/J. Lambrix, Elsloo; 2. S. Suen/A. Mersmans, Kolleberg

Junioren jongens: jun. A/B Rob Demandt, Elsloo, Rob Heunen, Swift, C Harry Janssen, Linne, Hans Vrencken, Heytse;
adsp. A/B Wil Verspagen, Megacles, John Brouwers, Sibbe, C P. Wilmsen, Bruno, Klaas-Jan Wijnberg, Kolleberg;
pup. A/B Robert Kengen, Falco, Rene Hendriks, Destatec, C Roel Mohrman, Kluis, John Florax, Kluis;
welpen Pascal Steine, Kluis, Raymond Copier, Elsloo,
jeugd 1 Rob Demandt, Elsloo, Ralf Bours, Elsloo, 2 Harry Janssen, Linne, Martin van Lierop, Smash, 3 Rene Hendriks, Destatec, Robert Kengen, Falco;
dubbel jun. Frank Cörvers, Kluis/Marc Peters, Kluis H. Hoeken, Megacles/ Martin van Lierop, Smash;
adsp. Eric Habets, Kluis/Ralf Bours, Elsloo M. Beelen, Megacles/Wil Verspagen, Megacles;
pup. Hub Dullens Bartok/Roger Habets, Kluis Antoin Colle, Aldenghoor/Rene Hendriks, Destatec;
welpen Raymond Copier, Elsoo/Mike Kroon, Elsloo Roderik Reubsaet, Kluis/Martin Günther, Kluis.

Meisjes jun. A/B Peggy de Bas, Falco, Grace Spangenberg, Falco, C Chantal Peters, Bartok, Anjes Deneer, Maasmeppers;
adsp. A/B Rianne van Dam, Sibbe, Florence Jansen, S. Avanti, C S. Franssen, Bruno, M. Peeters, Smash 72;
pup. A/B N. de Bas, Falco, Astrid Finders, Sempre Avanti, C Connie Smeets, Ritske, Evelien Smeets, Maasmeppers;
welpen Debby Hellebrand, Ritske, D. Deckers, Eysden;
jeugd 1 Grace Spangenberg, Falco, Desiree Vermariën, S. Avanti, 2 Rianne van Dam, Sibbe, Mariëlle Loozen, Falco, 3 Anjolein Schmeitz, Kolleberg, Resi Dullens, Bartok;
dubbel jun. Sandra Frissen, S. Avanti/Desiree Vermariën, S. Avanti Mariëlle Loozen, Falco/Sandra Straaten, Falco;
adsp. Hilde Janissen, Destatec/Carin Hendriks, Destatec Pascal Vranken, Ritske/Angelique Cörvers, Ritske;
pup. Astrid Finders, S. Avanti/Petra Steinbusch, S.V.S. Resi Dullens, Bartok/Anjolein Schmeitz, Kolleberg;
welpen Diana Piery, Quick/Debbie Hellebrand, Ritske Diana Valkenborg, Maasmeppers, Hilde Deneer, Maasmeppers.

Zaalhandbal

Dames
Prov. klas
Maasbr.-Kerkr. 11-12
Roda-BSV 19-8
Swift 3-Caesar 13-16
IVS-Mosam 2 14-11
Afd. I klas A
VIOS-Megacles 14-13
Be Fair-Groene Ster 7-11
Eksplosion-Bevo 4-6
Loreal 2-MSV 17-10
Afd. I klas B
Wilskracht-Selpa MVC 16-6
Kerkrade-Mosam 2 13-20
Sittardia DVO 3-Alfa S. 13-5
Afd. II A
Grathem-Vesta 13-4
Wittenhorst-Bevo 2 10-6
EHV-Maasbr. 2 13-6
Weert-NOAV 3-17
Afd. II B
Blerick 2-HVN 6-18
Heel 3-DES 10-3
Heldia-Breeton Sport 7-3
Afd. II C
Sitt. DVO 5-Hoensbr. 6-8
Bl. Wit-Minor 13-12
Juliana-Wijnandia 8-6
HVL-Filarskis 6-12
Afd. II D
Sitt. DVO 4-Vilt 10-15
Ingbergia-Hellas 11-16
Be Quick-Vebios 7-9
Afd. III A
DES '59-EHV 2 8-16
Megacles 2-HBS 9-15
Quick-Ospel 2 onb.
Afd. II B
Hercules-Heldia 2 5-17
Afd. III C
Zonnebloem 2-Haelen 2 8-8
Quick 2-Grathem 2 6-6
Afd. III D
Posterholt 2-Born 18-15
HVM-SHV 3-24
Afd. III E
HVV-V&L 2 12-15
Fortuna 2-Phoenix 9-14
Afd. III F
BSV 2-Hoensbroek 2 6-15
Alfa S.2-Marsna 2 7-15
Hellas 2-Zwart Wit 14-8
Afd. III G
Be Quick 2-HVK 8-3
Vilt 2-Break Out 2 afg.
Afd. III B
Break Out 3-Be Quick 3 6-6
DES Ub.-Olympia 12-11
Jun. prov. klas
V&L-Ospel 21-14
Sitt. DVO-Swift 8-9
Iason-Blauw Wit 3-9
Loreal-Phoenix 10-11
Heren
Prov. klas
Hoensbr.-Quick 20-11
Minor-SVM 16-18
Alfa S.-Bevo 17-18
Loreal 2-V&L 11-9
Afd. I klas A
SVVM-MSV 20-21
HVN-Be Fair 5-0
Heldia-Megacles 14-16
DES '59-Manual 17-16
Afd. I klas B
Haslou-Heerlen 24-13
NOAV-Swift 2 17-15
DES Ub.-IVS 22-11
Afd. II A
Ospel-Quick 2 20-17
Merefeldia-Bevo 2 9-13
Eksplosion-HBS 14-16
Afd. II B
Grathem-Zonnebloem 14-16
Afd. II C
Zonnebloem 2-Born 2 12-18
Sitt.4-Posterholt 17-14
NOAV 2-Bl. Wit 4 24-18
Afd. II klas D
Caesar 2-Bl. Wit 3 12-17
Olympia-Zwart Wit 9-9
BSV-Filarskis 19-15
SHV-Sitt.3 21-13
Afd. III A
Grathem 2-VIOS 2 10-11
Ospel 2-Weert 11-22
Megacles 2-HBS 2 15-15
Afd. III B
Grathem 3-DES '59 2 13-11
Bevo 3-Blerick 3 14-22
Afd. III C
Wittenh. 2-Manual 2 30-13
Hercules-Loreal 4 7-30
Popeye-Eksplosion 2 13-17
Afd. III D
Be Fair 2-Maasbracht 7-30
Beatrix-HVM 2 16-18
Afd. III E
SVM 2-Sittardia 5 33-18
IVS 2-HVV 18-16
Swift 3-Vesta 2 13-16
Afd. III F
Caesar 3-Zw. Wit 2 afg.
Hoensbr.2-Alfa Sch.2 18-21
Minor 2-V&L 3 5-14
Afd. III G
HVK-Selpa MVC 11-19
Hellas-Wijnandia 13-18
Afd. III H
Filarskis 2-Mosam 2 4-26
Rodah 2-Heerlen 2 23-19
Break Out 2-Ingbergia 26-5
Jun. prov. klas.
V&L-SVM 25-4
Bevo-Caesar 22-8
Linne-Swift onb.
Loreal-Sittardia 10-13

Zwemmen

Uitslagen van de internationale wedstrijd, gehouden op zaterdag 31 oktober 1981 te Hückelhoven (Duitsland). Deelnemende verenigingen Hückelhoven (D.), KZ&PC (Kerkrade), Palenberg (D.) en ZON (Heerlen). De Nederlandse klasseringen:
100 m vrije slag j.o. 10: 2. Roefaer, ZON, 1.26.7, 3. Smeets, KZ&PC, 1.32.3, 6. Paffen, ZON, 1.45.6.
100 m vrije slag m.o. 10: 1. Stein, KZ&PC, 1.24.3, 3. Krings, KZ&PC, 1.26.3, 4. Kapper, ZON, 1.28.8, 7. Bijlsma, ZON, 1.45.0.
100 m vrije slag j.o. 14: 3. Hummel, ZON, 1.10.2, 5. Essers, KZ&PC, 1.10.9, 6. Golop, KZ&PC, 1.14.0, 8. van Vark, ZON, 1.21.9.
100 m vrije slag m.o. 14: 3. Claasen, ZON, 1.13.0, 4. Klems, ZON, 1.14.4, 5. Krings, KZ&PC, 1.14.6, 7. Schoen, KZ&PC, 1.15.2.
100 m vrije slag j.b. 14: 2. Dekkers, KZ&PC, 0.59.8, 5. Noestheden, ZON, 1.01.0, 6. O'Neil, KZ&PC, 1.03.7, 8. Kapper, ZON, 1.27.4.
100 m vrije slag m.b. 14: 2. Slangen, KZ&PC, 1.05.9, 3. Maes, KZ&PC, 1.09.2, 7. Kok, ZON, 1.16.5, 8. Paffen, ZON, 1.34.8.
100 m schoolslag j.o. 10: 1. Verkerk, ZON, 1.39.6, 2. Smeets, KZ&PC, 1.50.0, 6. Evers, ZON, 1.59.3.
100 m schoolslag m.o. 10: 1. Korsten, KZ&PC, 1.35.6, 2. Hauten, ZON, 1.39.0, 4. Roefaer, ZON, 1.36.9, 6. Gosma, KZ&PC, 2.02.1.
100 m schoolslag j.o. 14: 1. Labatsky, ZON, 1.24.3, 4. Wessels, ZON, 1.33.7, 6. Smit, KZ&PC, 1.44.3, 7. Vlucken, KZ&PC, 1.48.8.
100 m schoolslag m.o. 14: 4. Kok, ZON, 1.30.2, 5. Somers, ZON, 1.32.9, 6. Schoen, KZ&PC, 1.35.8, 8. Thomas, KZ&PC, 1.51.4.
100 m schoolslag j.b. 14: 3. Hoezen, KZ&PC, 1.22.5, 5. Beyer, ZON, 1.24.6, 6. Thomas, KZ&PC, 1.31.0, 7. Evers, ZON, 1.31.9.
100 m schoolslag m.b. 14: 1. Bisschops, ZON, 1.26.5, 2. van den Hof, KZ&PC, 1.28.3, 5. Evers, ZON, 1.31.2, 6. Vienerius, KZ&PC, 1.34.5.
100 m rugslag j.o. 10: 1. Roefaer, ZON, 1.37.0, 2. Smeets, KZ&PC, 1.47.2.
100 m rugslag m.o. 10: 1. Jongen, KZ&PC, 1.23.7, 2. Bisschops, ZON, 1.34.6, 4. Savelsberg, KZ&PC, 1.53.9, 5. Wouters, ZON, 2.01.0.
100 m rugslag j.o. 14: 1. Sturm, ZON, 1.17.2, 3. Jongen, KZ&PC, 1.19.0, 6. Persoon, ZON, 1.26.4, 8. Brouns, KZ&PC, 1.50.2.
100 m rugslag m.o. 14: 4. Holzman, ZON, 1.29.8, 6. Duykers, KZ&PC, 1.36.3, 7. Roufaer, ZON, 1.37.3, 8. Handels, KZ&PC, 1.41.7.
100 m rugslag j.b. 14: 2. Aalmans, KZ&PC, 1.09.9, 3. Geurten, ZON, 1.11.1, 4. Schmitz, KZ&PC, 1.11.2, 8. Persoon, ZON, 1.33.9.
100 m rugslag m.b. 14: 2. Maes, KZ&PC, 1.19.0 A, 3. Muller, ZON, 1.19.0 B, 6. Paffen, ZON 1.25.9, 8. van den Hof, KZ&PC 1.26.8.
50 m vlinderslag j.o. 10: 1. Verkerk, ZON, 0.44.8, 3. Peeters, ZON, 0.56.7.
50 m vlinderslag m.o. 10: 1. Jongen, KZ&PC, 0.38.4, 2. Krings, KZ&PC, 0.45.1, 6. Vleugels, ZON, 0.54.4, 7. Peeters, ZON, 1.00.3.
100 m vlinderslag j.o. 14: 1. van Vark, ZON, 1.4.5, 6. te Loo, ZON, 1.39.8, 7. Burgmeier, KZ&PC, 1.46.2, 8. Kreewinkel, KZ&PC, 1.49.9.
100 m vlinderslag m.o. 14: 4. Paffen, ZON, 1.37.5, 6. Offermans, KZ&PC, 1.39.6, 7. Krings, KZ&PC, 1.41.7, 8. Walraven, ZON, 1.47.2.
100 m vlinderslag j.b. 14: 4. Vlas, ZON, 1.09.8, 5. Schmitz, KZ&PC, 1.10.1, 6. Wernaer, KZ&PC, 1.14.9, 8. de Vries, ZON, 1.23.4.
100 m vlinderslag m.b. 14: 2. Slangen, KZ&PC, 1.20.2, 4. Somers, ZON, 1.26.1, 6. Vinerius, KZ&PC, 1.30.5, 8. Visbeek, ZON, 1.35.1.
4 x 50 m vrije slag est. j. en m. o. 10: 1. KZ&PC, 2.27.8, 3. ZON, 3.10.5.
12 x 50 m wisselslag est. j. en m. b. 10: 1. ZON, 7.04.8, 3. KZ&PC, 7.14.2.
Totaaleindstand: 1. Hückelhoven, 235 punten, 2. Palenberg, 226, 3. ZON, 220, 4. KZ&PC, 195.

Wedstrijd in het kader van de jeugdzwemcompetitie, gehouden op zondag 1 november te Venlo. Deelnemende verenigingen ZON (Heerlen), Hellas (Sittard), de Rog (Weert) en Mosa Regio (Venlo).
200 m wisselslag pers. m.o. 12: 1. Patricia Weygerse, de Rog, 2.48.7, 2. Imke v.d. Meer, Mosa Regio, 2.53.2, 3. Simonde Verhoeven, Mosa Regio, 2.55.9.
100 m vlinderslag m. 67: 1. Raymond Weygerse, de Rog, 1.09.0, 2. Ron Kessels, Mosa Regio, 1.15.1, 3. Arjan van Ark, ZON, 1.15.4.
200 m rugslag m. 68: 1. Nancy Smets, Mosa Regio, 2.44.5, 2. Regine Morel, Hellas, 2.49.2, 3. Esther Beerens, Mosa Regio, 2.57.0.
200 m rugslag j. 68: 1. Perry Renette, de Rog, 2.29.8, 2. Ricardo Ramirez de Arellano, Hellas, 2.40.9, 3. Glen Le Clercq, de Rog, 2.46.1.
200 m vrije slag m. 69: 1. Patricia Weygerse, de Rog, 2.33.8, 2. Imke v.d. Meer, Mosa Regio, 2.39.5, 3. Simone Verhoeven, Mosa Regio, 2.41.0.
200 m vrije slag j. 69: 1. Roy Pilon, Hellas, 2.21.9, 2. Manny Willems, Mosa Regio, 2.33.8, 3. Richard Knebel, Hellas, 2.36.1.
100 m vlinderslag m. 70: 1. Mirjam v.d. Heyden, Hellas, 1.33.2, 2. Chantal Soomers, ZON, 1.35.3, 3. Angelique Pascaud, Hellas, 1.38.2.
100 m vlinderslag j. 70: 1. Harrie Linders, Mosa Regio, 1.22.7, 2. Ronald Beckers, Hellas, 1.25.7, 3. Patrick Hungens, Hellas, 1.29.7.
100 m schoolslag m. 71: 1. Estella Haack, Hellas, 1.36.6, 2. Ellen Knebel, Hellas, 1.40.9, 3. Michele Boels, Hellas, 1.43.9.
100 m schoolslag j. 71: 1. Bart Verkerk, ZON, 1.38.7, 2. Sander Romeyn, Hellas, 1.41.2, 3. Ronnie Böskes, de Rog, 1.43.8.
100 m rugslag m. 72/73: 1. Gudule v.d. Meer, Mosa Regio, 1.28.1, 2. Sandra Bisschops, ZON, 1.32.4, 3. Chantal Vleugels, ZON, 1.41.2.
100 m rugslag j. 72/73: 1. Koen Knebel, Hellas, 1.32.6, 2. Diederik Rouffaert, ZON, 1.35.3, 3. Bart van Lammeren, de Rog, 1.46.4.
4 x 100 m vrije slag est. m.o. 14: 1. Mosa Regio, 4.31.5, 2. Hellas, 4.52.0, 3. ZON, 4.57.9.
4 x 100 m vrije slag est. j.o. 14: 1. de Rog, 4.15.6, 2. Hellas, 4.24.3, 4. Mosa Regio, 4.40.3.
Totaaleindstand: 1. Hellas, 3820.6 punten, 2. Mosa Regio, 3874.4, 3. de Rog, 3952.4, 4. ZON, 4054.

Waterpolo

Bondscompetitie (Landelijk KNZB)
Dames
Eerste klasse
MZ&PC-Brandenburg 6-4
Heren
Tweede klasse B
MZ&PC-Njord 6-12
Derde klasse D
ZON-Natando 6-17
KZ&PC-De Rijn 14-2
Reserve eerste kl. B
MZ&PC-Polar Bears 6-12
Districtscompetitie
Dames
Tweede klasse
Aegir-Glana 3-3
Mosa Regio-Eszet 9-7
Heren
Eerste klasse
Vennen-HZ&PC 6-3
Mosa Regio-Neptunus 8-2
Nautilus-De Rog 5-6
Glana-Arethusa 4-5
Tweede klasse A
Eszet-HZ&PC 2 4-6
Becha-Aegir 3 16-3
ZEPS-PSV 4 10-3
DZT-MZ&PC 3 34-0
RZ-MZ&PC 4 9-12

Zaalvoetbal

1e Klasse A
Kanaries-Haantjes 2 3-3
Notenbalk-Rousseau 9-3
Dickhaut-Caberg 2-5
Kollefit-Sportzicht 6-3
Mutiara-Haantjes 2 3-1
1e Klasse B
Stampede-Cuypertje 4-2
Bipades-Le Soleil 1-5
Tristar-Sportclub'25 0-0
Marathon-Varenbeuk 1-4
Watertoren-SHC 2 2-3
Marebos 2-EHZVC 2-6
1e Klasse C
Brikske-Cross Pass 4-2
Egor-Puth. Boys 5-3
Teddyberen-Heidebloem 4-3
DWS'73-Euveko 3-2
2e Klasse A
Rapid-Victorie 2-10
Notenbalk 2-Druk. Cortj. 15-7
Da Capo 2-Coumans 3-3
2e Klasse B
Da Capo 3-Sportzicht 2 3-3
Kimbria 2-Wiegert 4-2
Easy Fold-Niel Auto 3-5
Limb.M.S.-Up Quelle 2 6-3
Mutiara 3-Creemers 1-8
Limn.M.S.-Da Capo 3 5-1
2e Klasse C
Green Lions-Holz 9-1
Jeugdhuis-Quelle 8-2
Stampede 2-Terwaerden 2 5-1
Marathon 2-Rood Wit 4-2
Kerkrade-W.-Marktz. 2 2-1
2e Klasse D
Bipades 2-Anker Boys 2-5
Groene Ster-Marktzicht 7-4
Marathon 3-Varenbeuk 3 2-3
Kaalk. 2-Terwaerden 5-1
Oratorium-SCC 2 2-1
2e Klasse E
Teddyberen 2-Egor 2 3-4
Groen Wit 2-Varenbeuk 2 2-3
AGC 2-Brunssum 2 3-2
Heremiet-Tilly Boys 2-2
DWS Boys-FCBN 3-3
Nooitgedacht-ZVVH 8-8
2e Klasse F
Cross Pass 2-Heremiet 2 5-5
Amboina-Kampong 2 10-2
Wilankie-VVIOH 2 5-5
3e Klasse A
Kanaries 2-Creemers 2 5-5
Notenbalk 3-TI 874 4-5
Petit Res. 2-La Quinta 2-4
Limb. M.S. 2-G. Ridders 1-16
Bosscherveld-Billy Billy's 6-6
3e Klasse B
Notenbalk 4-Petit Res. 2-12
Orchidee-La Quinta 2 6-0
Mattini Boys-Sportzicht 3 2-3
Op de bosch-Victorie 3 6-2
3e Klasse C
Op de bosch 2-Victorie 2 0-21
Da Capo 4-Stadion 0-5
Kakeberg-Engelbert 2 5-1
Dutch Trophies-Nautica 2 5-5
Dickhaut 2-Caberg 2 1-4
Sjefke-Bosscherveld 2 12-2
Dickhaut 2-Kakeberg 2-3
Nautica 2-Stadion 4-7
3e Klasse D
Stampede 4-Limbra 3-3
SHC 3-Sportclub 3 6-0
Le Soleil 2-Cosmos 2 3-5
Marathon 4-Rood Wit 3 3-3
Anker Bak.-Anker Boys 2 3-0
3e Klasse E
Stampede 3-Keelk. 4 3-0
Le Soleil 3-EHZVC 3 3-4
Eendracht-Cuypertje 2 6-4
Taverne-Rood Wit 2 6-2
3e Klasse F
Bipades 3-Le Soleil 4 1-5
Fortuna-Groene Ster 4-1
Varenbeuk 4-EHZVC 2 4-3
Limbra 2-Ernies Boys 5-6
Keelk. 3-DWS Boys 2 0-4
3e Klasse G
Scheeren 2-Puyh. Boys 3 2-4
Cross Pass 4-Tilly Boys 2 3-1
3e Klasse H
LHB 2-Haantjes 3 3-3
DWS 3-Tilly Boys 3 7-1
Queis-Puth. Boys 4 13-1
Euveko 3-Scheeren 5-1
Euveko 3-DWS 3 1-2
Tilly Boys 3-Luifeltje 2-10
3e Klasse J
Haantjes 4-Merpati 2 2-2
Sante 2-Techniek 2 6-2
Cross Pass 3-Euveko 4 2-1
3e Klasse K
Groen Wit 4-Olympia B. 2 2-4
Teddyberen 5-Ernies B. 2 5-2
Phymasa-Marebos 3 4-4
Brikske 3-Brunssum 3 3-7
3e Klasse L
Groen Wit 3-Olympia Boys 4-3
Egor 3-Brunssum 5 4-2
FCBN 2-FCBN 4 2-2
Teddyberen 4-Phymasa 3 6-0
Nooitgedacht 2-Phymasa 2 2-7
Brikske 2-Brunssum 4 8-2
4e Klasse A
Da Capo 5-Da Capo 6 9-0
Berg-Da Capo 6 12-1
Berg 2-Rapid 2 7-3
Beker 1e ronde
AGC-Eendracht 13-4
Brunssum-Cuypertje 8-1
Kimbria-Holtum 11-1
Cosmos-Sjefke 11-2
Stupke-Queis 2-6
Rapid-Marebos 5-0

Biljarten

District Zuid-Limburg KNBB
Jeugd afd. A
Born-Sociëteit 7-0
W.rade-GOD 2 6-1
Meers-Klosje 0-7
Sociët.-W.rade 2-5
L.Band-Meers 5-2
GOO 2-Born 0-7
Afd. B
W.rade 2-L.Band 2 7-0
ABC-N.Klossen 0-7
GOO-DDK 2-5
ABC-GOO 5-2
DDK-N.Klossen 5-2
Apollo-L.Band 2-5
3-banden afd. A
Kantje-de Vink 2 2-5
Zwaantje-DDK 2-5
OHVZ-De Vink 2 2-5
De Vink 2-ABC 2-5
Waubach-Carambool 2-5
Afd. B
Modern 2-Benelux 6-1
OHVZ 2-Waubach 2 2-5
Apollo 2-Waub. 2 7-0
Zwaantje 2-OHVZ 2 0-7
O.Ons-Modern 5-2
Volksh.-Benelux 2-5
Born-Luip 0-7
Luip-Modern 5-2
1e A
Wolfrath-Klimm. 5-2
Klimm.-Apollo 5-2
Volksh.-Born 5-2
1e B
Wilhelm.-Concord. 0-7
Volksh. 2-Elsloo 5-2
Nationaal-W.v.Hoensbr. 2-5
1e C
NBC-Eendr. 7-0
Kantje-Voerend. 5-2
Waub.-Z. Bl. B. 5-2
Schaesb.-DJB 7-0
ABC-W.rade 5-2
Eendr.-Schaesb. 5-2
Z.Bl.Bock-Kantje 0-7
1e D
BBC-Schaesb. 3 3-4
Caramb. 2-H'heide 5-2
DDK-N.Klossen 5-2
BBC-Brunssum 5-2
Brunss.-Schaesb. 2 0-7
2e A
TIP-Modern 5-2
Sociët. 2-Wolfr. 2 5-2
BVG-Quick 5-2
2e B
Molenbr.-Meers 5-2
Meers-HGK 1-6
Born 3-Molenbr. 2-5
Tjoba-O.Ons 4-3
Sociëtt. 3-Tjoba 4-3
2e C
Sibbe-L.Band 2-5
BBC 2-BVC 4-3
Brunss. 2-Toekomst 2-5
Schaesb. 4-Wilhelm. 2-5
L.Band-Schaesb. 4 2-5
2e D
W.-rade 2-BCH 5-2
de Keizer 2-d. Ster 7-0
Nuth-DDK 2 2-5
Klimm. 2-de Keizer 2 2-5
2e E
Schaesb. 5-L.Band 3 5-2
L.Band 2-Eendr. 2 3-4
BBC 3-ABC 3 2-5
Centrum-St.Hoger 2 2-5
2e F
Cebusta-ABC 2 3-4
Bekkerv.-Hoefijzer 2-5
H'heide 2-Bl.Bock 2 7-0
DJB 2-Juliana 2 5-2
Apollo 2-H'heide 2 5-2
Bl. Bock 2-Bekkerv. 0-7
3e A
Heukske 2-Eikeb. 3 2-7
Nation. 2-Klosje 4-5
Heukske 2-Nation. 2 5-4
Benelux 3-Maasb. 4-5
Born 4-Elsloo 2 8-1
3e B
Baandert 2-Sanderb. 2-7
Apollo 3-Luip 2 2-7
BCM-Tjoba 2 0-9
Eikeb. 2-Apollo 3 7-2
Luip 2-Baand. 2 4-5
3e C
Modern 2-Volksh. 3 2-7
Schinnen 3-Eikeb. 7-2
Wilhelm. 2-Volksh. 4 4-5
Sandefb. 2-Schinn. 3 7-2
Eikeb.-Wolfr. 3 8-1
3e D
De Keizer 3-W.rade 3 5-4
Sibbe 2-Caramb. 3 5-4
Kantje 2-KOT 7-2
Voerend. 2-Bekkerv. 2 0-9
Ster 2-Keizer 3 2-7
Schaesb. 6-OHVZ 4-5
3e E
Eikhagen-Hoensbr. 2 0-9
Treffers-OHVZ 2 4-5
DDK 3-DJB 3 5-4
Butting 2-Bekkerv. 3 5-4
4e A
Maasb. 3-Modern 3 0-9
O.Ons 3-GONA 4 2-7
Modern 3-O.Ons 2 4-5
GONA 4-Maasb. 2 4-5
Eikeb. 4-Molenbr. 2 7-2
Volksh. 4-Sanderb. 3 7-2
4e B
Wolfr. 4-Stein 2 2-7
Tjoba 3-Wolfr. 4 5-4
Stein 2-O.Ons 2 7-2
O.Ons 2-Quick 2 4-5
4e C
BCH 2-N.Klossen 2 4-5
Beatrix-Schaesb. 8 2-7
N.Gedacht-Beatrix 7-2
H'heide 3-BCH 2 7-2
St.-Hoger 3-Klimm. 3 5-4
Schaesb. 8-BCV 3 0-9
ABP-N.Gedacht 5-4
4e D
W.v.Hoensbr. 3-Cebusta 2 2-7
Treffers 2-Centr. 2 2-7
Zwaantje-Concord. 4 4-5
Centr. 2-Zwaantje 7-2
4e E
ABP 2-Touche 4-5
Eikhagen 2-Kroon 7-2
BBC 4-ABC 4 2-7
Waub. 4-Brunss. 3 2-7
Eendr. 3-Waub. 3 9-0
5e A
Wolfr. 4-Tjoba 4 0-9
Benelux 4-TIP 3 5-4
Eikeb. 5-TIP 3 7-2
5e B
NBC 2-DJB 5 5-4
Caramb. 4-W.v.Hoensbr. 4 3-6
ABC 7-W.v.Hoensbr. 4 7-2
Butting 3-Centr. 3 4-5
5e C
DJB 6-Treff. 3 7-2
L.Band 4-W.rade 4 5-4
Sibbe 3-Nuth 2 7-2

Goede prestaties:
3-banden: J. Smeets, Waubach, 0.857; P. Seegers. Carambool, 0.750; M. Spiertz, ABC, 0.564; M. Jegers, OHVZ, 0.740; Becholtz, De Vink, 0.842; C. de Boer, Modern, 0.853; M. Salden, Luip, 0.607.
1e kl.: L. Jaspers, Volkshuis, 7.85; F. Oberje, Klimmen, 31.42, serie 169; S. Ehlen, Wolfrath, 26.00, serie 143; J. Zielemans, Volkshuis, 24.00, serie 127; R. Meyvis, Kantje, 10.83; M. Spiertz, ABC, 150.00, gemidd. (in één beurt uit!); J. Hollander, Kader 14.66 en A. v. Veghel 16.00, beiden Schaesberg; P. Pelzer, Waubach, 14.16; W. Lehahn, NBC, 6.25; Laisina, 21.42 en J. Gorissen 10.00, beide Schaesberg; P. Melssen, BBC, 13.63; G. Holka, H'heide, 6.66.
2e kl.: J. Cordewiner, Toekomst, 7.50; Stamp, Sibbe, 6.00; M. Goldschmitz, De Keizer, 6.42; R. v. Spanje, BCH, 8.66; E. Korver, ABC, 8.88; G. Holka, H'heide, 8.33.
3e kl.: J. Weusten, Klosje, 2.94; J. Schmitz, Luip, 3.42; L. Strijkers, Tjoba, 2.94; M. Extra, Schinnen, 2.94; J. Moonen, Schaesberg, 3.61; J. Delahaye, Sibbe, 3.57; E. Bosch, Butting, 3.82.

District Maastricht en omstreken KNBB
1A
Ulestraten2 Boulev. 2-5
Noorb.-Concordia 5-2
BCM-MBV 5-2
O.O. Heer-Op de Klos 0-7
Berceuse-DOT 0-7
1B
Vilt-BCM 2 4-3
Geulle-O.O. Heer 2 6-1
BCM 3-MBV 2 5-2
Ridder-Vr.kring 2 2-5
KOT-Ulestraten 3 7-0
2A
Op de Bösch-Keemel 5-2
O.O. Itteren-DOT 2 5-2
Heukske-Gätske 4-3
BCO 2-Keer 2-5
2B
Ulestg.4-O.O. Heer 3 2-5
Eendr.-O.O. Itteren 2 2-5
KOT 2-O.O. Marg. 4-5
MBV 3-Wolder 5-2
2C
Keizer-L. Band Ey 5-2
Geulle 2-Op de Kl. 2 4-3
KOT 3-Haverput 2-5
DES-Bunde 3-4
Noorb. 2-Ulestr. 5 0-7
2D
O.O. Marg. 2-Gronsveld 2-5
Vr.kring 3-KOT 4 2-5
Op de Klos 3-Keizer 2 7-0
L. Band Ey2-Geulle 3 2-5
Eysden-Vilt 2 5-2
3A
Geulle 4-Ketsers 2 0-9
Altijd R-KOT 5 4-5
Keer 2-O.O. Marg. 3 2-7
Concord. 2-L. Band Ey 3 7-2
Noorb. 3-Banholt 2-7
3B
Keizer 3-Eijsden 2 2-7
Nazareth-BCO 3 4-5
Heukske 2-Veerb. 2-7
Wolder 2-Noorb. 4 5-4
DOT 3-Mergelland 0-9
3C
L. Band St.-G.-Heukske 3 7-2
MBV 4-Wolder 3 4-5
BCM 4-DOT 4 5-4
Ulestraten 6-St.-Ger. 2 7-2
O.O. Itt.m3]Keemel 3 5-4
4A
Keemel 4-O. Huis 2 5-4
MBV 5-De Heeg 4-5
KOT 6-Vilt 3 3-6
Ulestr. 7-Bookvink 4-5
WVB-Geulle 5 1-8
4B
Gätske 2-Op de Bösch 2 2-7
Boulevard 2-Concord. 3 7-2
Ons H. 3-Sport 3-6
De Heeg-Rheing. 2 4-5
KOT 7-Keizer 4 9-0
4C
Mergell. 2-KOT 8 7-2
Banh. 2-Heugem 0-9
Ketsers 3-O.O. Heer 5 7-2
BCO 4-Eijsden 4 9-0
Noorb. 5-L. Band Ey 4 7-2
5A
DOT 5-De Heeg 3 4-5
Sport 2-Nazareth 2 3-6
Montm.-Heugem 2 8-1
Ketsers 4-BCO 5 7-2
Heukske 5-Eijsden 5 5-4
5B
Eijsden 6-Montm. 2 2-7
Minckelers 2-Kets. 5 5-4
Boulv. 3-Heukske 6 4-5
Wolder 4-O.O. Itt. 4 4-5
Op de Klos 4-Geulle 6 7-2
5C
Keizer 5-Nazareth 3 5-4
O.O. Marg. 5-Alt. R2 5-4
L. Band Ey 6-DES 2 2-7
L. Band St.G 3-Wolder 6 7-2
WVB 2-Bookvink 2 5-4
5D
Haverp. 3-Banholt 3 5-4
Vr.kring 4-Rheing. 3 7-2
Mergell. 3-Berceuse 2 5-4
O.O. Heer 6-O. Huis 4 7-2
Ulestr. 8-Noorbeek 6 2-7
5E
Berc. 3-Heukske 4 6-3
Gätske 3-Noorb. 7 4-5
Ketsers 6-Minck. 3 2-7
L. Band Ey 5-Vr.kring 5 6-3
Wolder 5-Montm. 3 4-5
Driebanden
Afdeling A
WVB-Heukske 2-5
Montm.-BCM 2-5
L. Band Ey-KOT 2-5
Boulevard-Ridder 2-5
MBV-Nazareth 5-2
Eendracht-Sport 0-7
Afdeling B
Ulestr.-L. Band Ey 2 3-4
Sport 2-Boulv. 2 5-2
Heukske 2-O.O. Heer 2-5
BCM 2-Vr.kring 5-2
MBV 2-DAV 2-5

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken
Klasse A en B
't Poortje b-Bocholtz b 5-2
Nijswiller-Chevremont b 5-2
Haanrade-'t Poortje 5-2
Simpelv.-Nijswiller b 2-5
Bocholtz-Haanrade b 3-4
Chevrem.-Simpelv. b 3-4
De stand:
Bocholtz 4-19
Nijswiller b 4-19
Haanrade b 4-17
Nijswiller 4-17
Haanrade 4-15
't Poortje b 4-14
Simpelveld b 4-13
Chevremont b 4-12
Simpelveld 4-12
't Poortje 4-11
Chèvremont 4-10
Bocholtz 4-9
Klasse C
Simpelv.-Nijswiller 2 2-5
Nijswiller-'t Poortje 5-2
De stand:
Nijswiller 2-10
Nijswiller 2 3-10
Haanrade 2-9
't Poortje 3-8
Simpelveld 2-5

Kegelen

Landelijke competitie
Uitslag clubs dagklassement (resp. hout, punten).
Hoofdklasse: 1. Kegelvrung Kerkrade 3048 4, 2. ONA Guttecoven 2984 3, 3. de Molt Schaesberg 2733 2, 4. Casino Beegden 2629 1.
Clubstand na de 1e wedstrijd: 1. Kegelvrung Kerkrade 3048 4, 2. ONA Guttecoven 2984 3, 3. de Molt, Schaesberg 2733 2, 4. Casino Beegden 2629.
Hoogste starters dagklassement: 1. M. Kerres Kegelvrung 626, 2. M. v. Bezouwen Kegelvrung 623, 3, M. Schepers Kegelvrung 621, 4. B. Wetzels ONA 609, 5. M. Buyink ONA 608.

Bocholtzer Kegelbond BKB
Eerste ronde
Heren klasse A: 1. J. Naglé Voel Poats 357; 2. L. Olischlagers Val Um 354; 3. W. Lousberg Oud Bocholtz 350; J. Volders Val Um 350; P. Baur Franse Zeven 348; 6. B. Franken Alles Um 346; 7. W. Peters Oud Bocholtz 345; 8. Giel Deswijzen Alles Um 341; 9. F. Honings Franse Zeven 340; 10. F Beckers Val Um 339; 11. H. v. Hommerich Alles Um 339; 12. C. Beckers Voel Poats 334: 13. W. Bremen A Um 336; S. Noppers Voel P 334; 15. M. pers Voel Poats 334; 15. M. Stolman Poedelvrienden 334; 16. G. Deswijzen Alles Um 333; 17. H. Kunst Poedelvrienden 332; 18. L. Franken Voel Poats 328; 19. W. Mofers Voel Poats 290 en 20. J. Baur Franse Zeven.
Heren B-klasse: 1. H. Peters Val Um 355; 2. C. Olischlagers Val Um 347; 3. Jo Janssen Val Um 344; 4. H. Janssen Val m 342; 5. M Dortands Val Um 340; 6. J. Deswijzen Alles Um 337; 7. W. Quaedvlieg Voel Poats 336; 8. W. Sota Ola 334; 9. J. van Hommerich Alles Um 333; 10. M. Collaerts Oud Bocholtz 332; 11. J. Smeets Oud Bocholtz 332; 12. H. Deswijzen Alles Um 328; 13. J. Schmetz Val Um 328; 14. F. Glavimans Voel Poats 323; 15. G. Baur Franse Zeven 321; 16. W. H. Linkens Val Um 321; 18. A. Kohl Ola 320; 19. J. Wijnsema Poedelvrienden 318; 20. J. Hameleers Ola 316; 21. H. Jansen Ola 316; 22. G. Jagers Voel Poats 316; 23. C. Lommen Voel Poats 304; 24. H. Hanen Voel Poats 302; 2t. J. Smeets Ola 302; 26. H. Mannens Oud Bocholtz 295; 27. J. Latastor Val Um 291; 28. J. Hendriks Oud Bocholtz 282; 29. Jos Hendriks Oud Bocholtz 279; 30. J. Rutten Val Um 274.
Clubs: 1. Val Um 1780; 2. Alles Um 1728; 3. Voel Poats 1721; 4. Oud Bocholz 1666; 5. Franse Zeven 1644; 6. Poedelvrienden 1629 en 7. Ola 1601 hout.
Hoogste serie A-klasse: J. Naglé 76; **B-kl.:** C. Olischlagers 75. **Heren boven 60 jaar:** 1. F. Honings Franse Zeven 340; W. Quadvlieg Voel Poats 336; M. Collaert Oud Bocholtz 332; Joep Hendriks Oud Bocholtz 279; W. Brauwers Oud Bocholtz en J. Baur Franse Zeven.

Landelijke jeugdcompetitie schaarbaankegelen.
Uitslagen tweede ronde:
Jongens A: Keigelvrun I, 1092 hout, 4 punten, Keigelvrun II, 873 hout, 2 punten.
Meisjes A: NMS II, 894 hout, 4 punten, NMS I, 841 hout, 2 punten.
Jongens B: NMS, 770 hout, 4 punten, Keigelvrun, 570 hout, 2 punten.
Persoonlijke stand:
Jongens A: J. Bloemen (KBK), 1220 hout, M. v.d. Zouwen (KBK), 1153 hout, G. Derksen (SKCS), 1152 hout.
Meisjes A: M. Schepers (KBK) 1122 hout, H. Sokkel (HNO) 970 hout, H. Frederix (NMS) 950 hout.
Jongens B: M. v.d. Zouwen (KBK), 902 hout, P. Rozenboom (KBK), 895 hout, W. Samulski (KBK) 834 hout.

Bridge

Viertallen Competitie Hoofd en Eerste klas.
Hoofdklasse
Doordat V.M.2 (v. Bracht) vrijaf had, namen hun clubgenoten uit 't eerste team (v.d. Peppel) de leiding over via een royale 18-2 zege op Sittard 2 (ten Geuzendam). Sittard 1 (mw. de Groot) stuurde Geleen 1 (de Klerk) met lege handen naar huis, middels een maximale 20-0 overwinning, waardoor zij naar de tweede plaats opklommen. Brök 2 (Leufkens) verhuisde naar veiliger oorden dank zij een 18-2 overwinning op Sittard 3 (Hermans). Brök 1 (Rothkranz) darentegen zit in de hoek waar de meeste slagen vallen, doordat zij met 7-13 verloren van Mijnstr. 2 (mw. v.d. Haar). Voor Geleen 1 dat de rij sluit ziet het er somber uit.

Eerste klasse. Groep A
De spanning in deze groep is om te snijden. Koploper Cor. 4 (Cox) verloor onverwachts van Mijnstr. 5 (Moonen) met 3-17, waardoor O.D.S. 1 (Kirkels) de leiding heroverde met 2 puntjes voorsprong, middels een royale 1-19 zege bij Sittard 5 (Schaffrath). Cor. 3 (Elmendorp) kan haar draai maar niet vinden en verloor bij Sitt. 5 (Rutten) met 15-5. V.M. 3 (Bosch) won met 13-7 van T.A.M. 1 met 13-7. Mijnstr. 4-V.M. 6 werd uitgesteld.

Groep B
Koploper V.M. 4 (Hovens) kreeg een onverwachte 14-6 nederlaag te slikken bij Cor. 5 (mw. Crombach), nieuwe leider werd Sittard 7 (de Silva) via een grote 3-17 zege bij V.M. 5 (Westra). Miljoenenlijntje 1 (v.d. Weijer) is weer in de running doordat het Cor. 2 (Sniekers) met 3-17 versierde, waarmede het de 2e plaats bereikten. Mijnstr. 3 (Janssen) kwam uit de puree, dank zij een 15-5 zege op Brök 3 (Franssen) voor wie thans al geen redding meer mogelijk is.

Viertallen competitie tweede en derde klas. Uitslagen
Tweede klas, Groep A: V.M. 7-Cor. 7 7-13, Sittard 13-Geleen 4 0-20, TAM 5-Mijnstr. 8 10-10, Sittard 8-Bronsb. 2 14-6.
Groep B: Mijnstr. 7-Sittard 10 18-2, TAM 6-Cor. 8 3-17, Brök 5-Geleen 5 8-12, TAM 2-ODS 4 18-2.
Groep C: Geleen 2-VM 8 8-12, Sittard 9-TAM 3 14-6, Sittard 12-Cor. 6 16-4, ODS 2-Bronsbeek 1 9-11.
Groep D: TAM 4-Brök 4 6-14. Geleen 6-VM 9 4-16, Cor. 9-ODS 3 20-0, Geleen 3-Sitt. 11 18-2.

Derde klas Groep A: Geleen 7-ODS 6 20-0, Cor. 19-TAM 11 15-5, VM 14-Mijnstr. 11 17-3, Cor. 16-VM 21 13-7.
Groep B: Mijnstr. 12-Sitt. 14 5-20, VM 15-Geleen 18 1-19, Cor. 18-TAM 12 14-6, VM 20-Cor. 17 0-20.
Groep C: Geleen 20-Cor. 10 3-17, Mijnstr. 9-Molenbron 1 11-9, VM 16-Geleen 9 15-5, TAM 13-VM 19 2-18.
Groep D: Geleen 19-VM 18 2-18, Brök 6-VM 17 18-2, Sittard 15-Geleen 10 6-14, Cor. 11-Bronsb. 5 12-8.
Groep E: ODS 7-VM 10 19-1, Geleen 18 TAM 7 9-11, Brök 7-Cor. 12 10-10, Geleen 11-Bronsb. 3 5-15.
Groep F: Brök 8-ODS 5 3-17, Geleen 12-VM 11 16-4, TAM 8-Cor. 13 3-17, Geleen 17-Bronsb. 4 16-4.
Groep G: TAM 9-Brök 9 1-19, Sittard 16-Mijnstr. 13 20-0, Geleen 13-VM 12 5-15, Cor. 14-Geleen 16 18-2.
Groep H: VM 13-Geleen 15 2-18, Cor. 15-Geleen 14 12-8, TAM 10-Brök 10 6-14, Cor. 20-Mijnstr. 10 0-20.

Tafelvoetbal

Ere-afdeling
Jo Jo Boys-Jada B. 6-2
Victoria-Smidter B. 3-5
Mill. B. 2-Beat B. 5-3
Leeuw Boys-Verjans 6-2
Goldfingers-Hakkers 4-4
Verdw. Viss.-Scory B. 5-3
Caubo B.-Wilhelmina 5-3
Overgangsklasse
Old Inn-Mill. Boys 2-6
Heukske-Zw. Ridders 2-6
Hoeve de Vos-Diectra 2-6
Waardh. Boys-de Smeed 5-3
Bergzicht-de Kroon 0-8
Colorado Kill.-Brunssum 8-0
Eerste klasse A
IJspaleis-Vrij -
Juliana B.-Kloppers 6-2
Verjans 2-Bennelly B. 4-4
Geulke-Leeuw B. 2 2-6
Wien-Heukske 2 8-0
Eagles-Smeets 6-2
Eerste klasse B
Metro-Lardinoye 2-6
de Koil-Kanjelke 2 8-0
Beat Boys 2-Sportzocht 0-8
Den Hook-Verdw. Vissers 2 7-1
Gouwe L.-Stadion 2-6
Heer-Vrij -
Eerste klasse C
Camontagne B.-Casa Blanca 6-2
Brands B.-Jokers uitgest.
Skol B.-Oost Eijsden 6-2
Blue Diamonds-Dolomiet 3-5
de Keigel-Sint Pieter 1-7
Kanjelke-Kokerel 5-3
Hoofdklasse
De Schöp-Blue Angels 4-4
Pipo B.-De Meppers 5-3
Cartouche-Scherp Vôr 1-7
N'hagen-Petit B. 7-1
Orient B.-De Blokhut 7-1
A gen Baan-'t Stupke 5-3
Eerste klassè A
Panhuis-Gieljom B. 8-0
Torero-Petit Res. 6-2
Blauw Wit-De Treffers 8-0
Eck'79-Graefke 1-7
De Zoefjes-Top '78 5-3
Eerste klasse B
Egelser Höfke-Maxim B. 4-4
Gouden Leeuw-Galouppe 6-2
Pipo B. 2-Bergzicht 3-5
Bagatel-Blue Angels 2 5-3
N'hagen 2-Paerdsjtal 4-4
Tweede klasse A
A gen Baan 2-Turmsche 7-1
Orient B. 2-Brugske 3-5
Bergzicht 2-Bergschot 8-0
Benelux-De Zoefjes 2 8-0
Trapp.-Scherp Vör 2 5-3
Graefke 2 vrij.
Tweede klasse B
Hopel-'t Stalletje 8-0
Brugske 2-Vogelzank 2-6
De Treffers 2-Klenge Zoll 0-8
Lichtenberg-Kickereck 0-8
Striegiezer-Stampers 8-0
Eck 2 vrij.
Tweede klasse C
Paerdstal 2-Stupke 2 8-0
Gluck Auf-Pipo B. 3 8-0
Stalletje 2-Striegiezer 2 4-4
West Point-De Leeuw 0-8
Vogelzank 2-Egelser H. 2 3-5
Petit B. 2 vrij.

Golfbiljarten

Uitslagen:
Biljart B.-Chrisly 2-10
BGK-Chrisly 2 6-6
Sport-Biljart B. 2 10-2
't Kantje-Staatie 2-10
Mini-Cab.-Oberije 9-3
't Baantje-Mini-Cab. 2 7-5
De stand:
Chrisly 7-14
Bökske 7-12
Mini-Cab. 7-11
BGK 7-11
Staatie 7-10
Biljart B. 8-10
't Baantje 8-7
Chrisly 2 7-6
Sport 8-6
Oberije 8-3
Mini-Cab. 2 7-2
Biljart B. 2 7-2
't Kantje 8-2

Uitslagen Ned. Golfbiljartbond district Maastricht bekerwedstrijden:
Hoofdklasse:
Den Duuker-Aajthier 7-5
Aajthier 2-De Poort 5-7
Rover-De Meulen 7-5
't Tolhoes-Victorie 8-4
Victorie 2-De Meulen 9-3
Eerste klasse
Doolhof-Kokerel 8-4
Casablanca-Crocodero 5-7
Goldie-De Valk 6-6
Stadion-Sjevestek 9-3
Victorie 2-Sjeigel 6-6
Tweede ktasse
Odion-Tolhoes 2 4-8
De Specht-Den Duuker 2 6-6
't Brook-Casablanca 2 8-4
Akerpoort-Camontange 5-7
Miamibaxs-De Ceet 10-2

Poolbiljart

Uitslagen Nederlandse Poolbiljart Bond 26 okt. '81
Hoofdklasse
't Stupke-Tunnel Boys 0-2 +5
Gouden Aar.-Brouwershuis 0-2 +7
Neerlandia-Trefpunt 0-2 +10
Gebr. Hofke-'t Stupke 2 2-0 +9
Gebr. Hofke 2-Neerlandia 2 2-0 +3
1e Klasse
Hermans-Neerlandia 3 2-0 +24
Gebr. Hofke 3-Brunssum N. 2-0 +15
Brouwershuis 2-Gebr. Hofke 4 2-0 +6
Edelweisz vrij.

Judo

Clubwedstrijden
Judo Bosscherveld BZN
Uitslag meisjes: 1. Bosscherveld 1; 2. Ko-tani, 3 Dracula: 4/5. Daalhof en Bosscherveld 2.
Uitslag jongens: 1. Dracula; 2. Bosscherveld; 3. Nohara; 4. Ko-tani; 5/6. Daalhof en Scikara.

Schaken

Schaakvereniging Schaesberg
In „Het Streeperkruis" in Schaesberg is de negende ronde van de interne competitie van de Schaakvereniging Schaesberg gespeeld. De uitslagen zijn:
Groep A
F. Hendriks-A. Beugels 1-0
W. Wauben-H. Cramers 0-1
L. Ortmans-de Hey 1-0
J. Bakx-H. Triepels 1-0
Jos Balter-F. Esser 1-0
E. Jacobs-G. Janssens 0-1
E. Sparla-F. Holterbosch 1-0
Groep B
R. van der Veen-L. Kosten ½-½
J. Nelis-G. Hoeijmakers 1-0
P. Kooistra-Th. Bruns ½-½
H. Borger-M. Marell 0-1
A. de Wit-L. de Vries 0-1
J. Spijkers-R. Haan 1-0
Mevr. van Dishoeck-G. Rinkens 0-1
C. Robbertsen-H. van Hooren 1-0
G. Tournay-G. Peters 1-0
J. Verboom-J. Severens 1-0
H. Lemmens-F. Rademackers 1-0
Ondanks zijn nederlaag is A. Beugels in groep A aan kop gebleven. Frits Hendriks staat nu tweede en Willy Wauben derde.
In de groep B speelde de twee hoogste geplaatsten remise tegen elkaar. Lei Konsten blijft eerste en Richard van der Veen tweede. Maurice Marell is opgeklommen naar plaats drie.

Dammen

Tweede klasse KNDB
Ons Gen. 2 (Utr.)-Sch'berg 12-8
Ons Gen. (Zeist)-De Ridder 11-9
Doetinchem-Amersf. 12-8
DIOS-Eureka 8-12
Stand:
Schaesberg 6-10 (75)
Doetinchem 6-10 (70)
Utrecht 5-8 (59)
Amersfoort 5-6 (58)
Zeist 6-5 (53)
De Ridder 5-4 (49)
Eureka 5-4 (45)
DIOS 5-1 (40)
Wageningen 5-0 (31)
Aspiranten:
DIOS-De Ridder 0-8
Persoonlijke resultaten:
B. Bielders-M. Caubo 0-2
R. v.d. Pol-R. Caubo 0-2
D. v.d. Meer-H. Koppe 0-2
G. Neijenhuis-B. Piery 0-2
J. Hannen-O. Verdel 0-2
F. Soorsma-F. Verdel 0-2
B. Witjes-E. Zijlstra 0-2
H. v.d. Meer-John v.d. Borst 0-2
E. Budé-J. Bruggeman 2-0
E. Witjes-R. Bolak 0-2
P. Nitsch-P. Kuijpers 2-0
D. Joosten-H. Heine 2-0
S. v. Goor-H. v.d. Borst 1-1
A. v. Sloten-Jack. v.d. Borst 1-1